



# **СРЕДНЕСРОЧНЫЙ ПЛАН НА ПЕРИОД 1974-1977 ГОДОВ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

**ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ДВАДЦАТЬ ВОСЬМАЯ СЕССИЯ**

**ДОПОЛНЕНИЕ № 6А (A/9006/Add.1)**

**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

# **СРЕДНЕСРОЧНЫЙ ПЛАН НА ПЕРИОД 1974-1977 ГОДОВ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

**ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ДВАДЦАТЬ ВОСЬМАЯ СЕССИЯ**

**ДОПОЛНЕНИЕ № 6А (A/9006/Add.1)**



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**Нью-Йорк • 1973**

### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
Введение .....	1
А. Директивные органы - экономическая и социальная деятельность .....	10
В. Департамент по экономическим и социальным вопросам .....	12
С. Экономическая комиссия для Европы .....	74
Д. Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока .....	85
Е. Экономическая комиссия для Латинской Америки .....	100
Ф. Экономическая комиссия для Африки .....	111
Г. Экономическое и социальное бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте .....	125
Н. Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев .....	134
И. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию .....	139
Ж. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию	
К. Программа Организации Объединенных Наций в области окружающей среды .....	171
Л. Управление координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий .....	198
М. Международный контроль над наркотическими средствами.....	203
Н. Регулярная программа технической помощи .....	209
О. Права человека .....	222



## ВВЕДЕНИЕ

1. На своей двадцать седьмой сессии Генеральная Ассамблея утвердила<sup>1/</sup> на экспериментальной основе новую форму представления бюджета Организации Объединенных Наций на основе программы. Важной чертой новой системы составления бюджета по программам является "Средне-срочный план", охватывающий четырехлетний период. В первоначальном плане, который охватывает период 1974-1977 годов, внимание было уделено тем видам деятельности, которые наиболее легко поддаются программированию в течение среднесрочного периода, т.е. организации и виды деятельности в экономической и социальной областях и в области прав человека в том виде, как они перечислены в указателе на предыдущей странице. Эта группа программ Организации Объединенных Наций представляет собой значительно большую долю программируемой деятельности Организации. В целях обеспечения условий, в рамках которых можно оценить уровень этих предложений, запланированных на среднесрочный период, предполагаемые потребности по всем разделам бюджета приводятся в таблице 3, где в каждом случае указывается общая цифра для раздела на основе прогнозируемой стоимости соответствующих видов деятельности на их нынешнем уровне, приспособленной, по мере необходимости, к тому, чтобы привлечь во внимание такие вариации, которые могут быть предусмотрены в настоящее время. В будущих среднесрочных планах предусматривается, что процедуры программирования должны быть разработаны в отношении возможно большего количества других видов деятельности, поддающейся программированию.

2. Первые два года плана, т.е. 1974 год и 1975 год включены в двухгодичный бюджет программы 2/.

3. Определения программ, поставленные предварительные цели и нынешние законодательные полномочия в отношении деятельности, осуществляемой в течение четырех лет, 1974-1977 гг., совершенно аналогичны определениям и целям, содержащимся в двухлетнем бюджете программы в документе A/9006. Эта подробность была опущена в прилагаемом среднесрочном плане, и вследствие этого возможно было бы полезно рассмотреть настоящий документ в связи с двухгодичным бюджетом программы на 1974-1977 годы.

4. Была предпринята попытка представить в краткой форме обобщенные цели, поставленные каждой основной организационной единицей. В некоторых случаях при отсутствии конкретных законодательных полномочий, подтверждающих обратное, было высказано предположение, что осуществление программ будет продолжено в течение следующих четырех лет на том уровне, который утвержден в настоящее время. В других случаях высказывалось предположение, что деятельность пойдет на снижение или на увеличение в течение четырех лет на основе нового законодательства, которое должно быть принято.

---

<sup>1/</sup> Резолюция 3043 (XXVII).

<sup>2/</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать восьмая сессия, дополнение № 6 (A/9006).

5. Прогнозы в отношении всех видов деятельности, помимо деятельности в экономической и социальной областях, а также в области прав человека, были сделаны на основе предполагаемой таблицы укомплектования персоналом на 1975 год, а также увеличений в отдельных разделах, рассчитанных на основе ставок окладов, предусмотренных на 1976 и 1977 годы. Другие пункты расходов, например, путевые расходы, типографские расходы и расходы по обслуживанию по контрактам, общие расходы и так далее, были рассчитаны на основе увеличений, имевших место в течение последних нескольких лет. Особые пункты, такие как расходы на строительство, стипендии и пособия, и совместно финансируемые виды деятельности, прогнозировались отдельно, принимая во внимание предполагаемые увеличения или сокращения, которые могут произойти в течение 1976 и 1977 годов.

6. Приводятся сводные таблицы (таблицы 1, 2 и 3), показывающие а) ресурсы, необходимые в течение четырехлетнего среднесрочного планового периода организационным единицам в экономической и социальной областях, а также в области прав человека; б) раздел среднесрочного плана для организационных единиц в экономической и социальной областях и в области прав человека, классифицированный по программам, а также с) потребности в расходах для всех бюджетных разделов в течение четырехлетнего периода 1974-1977 годов. Для каждой основной организационной единицы, содержащейся в среднесрочном плане, сводные таблицы включены в соответствии с программой и сводная объединенная таблица укомплектования персоналом предусмотрена на четыре года. Кроме того, для каждой программы представлен текст, охватывающий предполагаемые достижения, предусмотренные на плановый период. Связанные с этим расходы, включая предусмотренные инфляционные факторы, также приводятся для каждой основной программы.

7. В общем предполагается, что среднесрочный план обеспечит условия, в рамках которых государства-члены могут пересмотреть двухгодичные бюджеты программ и утвердить цели, поставленные Организацией на краткосрочный и долгосрочный периоды. Генеральный секретарь, подготавливая будущие бюджеты, будет руководствоваться установленными масштабами и сможет более точно отразить коллективное мнение государств-членов.

8. Таким образом среднесрочный план на 1974-1977 годы представлен на следующих страницах.

# ТАБЛИЦА 1

СВОДКА СРЕДНЕСРОЧНЫХ ПЛАНОВ НА 1974-1977 ГОДЫ

ДЛЯ ОРГАНИЗАЦИОННЫХ ЕДИНИЦ И ПРОГРАММ В ЭКОНОМИЧЕСКОЙ И

И СОЦИАЛЬНЫХ ОБЛАСТЯХ И ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА  
(в тыс. долл. США)

КАТЕГОРИЯ ПРОГРАММЫ И ПРОГРАММА	1974 г.				1975 г.				1976 г.				1977 г.			
	Оперативные внебюджетные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет
Директивные органы - Экономическая и социальная деятельность .....	-	-	674	-	-	710	-	-	-	-	752	-	-	-	-	1 051
Департамент по экономическим и социальным вопросам .....	61 506	8 225	16 027	67 361	8 081	17 384	74 147	8 507	81 708	9 197	18 420	81 708	9 197	19 645	19 645	19 645
Экономическая комиссия для Европы.	294	504	5 124	360	530	5 574	396	556	436	572	5 921	436	572	6 305	6 305	6 305
Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока .....	4 179	1 029	5 299	4 637	1 081	5 593	5 108	1 148	5 428	1 212	5 915	5 428	1 212	6 314	6 314	6 314
Экономическая комиссия для Латинской Америки .....	5 324	672	6 300	6 215	752	6 870	6 624	788	7 741	829	7 166	7 741	829	7 709	7 709	7 709
Экономическая комиссия для Африки.	2 499	2 243	6 634	2 830	2 986	7 044	3 168	3 173	3 545	3 530	7 671	3 545	3 530	8 298	8 298	8 298
Экономическое и социальное бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте .....	335	186	728	411	194	776	521	203	562	215	870	562	215	962	962	962
Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев .....	11 100	1 423	5 243	11 600	1 516	5 539	12 000	1 576	12 600	1 654	5 919	12 600	1 654	6 216	6 216	6 216
Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию ...	8 900	1 319	13 043	9 300	1 377	14 446	9 900	1 442	10 400	1 513	15 159	10 400	1 513	15 951	15 951	15 951
Организация Объединенных Наций по промышленному развитию .....	34 600	4 659	15 197	41 000	5 586	16 547	47 600	6 037	53 500	6 816	17 998	53 500	6 816	19 489	19 489	19 489
Программа Организации Объединенных Наций в области окружающей среды	16 000	2 421	1 932	16 000	2 506	2 033	16 000	2 594	16 000	2 686	2 164	16 000	2 686	2 323	2 323	2 323
Бюро Координатора помощи в случае стихийных бедствий .....	-	-	591	-	-	624	-	-	-	-	675	-	-	-	-	713
Международный контроль над нарко- тическими средствами .....	1 200	527	1 324	1 200	481	1 545	2 000	570	2 500	630	1 692	2 500	630	1 881	1 881	1 881
Регулярная программа технической помощи .....	-	-	8 733	-	-	8 733	-	-	-	-	9 233	-	-	9 233	9 233	9 233
Права человека .....	-	79	1 822	-	80	1 865	-	84	-	88	2 063	-	88	2 285	2 285	2 285
Организации и программы в экономи- ческой и социальных областях и в области прав человека .....	145 937	23 287	88 671	160 914	25 170	95 283	177 464	26 678	194 420	28 942	101 618	194 420	28 942	108 375	108 375	108 375
Другие виды деятельности Организа- ции Объединенных Наций .....	-	-	156 939	-	-	166 307	-	-	-	-	174 129	-	-	183 620	183 620	183 620
Общий итог .....	-	-	255 610	-	-	261 590	-	-	-	-	275 747	-	-	291 995	291 995	291 995

СВОДНЫЙ СРЕДНЕСРОЧНЫЙ ПЛАН НА 1974-1977 ГГ. ПО ПРОГРАММАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ И СОЦИАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА  
(в тыс. долл. США)



Таблица 2 (продолжение)

Категории программ и программы	Органы по формулированию политики и социальной деятельности	Плеаратив по экономическим и социальным вопросам	ЭКО	ЗКАДВ	ЗКА	ЭКОСОБ	ЮНХКР	ЮНКАД	ЮНДЛО	ЮНЧП	Помощь в случае стихийных бедствий	Контроль над наркотическими средствами	Регулярная программа технической помощи	Права человека	Общая сумма средств по различным программам	Дружественные инициативы	Всего по оперативным программам 2/
IV. ВСПОМОГАТЕЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ПРОГРАММАМ	1977 г.	1 695	294	55	282	141	53	1 187	1 187	1 187				160	4 567	6 030	-
	1976 г.	1 618	280	53	270	133	51	1 107	1 107	1 107				151	4 463	5 675	-
	1975 г.	1 549	265	50	257	125	49	1 001	1 001	1 001				142	4 639	5 447	-
	1974 г.	1 492	247	46	241	120	47	909	909	909				137	4 442	5 049	-
	1977 г.	2 139 <sup>в</sup>	516 <sup>в</sup>	2 118	3 253	3 529	303	1 432	5 452 <sup>в</sup>	8 347	1 143	6/10/10/10/	9/10/10/	121 <sup>в</sup>	28 393	5 553	-
Административное обслуживание, обслуживание конференций и общее обслуживание	1976 г.	2 064 <sup>в</sup>	426 <sup>в</sup>	2 020	3 077	3 340	281	1 384	5 226 <sup>в</sup>	7 706	1 033	123/123/	123/123/	123 <sup>в</sup>	26 720	5 330	-
	1975 г.	1 964 <sup>в</sup>	476 <sup>в</sup>	1 886	2 911	3 082	234	1 205	5 056 <sup>в</sup>	7 492	966	113/113/	113/113/	113 <sup>в</sup>	25 114	4 790	-
	1974 г.	1 857 <sup>в</sup>	442 <sup>в</sup>	1 856	2 890	2 920	247	1 196	4 280 <sup>в</sup>	6 682	917	109/109/	109/109/	109 <sup>в</sup>	23 198	4 378	-
	1977 г.	1 051	19 645	6 314	7 709	8 298	962	6 216	15 951	19 489	2 323	713 <sup>в</sup>	1 881	9 233	2 285	108 375	28 942
ВСЕГО ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ ПРОГРАММАМ И ПРОГРАММАМ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА	1976 г.	752	18 420	5 913	7 166	8 711	870	5 919	15 139	17 996	2 134	1 692	9 233	2 063	101 848	26 678	177 674
	1975 г.	710	17 384	5 574	6 870	7 044	776	5 539	14 446	16 547	2 033	1 545	8 733	1 863	95 283	25 170	160 914
	1974 г.	674	16 027	5 124	5 299	6 300	6 634	728	5 243	13 043	15 197	1 932	1 324	1 822	88 671	23 287	145 937
ВСЕГО ПО ДРУГИМ ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	1977 г.														183 620		
	1976 г.														174 129		
	1975 г.														166 307		
	1974 г.														166 939		
ОБЩИЙ ИТОГ	1977 г.														291 995		
	1976 г.														275 747		
	1975 г.														261 590		
1974 г.															255 610		

- а/ Оперативные программы технического сотрудничества, осуществляемые Организацией Объединенных Наций, классифицированы и привнесены с разбивкой по основным программам.
- б/ Дополнительные административные расходы, расходы по обслуживанию конференций и обмену обслуживанием включены в бюджет по статье "Обслуживание Центральных учреждений".
- в/ Дополнительные административные расходы, расходы по обслуживанию конференций и обмену обслуживанием включены в бюджет по статье "Обслуживание отделений ООН в Женеве".
- г/ Все административные расходы, расходы по обслуживанию конференций и обмену обслуживанием включены в бюджет по статье "Обслуживание отделений ООН в Женеве".
- д/ Включают деятельность в области прав человека и международного контроля над наркотическими средствами.
- е/ Незапланированные расходы, представляющие платежи в неконвертируемой валюте.
- ж/ Средства, ассигнованные на оказание помощи в случае стихийных бедствий, включают 200 000 долларов на период с 1974 по 1977 год включительно для оказания прямой помощи правительствам стран, пострадавшим от стихийных бедствий.

Таблица 3

Сводка по всем разделам бюджета на четырехлетний период с 1974-1977 гг.  
(в тыс. долл. США)

Часть дел	Раз- дел	1974 г.	1975 г.	Всего	1976 г.	1977 г.	Всего	1976-1977/1974-1975 гг.	
								увеличение (сокращение)	увеличение (сокращение)
								в долл.	в процентах
I.	Формулирование общей политики, руко- водства и координации								
1.	Директивные органы	3 705	3 878	7 583	4 086	4 304	8 390	807	10,6
2.	Канцелярия Генерального секретаря	3 502	3 682	7 134	3 784	3 998	7 782	648	9,1
II.	Политическая деятельность и деятельность по поддержанию мира								
3.	Органы по формулированию политики	1 869	756	2 625	810	835	1 645	(980)	(37,3)
4.	Департамент по политическим вопросам и делам Совета Безопасности	2 790	3 015	5 805	3 206	3 381	6 587	782	13,5
5.	Специальные миссии	8 427	8 615	17 042	8 973	9 246	18 219	1 177	6,9
III.	Экономическая и социальная деятельность								
6.	Органы по формулированию политики	674	710	1 384	752	1 051	1 803	419	30,3
7.	Департамент по экономическим и социаль- ным вопросам	16 027	17 384	33 411	18 420	19 645	38 065	4 654	13,9
8.	Экономическая комиссия для Европы	5 124	5 574	10 698	5 921	6 305	12 226	1 528	14,3
9.	Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока	5 299	5 593	10 892	5 915	6 314	12 229	1 337	12,3
10.	Экономическая комиссия для Латинской Америки	6 300	6 870	13 170	7 166	7 709	14 875	1 705	12,9
11.	Экономическая комиссия для Африки	6 634	7 044	13 678	7 671	8 298	15 969	2 291	16,7
12.	Экономическое и социальное бюро Орга- низации Объединенных Наций в Бейруте	728	776	1 504	870	962	1 832	328	21,8
13.	Управление Верховного комиссара Органи- зации Объединенных Наций по делам беженцев	5 243	5 539	10 782	5 919	6 216	12 135	1 353	12,5
14.	Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	13 043	14 446	27 489	15 159	15 951	31 110	3 621	13,2
15.	Организация Объединенных Наций по про- мышленному развитию	15 197	16 547	31 744	17 998	19 489	37 487	5 743	18,1
16.	Программа Организации Объединенных Наций в области окружающей среды	1 932	2 033	3 965	2 164	2 323	4 487	522	13,2
17.	Помощь в случае стихийных бедствий	591	624	1 215	675	713	1 388	173	14,2
18.	Контроль над наркотическими средствами	1 324	1 545	2 869	1 692	1 881	3 573	704	24,5
19.	Регулярная программа технической помощи	8 733	8 733	17 466	9 233	9 233	18 466	1 000	5,7
IV.	Права человека								
20.	Права человека	1 822	1 865	3 687	2 063	2 285	4 348	661	17,9

Таблица 3 (продолжение)

Часть Раздел	1974 г.	1975 г.	Всего	1976 г.	1977 г.	Всего	1976-1977/1974-1975 гг.	
							увеличение (сокращение)	увеличение (сокращение)
							в долл.	в процентах
<b>V. <u>Равноправие и самоопределение народов</u></b>								
21. Органы по формулированию политики	198	198	396	207	208	415	19	4,8
22. Департамент по политическим вопросам, опеке и деколонизации	1 380	1 450	2 830	1 526	1 629	3 155	325	11,5
23. Совет и Комиссар Организации Объединенных Наций по Намибии	420	444	864	475	491	966	102	11,8
<b>VI. <u>Международное правосудие</u></b>								
24. Международный Суд	1 856	1 863	3 719	1 790	1 834	3 624	(95)	(2,6)
<b>VII. <u>Правовая деятельность</u></b>								
25. Правовые комиссии, комитеты и конференции	599	498	1 097	529	552	1 081	(16)	(1,5)
26. Отдел по правовым вопросам	2 513	2 561	5 074	2 760	2 922	5 682	608	12,0
<b>VIII. <u>Общее обслуживание</u></b>								
27. Управление общественной информации	11 169	11 960	23 129	12 740	13 511	26 251	3 122	13,5
28. Административное, управленческое и общее обслуживание	41 196	43 389	84 585	46 198	49 329	95 527	10 942	12,9
29. Обслуживание конференций в Центральных учреждениях и Женеве	30 703	32 266	62 969	34 152	36 256	70 408	7 439	11,8
30. Библиотечное обслуживание в Центральных учреждениях и Женеве	3 440	3 621	7 061	3 784	3 986	7 770	709	10,0
<b>IX. <u>Особые расходы</u></b>								
31. Выпуск облигаций Организации Объединенных Наций	8 637	8 676	17 313	8 715	8 754	17 469	156	0,9
32. Прочие расходы	635	127	762	118	125	243	(519)	68,1



Таблица 3 (продолжение)

Часть	Раздел	1974 г.	1975 г.	Всего	1976 г.	1977 г.	Всего	1976-1977/1974-1975 гг.	
								увеличение (сокращение)	увеличение (сокращение)
								в долл.	в процентах
X.	<u>Помещения</u>								
	33. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт	13 070	6 158	19 228	4 476	4 259	8 735	(10 493)	(54,6)
XI.	<u>Налогообложение персонала</u>								
	34. Налогообложение персонала	30 830	33 200	64 030	35 800	38 000	73 800	9 770	15,3
		255 610	261 590	517 200	275 747	291 995	567 742	50 542	10,1

#### А. ДИРЕКТИВНЫЕ ОРГАНЫ - ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Сметные предложения по этой программе включают расходы, которые, как предполагается, будут связаны с проведением сессий Экономического и Социального Совета и его вспомогательных и связанных с ним органов, оказывающих содействие работе Совета в разработке политики и программ, а также координации в областях деятельности системы Организации Объединенных Наций, являющихся их сферой компетенции, за исключением Комиссии по правам человека и ее вспомогательных органов, Комиссии по наркотическим средствам, региональных экономических комиссий и Экономического и социального бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте, расходы по которым включены в сумму расходов по таким программам.

В среднесрочном плане предусматриваются заседания, даты проведения которых и расходы могут быть достаточно четко определены и которые проводятся согласно расписанию периодических заседаний. Ежегодные отклонения в расходах, связанных с проведением конференций, отражают отклонение директивных органов от графика проведения заседаний. Следует отметить, что в среднесрочном плане не предусматривается проведение Конференции-экспозиции по населенным пунктам, поскольку не были приняты правовые решения в отношении повестки дня, охвата вопросов конференцией и расходов, связанных с ее проведением.

ТАБЛИЦА 4

СВОДКА С РАЗБИКОЙ ПО КОМПОНЕНТУ ПРОГРАММ  
И ПО ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ

(в тыс. долл. США)

Директивные органы - Деятельность в экономической и социальной областях

КОМПОНЕНТ ПРОГРАММЫ	1974 г.				1975 г.				1976 г.				1977 г.			
	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет
Экономический и Социальный Совет	-	-	291	-	-	307	-	-	-	-	322	-	-	-	-	338
Статистическая комиссия .....	-	-	31	-	-	4	-	-	-	-	34	-	-	-	-	4
Комиссия по народонаселению .....	-	-	25	-	-	27	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30
Комиссия социального развития .....	-	-	-	-	-	34	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37
Комиссия по положению женщин .....	-	-	26	-	-	-	-	-	-	-	29	-	-	-	-	-
Комитет по жилищному вопросу, строительству и планировке .....	-	-	-	-	-	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
Комитет по природным ресурсам ....	-	-	-	-	-	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
Комитет по программе и координации	-	-	13	-	-	13	-	-	-	-	14	-	-	-	-	14
Консультативный комитет по применению достижений науки и техники в целях развития .....	-	-	85	-	-	85	-	-	-	-	89	-	-	-	-	94
Комитет по планированию развития	-	-	68	-	-	72	-	-	-	-	76	-	-	-	-	79
Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней .....	-	-	25	-	-	26	-	-	-	-	27	-	-	-	-	29
Комитет по науке и технике в целях развития .....	-	-	-	-	-	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
Совет управляющих ПРООН .....	-	-	110	-	-	119	-	-	-	-	125	-	-	-	-	131
Конференция по географическим названиям .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	118
Организация Объединенных Наций/Международная морская комиссия	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Картографическая конференция .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36	-	-	-	-	-
Международная конференция по водоснабжению .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	151
Конференция-экспозиция по населенным пунктам а/.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>ВСЕГО .....</b>	-	-	674	-	-	710	-	-	-	-	752	-	-	-	-	I 051

а/ Генеральная Ассамблея утвердила проведение этой Конференции (Резолюция 3001 (XXVII) Генеральной Ассамблеи) и запросила Генерального секретаря представить план и предполагаемую смету расходов первой сессии Совета управляющих Организации Объединенных Наций по программе в области окружающей среды в июне 1972 г.

## В. ДЕПАРТАМЕНТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ ВОПРОСАМ

Основные обязанности Департамента по экономическим и социальным вопросам состоят в том, чтобы представлять исследования и доклады (по вопросам, касающимся его сферы полномочий) руководящим органам Организации Объединенных Наций для рассмотрения проблем, причин их возникновения и их взаимозависимости с помощью тщательного анализа и имеющихся фактов.

Таким образом Департамент осуществляет очень важную функцию по оказанию помощи правительствам в разработке концепций и отношений, которые затем могут быть претворены в экономическую и социальную политику, основополагающие принципы, нормы поведения и организационные мероприятия.

На данный среднесрочный план будет оказано влияние со стороны двух широких сфер интересов, которые все в большей степени проявляются среди государств-членов Организации Объединенных Наций. Во-первых, существует большая заинтересованность в способах и наличии средств для решения критических проблем развития, как это отражено в Международной стратегии развития на Второе десятилетие развития, заинтересованность, которая усиливается все большим пониманием причин и последствий проблем, стоящих перед третьим миром. Во-вторых, существует растущее понимание среди правительств необходимости рассмотрения в рамках Организации Объединенных Наций вопросов, которые до сих пор в основном оставались за пределами международных отношений.

Нет сомнения в том, что достижение целей развития, как это указано в Международной стратегии развития на Второе десятилетие развития, которые все еще являются больше желанием, чем реальностью, будет являться основным вопросом, представляющим интерес и привлекающим внимание Департамента. Однако после принятия Международной стратегии развития развивающиеся страны направляли все большие усилия на пересмотр своих первоочередных задач, что произошло в результате осознания того факта, что даже относительно высокие темпы увеличения производства не всегда приводили к большей занятости, а иногда даже усиливали различие в распределении доходов той или иной страны. Как заявил Комитет по планированию развития в своем недавнем докладе о первой общей оценке осуществления Международной стратегии развития, "цели, указанные в Международной стратегии развития, ни в коей мере не устарели, а произошел значительный сдвиг в степени осуществления и акцентации внимания". Вопросам справедливого распределения стало уделяться такое же внимание, как и вопросам роста выпуска продукции. Эта растущая озабоченность в отношении вопросов справедливости приведет к тому, что большее внимание будет уделяться проблемам распределения доходов, безработицы и неполной занятости, городских и сельских трущоб, недоедания, бедности широких групп населения и проблемам вопиющего неравенства в уровнях жизни.

Международная стратегия развития является уникальной в двух отношениях. С одной стороны, она является первым схематическим соглашением между всеми правительствами в отношении целей и задач, которые необходимо достичь в целях ускорения развития развивающихся стран. С другой стороны, в ней содержатся средства, позволяющие постоянно контролировать проделанную работу в сравнении с целями, а также рассматривать правильность сделанных предположений, в результате этого можно изменять акцентацию Стратегии, ее ориентацию, можно также увеличивать или умножать ее задачи и цели и разрабатывать новые программы. Таким образом, принимая во внимание решающее значение вопросов пересмотра и оценки, Департамент посвятит значительные средства подготовке к работе в 1975 и 1977 гг., включая улучшение методологии и статистического учета, необходимых для более тонких и точных оценок. Одним из наиболее важных усилий в этой связи будут меры, направленные на выпуск продукции, ориентированной на социальное обеспечение, с тем чтобы обычные меры, направленные на выпуск валового продукта, можно было дополнить показателями, которые более точно отражают степень коренных улучшений в жизни человека. Эти усилия будут проводиться совместно с увеличивающейся помощью правительствам, запрашивающим помощь для укрепления их возможностей по пересмотру и оценке.

В своем недавнем докладе Комитет по планированию развития также подчеркнул, что на народы и руководителей во всем мире заметное впечатление произвела взаимозависимость не только стран и людей между собой, но и взаимозависимость их общих проблем, в частности взаимозависимость проблем различных категорий, которые в прошлом рассматривались (если они вообще рассматривались) отдельно. 1970-1973 гг. явились периодом ослабления напряжения стратегического характера, периодом часто болезненного, но усиленного внимания к международным экономическим вопросам торговли, финансового положения и инфляции; обнаружения людьми проблем окружающей среды и ее загрязнения и их немедленной интернационализации в рамках нашей единой планеты; растущего осознания взаимодействий таких проблем, как народонаселение, техника, невозобновляемые ресурсы, распределение ресурсов, финансовая стабильность, ограничение вооружений и многонациональные предприятия; и, наконец, международного характера подходов к решению тех взаимосвязанных проблем, выходящих за национальные границы. Все это является широким полем деятельности Департамента на последующие годы. Ниже следующие пункты касаются тех сфер деятельности в рамках полномочий Департамента, которые рассматриваются как требующие изучения и принятия решений в глобальных масштабах.

Беспокойство в отношении окружающей среды, которое было особенно ярко продемонстрировано на Стокгольмской конференции, безусловно, найдет свое отражение в работе Департамента, поскольку проблема окружающей среды затрагивает многие проблемы развития стран. Будет установлено тесное сотрудничество с Программой Организации Объединенных

Наций в области окружающей среды (ЮНЕП) и другими заинтересованными организациями. Следует еще проделать значительную работу по разъяснению концепции "окружающая среда", по разработке новых способов и методов оценки элементов, которые могут создать нежелательное отсутствие равновесия, и по определению средств и методов, с помощью которых можно будет исправить такое неравновесие в свете многосторонних целей каждой страны. Признано, что в развивающихся странах проблемы, связанные с окружающей средой, следует решать с помощью мер, которые тесно взаимосвязаны с политикой и программами в целях развития. Как говорится в Декларации об окружающей человека среде... в развивающихся странах большинство проблем, связанных с окружающей средой, порождено недостаточным развитием. Наибольшие усилия в области окружающей среды, которые будут предприняты Департаментом в сотрудничестве с ЮНЕП в последующие годы, включают: а) основное исследование о влиянии будущих проблем и политики в области окружающей среды на Международную стратегию развития; это исследование должно явиться значительным вкладом в улучшение понимания взаимоотношений между развитием и окружающей средой; и б) подготовительную работу по проведению предполагаемой Конференции-экспозиции по окружающей человека среде в 1976 году. Следует ожидать, что будут затребованы дополнительные средства от Департамента, для того чтобы помочь правительствам в приспособлении их процессов планирования к возрастающим трудностям в этой области.

Усилия Организации Объединенных Наций в сфере науки и техники по-прежнему будут концентрироваться на сокращении большого различия в размещении средств науки и техники между развитыми и развивающимися странами. Говоря более конкретно, помощь развивающимся странам в развитии их возможностей по применению науки и техники в целях развития и, в частности помощь в определении и развитии техники, которая будет соответствовать потребностям развивающихся стран, останется основной целью.

Специальное внимание, особенно в этих странах, необходимо уделять: а) опасности использования в неподготовленной окружающей среде техники, созданной совершенно для других экономических, социальных и культурных структур, б) влиянию техники на характер потребления и с) опасности использования техники, плохо приспособленной к производственным, финансовым факторам, а также факторам, связанным с занятостью населения. Кроме этого, растет осознание того, что наука и техника являются не просто жизненно важным средством развития, но что это - самостоятельное явление, обладающее своей динамикой, и что оно постоянно взаимодействует и влияет на различные другие компоненты развития. Поэтому - это представляет собою предмет, который следует рассматривать в глобальных масштабах и который все в большей степени должен отражаться в политике, проводимой во всемирном масштабе.

В области народонаселения озабоченность в связи с долгосрочными тенденциями и озабоченность, связанная с растущим осознанием продолжительности времени, которое необходимо для изменения тенденций, в еще большей степени показало срочную необходимость дальнейшего разьяснения и лучшего понимания взаимоотношений между народонаселением, занятостью, окружающей средой и развитием. В этом контексте основные усилия, предпринимаемые Департаментом, направлены на подготовку Всемирной конференции по народонаселению 1974 года, которая должна способствовать лучшему пониманию данного вопроса, и это понимание, безусловно, будет расширено с помощью последующих энергичных мер, которые явятся результатом Конференции.

Другим вопросом, который рассматривается в новом свете, является вопрос о природных ресурсах. В дополнение к значительным усилиям, которые предпринимаются Департаментом по оказанию помощи правительствам в обнаружении новых ресурсов, значительное внимание будет уделено прогнозированию в области природных ресурсов и анализу мирового положения в области природных ресурсов, причем должное внимание будет уделено вопросу о возможности истощения природных ресурсов и взаимозависимости между запасами, техникой и ценами. Все в большей степени становится очевидным, что природные ресурсы являются другой областью, которая требует международной координации в большей степени (чем это было раньше), консультаций, совместного планирования проведения и выработки общих основополагающих принципов. Одним из основных аспектов в этой области является проблема энергии, принимая во внимание изменяющиеся условия, связанные с обычными источниками, и надежды, возникающие в отношении разработки радикально новых технологических процессов.

Совершенно новая эра открывается в области экономики океана и технологии, основанной на той предпосылке, что ресурсы морского дна за пределами действия национальной юрисдикции будут эксплуатироваться на благо всего человечества. В течение будущих лет Департамент посвятит значительные усилия подготовке предстоящей конференции по морскому праву.

Роль и воздействие многонациональных корпораций на процесс развития и на международные отношения являются другим предметом для изучения и принятия решений в международном масштабе. Принимая во внимание значение многонациональных корпораций в области движения частного капитала, передачи технологии и знаний и торговли вообще (на многонациональные корпорации приходится почти одна пятая общего выпуска продукции и весь экспорт всех стран с рыночной экономикой), становится понятным, что существует растущее во все большей степени желание правительств изучить это явление с международной или глобальной точки зрения, для того чтобы довести до максимума благотворное влияние многонациональных корпораций на развитие и устранить проблемы, которые могут возникнуть в связи с многонациональными корпорациями.

Исследование, которое должно быть выполнено в соответствии с резолюцией 1721 (LIII) Экономического и Социального Совета, является крупным шагом в процессе изучения и принятия решений по основным вопросам, касающимся многонациональных корпораций. Это исследование, которое будет представлено Экономическому и Социальному Совету на его пятьдесят седьмой сессии, как ожидают, приведет к разработке широкой программы деятельности в отношении многочисленных аспектов этого явления, в результате чего могут быть разработаны нормы поведения и какая-то форма международного контроля.

Для обеспечения качества работы, которую будет выполнять Департамент в отношении вышеописанной деятельности, ему необходимо будет в значительной степени улучшить сбор и анализ информации и статистических данных, являющихся основой, на которой должны готовиться исследования и доклады.

И, наконец, Департамент расширит свои усилия в области подготовки, осуществления и оказания помощи (эффективным способом и более своевременно) проектам технического сотрудничества, относящимся к сфере его компетенции.



ТАБЛИЦА 5

СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ ПО ПРОГРАММАМ  
(в тыс. долл. США)

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ ЕДИНИЦА: Департамент по экономическим и социальным вопросам

ПРОГРАММЫ	1974 г.				1975 г.				1976 г.				1977 г.			
	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства
Административное управление и руководство .....	-	-	181	-	-	186	-	-	-	-	197	-	-	-	-	205
<u>Программы</u>																
Планирование, проектировки и политика .....	8 290	1 115	2 378	9 331	1 231	2 651	10 513	1 308	10 513	1 308	2 848	11 830	1 487	3 126	11 830	1 487
Государственные финансы и финансовые учреждения .....	1 836	72	428	1 711	74	480	1 676	78	1 676	78	465	1 666	81	515	1 666	81
Статистика .....	4 379	548	2 786	4 991	653	3 049	5 691	684	5 691	684	3 277	6 465	717	3 474	6 465	717
Государственно-административная деятельность .....	7 033	298	748	7 730	279	810	8 526	294	8 526	294	838	9 407	308	875	9 407	308
Транспорт и туризм .....	5 856	207	314	6 540	254	402	7 319	267	7 319	267	440	8 182	330	462	8 182	330
Природные ресурсы .....	17 000	1 213	995	17 000	1 314	1 141	17 000	1 376	17 000	1 376	1 194	17 000	1 443	1 219	17 000	1 443
Экономика океана и технология .....	-	-	310	-	-	352	-	-	-	-	367	-	-	385	-	-
Наука и техника .....	-	-	482	-	-	511	-	-	-	-	531	-	-	600	-	-
Социальное развитие и гуманитарные вопросы .....	6 044	379	2 037	7 295	365	2 106	8 722	381	8 722	381	2 189	10 311	398	2 317	10 311	398
Народонаселение .....	3 827	1 547	929	4 749	917	1 004	5 801	984	5 801	984	1 111	6 967	1 150	1 203	6 967	1 150
Населенные пункты .....	7 239	454	1 140	8 014	516	1 179	8 899	541	8 899	541	1 281	9 880	569	1 410	9 880	569
<u>Оперативно-функциональное обеспечение программ</u>																
Административное управление деятельностью по техническому сотрудничеству .....		2 246	1 492		2 327	1 549		2 437		2 437	1 618		2 550	1 695		2 550
Административное и общее обслуживание .....		146	1 857		151	1 964		157		157	2 064		164	2 159		164
<b>ВСЕГО .....</b>	<b>61 506</b>	<b>8 225</b>	<b>16 027</b>	<b>67 361</b>	<b>8 081</b>	<b>17 384</b>	<b>74 147</b>	<b>8 507</b>	<b>74 147</b>	<b>8 507</b>	<b>18 420</b>	<b>81 708</b>	<b>9 197</b>	<b>19 645</b>	<b>81 708</b>	<b>9 197</b>

ТАБЛИЦА 6

СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ В ПЕРСОНАЛЕ С РАЗБИВКОЙ ПО РАЗРЯДАМ И ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ  
Организационная единица: Департамент по экономическим и социальным вопросам

КАТЕГОРИЯ	ИСТОЧНИК СРЕДСТВ							
	Другие внебюджетные средства				Регулярный бюджет			
	1974г.	1975г.	1976г.	1977г.	1974г.	1975г.	1976г.	1977г.
<u>Специалисты и выше</u>  Заместитель Генерального секретаря Помощник Генерального секретаря Директор (Д-2) Главный сотрудник (Д-1) Старший сотрудник (С-5) Сотрудник 1 класса (С-4) Сотрудник 2 класса (С-3) Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	-	-	-	-	I	I	I	I
	I	-	-	-	3	3	3	3
	I	-	-	-	I4	I4	I4	I4
	26	26	27	28	30	31	31	31
	64	64	64	67	68	71	74	74
	48	49	50	51	I11	I15	I21	I23
	43	44	46	45	95	I00	I00	I03
	28	27	27	27	63	64	65	67
	211	210	214	218	385	399	409	416
	Итого							
<u>Категория общего обслуживания</u>  Пятый разряд (О-5) Прочие (О-4/1)	26	24	24	25	56	58	59	59
	I38	I37	I38	I41	290	295	302	307
	I64	I61	I62	I66	346	353	361	366
ВСЕГО	375	371	376	384	731	755	770	782

ТАБЛИЦА 7

СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ В ПЕРСОНАЛЕ С РАЗБИВКОЙ ПО РАЗРЯДАМ И ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ  
 ПРОГРАММА: Административное управление и руководство Департаментом

КАТЕГОРИЯ	ИСТОЧНИК СРЕДСТВ							
	Другие внебюджетные средства				Регулярный бюджет			
	1974г.	1975г.	1976г.	1977г.	1974г.	1975г.	1976г.	1977г.
<u>Специалисты и выше</u>								
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	I	I	I	I
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-	-	-
Директор (Д-2)	-	-	-	-	-	-	-	-
Главный сотрудник (Д-1)	-	-	-	-	I	I	I	I
Старший сотрудник (С-5)	-	-	-	-	-	-	-	-
Сотрудник 1 класса (С-4)	-	-	-	-	I	I	I	I
Сотрудник 2 класса (С-3)	-	-	-	-	-	-	-	-
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого	-	-	-	-	3	3	3	3
<u>Категория общего обслуживания</u>								
Пятый разряд (О-5)	-	-	-	-	2	2	2	2
Прочие (О-4/1)	-	-	-	-	I	I	I	I
Итого	-	-	-	-	3	3	3	3
ВСЕГО	-	-	-	-	6	6	6	6

## Г. Административное руководство и управление

Эта программа направлена на то, чтобы оказывать помощь Генеральному секретарю в руководстве общими усилиями системы Организации Объединенных Наций в области экономического и социального развития.

В период действия среднесрочного плана будут по-прежнему преследоваться следующие задачи:

обеспечение политики и руководства, необходимых, для того чтобы довести до максимума вклад каждого подразделения Департамента по экономическим и социальным вопросам, включая региональные экономические комиссии и Экономическое и социальное бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте (ЮНЕСОБ); координация, руководство и оценка работы, производимой по каждой программе в рамках Департамента; и поддержание тесных контактов с исполнительными главами специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии, а также других организаций и программ Организации Объединенных Наций по вопросам, входящим в сферу полномочий Департамента.

### 2. Планирование, проектировки и политика в целях развития

Программа планирования, проектировок и политики в целях развития проводит исследования и оказывает техническое содействие в разработке политики в социально-экономической области и планирования как на национальном, так и на международных уровнях. Ее целью является анализ состояния и достигнутого прогресса в мировой экономике, в частности, в свете Международной стратегии развития. Программа осуществляет исследования, касающиеся проблем социально-экономического развития, как это отражено в прениях Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета, Комитета по пересмотру и оценке, Комиссии социального развития и Комитета по планированию развития.

Планирование в целях развития на национальном, субнациональном и многонациональном уровнях служит средством рационализации распределения ресурсов, выделенных на цели развития, и таким образом, помогает ускорению процесса развития развивающихся стран. Для достижения этой цели необходимо проводить исследование социально-экономических проблем, с которыми приходится сталкиваться в процессе развития, а также анализировать и оценивать состояние мирового хозяйства. Пересмотр и оценка прогресса на национальном, региональном и международном уровнях, требуемые Международной стратегией развития на Второе десятилетие развития, призывают к развитию соответствующей методологии оценки, включая разработку не поддающихся исчислению количественных показателей социально-экономических явлений.

Развивающимся странам необходима помощь в разработке всесторонних стратегий программы и в улучшении и расширении планирования. Новые процедуры программирования по странам требуют формулирования всеобщей стратегии. В тоже время быстро растут запросы на оказание технической помощи развивающимся странам на национальном и субнациональном уровнях, а сосредоточение внимания вновь на региональном сотрудничестве значительно увеличило ответственность программ как в области исследования, так и технического сотрудничества.

Основной проблемой программы является повышение ее возможностей и превращение ее в более гибкую программу, с тем чтобы она могла искусно и эффективно реагировать на быстро изменяющиеся явления и потребности. Программа внесла значительный вклад в дело исследования проблем, с которыми приходится сталкиваться в процессе развития, и в систематизацию работы, необходимой для подготовки первого доклада Генерального секретаря по всеобщему обзору и оценке Второго десятилетия развития. Развивающимся странам на национальном, субнациональном и многонациональном уровнях была оказана значительная техническая помощь как косвенно, так и непосредственно, в то время как ее роль в обеспечении всеобщего анализа первоочередных задач развития, в связи с новыми процедурами программирования по странам, едва ли может быть переоценена. Путем проведения всесторонней оценки запросов страны в отношении помощи программой также предусматривается значительная помощь организациям, оказывающим многостороннюю помощь, а именно, Программе развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Всемирной продовольственной программе (ВПП). Было проведено исследование в области установления связи между Десятилетием разоружения и Вторым десятилетием развития Организации Объединенных Наций. Проводится также работа в деле определения воздействия многонациональных корпораций на процесс развития и на международные отношения. Для осуществления программы в ходе среднесрочного плана предусматривается предпринять следующие меры: возможности программы будут увеличены, с тем чтобы сделать ее способной более эффективно реагировать на требования Международной стратегии развития. Будут разработаны основы концепции по эффективному осуществлению слияния экономического и социального планирования. Будут обеспечены возможности удовлетворения потребностей Комитета по планированию в целях развития и других органов Организации Объединенных Наций для проведения специальных исследований. В тесном сотрудничестве со Статистическим управлением будут разработаны и улучшены методология и концепции для ориентации различных основных данных на необходимость пересмотра и оценки Международной стратегии развития. Будет уделено еще большее внимание потребностям в техническом сотрудничестве развивающихся стран на национальном, субнациональном и многонациональном уровнях, включая помощь в разработку стратегий программы и помощи по оценке выполнения Международной стратегии развития. Будет достигнуто эффективное реагирование на новые явления и потребности, такие как дальнейшее изучение воздействия многонациональных

корпораций на процесс развития и на международные отношения и воздействие разносторонней политики в отношении окружающей среды на усилия в области развития при уделении особого внимания развивающимся странам. Будут разработаны и улучшены процедуры анализа основных характерных черт развития по стране или группе стран, классифицированных в соответствии с экономическими и социальными критериями. Будут подготовлены проектировки различных экономических переменных, потребления валового внутреннего продукта (ВВП), инвестиционных сбережений и потребностей в валюте для учета их в связи с целями Международной стратегии развития. Программа повысит свои усилия, с тем чтобы удовлетворять возрастающие потребности учреждений, оказывающих многостороннюю помощь для всеобщей оценки запросов помощи. Будет на практике использоваться интеграция экономического и социального планирования при подготовке региональных (субнациональных) исследований по планированию и при предоставлении единой технической помощи развивающимся странам в этой области деятельности. Будет и впредь преследоваться более тесная связь и сотрудничество с региональными экономическими комиссиями, с Экономическим и социальным бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте, со специализированными учреждениями и другими отделами Секретариата, с тем чтобы удовлетворять потребности Международной стратегии развития и облегчать осуществление региональных (многонациональных) проектов по сотрудничеству.

Предполагается принять следующие меры по осуществлению Программы в период выполнения среднесрочного плана:

- возможности программы будут расширены с тем, чтобы она могла более эффективно удовлетворять требованиям Международной стратегии развития;
- будут разработаны общие рамки для эффективного слияния экономического и социального планирования;
- будут разработаны основы для удовлетворения потребностей Комитета по планированию развития и других органов Организации Объединенных Наций, проводящих специальные исследования;
- в тесном сотрудничестве с Отделом статистики будут разработаны и улучшены методы и рамки для ориентации различных основных данных на нужды пересмотра и оценки Международной стратегии развития;
- новое внимание будет уделяться потребностям технического сотрудничества развивающихся государств на национальном, субнациональном и многонациональном уровнях, включая оказание помощи в разработке стратегии программы и в оценке результатов в связи с Международной стратегией развития;

- будет обеспечена эффективная реакция на новые события и такие потребности, как дальнейшее исследование влияния многонациональных корпораций на процесс развития и на международные отношения, а также влияние различной политики в области окружающей среды на усилия в целях развития с особым учетом развивающихся стран;
- будут разработаны и улучшены процедуры анализа основных характерных особенностей развития по странам или по группам стран, классифицированных в соответствии с различными экономическими и социальными критериями;
- будут подготовлены перспективы различных переменных экономических данных, потребления национального валового продукта, накоплений от капиталовложений и потребностей внешней торговли с целью их рассмотрения в связи с целями Международной стратегии развития;
- в программе будут прилагаться еще большие усилия в соответствии с растущей необходимостью в учреждениях многосторонней помощи для общей оценки запросов о помощи;
- интеграция экономического и социального планирования найдет практическое применение в подготовке региональных (субнациональных) исследований в области планирования и в обеспечении объединенной технической помощи развивающимся странам в этой области деятельности;
- более тесное сотрудничество и связь с региональными экономическими комиссиями и Экономическим и социальным бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте, специализированными учреждениями и другими подразделениями Секретариата будет осуществляться в целях удовлетворения потребностей Международной стратегии развития и содействия осуществлению региональных (многонациональных) проектов сотрудничества.

ТАБЛИЦА 8

СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ В ПЕРСОНАЛЕ С РАЗВИВКОЙ ПО РАЗРЯДАМ И ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ

ПРОГРАММА: Планирование, проектирование и политика в целях развития

КАТЕГОРИЯ	ИСТОЧНИК СРЕДСТВ				Регулярный бюджет			
	Другие внебюджетные средства							
	1974г.	1975г.	1976г.	1977г.	1974г.	1975г.	1976г.	1977г.
Специалисты и выше								
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	I	I	I	I
Директор (Д-2)	-	-	-	-	I	I	I	I
Главный сотрудник (Д-1)	4	6	7	8	7	7	7	7
Старший сотрудник (С-5)	I3	I4	I4	I4	I0	II	I2	I3
Сотрудник 1 класса (С-4)	3	4	5	6	24	25	27	28
Сотрудник 2 класса (С-3)	5	5	5	4	I6	I8	I8	I8
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	3	3	3	3	5	5	5	5
Итого	28	32	34	35	64	68	71	73
Категория общего обслуживания								
Пятый разряд (0-5)	7	7	7	8	6	7	8	8
Прочие (0-4/1)	4	5	5	6	39	40	42	44
Итого	II	I2	I2	I4	45	47	50	52
ВСЕГО	39	44	46	49	I09	II5	I2I	I25



### 3. Государственные финансы и финансовые учреждения

Программа в области государственных финансов и финансовых учреждений направлена на мобилизацию внутренних ресурсов развивающихся стран, содействие этим странам в наилучшем использовании налоговой политики в целях поощрения международных капиталовложений, максимальное увеличение финансового вклада предприятий в развивающихся странах и их участия в управлении, модернизацию систем составления государственного бюджета и управления финансами в целях представления развивающимся странам дополнительных средств осуществления планов путем увеличения государственных накоплений, содействие международному сотрудничеству в целях расширения иностранных капиталовложений в развивающихся странах, включая передачу техники и технологии на уровне предприятий при должном соблюдении права государств на постоянный суверенитет над своими природными ресурсами.

В Международной стратегии развития на Второе десятилетие развития Организации Объединенных Наций отмечается, что "развивающиеся страны должны нести и несут основную ответственность за финансирование своего развития"<sup>3/</sup> и далее указывается, что эти страны будут поэтому и далее принимать энергичные меры по более полной мобилизации всех своих внутренних финансовых ресурсов. Они должны проводить разумную финансовую и валютную политику, осуществить необходимые меры по проведению налоговой реформы, повышать эффективность государственных предприятий и прилагать все усилия для мобилизации частных сбережений. В Стратегии далее отмечается, что "полное осуществление постоянного суверенитета развивающимися странами над своими природными ресурсами будет играть важную роль в достижении целей и задач Десятилетия"<sup>4/</sup>. Кроме личных сбережений и повышения организационных возможностей для получения подобных сбережений и их вложения в производительные предприятия, необходимо сделать особый упор на мобилизацию накоплений корпораций, особенно многонациональных корпораций и других иностранных предприятий. Факторы, стимулирующие привлечение капиталовложений, должны быть согласованы между развивающимися странами на уровне отраслей промышленности или регионов с целью избежать потерь в поступлениях от взимания налогов из-за конкуренции условий налогообложения в различных странах. В равной степени необходимо ликвидировать сведения на нет в развитых странах налоговых льгот, предоставляемых развивающимися странами иностранным инвесторам. К конкретным вопросам, требующим тщательного изучения, относятся международное распределение доходов, уклонение от уплаты налогов на международном уровне, взимание налогов в связи с загрязнением окружающей среды и согласование налоговой политики в рамках районов экономической интеграции.

---

<sup>3/</sup> Резолюция 2626 (XXV) Генеральной Ассамблеи, пункт 4I.

<sup>4/</sup> Резолюция 2626 (XXV), пункт 74.

Что касается иностранных инвестиций, то совещания специалистов, состоявшиеся в Амстердаме (февраль 1969 года), Меделльне (июнь 1970 года) и Токио (ноябрь-декабрь 1971 года) способствовали улучшению обстановки в отношении инвестиций и указали на ключевые вопросы, например, в отношении того, что можно было бы назвать разумным коэффициентом отдачи, а также такие вопросы, как необходимость включения в программу развития страны, где размещаются капиталовложения, целесообразность применения местной рабочей силы и материально-технических ресурсов, потребность в тщательной переоценке продолжительности инвестиций, в том числе обращение к таким процедурам, как передача собственности на инвестиции и "оборачивающиеся" инвестиции. Аналогичным образом, на состоявшихся в Женеве четырех заседаниях созданной Экономическим и Социальным Советом группы по вопросам договоров, касающихся налогообложения, были разработаны принципы налогового режима в отношении прибылей, поступлений по инвестициям и предоставления личных услуг. Были проведены семинары по вопросам ведения государственных счетов, и управления финансами (Бейрут, 1969 год), страхования финансирования экспортных кредитов (Белград, сентябрь-октябрь 1970 года), государственного контроля счетов (Баден, Австрия, май 1971 года) и мобилизация личных сбережений в развивающихся странах (Стокгольм, август 1971 года). Оказывается существенная помощь все большему числу экспертов в этой области. Количество предоставляемых стипендий также возросло. Для того чтобы иметь возможность отвечать на растущее число поступающих из развивающихся стран заявок об оказании технической помощи, в настоящее время четыре межрегиональных консультанта (вместо одного в 1968 году) предоставляют краткосрочные консультативные услуги в вопросах планирования налоговой реформы, управления налогообложением и налоговой политики, иностранных инвестиций и методов их осуществления, а также составления государственного бюджета, ведения государственных счетов и ревизии. Эта программа охватывает важные аспекты таких финансируемых с помощью Программы развития Организации Объединенных Наций проектов, как учреждение в рамках Африканского банка развития, группы по вопросам предынвестиционной деятельности централизованного объединенного ведения счетов для государственных предприятий в Гвинее, группы по инвестициям в рамках Национального банка развития Бурунди, а также систем обслуживания, связанных с мобилизацией личных сбережений в Дагомее, Замбии, Верхней Вольте и Аргентине. Были начаты всесторонние исследования по вопросу осуществления развивающимися странами постоянного суверенитета над своими природными ресурсами. Что касается управления налогообложением и финансами в государственном секторе, то была широко распространена информация о ходе работы и составлении бюджета программы, и в настоящее время особый упор делается на укрепление финансового положения государственных предприятий и органов местного самоуправления.

В течение периода действия среднесрочного плана намечено предпринять следующие шаги по осуществлению этой программы:

- Будут разработаны новые методы составления бюджета и будет проверена возможность их применения в качестве средств планирования и осуществления планов.
- В целях накопления дополнительных ресурсов для развития будут разработаны руководящие принципы совершенствования управления финансами государственного сектора и финансовой деятельности государственных предприятий.
- Будут изучены фискальные, торговые, финансовые, промышленные, технические, социальные, экономические и юридические аспекты принципа постоянного суверенитета развивающихся стран над своими природными ресурсами.
- Развивающимся странам будет предоставлена помощь в составлении проектов соглашений по вопросам иностранных капиталовложений, создании инвестиционных центров и, где это необходимо, в подготовке надлежащих условий для рынков капитала.
- Будет окончательно разработан для межправительственного рассмотрения новый типовой договор по вопросам налогообложения между развитыми и развивающимися странами.
- Будут выработаны меры поощрения роста личных сбережений и использования их в развивающихся странах.
- Развивающимся странам будет оказано содействие в планировании проведения налоговой реформы и совершенствовании их систем управления налогообложением.

ТАБЛИЦА 9

ПОТРЕБНОСТИ В ШТАТНЫХ ДОЛЖНОСТЯХ: СВОДКА С РАЗБИВКОЙ ПО РАЗРЯДАМ И ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ

ПРОГРАММА: Отдел государственных финансов и финансовых учреждений

КАТЕГОРИЯ	ИСТОЧНИК СРЕДСТВ					
	Другие внебюджетные средства			Регулярный бюджет		
	1974г.	1975г.	1976г.	1977г.	1974г.	1975г.
Специалисты и выше						
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-
Директор (Д-2)	-	-	-	-	1	1
Главный сотрудник (Д-1)	-	-	-	-	-	-
Старший сотрудник (С-5)	1	1	1	1	2	2
Сотрудник 1 класса (С-4)	1	1	1	1	1	1
Сотрудник 2 класса (С-3)	-	-	-	-	4	4
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	-	-	-	-	1	1
Итого	2	2	2	2	9	9
Категория общего обслуживания						
Пятый разряд (О-5)	-	-	-	-	-	-
Прочие (О-4/1)	1	1	1	1	6	6
Итого	1	1	1	1	6	6
ВСЕГО	3	3	3	3	15	15

#### 4. Статистика

Программа в области статистики направлена на содействие развитию национальной статистики, улучшению международной сопоставимости данных и разработке скоординированной системы международных программ и видов деятельности в области статистики. Статистический отдел служит в качестве международного центра в отношении методологии, сбора, обработки, оценки, анализа и публикации статистических данных. Международная стратегия развития возлагает большую ответственность на эту программу, так как в связи с ней требуются данные для наблюдения, оценки и установления прогресса в экономической и социальной областях, достигнутого в течение Второго десятилетия развития. Другой основной функцией этой программы является поддержка деятельности в области технического сотрудничества, направленной на совершенствование и укрепление национальных статистических служб развивающихся стран. Эта программа включает представление специальных статистических данных, необходимых для Совета Безопасности, Комитета по взносам и других подразделений Секретариата Организации Объединенных Наций.

В последние годы эта программа должна была удовлетворять обширные запросы в отношении обеспечения более совершенной и быстро предоставляемой информации. При этом потребность развивающихся стран в технической помощи быстро растет, а потребности в координации международной деятельности в области статистики усложнились и стали более настоятельными. Основная проблема этой программы состоит в том, чтобы иметь возможность учитывать эти изменения с максимальной эффективностью.

Под руководством Статистической комиссии программа внесла значительный вклад в таких областях как статистические стандарты и понятия, системы статистической классификации, ведение национальных счетов, построение индексов, руководящие принципы проведения переписей и т.д. Значение этих достижений для статистической работы национальных статистических служб и в области международной сопоставимости данных трудно переоценить. Издания этой программы, охватывающие обширный круг вопросов, относятся к числу наиболее широко используемых документов Организации Объединенных Наций. Программа оказала значительную помощь во всем мире путем предоставления технического сотрудничества. Она явилась основным звеном в деле содействия международной деятельности в области статистики, направленной на устранение дублирования и усиление интеграции статистических программ.

В течение периода действия среднесрочного плана намечено предпринять следующие шаги по осуществлению этой программы:

- Будет усилена способность программы более эффективно учитывать современные потребности развивающихся стран, особенно в связи с Международной стратегией развития, а также удовлетворять растущий интерес к информации, необходимой для изучения проблем окружающей среды и других вопросов, сопутствующих экономическому развитию.
- Будут выработаны или расширены концептуальные основы, отражающие новые социальные и экономические проблемы.
- Будут приняты новые меры по расширению и изменению направления деятельности по содействию исследованию взаимосвязей между социальными, демографическими и экономическими изменениями в соответствии с единым подходом к планированию и анализу развития.
- Будет продолжена разработка методологических и концептуальных основ взаимоувязывания ведения национальных счетов и связанных с этим статистических данных стран с различными социальными и экономическими системами.
- Имеющиеся исходные данные и методика программы будут расширены и перестроены в целях создания комплексной системы хранения данных, позволяющей быстрое и гибкое получение и нахождение данных.
- Будут обеспечены возможности удовлетворения потребностей в нахождении и получении как запланированных, так и непредусмотренных выдаваемых компьютером таблиц и сравнительных классификаций в целях лучшего удовлетворения потребностей развивающихся стран, стран с развитой экономикой и международного сообщества.
- Будет разработана или укреплена методика повышения качества и согласованности статистических данных для использования при анализе и принятии решений.
- Будут приняты меры по укреплению связи и сотрудничества с различными подразделениями Секретариата, региональными экономическими комиссиями и Экономическим и социальным бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте (ЮНЕСОБ), специализированными учреждениями и другими международными органами, занимающимися данным вопросом.

ТАБЛИЦА 10

ПОТРЕБНОСТИ В ШТАТНЫХ ДОЛЖНОСТЯХ: СВОДКА С РАЗБИВКОЙ ПО РАЗРЯДАМ И ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ

ПРОГРАММА: Статистика

КАТЕГОРИЯ	ИСТОЧНИК СРЕДСТВ			
	Другие внебюджетные средства		Регулярный бюджет	
	1974г.	1975г.	1976г.	1977г.
<u>Специалисты и выше</u>				
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-
Директор (Д-2)	-	-	1	1
Главный сотрудник (Д-1)	-	-	4	4
Старший сотрудник (С-5)	4	4	9	10
Сотрудник 1 класса (С-4)	7	7	12	13
Сотрудник 2 класса (С-3)	7	7	17	17
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	2	2	20	20
Итого	20	20	63	65
<u>Категория общего обслуживания</u>				
Пятый разряд (О-5)	1	1	10	10
Прочие (О-4/1)	9	10	60	61
Итого	10	11	70	71
ВСЕГО	30	31	133	136

## 5. Государственное управление

Программа в области государственного управления направлена на повышение административных возможностей развивающихся стран в достижении их целей развития. В рамках этой программы предоставляется значительная помощь проектам технического сотрудничества, организуются и проводятся имеющие практическую направленность исследования административных проблем и практики, относящихся к правительственным органам, административным методам, политике и практике в области подготовки кадров и кадровых вопросов, а результаты этой деятельности распространяются с помощью семинаров, справочников или пособий.

Повышение роли правительства в осуществлении национального развития, по существу, означает повышение ответственности органов государственного управления. Эффективное управление необходимо для предоставления основного обслуживания общества. Оно необходимо для начала и дальнейшего осуществления планового экономического и социального развития. Административные возможности государства непосредственно сказываются на деятельности государственного сектора как в сфере производства, так и в сфере обслуживания; они также оказывают влияние на вклад неправительственной деятельности, выполняя функции стимулирования распределения и регулирования. Поэтому административные возможности являются ключевым фактором при определении способности государства ускорить свое экономическое и социальное развитие и осуществить цели и задачи Второго десятилетия развития Организации Объединенных Наций. Традиционно государственная администрация больше обращала внимание на увязывание и сохранение сложившихся ранее экономических и социальных факторов. Хотя государственное управление должно сохранить свою основную роль двигателя национального развития, оно также должно приобрести динамичный характер, с тем чтобы иметь возможность осуществлять перспективное планирование, формулировать и принимать меры в области экономического и социального развития, оптимально использовать национальные ресурсы и возможности и в полной мере использовать достижения науки и техники. Существующих административных возможностей недостаточно. Процесс модернизации вызывает, в свою очередь, необходимость укрепления и совершенствования административных возможностей для решения проблем, возникающих в таких областях, как народонаселение, урбанизация, занятость и окружающая среда. В силу этих причин государственное управление должно систематически совершенствоваться. Кроме того, для того чтобы добиться изменений и достижений, необходимых для прогресса общества, и сохранять его жизнеспособность и эффективность в быстро меняющейся экономической и социальной среде государственное управление должно быть перестроено, обновлено и оживлено. Международная стратегия развития на Второе десятилетие развития Организации Объединенных Наций призывает развивающиеся страны уделить особое внимание ориентации и организации их государственного



управления на всех уровнях как в целях эффективного формулирования и осуществления планов развития, так и для обращения, в случае необходимости, к населению своих стран за помощью в осуществлении задач в области планирования. Проблема семидесятых годов состоит в выработке и создании таких административных систем, которые могут реально ускорить развитие и дать развивающимся странам возможность более эффективно использовать свои ресурсы. Для этой цели в административных системах должны быть созданы организационные, оперативные и управленческие возможности для решения проблем развития.

Для того чтобы планы развития могли эффективно функционировать, очень важно включить в них административные меры и обязательства, призванные обеспечить, чтобы необходимые организации, системы управления, сотрудники, материалы и оборудование имелись в наличии в соответствующем месте и в соответствующее время, что позволило бы эффективно их использовать. Необходимо усилить ориентацию государственного управления на административную деятельность и деятельность в области осуществления программ, а также разработать и создать новые концепции и системы управления, пригодные для руководства многоцелевыми, комплексными программами, выходящими за рамки отдельных управлений и министерств. Административные системы должны быть построены таким образом, чтобы при достижении национальных целей и проведении национальной политики были в максимальной степени использованы административный опыт и технические средства управления. Задачи модернизации государственного управления должны быть выполнены усилиями самих стран. Организация Объединенных Наций может оказать помощь в этом вопросе, поскольку она может использовать опыт стран, расположенных в различных регионах и имеющих различные административные системы и опыт государственного управления.

До недавнего времени внимание новых независимых государств было в первую очередь направлено на создание основной административной инфраструктуры и национализацию государственных служб. Эти и другие развивающиеся страны были также заняты подготовкой кадров государственных служащих, во многих случаях в целях замены иностранных служащих, и во всех странах - в целях укомплектования расширяющихся государственных служб. Наступление эпохи планирования привело к созданию центральных плановых учреждений и расширению правительственных организаций в целях осуществления новых функций государственного управления. Это заставило обратить внимание на необходимость подготовки административных обследований с целью рационализации существующих организационных структур, на подготовку служащих среднего звена для осуществления функций развития, а также на юридические и структурные аспекты государственных предприятий, которые стали обычной организационной формой в рамках государственного сектора.

8. Ресурсы программы Организации Объединенных Наций в области государственного управления были в основном предназначены для помощи развивающимся странам в следующем: i) в создании институтов государственного управления и других программ в области подготовки кадров, ii) в проведении административных обследований систем управления и гражданской службы этих стран, iii) в создании учреждений по вопросам организации и управления, iv) в совершенствовании органов местного управления, и v) в пересмотре юридических и организационных аспектов деятельности государственных предприятий. К этим важным областям деятельности в 1968-1972 годах прибавились такие вопросы, как роль научно-технического персонала в государственном управлении, совершенствование служб организации и управления, использование современных административных методов при осуществлении управления в целях развития, административные аспекты планирования и осуществления планов, а также проблемы централизации и децентрализации. Поскольку развивающиеся страны находятся на различных ступенях экономического и социального развития, их потребности в области государственного управления различны, начиная от создания основной административной инфраструктуры и кончая реорганизацией и совершенствованием весьма сложных административных систем. Программа в области государственного управления должна сохранить и далее усовершенствовать возможности и выработать соответствующие средства оказания помощи странам по этому широкому кругу потребностей.

В течение периода действия среднесрочного плана намечено предпринять следующие меры по осуществлению этой программы:

- В целях усовершенствования административной деятельности на всех уровнях развивающимся странам будет оказываться помощь в создании и укреплении основных организаций и учреждений.
- Будут разработаны руководящие принципы оценки и пересмотра административных возможностей в области развития и административного планирования как части процесса планирования национального развития.
- Будут разработаны пути и средства совершенствования руководства осуществлением планов, программ и проектов развития, включая совершенствование управления и деятельности государственных предприятий, а также руководства материально-техническим снабжением.
- Будут приняты меры по содействию проведению основных административных реформ и совершенствованию руководства, включая использование современных методов управления и применение вычислительной техники.

- Будет оказано содействие в проведении реформы государственных систем кадровых служб путем осуществления структурных изменений, планирования людских ресурсов, совершенствования управления персоналом; будет создана учебная база, включая подготовку инструкторов по вопросам государственной службы.
- Правительствам будет оказано содействие в совершенствовании районной администрации и органов местного управления.
- В сотрудничестве с другими программами и организационными единицами системы Организации Объединенных Наций будут созданы средства оказания помощи руководству основными комплексными и многоцелевыми программами развития в таких областях, как политика в области народонаселения и охрана окружающей среды.
- Будут сформулированы меры по совершенствованию административного аппарата, специально приспособленные для потребностей небольших государств и наименее развитых стран.
- Будут сформулированы меры по оказанию поддержки региональному сотрудничеству и учреждениям в плане совершенствования государственного аппарата.
- При содействии Третьего совещания экспертов сделан вклад в осуществление обзора хода работы в середине срока по выполнению задач в области государственного управления, поставленных Международной стратегией развития.

ТАБЛИЦА 11

ПОТРЕБНОСТИ В ШТАТНЫХ ДОЛЖНОСТЯХ: СВОДКА С РАЗРЕШКОМ ПО РАЗРЯДАМ И ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ

ПРОГРАММА: Государственное управление		ИСТОЧНИК СРЕДСТВ			
КАТЕГОРИЯ	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет			
		1974г.	1975г.	1976г.	1977г.
<u>Специалисты и выше</u>					
Директор (Д-2)	-	-	I	I	I
Главный сотрудник (Д-1)	2	2	I	I	I
Старший сотрудник (С-5)	3	3	5	5	5
Сотрудник 1 класса (С-4)	2	I	5	5	5
Сотрудник 2 класса (С-3)	-	I	4	4	4
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	-	-	2	2	2
Итого	8	7	17	18	18
<u>Категория общего обслуживания</u>					
Пятый разряд (О-5)	-	-	3	3	3
Прочие (О-4/1)	4	4	12	12	12
Итого	4	4	15	15	15
ВСЕГО	12	11	32	33	33

## 6. Транспорт и туризм

Эта программа направлена на поощрение и развитие международного транспорта и туризма, а также на развитие и использование внутреннего транспорта и систем и средств обслуживания туристов в развивающихся странах. Эти задачи должны быть, в частности, осуществлены с помощью прикладных исследований, составления документации, технического сотрудничества и подготовки и осуществления международных конвенций и соглашений. Эта деятельность будет координироваться с региональными экономическими комиссиями и специальными организациями, связанными с этим вопросом.

В семидесятых годах значение проблем, связанных с транспортом и туризмом, будет существенно возрастать по мере развития техники, роста темпов развития во многих странах и дальнейшего расширения международных экономических отношений и культурного обмена. В большинстве развивающихся стран потребности в области транспорта растут быстрее, нежели валовой национальный продукт, и рост транспортных средств обычно отстает от потребностей. Это во многих случаях препятствует дальнейшему развитию в направлении осуществления целей Второго десятилетия развития.

Хотя планирование и развитие транспорта определяются в основном техническими, экономическими и организационными факторами, в последние годы прибавился еще один фактор, который необходимо учитывать, - охрана окружающей среды. В будущем на развитие транспорта также окажет влияние объем деятельности в области туризма. Последний, в частности, зависит от величины доходов и уровня жизни, которые во многих странах растут, хотя и различными темпами. Для многих стран развитие туризма является важным и быстро растущим источником поступлений иностранной валюты и средств для их капиталовложений в целях развития. Необходимость в развитии средств международного транспорта и международного туризма будет по-прежнему возрастать по мере дальнейшего развития мировой экономики и сообщества "единого мира". В силу экономических и социальных причин, а также необходимости внедрения новой техники транспорта, особенно контейнерных перевозок, которые в последние годы быстро развивались, растущая тенденция к созданию в будущем единой всемирной транспортной системы, включающей различные виды транспорта, в ближайшие годы усилится. Организация Объединенных Наций, помимо деятельности в других направлениях, должна оказать содействие подобному перспективному развитию. Передача и распространение новой техники и методики транспортировки составляет неотъемлемую часть этой программы.

Последние исследования связаны с видами транспорта и транспортной техникой в целях развития, созданием учреждений в целях развития транспорта в развивающихся странах, техническими потребностями транспортных систем развивающихся стран по применению крупных грузовых контейнеров и транспортных средств на воздушной

подушке. В число осуществляемых в настоящее время проектов входят исследования применения новых видов техники в строительстве дорог, внутренних водных путей и средств городского транспорта; выработка руководящих принципов планирования и создания объединенных транспортных систем в развивающихся странах, технические и экономические аспекты контейнерных перевозок; создание возможностей оказания помощи странам, не имеющим выхода к морю, области транзитного транспорта; а также выработку путей и средств ограничения вредного воздействия транспорта на окружающую человека среду. Завершен ряд крупномасштабных проектов, осуществлявшихся в рамках ПРООН. К ним относятся обзор прямого пути из Кабула в Герат (Афганистан), обзор состояния дорог в Мадагаскаре и изучение транспортной системы Фиджи. К программам, находящимся в стадии исполнения или подготовки, относятся такие региональные проекты, как исследование по вопросам строительства транссахарской дороги в Северной Африке, исследования возможностей судоходства и создания портов на реке Сенегал, улучшение судоходства по реке Паране в Латинской Америке и два крупных проекта, осуществляемых в Западном Ириане в рамках Фонда ООН для развития Западного Ириана - один по вопросам внутреннего сухопутного транспорта и другой - по вопросам речного транспорта. Кроме того, значительное число экспертов в среднем 75 в год было направлено в отдельные страны для оказания помощи правительствам по различным аспектам планирования и развития транспорта и управления им, и каждый год осуществляется обслуживание, в плане основной деятельности, большого числа проектов по предоставлению стипендий. Конференция Организации Объединенных Наций по международным путешествиям и туризму (Рим, 1963 год) приняла всесторонние рекомендации правительствам и международным организациям в целях развития туризма. Конференция о дорожных знаках и сигналах (Вена, 1968 год) разработала пересмотренный текст соглашения о дорожном движении и протокола о дорожных знаках и сигналах. Конференция Организации Объединенных Наций/Международной морской консультативной организации по контейнерным перевозкам (Женева, 1972) подготовила проекты "Международной конвенции по безопасным контейнерам" и "Таможенной конвенции по контейнерам", а также вынесла ряд других рекомендаций.

В течение периода действия среднесрочного плана намечено предпринять следующие меры по осуществлению этой программы.

- Будет расширена возможность предоставления правительствам и международным организациям услуг, касающихся документации по вопросам транспортной техники, методики транспортировки и экономическим аспектам транспорта в его различных видах. Будет периодически рассматриваться мировое положение в области транспорта, и Экономическому и Социальному Совету будут представляться соответствующие доклады.

- Предоставляемая развивающимся странам помощь в вопросах развития и использования транспортных средств и средств обслуживания туристов будет увеличена в свете новых потребностей и возможностей, вызванных развитием человеческих знаний и меняющимися условиями.
- Будут предложены, разработаны и осуществлены, согласно требованиям, дальнейшие международные конвенции, соглашения и мероприятия, направленные на содействие развитию международного и внутрирегионального транспорта и туризма, а также на создание в будущем всемирной системы транспорта.
- Будут рассматриваться методы и экономические аспекты контейнеризации, особенно применительно к международным перевозкам, и изучаться, и где это необходимо решаться с помощью международного сотрудничества и совместных действий, изучаться возникающие при этом проблемы.
- В целях представления практических рекомендаций планирующим органам и руководителям, вырабатывающим политику развивающихся стран, будут разработаны методы и принципы планирования и создания в этих странах объединенных транспортных систем.
- Будет осуществлен ряд выборочных исследований по странам по структурным, контрольным, организационным и управленческим аспектам транспортных систем и предприятий развивающихся стран.
- Будет завершен ряд исследований экономических аспектов и методов строительства и эксплуатации дешевых дорог в развивающихся странах.
- Будут изучены принимающие все более серьезный характер проблемы общественного транспорта и уличного движения в отдельных городах развивающихся стран, и этим странам будет оказана помощь в разрешении указанных проблем.
- Будут далее глубоко изучены методы и экономические аспекты применения в развивающихся странах принципиально новых транспортных средств.
- Будут предприняты обзоры и оценка результатов исследований техники и методов в области внутреннего водного и железнодорожного транспорта для того, чтобы выявить пробелы в исследованиях в масштабах всего мира.
- Будут далее глубоко изучены проблемы транзита и более широкие транспортные проблемы стран, не имеющих выхода к морю, и, по мере предоставления новых возможностей, будет оказываться помощь в разрешении этих проблем.

- Будут исследованы методы и возможности строительства дорог в районах пустынь, и будет распространена соответствующая информация.
- Будут продолжены и расширены исследования воздействия транспорта на окружающую среду - в качестве фактора, приводящего к таким вредным последствиям, как загрязнение воздуха, воды, шумленность, а также в качестве средства позитивного разрешения проблем окружающей человека среды и изменения взаимоотношений между человеком и природой.
- Будет завершен ряд предпринятых по странам исследований по оценке потенциальных возможностей развития туризма в развивающихся странах, и правительствам, по их просьбе, будет оказываться помощь в планировании и создании средств для развития туризма.



ТАБЛИЦА 12  
ПОТРЕБНОСТИ В ШТАТНЫХ ДОЛЖНОСТЯХ: СВОДКА С РАЗБИВКОЙ ПО РАЗРЯДАМ И ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ

КАТЕГОРИЯ	ПРОГРАММА: Транспорт и туризм					
	ИСТОЧНИК СРЕДСТВ			Регулярный бюджет		
	Другие внебюджетные средства					
	1974г.	1975г.	1976г.	1977г.	1974г.	1975г.
<u>Специалисты и выше</u>						
Директор (Д-2)	-	-	-	-	-	-
Главный сотрудник (Д-1)	2	2	2	2	1	1
Старший сотрудник (С-5)	2	2	2	2	3	3
Сотрудник 1 класса (С-4)	1	2	2	2	2	2
Сотрудник 2 класса (С-3)	-	-	-	-	3	3
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	-	-	-	-	1	1
Итого	5	6	6	7	8	10
<u>Категория общего обслуживания</u>						
Пятый разряд (О-5)	1	1	1	1	-	-
Прочие (О-4/1)	3	3	3	4	4	6
Итого	4	4	4	5	4	6
ВСЕГО	9	10	10	12	12	16

## 7. Природные ресурсы

Эта программа осуществляется в целях оказания помощи рациональному освоению и использованию несельскохозяйственных природных ресурсов, особенно развивающихся стран, и содействия передаче технологии и технических достижений развивающимся странам в области картографии, энергии, геологии, добычи полезных ископаемых и водных ресурсов.

Роль природных ресурсов в достижении быстрого экономического развития является общепризнанной. В последнее время высказываются опасения о возможности истощения основных природных ресурсов в мире. Вследствие этого возрастает потребность в изучении связи между освоением природных ресурсов, окружающей средой и занятостью. Прогнозирование спроса на природные ресурсы и их запасов на непрерывной основе является необходимым для долгосрочного планирования в области энергии, водных ресурсов и полезных ископаемых. Недостаточное планирование потребления энергии привело к резким энергетическим сдвигам в течение нескольких лет, сопровождавшихся ростом цен. Поэтому в 70-х годах потребуются значительные усилия для решения проблем, связанных с новыми источниками энергии и энергетическими системами, с наличием и отсутствием водных ресурсов. Серьезных усилий потребует также разработка полезных ископаемых. Кроме того, в этот период будет происходить расширение деятельности, включая съемку и составление карт, связанной с освоением природных ресурсов и его воздействием на окружающую среду.

Осуществляемые в рамках программы мероприятия направлены, в основном, на оказание правительствам помощи в обнаружении природных ресурсов. Это осуществляется с помощью целого ряда больших проектов, приведших к обнаружению крупных месторождений полезных ископаемых, ряда геотермальных полей, а также подземных ресурсов грунтовых вод. В рамках этой программы эксперты оказали индивидуальные консультативные услуги многим странам. В рамках программы осуществлялось также распространение информации о техническом развитии и достижениях посредством семинаров, научных исследований и изданий. Применялся межатраслевой подход для использования последних достижений во всех областях знаний. Создание Комитета по природным ресурсам еще более укрепило программу. Для осуществления этой программы в течение периода среднесрочного плана намечается принять следующие меры: будут расширены возможности программы по удовлетворению растущих запросов развивающихся стран в выявлении и освоении их минеральных, энергетических и водных ресурсов, а также их основных картографических потребностей.

Развивающимся странам будет оказана помощь в модернизации и укреплении инфраструктуры и учреждений, связанных с освоением и разведкой водных, энергетических и минеральных ресурсов.

Будут разрабатываться основные направления для осуществления многоцелевого и комплексного подхода в освоении всех водных ресурсов (подземных, поверхностных и атмосферных) на национальном и международном уровнях. Будет оказываться помощь в применении современных методов производства энергии и использования новых и традиционных источников энергии.

Будет оказываться помощь в расширении поисков и разработки полезных ископаемых вместе с их обработкой в развивающейся стране-поставщике с уделением большего внимания мелким месторождениям. Будет оказываться содействие расширению международного сотрудничества в области картографии.

Будет расширяться изучение аспектов с освоением природных ресурсов, связанных с окружающей средой.

ТАБЛИЦА 13

**ШТАТНЫЕ ДОЛЖНОСТИ: СВОДКА С РАЗБИВКОЙ ПО РАЗРЯДАМ И ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ**  
**ПРОГРАММА: ПРИРОДНЫЕ РЕСУРСЫ**

КАТЕГОРИЯ	ИСТОЧНИК СРЕДСТВ				
	Другие внебюджетные средства		Регулярный бюджет		
	1974 г.	1975 г.	1976 г.	1977 г.	1974 г.
<b>Специалисты и выше</b>					
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	-
Директор (Д-2)	-	-	-	-	-
Главный сотрудник (Д-1)	11	11	11	11	1
Старший сотрудник (С-5)	15	16	16	16	2
Сотрудник 1 класса (С-4)	2	2	2	2	4
Сотрудник 2 класса (С-3)	2	2	2	2	10
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	1	1	1	1	8
<b>Итого</b>	31	32	32	32	26
<b>Категория общего обслуживания</b>					
Пятый разряд (О-5)	5	3	3	3	2
Прочие (О-4/1)	15	16	16	16	15
<b>Итого</b>	18	19	19	19	17
<b>ВСЕГО</b>	49	51	51	51	43

## 8. Океаническая экономика и технология

В рамках этой межотраслевой программы изучается экономическое использование морского пространства от побережья до побережья, взаимодействие (и противоречия) между различными видами использования, включая меры, необходимые для сохранения морской среды. На этой основе программа предназначена для разработки мер, ведущих к рациональному использованию морского пространства как в рамках национальной юрисдикции, так и за ее пределами действия.

С расширением во всем мире прибрежной разработки полезных ископаемых и рыболовства и при наблюдающемся широком передвижении населения в прибрежные районы все более очевидной становится потребность в рациональном подходе к использованию моря и освоению морских ресурсов в районах, находящихся как в пределах национальной юрисдикции, так и вне их. Кроме того, очевидно, что расширение морской деятельности ведет к повышению взаимодействия и возможности конфликтов, требующих надлежащих решений. По предположительным подсчетам, добыча нефти и газа в прибрежных районах возрастет в пять раз к 2000 году, и сегодня поиски нефти и газа ведутся у берегов примерно 80 стран. В то же время наблюдается неуклонное увеличение производства прибрежных минеральных ресурсов, включая громоздкие строительные материалы. Предполагается, что в конце 1970-х годов подводная добыча станет важным источником получения никеля и некоторых других минералов. Ожидается, что в последующие 30 лет морские перевозки возрастут в четыре раза и что количество и размер судов окажут глубокое воздействие на сухопутную морскую воздушную транспортную сеть. Расширение каботажного судоходства позволит многим развивающимся странам, в частности островным странам и странам с береговой линией большой протяженности, лучше интегрировать их национальные рынки. Мировой улов рыбы может легко удвоиться за 10 лет; разведение рыбы и контролируемое выращивание беспозвоночных может привести к созданию миллионов рабочих мест, а также к весьма значительному увеличению снабжения белком. Едва ли можно сомневаться в неуклонном росте прибрежного и морского туризма в будущие годы и в его экономическом значении для многих стран. Промышленное развитие ведет не только к росту городов в прибрежной зоне, но и к быстрому увеличению сброса отходов в море, что требует принятия соответствующих мер, с тем чтобы не подвергать опасности высокопродуктивное экологическое равновесие прибрежных вод и общее состояние мирового океана. Хотя освоение происходит еще в значительной степени по отдельным отраслям, все более становится очевидной потребность в обеспечении многоотраслевой структуры для национального планирования и международных мероприятий в целях извлечения максимальных благ для международного сообщества и, в частности, для развивающихся стран. Надводное и подводное освоение морских ресурсов должно координироваться с экономической деятельностью на суше; возможные расхождения и противоречия между интересами сухопутных производителей и деятельностью на суше и производителями и

деятельностью в условиях морской среды должны быть урегулированы для ликвидации трений или возможных вредных последствий. Так, существует явная потребность в разработке национальных, региональных и международных договоров для использования океана и прибрежной зоны, в контроле над их эффективностью и в определении их соответствующего места в планах развития. Морская деятельность и ее надлежащее осуществление потребуют подготовки соответствующих квалифицированных кадров, проведения научных исследований и оценки соответствующей технологии. В этом контексте потребуются тщательно изучить пути и средства для распространения информации и знаний, профессиональной подготовки и ассигнования финансовых ресурсов.

До настоящего времени большая часть усилий, связанных с освоением береговой зоны и прибрежных районов, была сосредоточена на решении проблем минеральных ресурсов и загрязнения. В ответ на резолюции Генеральной Ассамблеи и в ходе подготовки к Конференции по окружающей среде в рамках этой программы решалась задача, связанная с обеспечением информации по проблемам загрязнения и сохранения окружающей среды. Было установлено тесное сотрудничество со специализированными учреждениями и другими заинтересованными органами. В результате эта программа постепенно превратилась в центральное звено по координации деятельности системы Организации Объединенных Наций в области морской среды. По просьбе Экономического и Социального Совета, было подготовлено справочное исследование по различным видам использования морей, и в настоящее время готовится доклад о международном морском сотрудничестве, предложенный Советом в резолюции 1537 (XLIX). Основываясь на этом исследовании, на рассмотрение первой сессии Комитета по науке и технике была представлена программа действий, в которой рекомендуется начать процесс изучения и выявления проблем, возникающих в ходе освоения прибрежных и морских районов развивающихся стран. С самого начала Комитету по мирному использованию дна морей и океанов была предоставлена необходимая справочная информация по экономическим и техническим вопросам. В частности, были подготовлены исследования об экономических последствиях подводной разработки полезных ископаемых, их возможного воздействия на мировые рынки, на распределение выгод, которые будут получены в результате этого, и на более специализированном уровне были представлены документы по таким вопросам, как существующая практика предоставления лицензий и концессий и возможное экологическое воздействие исследования и разработки полезных ископаемых в морских недрах. В стадии подготовки находятся исследования об экономическом значении различных предложенных пределов как в международном масштабе, так и для сообщества прибрежных государств. Ожидается, что в ходе Конференции по морскому праву потребуется проделать значительную работу по экономическим, техническим и организационным аспектам международного режима и механизма, которые будут созданы.

Намечается, что в ходе выполнения среднесрочного плана будут приняты следующие меры для осуществления этой программы:

- Будут подготовлены средства для создания необходимой многоотраслевой структуры для содействия рациональному использованию морской среды и, более конкретно, развивающимся странам будет оказана помощь в оптимальном распределении выгод, которые они могут получить за счет моря.
- Будет оказываться содействие в целях улучшения интеграции морской деятельности с планами развития и разработкой рекомендаций для применения морской науки и техники в развивающихся странах.
- Будет обеспечено основное ядро экономических и технических знаний для международного механизма, который предстоит создать на Конференции по морскому праву.
- Будет оказана помощь в оценке места связанной с морем деятельности в национальных программах развития и создании основных принципов национального планирования в этих областях.
- Будет оказано содействие проведению обзора организационной и административной структуры органов, занимающихся проблемами моря и прибрежной зоны, и будут выдвинуты предложения для их совершенствования; будет рассмотрена потребность в наземных вспомогательных сооружениях и в подготовке персонала на различных уровнях.
- Будет оказываться содействие региональному и международному сотрудничеству путем согласования национальных проектов в рамках региона, осуществлению усилий по региональному сотрудничеству и оказанию совместных услуг, а также выработке форм международного технического сотрудничества.
- Основываясь на деятельности и функциях по секторам, осуществляемых специализированными учреждениями, будет обеспечиваться координированный межотраслевой подход к использованию морей всей системой Организации Объединенных Наций.

ТАБЛИЦА 14  
ШТАТНЫЕ ДОЛЖНОСТИ: СВОДКА С РАЗБИВКОЙ ПО РАЗРЯДАМ И ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ  
ПРОГРАММА: Океаническая экономика и технология

КАТЕГОРИЯ	ИСТОЧНИКИ СРЕДСТВ					
	Другие внебюджетные средства			Регулярный бюджет		
	1974 г.	1975 г.	1976 г.	1977 г.	1974 г.	1975 г.
Специалисты и выше						
Директор (Д-2)	-	-	-	-	-	-
Главный сотрудник (Д-1)	-	-	-	-	1	1
Старший сотрудник (С-5)	-	-	-	-	1	1
Сотрудник 1 класса (С-4)	-	-	-	-	3	3
Сотрудник 2 класса (С-3)	-	-	-	-	2	2
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	-	-	-	-	2	2
Итого	-	-	-	-	8	9
Категория общего обслуживания						
Пятый разряд (О-5)	-	-	-	-	1	1
Прочие (О-4/1)	-	-	-	-	4	5
Итого	-	-	-	-	5	6
ВСЕГО	-	-	-	-	13	15



## 9. Наука и техника

Программа по науке и технике связана с вопросами получения новых научно-технических знаний и их применения при решении проблем развивающихся стран, а также с обзором достижений в науке и технике и их последствий для общества. Программа содействует рассмотрению тех вопросов, в которых наука и техника имеют большое значение для международного сообщества, и поощряет участие правительств, научно-технические и другие заинтересованные круги в достижении прогресса при помощи таких средств.

Существует большое несоответствие в использовании научно-технических ресурсов мира развитыми и развивающимися странами. Развивающиеся страны нуждаются в осуществлении согласованных усилий, при соответствующей взаимной помощи и помощи остальных стран мирового сообщества, чтобы увеличить свой потенциал для применения науки и техники в целях развития, с тем чтобы добиться значительного сокращения технологического разрыва между ними и развитыми странами. Эффективный вклад науки и техники в успех Второго десятилетия развития Организации Объединенных Наций зависит от создания необходимой инфраструктуры, стимулирования научно-исследовательских программ и всестороннего применения достижений науки и техники в развивающихся странах и для развивающихся стран.

Консультативный комитет по применению достижений науки и техники в целях развития (АКАСТ) подготовил Всемирный план действий, и его региональные группы завершили создание региональных планов для Азии, Африки, Латинской Америки и районов ЮНЕСКОБ. Как на глобальном, так и на региональном уровнях в этих планах были подчеркнуты следующие аспекты: i) необходимость создания основных инфраструктур для науки и техники в развивающихся странах; ii) первоочередные области проведения новых исследований на благо развивающихся стран; и iii) первоочередные области для применения в развивающихся странах имеющихся знаний. Основные рекомендации, содержащиеся в планах, были обсуждены не только в органах системы Организации Объединенных Наций, но и на национальных конференциях, созданных в Соединенных Штатах, Федеративной Республике Германии и Австрии. Аналогичные конференции будут проведены в Бразилии, Болгарии и Японии в апреле 1973 года. Региональные экономические комиссии также приняли резолюции в поддержку последующих мероприятий после Всемирного плана действий и соответствующих региональных планов. Исследование критической проблемы нехватки белка привело к более глубокому осознанию важности питательных аспектов продовольственных продуктов, и в частности особой опасности для детей и беременных женщин нехватки в пище белка. В настоящее время Организация Объединенных Наций является членом Консультативной группы по белку.

Еще одной областью, в которой был достигнут прогресс в результате решений Генеральной Ассамблеи, является изучение применения вычислительной техники в целях развития. В двух докладах по этим вопросам содержатся руководящие принципы для действий развивающихся стран, развитых стран и системы Организации Объединенных Наций. Кроме того, АКАСТ представил специальные доклады по природным ресурсам, космической технике, стихийным бедствиям и проблеме народонаселения. Наконец, АКАСТ и Всемирный план рекомендовали установить определенные задания для деятельности развивающихся стран в области науки и техники и для оказания развитыми странами помощи на основе сотрудничества.

В ходе выполнения среднесрочного плана для осуществления программы намечены следующие меры:

- Будет осуществляться более широкое ознакомление со Всемирным планом и его региональными планами посредством консультаций на местах, организации семинаров и использования средств массовой информации.
- В сотрудничестве с Консультативным комитетом по применению науки и техники (АКАСТ) на рассмотрение Программы развития Организации Объединенных Наций будет предложено несколько глобальных научно-исследовательских проектов по первоочередным проблемам, в том числе, по проблемам, относящимся ко Всемирному плану.
- Будет оказываться содействие осуществлению дальнейших действий для решения проблемы нехватки белка в рационе, с которой сталкиваются развивающиеся страны.
- Будет рассмотрен ход выполнения руководящих указаний по применению вычислительной техники в целях развития.
- Будет завершена разработка руководящих принципов для действий в рамках программы по решению проблемы утечки квалифицированного персонала из развивающихся в развитые страны.
- Будет поощряться включение концепции надлежащей технологии в процесс национального планирования развивающихся стран.
- Будет подготовлен список альтернативных технологий.

- Будут осуществлены следующие исследования: а) влияние современной науки и техники на социальное положение развивающихся стран; и б) социальные препятствия на пути внедрения технологии в развивающихся странах.

АКАСТ и Комитету по науке и технике в целях развития будет оказана помощь в определении руководящих принципов и первоочередных задач в области науки и техники и в координации деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций в области науки и техники в целях развития.

ТАБЛИЦА 15

## ШТАТНЫЕ ДОЛЖНОСТИ: СВОДКА С РАЗБИВКОЙ ПО РАЗРЯДАМ И ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ

ПРОГРАММА:

Наука и техника

КАТЕГОРИЯ	ИСТОЧНИК СРЕДСТВ				
	Другие внебюджетные средства		Регулярный бюджет		
	1974	1975	1976	1977	1977
<u>Специалисты и выше</u>					
Директор (Д-2)	-	-	-	-	I
Главный сотрудник (Д-1)	-	-	-	-	I
Старший сотрудник (С-5)	-	-	-	-	4
Сотрудник 1 класса (С-4)	-	-	-	-	3
Сотрудник 2 класса (С-3)	-	-	-	-	3
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	-	-	-	-	-
ИТОГО	-	-	-	-	I2
<u>Общее обслуживание</u>					
Служащие пятого разряда (О-5)	-	-	-	-	I
Разнорабочие (О-4/1)	-	-	-	-	8
Итого	-	-	-	-	9
Всего	-	-	-	-	21

## 10. Социальное развитие и гуманитарные вопросы

Эта программа направлена на содействие равному соблюдению прав человека и основных свобод женщин и мужчин; содействие организационному развитию и участию населения в развитии; оказание помощи в преодолении препятствий, которые мешают полному участию значительных слоев населения в развитии или затрудняют его, и расширение усилий по предупреждению преступности и содействие уголовному правосудию как на национальном, так и на международном уровнях.

На национальном, региональном и международном уровнях требуется осуществить действия для достижения более быстрого прогресса в направлении ликвидации бедности, ускорения развития, установления равенства мужчин и женщин, как по закону, так и на практике, и полного включения женщин в общие усилия в области развития. Во многих странах темпы социальных преобразований и развития являются по-прежнему невысокими, что указывает на острую необходимость разработки и широкого применения эффективной стратегии как для социального, так и для экономического развития. В условиях, когда участие населения в усилиях по развитию, разделению выгод развития и принятию решений является общепризнанным и жизненно необходимым для создания здорового общества, медленные темпы модернизации социальных структур и отношение к значению вклада женщин являются основными факторами, препятствующими более широкому участию в развитии и достижению социального равенства. Тем не менее, несмотря на широкое понимание необходимости проведения коренных реформ в таких основополагающих областях, как системы землепользования, их темпы и масштабы по-прежнему незначительны. Несмотря на прогресс, достигнутый в достижении равенства мужчин и женщин перед законом, в определенных областях существует широкое несоответствие между юридическими правами женщин и ролью, которую они играют в действительности. Растущие темпы и появление новых форм преступности в целом и правонарушений со стороны несовершеннолетних как в менее развитых, так и в развитых странах представляют собой еще одну широкую проблему, требующую большего внимания.

Ввиду этого, в последние годы деятельность все больше сосредоточивалась на следующих направлениях:

- обеспечение руководства в области разработки политики, планирования и программирования в отношении семьи и таких уязвимых групп населения, как дети, молодежь, престарелые и лица с физическими недостатками, а также в отношении антисоциального поведения и предупреждения преступности;
- содействие всестороннему развитию на местном и промежуточном уровнях, включая создание институтов, не только в целях экономического роста, но и для справедливого распределения выгод развития и в качестве средств уделения должного внимания социальным факторам в области развития;

- систематическая оценка методов и стратегии содействия участию населения в развитии и оценки полученных данных на местном уровне посредством программ технического сотрудничества;
- содействие и оказание правительствам помощи в отмене законов и практики, дискриминирующих женщин, посредством разработки международных документов, основанных на изучении и исследованиях и подкрепленных системой представления докладов о различной деятельности в области технического сотрудничества;
- разработка согласованной программы действий, направленной, в частности, на интеграцию женщин в общие усилия в целях развития во исполнение резолюций Генеральной Ассамблеи I777 (ХУП) 1962 года, 2626 (XXV) и 2716 (XXV) 1970 года;
- изучение ряда новых и важных областей знаний и действий, связанных с социальными взглядами, проблемами женщин в сельских районах, с воздействием науки и техники на положение женщин, с положением женщин и детей в особо трудных обстоятельствах, таких как стихийное бедствие и вооруженный конфликт.

В ходе выполнения среднесрочного плана для осуществления этой программы намечается принять следующие меры:

- правительствам будет оказываться помощь в содействии всестороннему развитию на местном и промежуточном уровнях путем расширения сети научно-исследовательских и учебных центров и посредством деятельности в области технического сотрудничества;
- будут укрепляться местные институты, включая кооперативы и другие формы общинного самоуправления, в целях повышения их эффективности в решении конкретных социальных и экономических проблем развития и в приспособлении к быстро изменяющимся обстоятельствам;
- будет повышаться эффективность и влияние связанных с земельной реформой мер путем выявления потребностей людей и организационных потребностей и путем оценки социальной и экономической эффективности земельной реформы;
- будут испытываться и распространяться методы профессиональной подготовки и содействия участию населения, включая подготовку специалистов по применению этих методов;
- правительствам будет оказываться помощь в определении соответствующей политики в области социального обеспечения и планов в рамках общенациональной политики и планов;

- будут завершены исследования и предоставлена правительствам помощь в укреплении служб социального обеспечения при непосредственной поддержке деятельности по планированию размеров семьи;
- правительствам будет оказываться помощь в разработке общинных программ самопомощи, предназначенных для содействия семьям с низкими доходами, проживающими в городских районах;
- будет проводиться более тесная интеграция программ профессиональной подготовки и программ социального обеспечения, а также других связанных с этим программ;
- будут созданы руководящие принципы для разработки политики и программ, связанных с потребностями и проблемами престарелых;
- правительствам будет оказываться помощь в содействии большему участию молодежи в развитии и в деле поддержки внутренних молодежных добровольных программ и других национальных вспомогательных программ для молодежи;
- правительствам будет оказываться помощь в оказании услуг для возвращения к нормальной жизни лиц с физическими и умственными недостатками и уделяться особое внимание профессиональной подготовке персонала;
- будет оказываться помощь в оценке потребностей детей в области социального обеспечения;
- будет разработан международный план действий по предупреждению преступности;
- будет распространяться информация и оказываться содействие международному сотрудничеству по предупреждению преступности путем:
  - проведения конгресса по предупреждению преступности; работы системы национальных корреспондентов; и создания региональных институтов для подготовки персонала и проведения исследований по проблемам предупреждения преступности;
- будет действовать система представления докладов об осуществлении существующих конвенций и деклараций по вопросам прав женщин;
- Будет подготовлена новая конвенция о ликвидации дискриминации против женщин;

- будут завершены следующие сравнительные исследования: а) о правоспособности замужних женщин, включая вопросы местожительства; и б) о правах на собственность;
- будет осуществлен анализ и оценка результатов национальных исследований о разделении семейных обязанностей;
- будут осуществляться программы согласованных действий на региональном и международном уровнях для оказания правительствам помощи по полной интеграции женщин в усилиях в целях развития;

Конкретные меры включают:

завершение исследований i) о положении сельских женщин; и ii) о влиянии средств массовой информации на взгляды на роль женщин в обществе; подготовку национальных исследований по оценке и определению вклада женщин в национальную экономику; и завершение новых исследований о последствиях научно-технических достижений для интеграции женщин в процессе развития.

- Будет разъясняться взаимосвязь положения женщин, их интеграции в процесс развития и демографических факторов с помощью:

завершения и издания исследования о положении женщин и планировании размеров семьи;

осуществления глубоких национальных исследований по конкретным аспектам положения женщин, народонаселения и развития на основе данных, содержащихся в вышеупомянутом исследовании; и определения соответствующих социально-экономических показателей;

- будет расширяться деятельность в области технического сотрудничества, включающая следующее: ежегодная организация одного или нескольких семинаров и предоставление стипендий; разработка расширенных видов помощи, в том числе курсов по подготовке специалистов и персонала;
- будут приняты меры по защите женщин и детей в чрезвычайных обстоятельствах, связанных с вооруженными конфликтами, включая проект декларации;
- будет осуществляться расширение различных видов деятельности в области информации и просвещения для большего ознакомления с программами Организации Объединенных Наций, направленных на содействие равенству мужчин и женщин и интеграцию женщин в процесс развития;



- будет проведена подготовка к осуществлению программы для Международного года женщин, 1975 года, в которой основное внимание будет уделено интенсификации действий в вышеуказанных областях.

В течение 1974-1977 годов Отдел по социальным вопросам будет предпринимать усилия в направлении содействия единому подходу к решению вопросов социально-экономического развития среди европейских стран и участия европейских стран в программе исследований и подготовке кадров Организации Объединенных Наций в области регионального развития. Отдел будет также оказывать помощь в создании программ согласованных международных действий в целях развития молодежи и в области сельского развития и кооперативов. Кроме того, значительная часть ресурсов и деятельности Отдела будет направляться на планирование и осуществление Программы Организации Объединенных Наций по социальному развитию Европы, а также на создание и поддержку регионального центра подготовки кадров и исследований в области социального обеспечения.

ТАБЛИЦА 16

## ШТАТНЫЕ ДОЛЖНОСТИ: СВОДКА С РАЗБИВКОЙ ПО РАЗРЯДАМ И ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ

ПРОГРАММА: Социальное развитие и гуманитарные вопросы								
КАТЕГОРИЯ	ИСТОЧНИК СРЕДСТВ							
	Другие внебюджетные средства			Регулярный бюджет				
	1974г.	1975г.	1976г.	1977г.	1974г.	1975г.	1976г.	1977г.
<u>Специалисты и выше</u>  Заместитель Генерального секретаря Помощник Генерального секретаря Директор (Д-2) Главный сотрудник (Д-1) Старший сотрудник (С-5) Сотрудник 1 класса (С-4) Сотрудник 2 класса (С-3) Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	I	I	I	I	I	I	I
	I	I	I	I	I	I	I	I
	2	2	2	2	2	2	2	2
	4	4	4	4	4	4	4	4
	2	2	2	2	2	2	2	2
<u>Итого</u>	10	10	10	10	10	10	10	10
	46	46	46	46	46	46	46	46
	46	46	46	46	46	46	46	46
<u>Категория общего обслуживания</u>  Пятый разряд (О-5) Прочие (О-4/1)	-	-	-	-	-	-	-	-
	7	7	7	7	7	7	7	7
	7	7	7	7	7	7	7	7
<u>Итого</u>	7	7	7	7	7	7	7	7
	27	27	27	27	27	27	27	27
	27	27	27	27	27	27	27	27
<b>ВСЕГО</b>	17	17	17	17	17	17	17	17
	73	73	73	73	73	73	73	73
	73	73	73	73	73	73	73	73

## ШТАТНЫЕ ДОЛЖНОСТИ: СВОДКА С РАЗБИВКОЙ ПО РАЗРЯДАМ И ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ

ПРОГРАММА: Социальное развитие и гуманитарные вопросы - Женева

КАТЕГОРИЯ	ИСТОЧНИК СРЕДСТВ				Регулярный бюджет а/			
	Другие внебюджетные средства		Источники средств		1974г. 1975г. 1976г. 1977г.			
	1974г.	1975г.	1976г.	1977г.	1974г.	1975г.	1976г.	1977г.
<u>Специалисты и выше</u>								
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-	-	-
Директор (Д-2)	-	-	-	-	-	-	-	-
Главный сотрудник (Д-1)	-	-	-	-	I	I	I	I
Старший сотрудник (С-5)	-	-	-	-	I	I	I	I
Сотрудник 1 класса (С-4)	-	-	-	-	4	4	4	4
Сотрудник 2 класса (С-3)	-	-	-	-	I	I	I	2
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	-	-	-	-	I	I	I	I
Итого	-	-	-	-	8	8	8	9
<u>Категория общего обслуживания</u>								
Пятый разряд (О-5)	-	-	-	-	2	2	2	2
Прочие (О-4/1)	-	-	-	-	5	5	5	5
Итого	-	-	-	-	7	7	7	7
ВСЕГО	-	-	-	-	15	15	15	16

а/ Включая I С-3 по вопросам социального обеспечения.

## 11. Народонаселение

Программа по народонаселению решает сложный и важный вопрос внутренних взаимоотношений между факторами народонаселения и экономическим и социальным развитием и направлена на обеспечение, совместно с другими программами Секретариата, единого подхода к многопредметным потребностям национальных и региональных видов деятельности в этой области. В этой связи программа охватывает широкий круг координированной деятельности. Она включает в себя: создание научных работ, проведение исследований и анализа демографических тенденций и перспектив, последствия этих исследований для развития на национальном, региональном и глобальном уровнях, и оценку воздействия тенденций и политики развития на структуру и тенденции народонаселения. Эта программа осуществляет роль центра по существенной поддержке всех видов деятельности в области народонаселения, представляющих собой по своему характеру техническое сотрудничество и осуществляемых Организацией Объединенных Наций. Деятельность по этой программе также обеспечивает в этой области основные элементы для общего обзора и оценки международной стратегии развития, а также для составления программ по странам.

Очень часто среди руководящих и других лиц отсутствует полное понимание характера и масштаба политики в области народонаселения; она отождествляется его компонентом - регулированием размеров семьи - что приводит к исключению других направлений политики в области фертильности, имеющих своей целью воздействие на другие демографические переменные, такие как внутренняя миграция, урбанизация и международная миграция. Более того, часто также хорошо не понимаются или в полной степени не учитываются до некоторой степени сложные взаимоотношения между нынешними демографическими тенденциями и будущими потребностями в областях жилищного строительства, здравоохранения, образования, занятости, оказания помощи престарелым и т.д. Поэтому ощущается необходимость в ликвидации этих препятствий и разработке методов и руководящих принципов, которые могли бы оказать правительствам помощь при разработке ими направлений политики в области народонаселения и программ в качестве составной части их общих усилий в направлении социального и экономического развития. Для стран, где эти усилия в основном предпринимаются с точки зрения плана развития, необходимо разработать методы по улучшению обобщения выводов в области демографии в центральной структуре или в модели плана. Тенденции в области народонаселения имеют серьезные последствия не только с точки зрения национального развития, но и с глобальной точки зрения. Так, например, равновесие между населением мира и мировыми природными ресурсами, между населением мира и объемом продовольствия в мире и т.д. может быть оценено только с глобальной точки зрения.

В соответствии с решениями Генеральной Ассамблеи, ЭКОСОС и под руководством Комиссии по народонаселению, эта программа быстро расширилась за последние годы в ответ на возрастающее понимание и

озабоченность во всем мире в отношении проблем по народонаселению. Кроме расширения исследований и объема научных работ в целях удовлетворения потребностей в отношении предоставления более верных данных и информации в качестве основы политики развития, значительно увеличился объем оперативных исследований и программ действий, имеющих своей целью воздействие на тенденции в области народонаселения. В этой связи во много раз увеличился объем деятельности, касающейся технического сотрудничества и оказания помощи развивающимся странам, что отразилось в быстром увеличении объема предоставляемой помощи и количества охватываемых стран и областей. Совсем недавно в соответствии с этой программой осуществлялась деятельность по обеспечению всех существующих затрат, необходимых для проведения в 1974 году Всемирной конференции по народонаселению, включая проведение четырех симпозиумов по вопросам народонаселения и развития, народонаселения и регулирования размеров семьи, народонаселения и ресурсов и окружающей среды и народонаселения и прав человека и составления проекта Всемирного плана действий в области народонаселения. Эта программа обеспечивает постоянную основу, основные консультативные услуги Фонду Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения по вопросам, касающимся развития и ее осуществления. Согласно этой программе также должны быть изданы и широко распространены глобальные и региональные исследования по ряду аспектов демографической структуры и тенденциям и обеспечена важная информация на основе руководящих принципов в специализированных областях, на семинарах, в рабочих группах и на заседаниях на уровне экспертов. Эта программа также обеспечивает значительный вклад для развития анализов и исследований по народонаселению в развивающихся странах. Также оказывается помощь на расширяющейся основе в области технического сотрудничества по таким направлениям как демографический анализ, основные консультативные услуги по вопросам народонаселения, подготовка кадров через посредство региональных демографических центров и других специальных программ и демографические и социально-экономические аспекты регулирования размеров семьи, при этом обращается особое внимание на оценку программ. В соответствии с этой программой осуществляется сотрудничество на постоянной основе при помощи обмена методами, информацией и идеями с соответствующими программами в социально-экономической области как в Централь-ных учреждениях, так и в региональных экономических комиссиях и с соответствующими специализированными учреждениями и другими межправительственными и неправительственными органами, работающими в области народонаселения. Это сотрудничество осуществляется таким образом, чтобы в полной мере учитывать разнообразие подходов в отношении деятельности по вопросам народонаселения, принятых отдельными странами в соответствии с их существующими социальными, культурными и экономическими условиями.

Предполагается, что будут приняты следующие меры для осуществления этой программы в ходе среднесрочного плана:

возможности этой программы будут расширены в областях, в отношении которых развивающиеся страны выражают свою основную озабоченность, а именно:

исследования и научные работы, связанные с демографическими аспектами процесса развития планирования, а также окружающей среды; национальные и региональные исследования о последствиях структуры народонаселения и тенденции в этой области, включая обеспечение самых последних прогнозов в отношении этих тенденций для ряда социально-экономических секторов; и развитие методологии для оценки действий программ по вопросам народонаселения в таких областях как урбанизация, миграция, фертильность, смертность и т.д.

- Будет и впредь изучаться методология для более единообразного подхода к вопросам по народонаселению в связи с потребностями развивающихся стран.
- Будет обеспечена на расширенной основе помощь правительствам в рамках их планов развития, по их просьбе, для анализа данных, полученных в ходе переписи населения в 1970 году и на основе демографических обзоров, имеющих своей целью дополнить эти данные.
- Будет обеспечено усиление помощи странам, по их просьбе, в связи с осложнением программы и при этом будет обращать особое внимание на развитие систем статистической службы, необходимых для руководства, оперативных исследований и оценки.
- Будет и впредь расширяться масштаб подготовки кадров и исследований в области демографии и междисциплинарных факторов, влияющих на народонаселение, путем поддержки национальных институтов и высших учебных заведений, региональных центров и путем предоставления стипендий.
- Будет и впредь предоставляться помощь для создания условий по проведению исследований в области демографии и осуществлению программы в рамках правительственных учреждений, занимающихся политикой развития.
- Будет осуществлена основная часть подготовки для Всемирной конференции по народонаселению.

ТАБЛИЦА 18

## ШТАТНЫЕ ДОЛЖНОСТИ: СВОДКА С РАЗБИВКОЙ ПО РАЗРЯДАМ И ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ

ПРОГРАММА: Народонаселение

КАТЕГОРИЯ	ИСТОЧНИК СРЕДСТВ				
	Другие внебюджетные средства а/		Регулярный бюджет		
	1974 г.	1975 г.	1976 г.	1977 г.	1974 г. 1975 г. 1976 г. 1977 г.
<u>Специалисты и выше</u>					
Директор (Д-2)	-	-	-	-	1 1 1 1
Главный сотрудник (Д-1)	1	1	1	1	2 2 2 2
Старший сотрудник (С-5)	6	6	6	8	6 6 6 6
Сотрудник 1 класса (С-4)	9	11	11	11	7 7 7 7
Сотрудник 2 класса (С-3)	4	4	6	6	7 7 7 8
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	3	3	3	3	4 5 5 6
Итого по разделу	23	25	27	29	26 26 28 30
<u>Категория общего обслуживания</u>					
Служащий 5-го разряда (О-5)	2	2	2	2	1 1 1 1
Другие (О-4/1)	15	16	17	18	18 18 20 20
Итого по разделу	17	18	19	20	19 19 21 21
ИТОГО	40	43	46	49	45 45 49 51

а/ Исключая следующий временный персонал, отвечающий за административное руководство Всемирной конференции по народонаселению 1974 г.: 1 - Помощник Генерального секретаря; 1 Д-2; 2 Д-1; 2 О-5; 2 О-4; 2 О-5; 5 О-4/1.

ТАБЛИЦА 19

ШТАТНЫЕ ДОЛЖНОСТИ: СВОДКА С РАЗБИВКОЙ ПО РАЗРЯДАМ И ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ  
 Всемирная конференция по народонаселению, 1974 - Административное  
 ПРОГРАММА: руководство и управление

КАТЕГОРИЯ	ИСТОЧНИК СРЕДСТВ			
	Другие внебюджетные средства		Регулярный бюджет	
	1974 г.	1975 г.	1976 г.	1977 г.
Специалисты и выше				
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	1	-	-	-
Директор (Д-2)	1	-	-	-
Главный сотрудник (Д-1)	2	-	-	-
Старший сотрудник (С-5)	2	-	-	-
Сотрудник 1 класса (С-4)	2	-	-	-
Сотрудник 2 класса (С-3)	-	-	-	-
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	-	-	-	-
Итого по разделу	8	-	-	-
Категория общего обслуживания				
Служащий 5-го разряда (О-5)	2	-	-	-
Другие (О-4/1)	5	-	-	-
Итого по разделу	7	-	-	-
ИТОГО	15	-	-	-



## 12. Населенные пункты

Программа в области поселений человека охватывает важные аспекты планирования, программирования, строительства и финансирования физической окружающей среды людских поселений. В ней обращается внимание не только на использование доказанных идей и методов, применимых к условиям развивающихся стран, но и поощряется развитие новых подходов. Более того, она направлена на то, чтобы связать эти виды деятельности с широкими национальными и международными целями, определенными в планах национального развития и в стратегиях развития. Например, при работе в области общего планирования обращается первоочередное внимание на условия окружающей среды в людских поселениях. При осуществлении деятельности в области строительства жилищ осуществляются попытки достигнуть равновесия между критериями эффективности и созданием возможностей для занятости — основной цели развития.

Основные проблемы в области людских поселений представляют собой результат сложных отношений причины и следствия. В этой области все эти проблемы являются весьма очевидными. Они включают в себя: недостаток жилищ и основных условий для общности, плохую воду и неудовлетворительные системы канализации, скваттерные поселения, неудовлетворительные и непланируемые системы транспорта и связи, нерациональное использование земли и других источников, неэффективные методы строительства и нецелесообразное использование материалов (внутренних и импортированных), перенаселение, безработицу и социальный стресс в городских центрах, упадок деревень, отчаяние жителей сельской местности и деградацию окружающей среды как в городах, так и в сельской местности. Урбанизация, представляющая собой функцию роста народонаселения и миграции, сама по себе является результатом других стимулов. Городские центры в развивающихся странах увеличиваются такими темпами, в результате которых каждые пятнадцать лет они становятся в два раза больше. Следствием урбанизации во многих случаях является упадок и депопуляция деревень и городов.

Основная цель большей части национальных и международных действий также является причиной некоторых самых серьезных проблем поселений человека. Поселения человека в развивающихся странах до сих пор планируются, управляются и финансируются без учета технического развития в этой области и изменений в политических и социальных позициях, которые произошли в ходе прошлого Десятилетия развития. Отсутствие модернизации в этой области тем более поразительно, когда некоторые считают, что на строительную промышленность, один из основных компонентов программы, падает более 50 процентов прироста основного капитала в большей части развивающихся стран.

Причиной этого несоответствующего использования методов, техники и технологии является весьма ограниченный поток информации по вопросам планирования, строительства и управления людскими поселениями.

За последние годы наблюдалось в возрастающей степени усиление деятельности в следующих областях:

- а) оказание помощи правительствам через посредство программ технического сотрудничества, финансируемых ПРООН, и при помощи прямых консультативных услуг;
- б) осуществление исследований в выбранных проблемных областях;
- с) распространение информации в печатной форме через посредство семинаров, конференций, совещаний экспертов и программ стипендий Организации Объединенных Наций.

Предполагается, что в ходе среднесрочного плана будут осуществлены следующие меры:

- Аналитический и сравнительный доклад о положении в мире в отношении жилищ, строительства и планирования.
- Будут определены методы, необходимые для разработки национальной политики в области урбанизации в рамках общих целей развития.
- Будет завершена разработка ряда руководящих принципов для оказания помощи правительствам при принятии превентивных мер по планированию и строительству в районах, в которых происходят бедствия.
- Будет разработана международная программа, направленная на развитие систем сбережений и кредита для жилищного строительства и связанной с этим инфраструктуры.
- По-прежнему будет осуществляться политика развития и укрепления национальных и региональных центров по жилищному строительству и планированию.
- В развивающихся районах будет создан аппарат для координации исследований в области строительства, имеющий своей целью улучшение качества здания, сокращение расходов по эксплуатации и сделать экономически возможным увеличенное производство жилищ низкой стоимости.

- Будет завершен ряд исследований по вопросу улучшения конструкции домов и общественных зданий с надлежащим согласованием физических и социально-экономических условий в качестве средств достижения более эффективного использования строительных материалов и жилой площади и разработки более производительных методов строительства.
- Будут завершены исследования по определению методов, которые должны быть приняты правительствами и предприятиями для развития строительной промышленности, а также разработка руководящих принципов для правительств в области стимулов, законодательства, строительства учреждений и развитию вспомогательных отраслей промышленности.

Правительствам будет оказана помощь в области содействия постепенному улучшению трущоб и скваттерных поселений:

- Будут предоставляться консультативная помощь и услуги для развития и осуществления Программы ЮНИСЕФ для детей, проживающих в трущобах и поселениях хибарного типа.
- Будет завершена серия исследований (региональных и глобальных) по вопросу политики в отношении городской земли и мер по контролю за использованием земли в качестве средств обеспечения правительствам необходимых юридических и административных мер по предотвращению спекуляции землей, ускорению строительства на этой земле, увеличению земельных резервов и разработке политики организованного использования земли.
- Будут созданы программы подготовки кадров и исследования по вопросам регионального развития;
- Будут завершены исследования по руководящим принципам политики в области строительства жилищ для развивающихся стран.
- Будут начаты исследования для определения социальных показателей для жилищного строительства, которые позволят правительствам увязать социальные аспекты со строительством жилищ.
- Правительствам будет оказываться помощь в области стимулирования внутренних сбережений для финансирования жилищного строительства и общественных зданий.
- Будет начата серия исследований по вопросу улучшения жилищных условий населения, проживающего в сельской местности.

ТАБЛИЦА 20

ШТАТНЫЕ ДОЛЖНОСТИ: СВОДКА С РАЗБИВКОЙ ПО РАЗРЯДАМ И ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ  
ПРОГРАММА: Населенные пункты

КАТЕГОРИЯ	ИСТОЧНИК СРЕДСТВ							
	Другие внебюджетные средства				Регулярный бюджет			
	1974 г.	1975 г.	1976 г.	1977 г.	1974 г.	1975 г.	1976 г.	1977 г.
<u>Специалисты и выше</u>								
Директор (Д-2)	-	-	-	-	I	I	I	I
Главный сотрудник (Д-1)	-	-	-	-	2	2	2	2
Старший сотрудник (С-5)	II	II	II	II	4	4	4	4
Сотрудник 1 класса (С-4)	I	I	I	I	8	8	9	9
Сотрудник 2 класса (С-3)	I	I	I	I	8	8	8	9
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	-	-	-	-	5	5	5	6
<b>Итого</b> по разделу	I3	I3	I3	I3	28	28	29	31
<u>Категория общего обслуживания</u>								
Служащие 5-го разряда (О-5)	-	-	-	-	3	3	3	3
Другие (О-4/1)	8	8	8	8	17	17	18	20
<b>Итого</b> по разделу	8	8	8	8	20	20	21	23
<b>ВСЕГО</b>	21	21	21	21	48	48	50	54

### 13. Руководство деятельностью по техническому сотрудничеству

Эта программа охватывает планирование, осуществление, оценку и последующие действия по всем программам технического сотрудничества, осуществление которых поручено Организации Объединенных Наций, независимо от их источника финансирования.

Основная цель программы заключается в обеспечении такого руководства, которое отвечало бы отдельным и общим потребностям стран, которым оказывается помощь. Работа по достижению этой цели должна проводиться постоянно, поскольку потребности развития стран изменяются, в результате чего возникают новые концепции, которые влияют на структуру, в рамках которой оказывается эта помощь. В частности, цель этой программы заключается в том, чтобы оказать помощь в области развития национальных и межнациональных программ и проектов, конкретно приспособленных для потребностей развития стран, которым будет оказываться помощь, и обеспечить эффективное и координированное выполнение отдельных проектов. Последнее включает в себя: обеспечение разработки реалистических планов работы в отношении проектов; своевременное начало и координацию планируемых исходных поставок — таких как эксперты, стипендии, оборудование, субподряды и т.д.; ежедневный контроль над проектами и их остановка; и участие в обзоре и оценке докладов. Эта программа также связана с предоставлением помощи персоналу проекта после его назначения по финансовым и административным вопросам, связанных с его задачей и поддержанием соответствующего административного контроля, например, инвентаризация оборудования для проекта. Осуществляется анализ и оценка деятельности в целях обеспечения обратной связи для постоянного улучшения качества оказываемой помощи. Осуществление этого огромного количества вышеупомянутых видов деятельности требует постоянного тесного сотрудничества с другими программами в рамках департамента по экономическим и социальным вопросам, отделения найма сотрудников технической помощи в отношении назначения экспертов и в рамках отдела закупок и транспорта в отношении поставок оборудования и присуждения субподрядов. Кроме того, постоянно поддерживаются тесные рабочие взаимоотношения с ПРООН и представителями-резидентами. Таким же важным элементом в области планирования и осуществления региональных проектов является сотрудничество с региональными экономическими комиссиями и ЮНЕСКО. Проекты, осуществляемые Организацией Объединенных Наций, финансируются из источников ПРООН, Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения, специальных целевых фондов и регулярной программы технического сотрудничества.

Эта программа недавно была реорганизована с тем, чтобы оперативный персонал назначался в рамках широкой географической структуры и согласно ее функциям в целях создания возможностей для их специализации при осуществлении проектов в конкретных секторах. Была создана консультативная группа на высоком уровне для оказания помощи Комиссару по техническому сотрудничеству при разработке политики и решении проблем, которые требуют межучрежденческого сотрудничества и координации. Планируется создание ряда специальных миссий для целей глубокого обзора взаимодействия между Отделом технического сотрудничества и каждым бюро, которым он дает право осуществлять различные аспекты деятельности по проекту. Новый вид деятельности, который разрабатывается в настоящее время, имеет своей целью оказание помощи по обеспечению последующих капиталовложений для проектов, осуществляемых Организацией Объединенных Наций.

Предполагается, что в ходе среднесрочного плана будут приняты следующие меры для осуществления этой программы:

- Будет и впредь осуществляться политика дальнейшего усиления межучрежденческого сотрудничества и координации в целях повышения качества оказываемой помощи и ликвидации ряда препятствий, которые привели к задержке при осуществлении проекта.

- Будут разработаны новые методы руководства и рационализации процедур по обеспечению оптимального использования имеющихся для программы людских ресурсов.

- Регулярная программа технического сотрудничества будет планироваться и подготавливаться таким образом, чтобы она в еще большей степени соответствовала потребностям стран, которым оказывается помощь, и порядку очередности, установленному директивными органами.

- Будут расширены возможности программы, с тем чтобы она могла быстро удовлетворять новые потребности внутренних органов Организации Объединенных Наций таких как ПРООН или Фонд ООН для деятельности в области народонаселения.

ТАБЛИЦА 21

ШТАТНЫЕ ДОЛЖНОСТИ: СВОДКА С РАЗБИВКОЙ ПО РАЗЯДАМ И ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ

ПРОГРАММА: Руководство деятельностью по техническому сотрудничеству

КАТЕГОРИЯ	ИСТОЧНИК СРЕДСТВ				Регулярный бюджет			
	Другие внебюджетные средства		1974 г. 1975 г.		1974 г. 1975 г.		1976 г. 1977 г.	
<u>Специалисты и выше</u>								
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	I	I	I	I
Директор (Д-2)	-	-	-	-	I	I	I	I
Главный сотрудник (Д-1)	3	3	3	3	2	2	2	2
Старший сотрудник (С-5)	6	6	6	6	7	7	7	7
Сотрудник 1 класса (С-4)	17	17	17	17	9	9	9	9
Сотрудник 2 класса (С-3)	19	19	19	19	6	6	6	6
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	13	13	13	13	9	9	9	9
<b>Итого</b>	<b>58</b>	<b>58</b>	<b>58</b>	<b>58</b>	<b>35</b>	<b>35</b>	<b>35</b>	<b>35</b>
<u>Категория общего обслуживания</u>								
Служащие 5-го разряда (О-5)	10	10	10	10	6	6	6	6
Другие (О-4/1)	64	64	64	64	45	45	45	45
<b>Итого</b>	<b>74</b>	<b>74</b>	<b>74</b>	<b>74</b>	<b>51</b>	<b>51</b>	<b>51</b>	<b>51</b>
<b>ВСЕГО</b>	<b>132</b>	<b>132</b>	<b>132</b>	<b>132</b>	<b>86</b>	<b>86</b>	<b>86</b>	<b>86</b>

#### 14. Администрация и общие службы

Цель этой программы заключается в том, чтобы обеспечить услуги для Департамента в целом, включая мероприятия для совещаний, консультации с неправительственными организациями, связь с региональными экономическими комиссиями и ЮНЕСОБ, ресурсы и планирование программы и управление и финансирование Департамента.

Предполагается, что при этом будут преследоваться следующие цели:

обеспечить услуги секретариата для Экономического и Социального Совета и его вспомогательных органов и по мере необходимости, Второму комитету Генеральной Ассамблеи и ряду конференций по объявлению взносов;

организовать мероприятия по консультациям с неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете;

осуществлять связь с региональными экономическими комиссиями и ЮНЕСОБ;

оказывать помощь в области развития прогресса при осуществлении программы работы и исполнении бюджета Департамента; и

контролировать людские, финансовые и материально-технические ресурсы, имеющиеся в наличии у Департамента, и управлять ими.



ТАБЛИЦА 22

## ШТАТНЫЕ ДОЛЖНОСТИ: СВОДКА С РАЗБИВКОЙ ПО РАЗРЯДАМ И ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ

ПРОГРАММА: Администрация и общее обслуживание

КАТЕГОРИЯ	ИСТОЧНИК СРЕДСТВ							
	Другие внебюджетные средства				Регулярный бюджет			
	1974 г.	1975 г.	1976 г.	1977 г.	1974 г.	1975 г.	1976 г.	1977 г.
<u>Специалисты и выше</u>  Заместитель Генерального секретаря Помощник Генерального секретаря Директор (Д-2) Главный сотрудник (Д-1) Старший сотрудник (С-5) Сотрудник 1 класса (С-4) Сотрудник 2 класса (С-3) Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	3	3	3	3
	-	-	-	-	4	4	4	4
	-	-	-	-	8	8	8	8
	1	1	1	1	13	13	13	13
	1	1	1	1	10	10	10	10
	3	3	3	3	3	3	3	3
	5	5	5	5	41	41	41	41
	Итого по разделу							
<u>Категория общего обслуживания</u>  Служащие 5-го разряда (О-5) Другие (О-4/1)	-	-	-	-	17	17	17	17
	3	3	3	3	35	35	35	35
	3	3	3	3	52	52	52	52
Итого по разделу								
ВСЕГО	8	8	8	8	93	93	93	93

## С. ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ ЕВРОПЫ

Экономическая комиссия для Европы (ЭКЕ) была учреждена резолюцией 36 (IV) Экономического и Социального Совета от 28 марта 1947 года. Находясь под общим контролем Совета и действуя в рамках политики Организации Объединенных Наций, Комиссия предлагает меры и принимает в них участие с целью повышения уровня европейской экономической активности, а также поддержания и укрепления экономических связей как между самими европейскими странами, так и между ними и другими странами мира. В рамках своих функций Комиссия проводит и организует исследования и изучение экономических и технических проблем, а также положения в этой области в государствах-членах и в Европе вообще. Комиссия также проводит или организует сбор, оценку и распространение надлежащей экономической, технической и статистической информации.

В 1974-1977 гг. усилия ЭКЕ будут по-прежнему направлены на наиболее важные области планирования и проектировок развития энергетики, транспорта, торговли, технологии, окружающей среды, жилищного строительства, промышленного развития и статистики. Что касается планирования и проектировок развития, то основное внимание будет уделяться исследованию долгосрочных экономических тенденций и перспектив. Кроме того, будут подготовлены исследования о возможных структурных изменениях в промышленности о будущем экономическом росте и его влиянии на экономическую инфраструктуру региона в 1970-х годах, а также о влиянии возможных изменений экономики Европы на осуществление целей Второго десятилетия развития. Что касается энергетики, то будут проводиться постоянные долгосрочные исследования в рамках экономики в целом. Эти исследования позволят ЭКЕ рассмотреть новые важные явления в области энергетики. Что касается транспорта, то Комитет по внутреннему транспорту проведет исследования текущих и перспективных тенденций в области транспорта, а также долгосрочных транспортных проблем, которые могут возникнуть в регионе ЭКЕ. Кроме того, будет уделено внимание важным вопросам политики, требующим анализа в отношении развития существующей сети водных и шоссейных путей всего региона, модернизации городского и междугородного транспорта и т.п. Усилия в области торговли и технологии будут направлены на решение проблем промышленных корпораций, особенно в свете аналитического доклада исполнительного секретаря ЭКЕ по данному вопросу, который будет представлен двадцать восьмой сессии Комиссии. Поскольку в программе своей работы ЭКЕ все больше внимания уделяет окружающей среде, ее роль в этой области будет усилена. Что касается статистики, то будут приняты меры для выполнения резолюции 3 (XXVII) Комиссии, в которой предусматривается дальнейшая интеграция статистической деятельности во всем секретариате и в соответствии с руководящими принципами, утвержденными Конференцией европейских статистиков.

Ниже следует i) сводка потребностей ЭКЕ на каждый год среднесрочного плана с разбивкой по программам; ii) сводка потребностей в персонале на каждый год с разбивкой по программам; iii) сводка потребностей в персонале на каждый год с разбивкой по разрядам и источникам средств; и iv) краткое изложение широких планов и целей по каждому основному разделу программы ЭКЕ. Потребности в персонале и средствах, указанные на 1974 и 1975 гг., соответствуют потребностям, испрашиваемым на эти годы в двухгодичной программе работы и бюджете на 1974-1975 годы (документ A/9006). Предполагаемые потребности на 1976-1977 гг. основаны на программе работы, предложенной Генеральным секретарем на четырехлетний период.

ТАБЛИЦА 23

СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ ПО ПРОГРАММАМ И ПО ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ

(в тыс. долл. США)

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ ЕДИНИЦА: Экономическая комиссия для Европы

КАТЕГОРИЯ ПРОГРАММЫ И ПРОГРАММА	1974 г.				1975 г.				1976 г.				1977 г.			
	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет
I. АДМИНИСТРАТИВНОЕ РУКОВОДСТВО И УПРАВЛЕНИЕ.....	-	-	283	-	-	300	-	-	-	-	314	-	-	-	-	332
II. ПРОГРАММЫ	-	305	225	-	322	241	-	338	-	355	254	-	355	-	289	289
Сельское и лесное хозяйство..	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Планирование, проектировки и политика в целях развития....	288	88	I 108	354	93	I 208	390	98	430	I 03	I 279	6	6	430	I 340	I 340
Статистика.....	6	-	592	6	-	629	6	-	6	-	659	6	-	6	709	709
Промышленное развитие.....	-	-	402	-	-	425	-	-	-	-	445	-	-	-	489	489
Международная торговля и развитие.....	-	-	336	-	-	375	-	-	-	-	403	-	-	-	424	424
Природные ресурсы.....	-	-	446	-	-	488	-	-	-	-	510	-	-	-	535	535
Народонаселение.....	-	98	-	-	I 02	-	-	I 06	-	-	-	-	I 00	-	-	-
Наука и техника.....	-	-	I 25	-	-	I 49	-	-	-	-	187	-	-	-	212	212
Окружающая среда.....	-	-	332	-	-	368	-	-	-	-	399	-	-	-	426	426
Населенные пункты.....	-	-	I 81	-	-	I 89	-	-	-	-	198	-	-	-	213	213
Транспорт.....	-	-	405	-	-	467	-	-	-	-	501	-	-	-	526	526
III. ФУНКЦИОНАЛЬНО-ОПЕРАТИВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРОГРАММ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Управление деятельностью по техническому сотрудничеству..	-	I 3	247	-	I 3	265	-	I 4	-	I 4	280	-	-	-	294	294
Общее обслуживание.....	-	-	442	-	-	470	-	-	-	-	492	-	-	-	516	516
<b>ВСЕГО .....</b>	<b>294</b>	<b>504</b>	<b>5 124</b>	<b>360</b>	<b>530</b>	<b>5 574</b>	<b>396</b>	<b>556</b>	<b>486</b>	<b>572</b>	<b>5 921</b>	<b>486</b>	<b>572</b>	<b>486</b>	<b>572</b>	<b>6 305</b>

ТАБЛИЦА 24

СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ В ПЕРСОНАЛЕ ПО ПРОГРАММАМ И ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ  
Организационная единица: Экономическая комиссия для Европы

Программы	ДРУГИЕ ВНЕБЮДЖЕТНЫЕ СРЕДСТВА						Источники средств						РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ					
	1974 г.		1975 г.		1976 г.		1977 г.		1974 г.		1975 г.		1976 г.		1977 г.		1976 г.	
	С	О	С	О	С	О	С	О	С	О	С	О	С	О	С	О	С	О
Административное руководство и управление.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Сельское и лесное хозяйство.....	9	4	9	4	9	4	9	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Планирование, проектировки и политика в целях развития.....	1	4	1	4	1	4	1	4	1	4	1	4	1	4	1	4	1	4
Статистика.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Промышленное развитие.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Международная торговля и развитие..	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Природные ресурсы.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Народонаселение.....	4	1	4	1	4	1	4	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Наука и техника.....	-	-	-	-	-	-	-	-	4	2	4	2	4	2	4	2	4	2
Окружающая среда.....	-	-	-	-	-	-	-	-	8	5	8	5	8	5	8	5	8	5
Населенные пункты.....	-	-	-	-	-	-	-	-	5	3	5	3	5	3	5	3	5	3
Транспорт.....	-	-	-	-	-	-	-	-	9	10	9	10	9	10	9	10	9	10
Управление деятельностью по техническому сотрудничеству.....	-	1	-	1	-	1	-	1	2	14	2	14	2	14	2	14	2	14
Общее обслуживание.....	-	-	-	-	-	-	-	-	9	16	9	16	9	16	9	16	9	16
ВСЕГО.....	14	10	14	10	14	10	14	10	117	122	120	124	122	125	125	125	125	125

ТАБЛИЦА 25

СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ В ПЕРСОНАЛЕ С РАЗБИВКОЙ ПО РАЗРЯДАМ И ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ ЕДИНИЦА: Экономическая комиссия для Европы

КАТЕГОРИИ	Источники средств							
	ДРУГИЕ ВНЕБЮДЖЕТНЫЕ СРЕДСТВА				РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ			
	1974 г.	1975 г.	1976 г.	1977 г.	1974 г.	1975 г.	1976 г.	1977 г.
Специалисты и выше								
Помощник Генерального секретаря .....	-	-	-	-	I	I	I	I
Директор (Д-2) .....	-	-	-	-	I	I	I	I
Главный сотрудник (Д-1) .....	3	3	3	3	II	II	II	II
Старший сотрудник (С-5) .....	1	1	1	1	23	23	23	23
Сотрудник первого класса (С-4) .....	2	2	2	2	26	28	30	32
Сотрудник второго класса (С-3) .....	3	3	3	3	34	35	35	36
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	5	5	5	5	21	21	21	21
Всего .....	14	14	14	14	117	120	122	125
Общее обслуживание .....	-	-	-	-				
5-й разряд .....	10	10	10	10	10	10	10	10
Прочие разряды .....	10	10	10	10	112	114	115	115
Всего .....					122	124	125	125
Итого .....	24	24	24	24	239	244	247	250
Предлагаемые реклассификации:					I С-4 на С-5	I С-3 на С-4	I С-2 на С-3 I С-3 на С-4	I С-2 на С-3 I С-3 на С-4

## 1. Административное руководство и управление

Предполагается, что процесс роста и углубления межправительственного сотрудничества под эгидой Комиссии чрезвычайно ускорится. Поскольку потребуются дополнительные ресурсы для выполнения решений Комиссии, принимаемых в ходе этого процесса, правительства ЭКЕ будут, вероятно, уделять все возрастающее внимание дальнейшей интеграции программ работы и определению первоочередных задач, что в свою очередь налагает дополнительные обязательства на Канцелярию Исполнительного секретаря как центральный инструмент секретариата для общего административного руководства, управления и координации.

## 2. Сельское и лесное хозяйство

Программа сельского и лесного хозяйства будет по-прежнему осуществлять программы работы комитетов по сельскому хозяйству и лесоматериалам. Среднесрочные потребности в отношении сельского хозяйства могут несколько возрасти по сравнению с уровнем, утвержденным на 1973 год. Что касается лесного хозяйства, то Комитет по лесоматериалам, продолжая свои периодические обзоры такой продукции лесного хозяйства, как пиломатериалы, бревна, балансовая древесина, различного рода кругляки и древесные панели, проведет новые исследования долгосрочных тенденций и перспектив в области лесоматериалов. Планируется также провести специальные исследования вопроса об использовании древесины для упаковки, об использовании лесных и промышленных отходов, стружки, малоразмерной древесины и коры, а также вопроса о производстве и применении усовершенствованных древесных панелей. В области деревообрабатывающей промышленности будут исследованы экономические аспекты модернизации лесной промышленности. Наконец, в области повышения эффективности лесоразработок работа будет ориентирована на создание многоцелевых машин для лесозаготовок, применение экономики в лесном хозяйстве и изучение влияния лесоразработок на окружающую среду. По-прежнему будет проводиться активное исследование косвенных выгод от лесного хозяйства и социальной роли лесов. Эта деятельность должна быть проведена при нынешнем уровне ресурсов, однако для проведения нового обзора европейских тенденций и перспектив в области лесоматериалов может потребоваться незначительное увеличение персонала на 1977 календарный год.

### 3. Планирование, проектировки и политика в целях развития

В связи с тем, что правительства стран ЭКЕ проявляют все большую готовность к сотрудничеству, Секретариат готовится к получению запросов на проведение подробных исследований нового вида, которые непосредственно связаны с конкретными программами сотрудничества. Примерами таких исследований, связанных с применением результатов уже проделанной более общей исследовательской работы, являются: исследование конкретных возможностей для промышленной специализации; исследования экономических аспектов конкретных программ контроля над окружающей средой; оценка технического развития и усовершенствований европейской инфраструктуры (транспорт, энергетическая сеть и т.п.). Объем работы старших экономических советников на среднесрочный период предполагает существенное повышение уровня деятельности, в особенности в области обмена информацией о долгосрочных планах и программах и вынесения рекомендаций о возможностях межправительственного сотрудничества при решении конкретных экономических проблем. Поэтому предполагается, что в связи с ростом загруженности Секретариата в 1977 году потребуются дополнительный персонал. Точные потребности будут определены на окончательном этапе составления планов.

### 4. Статистика

В течение периода среднесрочного плана Конференция европейских статистиков будет по-прежнему уделять пристальное внимание статистическим аспектам четырех первоочередных областей, выделенных Комиссией. Она будет также по-прежнему расширять свою работу в области демографической и социальной статистики и в отношении электронно-вычислительных аспектов статистической работы. Однако ожидается, что общий объем работы останется примерно на нынешнем уровне. Планируется передать ЭВМ работу по подготовке статистических бюллетеней для публикации. Статистические данные, необходимые для научных исследований Секретариата, зависят от темы и глубины этих исследований, и ввиду предполагаемой интенсификации работы в этой области, вытекающей из ожидаемого расширения сотрудничества между Востоком и Западом, в 1976-1977 гг. предполагается незначительное увеличение потребностей в средствах на проведение этой статистической деятельности.

### 5. Промышленное развитие

Отрасли промышленности и проблемы, которыми в настоящее время занимается ЭКЕ (сталелитейная, химическая, строительная и автомобильная промышленность), по-прежнему будут находиться в центре внимания правительств стран ЭКЕ. Поскольку по мере дальнейшего промышленного роста в отдельных государствах и в международном плане возникают



новые и более сложные проблемы, необходимость помощи ЭКЕ для правительств будет, по-видимому, возрастать, особенно в области усовершенствования координации национальной политики в области промышленности. Это может повлечь за собой проведение ЭКЕ деятельности в других промышленных секторах. Количество проектов, ожидаемых по этой программе в 1974-1977 гг., указывает на то, что правительства придадут все большее значение работе ЭКЕ в области промышленности. Возрастающее внимание, уделяемое правительствами долгосрочному планированию в области промышленности, приведет к интенсификации международных консультаций и сотрудничества, основой для которых явятся проекты ЭКЕ (исследования, семинары и совещания) в области промышленности. Как следствие этого будет возрастать спрос на ресурсы Секретариата, и в 1976-1977 гг. предполагается незначительное увеличение его персонала.

#### 6. Международная торговля и развитие

Предполагается, что в 1974-1977 гг. правительства предложат ЭКЕ значительно расширить ее работу по проблемам торгового и промышленного сотрудничества. Учитывая происходящие в настоящее время в регионе ЭКЕ события в области политики и торговли, откроются, по-видимому, более широкие возможности для использования правительствами Комиссии и, в частности, ее Комитета по развитию торговли для более систематического многостороннего согласования планов и политики, направленных на расширение торговли между странами ЭКЕ. Ожидается, что деятельность, направленная на а) ускорение международной стандартизации, оказывающей влияние на торговлю, б) содействие выработке региональных международных соглашений по гарантии удостоверений и качества и с) рационализацию международных торговых процедур, также приобретет большую важность и размах.

#### 7. Природные ресурсы

Предполагается, что в 1974-1977 гг. правительства предложат ЭКЕ значительно расширить ее работу по решению проблем энергетики. Ожидается, что, кроме нерешенных проблем, предложенных правительствами для совместного рассмотрения и действий, которые не могли быть включены в программу 1972-1973 гг., Комиссия на своей следующей сессии уделит серьезное внимание программе в области энергетики в связи с изучением документа Секретариата о долгосрочных проблемах экономии энергии в регионе ЭКЕ. В этом документе будет рассмотрен ряд первоочередных проблем, в том числе проблемы, связанные с необходимыми капиталовложениями, торговлей энергией, факторами окружающей среды, влияющими на энергетику, развитием техники и его влиянием на политику поставок, а также развитием и использованием ядерной энергии в энергетических системах.

## 8. Народонаселение

В 1974-1977 гг. ЭКЕ надеется продолжить работу по трем проектам, связанным с 1) демографическим положением в Европе и прогнозами до 2 000 года, 2) исследованием фертильности и регулирования размеров семьи в Европе и 3) политикой народонаселения и долгосрочным экономическим планированием в Европе.

## 9. Наука и техника

ЭКЕ предполагает, что в 1974-1977 гг. правительства предложат ей значительно расширить работу по проблемам научно-технического сотрудничества. Последние события в области двусторонних и многосторонних отношений дают основания полагать, что ЭКЕ будет более широко использоваться правительствами-членами для изучения и исследования возможностей более тесного и более полного технического сотрудничества. Поэтому ожидается, что в последующие годы секретариату придется обслуживать большее число межправительственных совещаний экспертов и работников директивных органов, а также проводить исследовательскую деятельность в более широком масштабе.

## 10. Окружающая среда

Политические проблемы, которые в течение двух прошедших лет препятствовали проведению эффективной работы в области окружающей среды, в настоящее время полностью решены (путем приема Германской Демократической Республики в ЭКЕ в качестве полноправного члена). В связи с этим ожидается, что в 1974-1977 гг. правительства предложат ЭКЕ в срочном порядке интенсифицировать и значительно расширить ее работу в области окружающей среды в целом. Хотя существуют другие международные организации, занимающиеся конкретными проблемами окружающей среды в их сфере компетенции или в ограниченном географическом районе, ЭКЕ является единственным региональным органом для гармонизации целей, политики и программ в области окружающей среды. Предполагается, что ЭКЕ будет использоваться для обеспечения добрых услуг и основы для межправительственных соглашений по межнациональным проблемам окружающей среды, касающихся общих морей, озер, рек или соприкасающихся участков земли, а также промышленным проблемам окружающей среды, которые могут оказывать влияние на международную торговлю.

## 11. Населенные пункты

В 1974-1977 гг. эта программа будет по-прежнему направлена на достижение следующих широких целей: содействие решению проблем, связанных с обеспечением надлежащих жилищных условий и связанных с ним служб; продолжение усилий по содействию стандартизации строительных материалов и оборудования и индустриализации строительства,

а также усовершенствование методов и средств создания и осуществления физических планов на национальном, региональном и местном уровнях. Объем деятельности по этой программе в 1974-1977 гг. будет в целом сохранен на уровне, утвержденном на 1973 год.

## 12. Транспорт

В 1974-1977 гг. программа в области транспорта будет по-прежнему направлена на общее усовершенствование транспорта. В число намечаемых конкретных планов и целей входит следующее:

- пересмотр Таможенной конвенции МДП (дорожный транспорт) и других таможенных конвенций по внутреннему транспорту;
- подготовка четырех частноправовых конвенций о дорожном транспорте и транспорте внутренних вод;
- разработка новых положений о строительстве автомашин и оборудования;
- подготовка унифицированных правил (а) инспекции судов и (б) судоходства на озерах;
- пересмотр кодекса навигации по внутренним водам;
- разработка и согласование положений о транспортировке опасных грузов по железным и шоссейным дорогам и внутренним водам;
- разработка правил безопасности для смешанных видов транспорта;
- изучение проблем, вызываемых соединением главных международных водных путей, включая экономические исследования;
- продолжение работы по пересмотру уже принятых конвенций.

Для достижения этих целей дополнительный персонал, испрашиваемый на 1974-1977 гг., удовлетворит потребности среднесрочной программы на 1974-1977 гг. вплоть до 1977 года включительно.

## 13. Руководство деятельностью по техническому сотрудничеству

В рамках программы технического сотрудничества на среднесрочный период количество стипендиатов в Европейском регионе останется на высоком уровне. Потребуется дополнительные усилия для того, чтобы обеспечить сотрудничество принимающих стран в обеспечении надлежащих условий для обучения стипендиатов. Все остальные аспекты останутся такими же, как и в двухгодичной программе работы и бюджете на 1974-1975 гг.

#### 14. Общее обслуживание

В 1974-1977 гг. объем этой программы останется на уровне, утвержденном на 1973 год. Вспомогательное обслуживание в области планирования, системы данных, контроля документации и редакционного контроля и секретариатского обслуживания будет обеспечиваться на уровне, необходимом для выполнения рабочих программ в каждой из указанных выше областей программы. В настоящее время предполагается, что ресурсы персонала, утвержденные на 1973 год, останутся достаточными до конца среднесрочного периода 1974-1977 гг.

#### Д. ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АЗИИ И ДАЛЬНЕГО ВОСТОКА

Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока (ЭКАДВ) была учреждена резолюцией 37 (IV) Экономического и Социального Совета от 28 марта 1947 года. Под общим руководством Совета и в рамках политики Организации Объединенных Наций Комиссия проявляет инициативу и участвует в мерах, способствующих согласованным действиям, направленным на стимулирование экономического восстановления и развития стран региона, повышению уровня экономической активности в этих странах, а также поддержанию и укреплению экономических отношений этих стран между собой и с другими странами мира. В процессе выполнения своих функций Комиссия проводит или организует исследования и обзоры экономических, социальных и технических проблем, а также сбор, оценку и распространение такой информации. Помимо этого, Комиссия обеспечивает необходимую координацию и основную поддержку программ технической помощи в странах региона. По просьбе государств-членов Комиссия также предоставляет консультативное обслуживание.

В период среднесрочного плана (1974-1977 гг.) ЭКАДВ в своих усилиях будет руководствоваться следующими принципами: а) программы работы должны планироваться в рамках положений стратегии на Второе десятилетие развития; б) правительства стран региона все в большей мере проникаются убеждением (главная мысль Декларации по случаю двадцать пятой годовщины ЭКАДВ), что после длительного периода усилий в области развития и осмысления его проблем настает стадия окончательного достижения экономической зрелости и самообеспечиваемости в обозримом будущем. Первоочередной задачей является *per force* быстрое развитие всех секторов, включая решение некоторых из главных нерешенных проблем, стоящих перед развивающимися странами, например, проблем науки и техники, нехватки иностранной валюты и регионального сотрудничества. Поэтому первоочередные задачи на четыре года должны включать прогнозирование регионального валютного и торгового сотрудничества, как это предусматривается в Кабульской декларации Четвертого совещания Совета министров по вопросам экономического сотрудничества стран Азии; проблемы не имеющих выхода к морю и наименее развитых стран; развитие судоходства и реконструкцию портов; проблемы науки и техники, а также производственных объединений; освоение минеральных ресурсов; планирование водных ресурсов; единообразную методологию планирования развития; деятельность в области народонаселения, а также управление развитием под углом осуществления планов. Следует надеяться, что при некотором увеличении регулярного бюджета удастся максимально использовать внебюджетные средства и скоординировать использование ресурсов в рамках системы Организации Объединенных Наций на региональном уровне.

В нижеследующих таблицах содержится а) сводка потребностей ЭКАДВ по программам и источникам средств на каждый год среднесрочного планового периода; б) сводка потребностей в персонале по программам и источникам финансирования на каждый год этого периода (1974-1977 гг.); в) сводка потребностей в персонале по категориям должностей и источникам средств на каждый год этого периода и г) краткая характеристика планов и целей, которые должны быть достигнуты ЭКАДВ по каждой из главных программ. Потребности в персонале и средствах в 1974-1975 гг. соответствуют потребностям, предусмотренным в Двухгодичных программах работы и бюджете (А/9006) на эти годы. Потребности на 1976-1977 гг. были исчислены на основе программы работы, предложенной Генеральным секретарем на весь четырехгодичный период.

Цели каждой из программ ЭКАДВ, предложенных на эти четыре года, в основном аналогичны целям, изложенным в Двухгодичных программах работы и бюджете на 1974-1975 гг., и могут рассматриваться вместе с этим документом.

ТАБЛИЦА 26

СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ ПО КАТЕГОРИИ ПРОГРАММ И  
ПРОГРАММ И ПО ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ  
(в тыс. долл. США)

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ ЕДИНИЦА: ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АЗИИ И ДАЛЬНЕГО ВОСТОКА

КАТЕГОРИЯ ПРОГРАММЫ И ПРОГРАММА	1974 г.			1975 г.			1976 г.			1977 г.		
	Оперативные программы	Другие внебюджетные ресурсы	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные ресурсы	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные ресурсы	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные ресурсы	Регулярный бюджет
I. ДИРЕКТИВНЫЕ ОРГАНЫ .....	-	-	49	-	-	110	-	-	4	-	-	4
II. АДМИНИСТРАТИВНОЕ РУКОВОДСТВО И УПРАВЛЕНИЕ .....	-	-	229	-	-	237	-	-	249	-	-	263
III. ПРОГРАММЫ .....	-	84	64	-	86	65	-	92	84	-	99	98
Сельское хозяйство .....	-	150	506	I 324	160	534	I 456	170	573	I 602	180	615
Планирование, проектировки и политика в целях развития	I 176	-	48	111	-	57	121	-	61	135	-	78
Государственно-административная деятельность .....	101	-	359	874	-	371	961	-	405	I 057	-	439
Статистика .....	766	65	407	-	70	422	-	75	455	-	80	499
Промышленное развитие .....	-	-	339	-	-	392	-	-	447	-	-	472
Международная торговля и развитие .....	-	55	530	I 197	60	547	I 208	65	576	I 220	70	611
Природные ресурсы .....	I 189	387	143	705	406	148	881	426	172	881	447	207
Население .....	568	-	46	-	-	47	-	-	54	-	-	56
Наука и техника .....	-	-	33	-	-	53	-	-	56	-	-	58
Окружающая среда .....	-	-	202	56	-	210	66	-	220	76	-	233
Социальное развитие .....	46	-	93	82	-	105	90	-	111	100	-	115
Населенные пункты .....	74	-	293	288	210	304	325	220	316	357	230	331
Транспорт и связь .....	259	205	54	-	70	55	-	80	59	-	85	62
Помощь в рамках проекта для нижней части бассейна реки Меконг .....	-	65	48	-	19	50	-	20	53	-	21	55
IV. ПОДДЕРЖКА ПРОГРАММЫ .....	-	18	I 168	-	-	I 173	-	-	I 273	-	-	I 336
Управление деятельностью технического сотрудничества	-	-	I 113	-	-	I 118	-	-	I 24	-	-	I 330
Административные службы .....	-	-	575	-	-	595	-	-	623	-	-	632
Общее обслуживание .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Обслуживание конференций .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ИТОГО .....	4 179	I 099	5 299	4 637	I 081	5 593	5 108	I 148	5 915	5 428	I 212	6 314

ТАБЛИЦА 27

СБОРКА ПОТРЕБНОСТЕЙ В ПЕРСОНАЛЕ ПО ПРОГРАММАМ И ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ  
Организационная единица: ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АЗИИ И ПАЦИФИКА

Программы	ДРУГИЕ ВНЕБЮДЖЕТНЫЕ РЕСУРСЫ						Источники средств						РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ					
	1974 г.		1975 г.		1976 г.		1977 г.		1974 г.		1975 г.		1976 г.		1977 г.		1978 г.	
	С	МР	С	МР	С	МР	С	МР	С	МР	С	МР	С	МР	С	МР	С	МР
Директивные органы .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Административное руководство и управление .....	-	-	-	-	-	-	-	-	7	6	7	6	7	6	7	6	7	6
Сельское хозяйство .....	4	-	4	-	4	-	4	-	2	3	2	3	3	4	3	4	3	4
Планирование, проектировки и политика в целях развития .....	-	-	-	-	-	-	-	-	20	12	20	12	21	13	21	13	21	13
Государственно-административная деятельность .....	-	-	-	-	-	-	-	-	2	1	2	1	2	1	3	2	3	2
Статистика .....	-	-	-	-	-	-	-	-	13	25	13	25	14	26	14	26	14	26
Промышленное развитие .....	-	-	-	-	-	-	-	-	16	12	16	12	12	12	17	13	17	13
Международная торговля и развитие	-	-	-	-	-	-	-	-	14	9	17	11	17	11	17	11	17	11
Природные ресурсы .....	-	-	-	-	-	-	-	-	20	11	20	11	20	11	20	11	20	11
Народонаселение .....	9	5	9	5	9	5	9	5	6	5	6	5	7	6	8	7	8	7
Наука и техника .....	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Окружающая среда .....	-	-	-	-	-	-	-	-	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1
Социальное развитие .....	-	-	-	-	-	-	-	-	8	5	8	5	8	5	8	5	8	5
Населенные пункты .....	-	-	-	-	-	-	-	-	4	3	4	3	4	3	4	3	4	3
Транспорт и связь .....	-	-	-	-	-	-	-	-	11	10	11	10	11	10	11	10	11	10
Помощь в рамках проекта для нижней части бассейна реки Меконг .....	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	2	-	2	-	2	-	2	-
Управление деятельностью технического сотрудничества .....	1	-	1	-	1	-	1	-	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2



ТАБЛИЦА 27 (продолжение)

Программы	Источники средств											
	ДРУГИЕ ВНЕБЮДЖЕТНЫЕ РЕСУРСЫ						РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ					
	1974 г. С	1974 г. МР	1975 г. С	1975 г. МР	1976 г. С	1976 г. МР	1977 г. С	1977 г. МР	1974 г. С	1974 г. МР	1975 г. С	1975 г. МР
Административные службы .....	-	-	-	-	-	-	-	-	15	113	15	113
Общее обслуживание .....	-	-	-	-	-	-	-	-	4	10	4	10
Обслуживание конференций .....	-	-	-	-	-	-	-	-	16	63	16	63
Итого .....	14	5	14	5	14	5	14	5	166	293	169	295
									173	311	176	314

ТАБЛИЦА 28

СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ В ПЕРСОНАЛЕ ПО КЛАССАМ И ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ  
Организационная единица: Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока

КАТЕГОРИЯ	Источники средств					
	ДРУГИЕ ВНЕБЮДЖЕТНЫЕ РЕСУРСЫ			РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ		
	1974 г.	1975 г.	1976 г.	1977 г.	1974 г.	1975 г.
Категория специалистов и выше						
Помощник Генерального секретаря .....	-	-	-	-	1	1
Директор (Д-2) .....	-	-	-	-	2	2
Главный сотрудник (Д-1) .....	1	1	1	1	10	10
Старший сотрудник (С-5) .....	2	2	2	2	26	26
Сотрудник первого разряда (С-4) .....	3	3	3	3	49	50
Сотрудник второго разряда (С-3) .....	7	7	7	7	49	50
Младшие сотрудники первого и второго разрядов (С-2/1) .....	1	1	1	1	29	30
Итого .....	14	14	14	14	166	169
Местный разряд .....	5	5	5	5	293	295
Предлагаемые переклассификации:	19	19	19	19	459	464
					1 МР - С-2/1 - 2 С-2 - С-3 - 1 С-4 - С-5	311 484 490

### 1. Административное руководство и управление

В течение среднесрочного периода 1974-1977 гг. по этой программе будет и далее обеспечиваться общее административное руководство и управление, необходимое для осуществления основных программ ЭКАДВ, охарактеризованных ниже. Меры, намечаемые на среднесрочный период, проистекают из определения и целей, изложенных в Двухгодичных программах работы и бюджете на 1974/1975 гг. (А/8006) и, в частности, из осознания странами срочной необходимости быстрого развития. Особое внимание будет уделяться активизации конкретных мер регионального сотрудничества, единой методологии и принципам планирования развития, развитию администрации в целях выполнения планов, максимальному использованию средств децентрализации системы Организации Объединенных Наций на региональном уровне, а также повышению эффективности региональных проектов типа Специального фонда. Предусматривается также дальнейшее совершенствование процесса разработки программы деятельности ЭКАДВ и улучшение контроля над заседаниями и документацией. Предполагается, что, если не произойдет непредвиденного расширения программы, потребности в персонале, утвержденные для нее на 1973 год, будут достаточны и на период до 1977 года включительно.

### 2. Сельское хозяйство

Проводится переориентация программы в области сельского хозяйства, с тем чтобы она отражала недавно опубликованные директивы Комиссии и Конференции Продовольственной и сельскохозяйственной организации, в которых предусматривалось уделить основное внимание развитию регионального и экономического сотрудничества, особенно с учетом современного технического прогресса в сельском хозяйстве. Внимание будет уделено утверждению продуманных планов и политики, способствующей увеличению производства без накопления излишков. Центральное место в работе займут исследования и/или мероприятия по выявлению проблем и возможностей стабилизации и расширения внутри-региональной торговли отдельными сельскохозяйственными товарами с целью согласования национальных планов развития. Работа в этой области тесно связана с задачами Международной стратегии развития на Второе десятилетие развития.

### 3. Планирование, проектировки и политика в целях развития

В период среднесрочного плана на 1974-1977 гг. в рамках этой программы и далее основное внимание будет уделяться работе над двумя главными подклассификациями развития: а) тенденции и проектировки развития и б) экономическое планирование и программирование. Будут предприняты усилия для решения следующих конкретных задач:

- подготовка годового экономического обзора Азии и Дальнего Востока для представления Комиссии;
- подготовка Ежеквартального экономического бюллетеня Азии и Дальнего Востока;
- подготовка документации по методам программирования развития;
- подготовка докладов совещаний для представления Комиссии;
- содействие региональному сотрудничеству и согласованию планов по отдельным товарам;
- содействие региональному сотрудничеству и согласованию планов для стран нижней части бассейна реки Меконг.

#### 4. Государственно-административная деятельность

В среднесрочный период 1974-1977 гг. в программе государственно-административной деятельности главное внимание и далее будет уделяться оказанию правительствам содействия в стимулировании, расширении и совершенствовании их возможностей на всех уровнях национальных административных систем и во всех областях, связанных с национальным развитием, для ускорения экономического и социального прогресса в рамках Международной стратегии развития, принятой на Второе десятилетие развития Организации Объединенных Наций. К числу конкретных целей этой программы относятся:

- разработка по группам стран административных планов, соответствующих национальным планам развития;
- оказание помощи наименее развитым из развивающихся стран и странам, не имеющим выхода к морю, в подготовке кадров и других мероприятиях учреждений по проблемам развития в целях совершенствования организационной структуры и более полного использования людских ресурсов;
- содействие расширению возможностей национальных учреждений подготовки кадров на основе программы подготовки инструкторов;
- предоставление правительствам стран региона консультативного обслуживания по различным аспектам государственно-административной деятельности;
- стимулирование и содействие использованию современных методов управления в государственной администрации;

- содействие повышению управленческой и организационной эффективности государственных предприятий;
- содействие расширению возможностей административных систем местных органов управления;
- стимулирование других мероприятий программы на основе вовлечения надлежащих административных компонентов в такие мероприятия.

## 5. Статистика

В период среднесрочного плана на 1974-1977 гг. по программе в области статистики будут и далее предприниматься усилия, направленные на сбор основных фактических данных по экономическому и социальному развитию стран региона, а также для оценки национального прогресса. Кроме того, в рамках программы будет предоставляться статистическое обслуживание на региональном уровне и оказываться помощь странам региона в создании статистических служб согласно программе работы, утвержденной Комиссией. Предполагается активизировать эту программу, с тем чтобы способствовать обеспечению комплексного, скоординированного и сбалансированного характера статистических данных в рамках системы национальных счетов Организации Объединенных Наций и комплексной системы демографической и социальной статистики. Планируется расширение служб статистической информации и соответствующих средств обработки данных.

## 6. Промышленное развитие

В период 1974-1977 гг. в рамках этой программы будет и далее уделяться главное внимание техническим аспектам конкретных промышленных секторов, а именно, металлургии и машиностроения, химической промышленности (нефтехимикаты, удобрения, пестициды, красители и основные химические продукты), лесной промышленности, агропромышленности, электротехнике и электронике, а также мелким предприятиям. Будут приняты меры по оказанию развивающимся странам региона помощи в расширении и развитии конкретных предприятий, проведены исследования технической эффективности осуществимости и размещения, изучены тенденции выбора техники и промышленных процессов. В первые шесть лет своей работы Азиатский совет по промышленному развитию проводил выявление возможностей по проектам на национальном и многонациональном уровнях через посредство групп по выяснению фактов и ознакомительных миссий. Следующей стадией явится проведение детальных исследований осуществимости различных проектов, в которых государства-члены изъявили готовность сотрудничать и в которых они предполагают оказать техническую помощь на национальном уровне. Помимо этого, учитывая важность агропромышленности для большинства развивающихся стран региона, вторая конференция стран Азии по индустриализации специально подчеркнула необходимость приложения дополнительных

усилий для развития агропромышленности в регионе. В связи с промышленными предприятиями и учреждениями в качестве итога Промышленного обзора стран Азии для регионального сотрудничества, в котором были намечены долгосрочные перспективы индустриализации стран, проходивших обзор, на периоды 1970-1975 гг., 1976-1980 гг. и 1981-1985 гг., будут завершены исследования, касающиеся промышленной и торговой политики заинтересованных стран, и разработана надлежащая основа для скоординированных капиталовложений и торговли. Будут приняты меры по содействию экспорту промышленных товаров и полуфабрикатов в рамках общей системы преференций; предполагается также провести обзор и оценку промышленного развития развивающихся стран региона ЭКАДВ в период первой половины Второго десятилетия развития Организации Объединенных Наций. Будет увеличена помощь наименее развитым странам в их усилиях по расширению и диверсификации промышленного производства.

#### 7. Международная торговля и развитие

В среднесрочный период 1974-1977 гг. усилия ЭКАДВ в отношении этой программы будут и далее направлены на оказание государствам-членам помощи в расширении их торговли между собой и с остальными странами мира, а также в разработке и осуществлении национальных планов и политики в отношении международной торговли, равно как и на содействие международному и региональному сотрудничеству в области торговли, финансов и связанных с ними областях. Главное внимание будет и далее уделяться работе, связанной с Азиатским резервным банком. Одновременно будет завершена работа по созданию Азиатского клирингового союза. Кроме того будут проведены контрольные меры по программе расширения торговли в странах Азии. Разрабатываются дальнейшие планы постепенного осуществления во всех странах региона программы, касающейся сбора статистических данных по экономике судоходства и по другим учреждениям в области судоходства, таким как группы по изучению фрахтовых ставок, организации судовладельцев и региональные центры подготовки кадров. В области содействия экспорту ЭКАДВ сосредоточит свое внимание на предоставлении правительствам государств-членов информации о торговой и рыночной конъюнктуре и на проведении обзоров рыночной конъюнктуры по отдельным рынкам и по конкретным товарам. Она будет и далее оказывать странам помощь в организации международных торговых ярмарок и участии в них, а также осуществлять курсы подготовки кадров по вопросам развития экспорта.

#### 8. Природные ресурсы

В среднесрочный период 1974-1977 гг. в рамках программы в области природных ресурсов будет и далее стимулироваться освоение водных, энергетических и минеральных ресурсов с особым учетом необходимости ускоренного их освоения на основе применения достижений современной науки и техники. Относительно водных ресурсов признано, что развивающиеся страны не могут достичь экономического и материального процветания без освоения своих водных ресурсов и контроля над ними.

Поэтому предполагается не только принять позитивные меры для стимулирования использования водных ресурсов в сельском хозяйстве, промышленности и внутреннего их использования, но и вести борьбу против ущерба, причиняемого наводнениями и ураганами, которые в настоящее время достигают миллиарда долл. в год, фактически сводя к нулю финансовую помощь, в целях развития, предоставляемую странам региона, а в отдельные годы даже нейтрализуя экономические завоевания, достигнутые на других направлениях. Планы в отношении энергетики будут разрабатываться на основе той предпосылки, что промышленное развитие в широких масштабах, необходимое для обеспечения экономического процветания стран Азии, зависит от освоения энергетических ресурсов, особенно в виде минерального топлива и гидроэлектроэнергии. Рост населения, наряду с темпами промышленного развития, делает необходимым удвоение энергетической базы этих стран каждые семь лет. Масштабы этой задачи требуют напряженных усилий со стороны национальных и международных учреждений и оказания развивающимся странам значительной помощи. В области минеральных ресурсов наблюдается аналогичная связь с промышленным развитием, поскольку последнее зависит от добычи и обработки полезных ископаемых. Развивающиеся страны, богатые минеральными ресурсами, особенно нефтью и природным газом, могут ускорить свое экономическое развитие не только путем освоения ресурсов для собственного использования, но и путем продажи излишков сырья и обработанных минералов развитым странам. Поэтому работа в области изучения и эксплуатации ресурсов должна проводиться максимально быстрыми темпами. В 1974-1977 гг. предполагается расширить масштабы разведки новых месторождений, особенно в прибрежных районах стран региона.

#### 9. Народонаселение

Среднесрочные планы на 1974-1977 гг. по этой программе предусматривают продолжение работы по включению факторов народонаселения в стратегию развития стран региона в соответствии с рекомендациями Второй азиатской конференции по народонаселению; использование коммерческих каналов для пропаганды и более широкого применения методов регулирования размеров семьи; применение в демографических программах и программах регулирования размеров семьи прогрессивных методов управления, а также укрепление индивидуальной и организационной компетентности этих программ. Будет продолжаться работа над выявлением и проверкой на местах некоторых из "мер, выходящих за пределы регулирования размеров семьи", над стимулирующими исследованиями и над повышением квалификации персонала по регулированию размеров семьи через посредство совещаний групп экспертов, семинаров и учебных курсов. Помимо указанной выше деятельности, в рамках демографической программы ЭКАДВ будут и далее осуществляться рекомендации Второй азиатской конференции по народонаселению относительно сбора информации, отвечающей потребностям производителей и потребителей, путем укрепления функций "проводников". Сюда относится преодоление различных барьеров на пути связи с особым учетом языковых проблем и потребностей в издании технической документации.

## 10. Наука и техника

В связи с этой программой в течение среднесрочного периода 1974-1977 гг. основные усилия ЭКАДВ будут направлены на оказание заинтересованным государствам-членам помощи в осуществлении Азиатского плана действий по применению достижений науки и техники в целях развития, особенно в претворении плановых заданий и порядков очередности в практических предложениях на уровне проектов. Азиатский план действий охватывает такие различные области, как промышленные исследования и проектирование, металлургия, химическая промышленность, мелкая и местная промышленность и ремесла, пищевая промышленность, агропромышленность, приемлемая техника, содержание и ремонт и т.д. Повышенное внимание будет уделено региональной стандартизации важных товаров, особенно товаров, обладающих экспортным потенциалом; будут приняты меры по оказанию странам содействия в переходе к метрической системе. В области промышленных исследований будут прилагаться усилия для стимулирования регионального сотрудничества и межучрежденческих связей в рамках промышленных исследований и согласования региональных программ исследований и проектирования с программами промышленного производства для внутреннего потребления и на экспорт.

## 11. Окружающая среда

В рамках этой программы в период среднесрочного плана будут и далее прилагаться усилия, направленные на осуществление региональных, субрегиональных и международных мероприятий по предотвращению загрязнения окружающей среды и исправления нанесенного ей ущерба, улучшение окружающей среды через посредство просвещения, участия общественности, принятия правил и законов и заключения международных соглашений. Будут расширены возможности оказания по линии ЭКАДВ помощи правительствам в оценке проблем окружающей среды, включая их выявление, обзор, исследования и обмен информацией, а также в стимулировании вспомогательных мер, касающихся образования, подготовки кадров и общественной информации, организационных мероприятий, финансовых и других форм помощи. Помимо этого, главное внимание будет уделено подготовке и утверждению Комиссией Азиатского плана действий в области окружающей человека среды, а также последующим мероприятиям, которые предполагается проводить в форме технических семинаров, создания органов по проблемам окружающей среды на национальном и региональном уровнях, стимулирования подготовки кадров и исследований по различным аспектам окружающей среды.

## 12. Социальное развитие

В среднесрочный период 1974-1977 гг. эта программа будет основана на той предпосылке, что развитие, особенно развивающихся стран Азии, уже не сводится к экономическому росту как таковому, а включает в себя экономический рост, социальный прогресс и справедливую справедливость; иначе социальные конфликты и неудовлетворенность могут



свести к нулю все результаты экономического прогресса. В силу этого будут предприниматься усилия по перестройке всей плановой системы и переходу к единой методологии анализа и планирования развития. В программе социального развития будет сделана попытка нацелить правительство на решение этих задач в процессе исследований, обзоров и подготовки программы. Для этого потребуются более тщательно спланированная борьба за решение таких сложных и основополагающих проблем, как массовая нищета, неправильное распределение доходов, безработица и недостаточное участие населения в планировании развития и в использовании его благ. Для этого также необходимо совершенствование всех служб социального попечения с целью охвата массы населения сельских районов, создания учреждений на местах и укрепления местного руководства на основе программ общинного развития и общинной организации, а также подготовки молодежных лидеров к непосредственному выполнению функций в области национального развития. Конкретно ЭКАДВ попытается укрепить региональные консультативные службы для содействия разработке национальной политики и программ социального попечения и планирования, подготовки и использования рабочей силы; повышению уровня квалификации специалистов на основе программ обучения без отрыва от производства; проведению национальных практикумов по отдельным аспектам социального попечения и участия неправительственных организаций и общественности в развитии системы социального попечения; стимулированию регионального сотрудничества в области социального попечения, включая а) создание координационных центров; б) разработку политики и стандартов укомплектования кадров системы социального попечения; с) разработку и осуществление долгосрочного регионального плана ориентации работы в социальной области на потребности развития; d) повышение роли социального попечения в области регулирования размеров семьи и в сельских районах; е) участие в организации каждые четыре года региональных конференций министров социального попечения и в связанных с ними последующих мероприятиях. В период 1974-1977 гг. будет проведена подготовка ряда посвященных странам Азии глав Обзора мирового социального положения за 1974 и 1978 годы, а также подготовка Конференций по социальному развитию, которые должны состояться в 1974 и 1976 годах.

### 13. Населенные пункты

В период среднесрочного плана на 1974-1977 гг. больше внимания будет уделено укреплению национальных учреждений по мобилизации ресурсов для финансирования жилищного строительства, включая совершенствование управления и администрации в области жилищного строительства и планировки. Цели программы жилищного строительства заключаются в оказании государствам-членам помощи в их усилиях, направленных на решение жилищных проблем, в содействии мероприятиям и программам жилищного строительства в городах и сельских районах, в разработке долгосрочных национальных программ жилищного строительства и в их эффективном осуществлении, в увеличении производительности жилищного строительства и в интеграции мероприятий благоустройства в сельских районах, поселках городского типа и городах через посредство региональных планов развития. Помимо этого будут приложены усилия с целью

оказать правительствам стран региона ЭКАДВ помощь в разработке и принятии отвечающих местным условиям планов общинного развития, политики и программ для удовлетворения меняющихся потребностей социально-экономического развития и для обеспечения участия населения и самопомощи в развитии и пользовании его благами.

#### 14. Транспорт и связь

По этой программе за среднесрочный период 1974-1977 гг. ЭКАДВ продолжит свои усилия в области улучшения железнодорожного, шоссейного и водного транспорта и совершенствования системы электросвязи в регионе ЭКАДВ. Поскольку развитие транспорта в этом районе в целом осуществляется в разных формах, особое значение приобретает необходимость расширения транспортных мощностей, модернизации транспорта и внедрения современной техники; в этой связи большое значение имеет также возможность использования уникального оборудования в качестве средства ускорения роста инфраструктуры с учетом потребностей конкретных стран. Большое внимание и далее будет уделяться таким проектам регионального сотрудничества в развитии конкретных отраслей транспорта, как Трансазиатская железная дорога и Азиатская шоссейная дорога, Азиатская программа электросвязи, Азиатская программа развития судоходства, туризма и транспортного обслуживания. Помимо этого будут приняты меры по активизации региональных исследований для разработки руководящих принципов комплексного развития транспортных систем на национальном и региональном уровнях. В этот период развернется дальнейшая работа по созданию региональных и субрегиональных учебных заведений для подготовки персонала в сфере туризма. К числу других важных мероприятий, которые будут стимулироваться в течение среднесрочного периода, относится работа по созданию предпосылок для организации регионального аппарата страхования третьей стороны от риска на автомобильном транспорте в международных перевозках, а также работа по упрощению и стандартизации документации, используемой на транспорте, в сфере туризма и в торговле. Внимание будет сконцентрировано на следующих наиболее важных проблемах, возникновение которых можно предвидеть: а) оценка транспортных потребностей для оптимального экономического и социального развития в связи с достижением целей Второго десятилетия развития Организации Объединенных Наций; б) координация различных видов транспорта для комплексного развития; в) создание субрегиональных и региональных учреждений подготовки кадров, особенно гостиничного и обслуживающего персонала; г) возможное создание регионального центра для повышения квалификации в области туризма, исследований и документации; е) оказание странам региона помощи в создании необходимых предпосылок для страхования третьей страны от риска и ф) участие в осуществлении действующих международных конвенций и соглашений по вопросам международного транспорта.

15. Помощь в рамках проекта для нижней части бассейна  
реки Меконг

Усилия ЭКАДВ в период среднесрочного плана 1974-1977 гг. в отношении этой программы будут по-прежнему сосредоточены на стимулировании, координации и контроле над планированием и исследованием проблем освоения водных ресурсов в нижней части бассейна реки Меконг. Целью этой программы является комплексное освоение водных и связанных с ними ресурсов нижней части бассейна реки Меконг, включая главное русло и притоки, с точки зрения гидроэлектроэнергетики, ирригации, борьбы с наводнениями, дренажных систем, развития судоходства, управления водоразделами, водоснабжения и связанных с этим аспектов в интересах всего населения бассейна.

16. Управление деятельностью технического сотрудничества

В течение всего периода среднесрочного плана на 1974-1977 гг. в рамках этой программы будет и далее обеспечиваться эффективное и скоординированное осуществление всех оперативных мероприятий ЭКАДВ, включая а) проекты технического сотрудничества, финансируемые за счет регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, Программы развития Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения; б) двустороннюю помощь - проекты, финансируемые за счет целевых фондов, поступающих от стран или учреждений, предоставляющих помощь. Сюда относится подготовка правительственных должностных лиц по вопросам технической помощи со стороны Организации Объединенных Наций. В течение периода среднесрочного плана предвидится дальнейший рост масштабов оперативной деятельности. Конкретно, рост оперативной роли ЭКАДВ предусматривается в рекомендациях Азиатской конференции по народонаселению 1972 года, Стокгольмской конференции по проблемам окружающей человека среды 1972 года (эти рекомендации были одобрены Генеральной Ассамблеей); этого требуют также программы развития судоходства, программы в интересах наименее развитых стран и увеличение числа членов ЭКАДВ (включая страны южной части Тихоокеанского бассейна). Будут приложены дальнейшие усилия для обеспечения тщательного руководства проектами технической помощи в соответствии с децентрализованными процедурами и при полной внутренней и межучрежденческой координации. Предполагается, что подготовка кадров будет и далее проводиться на уровне, предусмотренном для 1974-1975 гг., а именно на уровне одного семинара и одной-двух групповых поездок каждые два года.

17. Административные службы, общее обслуживание и обслуживание конференций

Вспомогательные службы, предусмотренные по этому разделу на среднесрочный период 1974-1977 гг., будут находиться на уровне, позволяющем выполнять другие программы, охарактеризованные выше. Во вспомогательную категорию включены мероприятия, касающиеся общего управления ЭКАДВ, обслуживания конференций и общего обслуживания.

## Е. ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКИ

Экономическая комиссия для Латинской Америки (ЭКЛА) была создана во исполнение резолюции 106 (VI) Экономического и Социального Совета. В соответствии со своим кругом ведения ЭКЛА выносит решения о разработке мер и сама принимает участие в проведении этих мер, направленных на экономическое и социальное развитие стран Латинской Америки, на поддержание и укрепление экономических связей латиноамериканских стран между ними самими и с другими странами; она сама изучает экономические и технологические проблемы и принимает меры к исследованию их другими организациями и учреждениями; содействует в проведении мер по сбору, анализу и распространению информации и сама занимается этими видами деятельности; оказывает помощь в формулировке и разработке согласованной политики как основы для практических действий, направленных на поддержку экономического и социального развития региона.

Как известно, за последние несколько лет в Латинской Америке произошли коренные изменения, прямым образом отразившиеся на характере функций ЭКЛА, и эти функции секретариату ЭКЛА надлежит выполнять в течение предстоящих лет. Среди этих изменений, в большей или меньшей степени характеризующих актуальное положение в Латинской Америке, можно указать на следующие:

- Становящееся все более выраженным различие между отдельными странами Латинской Америки ситуаций в экономическом, политическом и социальном плане, в которых протекает процесс их развития. Наряду с этим, естественно, наблюдается и все большее разнообразие моделей и структур развития и большее различие между мотивировками, определяющими направление развития, так что было бы нереалистичным рассматривать положение в Латинской Америке под одним только углом зрения или даже с нескольких стереотипных точек зрения, судя о нем по показателям экономического и социального прогресса.
- Опыт (особенно экономический опыт), накопленный за весь послевоенный период. Необходимо произвести оценку всей совокупности этого опыта и в свете его выделить сферы для выработки теоретических и политических предложений.
- Проблемы развития приобретают теперь новые измерения и новые масштабы и требуют нового подхода. Одной из таких проблем является, например, забота о нематериальных аспектах развития, которыми ЭКЛА уже давно интересуется и которые в современных условиях приобрели различные характеристики.

К этим проблемам, которые порождаются новыми условиями в самой Латинской Америке, прибавляются еще проблемы, возникающие под воздействием изменений международного положения сразу в нескольких направлениях, таких, например, как видоизменение социальной и политической карты современного мира; быстрые темпы технической революции, раздвигающей национальные границы и диктующей реформу связей и отношений между странами, находящимися на периферии мировой экономической деятельности, и развитыми странами, находящимися в самом ее центре; значительные изменения в структуре потребления в промышленном мире и их несомненное влияние на формы общественной организации в странах Латинской Америки и на экономические отношения между двумя противоположными мирами; преобразования, начавшиеся с появлением новых форм организации современных предприятий, особенно многонациональных корпораций; и т.д.

Фактором, который необходимо учитывать в контексте преобразований, происшедших в Латинской Америке и в мировой ситуации, является изменение характера отношений внутри самой Латинской Америки. Во-первых, с середины 50-х годов в Латинской Америке возникло движение за экономическую интеграцию, которое вылилось в форму различных объединений и мероприятий на региональном и субрегиональном уровне. Во-вторых, в международных форумах образовался единый латиноамериканский фронт, как оружие достижения более справедливого международного разделения труда, более широкого доступа к современной технологии и к более широкому участию в принятии важнейших решений, определяющих характер мировых экономических связей. Добившись жизненно важной для Латинской Америки сплоченности, латиноамериканские страны начинают теперь действовать сообща с другими развивающимися странами и раскидывают сеть своих торговых связей во все районы мира в стремлении диверсифицировать свою экономику и избавиться хотя бы частично от своей традиционной зависимости.

Предстоящие в будущем важнейшие задачи требуют от ЭКЛА установить ряд общих принципов, которые будут регулировать ее деятельность в двух основных областях, входящих в сферу ее ведения: в области научных исследований и в области сотрудничества с правительствами: а) ЭКЛА должна сосредоточить свое внимание на основных вопросах и стараться избегать распыления усилий, ибо если ее усилия будут разбросаны между множеством разнообразных задач без надлежащей взаимоувязки, то в итоге ее исследовательская работа не только окажется раздробленной на изолированные друг от друга сферы, но и качество исследований будет страдать и не будут полностью использованы преимущества хорошо поставленной, подлинно коллективной работы; б) она должна организовать свою работу на межотраслевой основе, осуществляя руководство за ней и планируя ее таким образом, чтобы специалисты из различных областей все работали вместе в рамках объединенного социо-экономического подхода; с) она должна сотрудничать с высококомпетентными профессиональными учреждениями, действующими и разрабатывающими идеи вне системы Организации Объединенных Наций, и заручиться их содействием в оперативной поддержке деятельности ЭКЛА в Латинской Америке.

Исходя из изложенных выше соображений, в период 1974-1977 гг. ЭКЛА предстоит:

- интенсифицировать свою консультативную деятельность по затрагивающим страны Латинской Америки вопросам, обсуждающимся в международных форумах;
- изыскать новые пути и средства ускорения процесса интеграции в Латинской Америке;
- четко определить свои функции в оперативной поддержке работы;
- укрепить свою программу исследований экономического и социального развития с особым учетом конкретных ситуаций в отдельных странах;
- усилить свою научно-исследовательскую деятельность в областях международных экономических отношений, политики окружающей среды и природных ресурсов;
- постепенно добиваться улучшения и расширения своей научно-технической базы и экспертизы в области применения электронно-вычислительной техники.

Ниже следует: 1) сводка потребностей ЭКЛА с разбивкой по программам и источникам средств на каждый год периода среднесрочного плана; 2) сводка потребностей в персонале с разбивкой по программам и источникам средств на каждый из этих годов; 3) сводка потребностей в персонале с разбивкой по категориям и источникам средств на каждый из годов; и 4) тематическая сводка широких планов и задач каждой основной программы. Потребности в персонале и ресурсах на 1974 и 1975 гг. остаются теми же, которые показаны в двухлетней программе работы и бюджета 1974/1975 г. (A/9006). Потребности же на 1976 и 1977 гг. перспективно исчислены с учетом всех факторов, которые были известны в момент подготовки среднесрочного плана.

ТАБЛИЦА 29

## СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ ПО КАТЕГОРИЯМ ПРОГРАММ И ПРОГРАММАН И ПО ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ

(в тыс. долл. США)

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ ЕДИНИЦА:

Экономическая комиссия для Латинской Америки

КАТЕГОРИЯ ПРОГРАММЫ И ПРОГРАММА	1974 г.				1975 г.				1976 г.				1977 г.			
	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства
A. <u>Нормоустановительные органы</u>																
Сессии Комиссии .....	-	-	-	-	-	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	110
B. <u>Руководство и управление</u> .....	-	-	450	-	-	484	-	-	-	-	505	-	-	-	-	536
C. <u>Программы</u>																
Общэкономическое развитие ..	2 543	44	828	2 862	49	868	3 220	51	3 220	51	911	3 620	54	957	3 620	957
Промышленное развитие .....	-	45	359	-	47	399	-	49	-	49	451	-	52	495	-	495
Международная торговля и развитие .....	-	45	501	-	51	543	-	54	-	54	578	-	56	624	-	624
Природные ресурсы .....	262	-	154	262	-	167	262	-	262	-	174	262	-	183	-	183
Окружающая среда .....	-	-	49	-	-	63	-	-	-	-	67	-	-	70	-	70
Транспорт и туризм .....	36	-	185	41	-	195	47	-	47	-	205	54	-	215	-	215
Сельское хозяйство, лесное хозяйство и рыболовный промысел .....	-	114	144	-	121	152	-	127	-	127	160	-	133	168	-	168
Социальное развитие .....	2 194	203	188	2 722	249	198	2 725	261	2 725	261	207	3 380	275	228	3 380	228
Статистика .....	289	26	511	328	26	583	370	27	370	27	561	425	29	588	425	588
D. <u>Оперативная поддержка программ</u>																
Управление деятельностью в области технического сотрудничества .....	-	58	241	-	60	257	-	63	-	63	270	-	66	282	-	282
Административная деятельность	-	55	424	-	59	452	-	62	-	62	478	-	65	507	-	507
Обслуживание конференций ...	-	82	691	-	90	751	-	94	-	94	792	-	99	836	-	836
Общее обслуживание .....	-	-	1 575	-	-	1 708	-	-	-	-	1 812	-	-	1 916	-	1 916
<b>ВСЕГО .....</b>	<b>5 324</b>	<b>672</b>	<b>6 300</b>	<b>6 215</b>	<b>752</b>	<b>6 870</b>	<b>6 624</b>	<b>788</b>	<b>6 624</b>	<b>788</b>	<b>7 166</b>	<b>7 741</b>	<b>829</b>	<b>7 709</b>	<b>7 741</b>	<b>7 709</b>

ТАБЛИЦА 30

СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ В ПЕРСОНАЛЕ ПО ПРОГРАММАМ И ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ  
Организационная единица: Экономическая комиссия для Латинской Америки

Программы	Источники средств										РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ									
	ДРУГИЕ ВНЕБЮДЖЕТНЫЕ РЕСУРСЫ					1974 г.					1975 г.					1976 г.				
	1974 г. С О	1975 г. С О	1976 г. С О	1977 г. С О	1974 г. С О	1975 г. С О	1976 г. С О	1977 г. С О	1974 г. С О	1975 г. С О	1976 г. С О	1977 г. С О	1975 г. С О	1976 г. С О	1977 г. С О	1976 г. С О	1977 г. С О	1975 г. С О	1976 г. С О	1977 г. С О
Руководство и управление .....	-	-	-	-	-	-	-	-	13	11	13	11	13	11	14	13	11	13	11	14
Общэкономическое развитие .....	-	8	-	8	-	8	-	8	31	20	31	20	31	20	31	31	20	31	20	31
Промышленное развитие .....	2	-	2	-	2	-	2	-	12	15	13	16	13	14	14	14	17	14	17	14
Международная торговля и развитие ..	-	8	-	8	-	8	-	8	19	14	20	14	20	14	21	20	14	21	14	14
Природные ресурсы .....	-	-	-	-	-	-	-	-	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
Окружающая среда .....	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Транспорт и туризм .....	-	-	-	-	-	-	-	-	6	5	6	5	6	5	6	6	5	6	5	6
Сельское хозяйство, лесное хозяйство и рыболовный промысел .....	5	1	5	1	5	1	5	1	6	3	6	3	6	3	6	6	3	6	3	6
Социальное развитие .....	12	5	12	5	12	5	12	5	8	4	8	4	8	4	9	8	4	9	4	9
Статистика .....	1	-	1	-	1	-	1	-	15	27	15	27	15	27	15	15	27	15	27	15
Управление деятельностью в области технического сотрудничества .....	3	3	3	3	3	3	3	3	9	5	9	5	9	5	9	9	5	9	5	9
Административная деятельность .....	-	10	-	10	-	10	-	10	10	26	10	26	10	26	10	10	26	10	26	10
Обслуживание конференций .....	-	15	-	15	-	15	-	15	13	65	13	66	13	66	13	13	66	13	66	13
Общее обслуживание .....	-	-	-	-	-	-	-	-	9	142	10	144	10	144	11	11	146	11	147	11
ВСЕГО .....	23	50	23	50	23	50	23	50	158	344	161	348	163	351	166	163	351	166	354	166



ТАБЛИЦА 31

СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ В ПЕРСОНАЛЕ ПО ПРОГРАММАМ И ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ  
ОРГАНИЗАЦИОННАЯ ЕДИНИЦА: Экономическая комиссия для Латинской Америки

КАТЕГОРИЯ	ИСТОЧНИК СРЕДСТВ				
	Другие внебюджетные ресурсы			Регулярный бюджет:	
	1974г.	1975г.	1976г.	1977 г.	1974г. 1975г. 1976г. 1977г.
Категория специалистов и выше	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	I	I	I	II	II
	-	-	-	-	3I
	7	7	7	44	46
	8	8	8	44	44
	7	7	7	3I	32
	23	23	23	158	163
	50	50	50	344	351
Местные сотрудники					
ВСЕГО	73	73	73	502	514
					520

### 1. Нормоустановительные органы

На своей пятнадцатой сессии, состоявшейся в Кито (Эквадор) в марте 1973 года, Экономическая комиссия для Латинской Америки постановила принять приглашение правительства Тринидада и Тобаго провести свою шестнадцатую сессию в 1975 году в Порт-оф-Спейн. Следуя принятой ЭКЛА практике проводить сессии каждый второй год, семнадцатая сессия будет проведена в 1977 году.

### 2. Руководство и управление

В течение периода среднесрочного плана особое внимание будет уделено необходимости модернизации и упрощения управленческой и административной практики и систем с целью повышения производительности и организации работы таким образом, чтобы она отвечала возникшим в районе новым потребностям.

### 3. Общеэкономическое развитие

Деятельность в рамках этой программы будет и впредь включать подготовку годовых экономических обследований и оценку достигнутого прогресса, а наряду с ними и факторов, ограничивающих эффективность усилий, предпринимаемых в региональном плане для достижения целей, установленных в Международной стратегии развития. В рамках исследовательской работы будут проанализированы характерные особенности и привходящие факторы стратегии развития Латинской Америки, а также методы, применяемые в отдельных странах или группах стран; на основе итогов этих общих исследований предполагается начать изучение проблем и основных вопросов, поднятых в Международной стратегии развития, таких как распределение дохода, занятость, внедрение технологии, внешние отношения и физическое размещение объектов экономической деятельности. Кроме того, предполагается подвергнуть изучению опыт экономической политики, проводимой в настоящее время некоторыми странами в конкретных областях. Наконец, учитывая, что этот вопрос приобрел в районе важное значение, будут изучаться различные его аспекты, связанные с ростом общественного сектора экономики и участия государства в экономической деятельности.

### 4. Промышленное развитие

В рамках этой программы будут осуществляться различные виды деятельности в тесном сотрудничестве с правительствами и международными учреждениями, которая будет в большей мере ориентироваться на основные проблемы района. Главное внимание будет уделяться проведению промышленной политики, отвечающей потребностям развития.

В этом контексте предполагается перейти от практики анализа промышленности Латинской Америки по секторам к практике проведения исследований, охватывающих, в числе других, такие вопросы, как взаимосвязь между структурами и системами промышленного развития в крупных, средних и малых странах; роль внешних отношений в процессе промышленного развития; проблемы замены импортируемых товаров отечественной продукцией; способность создавать возможности занятости или наоборот ухудшать положение в этом отношении, в зависимости от выбора между капиталоемкими и трудоемкими производственными процессами; взаимосвязь между структурой промышленности и тенденциями в потреблении; возможности и проблемы экспорта готовых изделий; и проблемы экономической интеграции и промышленного развития.

## 5. Международная торговля и развитие

В течение периода среднесрочного плана ЭКЛА намеревается интенсифицировать свою консультативную деятельность по касающимся Латинской Америки проблемам в таких вопросах, как перестройка отношений в области международной торговли, финансов и технологии и регулирование деятельности межнациональных корпораций. Усилия будут также приложены к тому, чтобы изыскать новые пути и средства ускорения процесса экономической интеграции в пределах Латинской Америки. Следовательно, в рамках этой программы первоочередная задача ЭКЛА будет заключаться в изучении международных экономических отношений.

## 6. Национальные ресурсы

Предполагается более эффективно координировать осуществляемую в настоящее время деятельность в областях управления национальными ресурсами, регионального развития и технологии. Связанные с этим вопросы будут изучаться в свете процесса развития в Латинской Америке и его влияния на экономику и общество стран Латинской Америки.

## 7. Окружающая среда

В период 1974-1977 гг. будет создана социо-экономическая группа для анализа проблем окружающей среды; она будет уделять особое внимание изучению таких вопросов, как связь между основными проблемами экономического развития и окружающей средой с учетом экономической отсталости района; разработка в содействии с латиноамериканскими странами надлежащей методики анализа проблем окружающей среды и рационального планирования с целью решения этих проблем в контексте целей и задач экономического и социального планирования; и изучение влияния в глобальном плане проблем окружающей среды в сотрудничестве с отделами ЭКЛА, занимающимися вопросами внешних отношений и политики.

## 8. Транспорт и туризм

Поскольку транспорт затрагивает почти каждую отрасль экономической деятельности как в национальном, так и в международном плане, особенно важно согласовывать деятельность в этой области с учетом деятельности, осуществляемой в рамках других программ. В течение периода среднесрочного плана в первую очередь предполагается рассмотреть следующие вопросы:

- улучшение инфраструктуры и служб внутрирегионального транспорта - включая транспорт по внутренним водным путям - при помощи проведения надлежащей политики, планирования программ и заключения соглашений в целях облегчения процесса интеграции в Латинской Америке;
- выработка новых методов планирования в области транспорта, с тем чтобы транспорт не был препятствием, тормозящим развитие других секторов экономической деятельности, и не поглощал бы чрезмерную долю выделяемых для капиталовложений внутренних ресурсов;
- надлежащее обеспечение стран Латинской Америки новой технологией, в корне изменившей структуру международного транспорта;
- определение роли соответствующих латиноамериканских стран в вопросе морского транспорта в контексте более справедливого международного разделения труда;
- введение новых систем информации, планирования и контроля за государственными предприятиями в секторе транспорта с целью повышения их эффективности;
- улучшение служб общественного городского транспорта.

## 9. Сельское хозяйство, лесное хозяйство и рыболовный промысел

Объединенный отдел ЭКЛА/ФАО в Сантьяго и объединенная секция ЭКЛА/ФАО в Мексике будут по-прежнему изучать вопросы аграрной реформы, расселения и развития сельских районов. Ввиду преобразований, которые в настоящее время происходят в сельскохозяйственном секторе в Латинской Америке, необходимо будет пересмотреть эту программу работы, с тем чтобы она включала оценку опыта в таких вопросах, как

аграрная реформа; проблемы сбыта сельскохозяйственной продукции; распределение дохода с учетом потребностей развития сельских районов; индустриализация; и производство основных пищевых продуктов.

## 10. Социальное развитие

Работа в области социального развития все в большей мере должна становиться составной частью ориентирующихся на межотраслевую политику исследовательских проектов по проблемам развития и исчерпывающих национальных исследований по вопросам развития. Главное место в этой работе будет занимать анализ взаимосвязи между социальными, политическими и экономическими структурами, в частности путем изучения состава населения по группам - среднего класса, пролетариата, сельских слоев населения, правящих кругов, молодежи и роли каждой из этих групп в социальном развитии; а также изучение связи между демографическими изменениями и политикой в области развития и народонаселения.

## 11. Статистика

В рамках этой программы в период среднесрочного плана будут осуществляться главным образом следующие виды деятельности:

- принятие дальнейших мер с целью систематизации работы по пересмотру, оценке и более эффективному использованию экономических и социальных показателей в региональном плане;
- более тесная координация и взаимоувязка работы в таких областях, как демографическая и социальная статистика, национальные и специальные счета, сопоставление систем, потребление, распределение дохода и статистика занятости и жилищного фонда;
- улучшение промышленной статистики с особым упором на быстрорастущие промышленные предприятия, вопросы передачи технологии, занятия рабочей силы и технологические аспекты статистики небольших промышленных предприятий;
- осуществление работы в области статистики внешней торговли с большим упором на вопросы политики, ибо статистические данные необходимы для групп, работающих над проблемами региональной интеграции в краткосрочном, среднесрочном и долгосрочном плане и по выявлению финансовых потребностей.

12. Управление деятельностью в области технического сотрудничества

Деятельность ЭКЛА, направленная на поддержку оперативной работы, занимала в прошлом и впредь будет занимать важное место в работе секретариата ЭКЛА, осуществляемой по конкретным запросам правительств, а также в целях поддержки его исследовательской работы по изучению текущего положения в странах Латинской Америки. В период среднесрочного плана предполагается уточнить цели и задачи деятельности ЭКЛА в оперативной области и устранить некоторую неясность, которая мешает выполнению ею своих заданий, не говоря уже об оценке качества ее работы.

13. Административная деятельность, обслуживание конференций и общее обслуживание

В течение периода 1974-1977 гг. обслуживание, предусматриваемое по изложенным выше программам, будет по-прежнему обеспечиваться в объеме, необходимом для осуществления изложенных выше видов деятельности по каждой из других программ ЭКЛА.

## Ф. ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АФРИКИ

Экономическая комиссия для Африки (ЭКА) была создана на основании резолюции 671А (XXV) Экономического и Социального Совета. В рамках политики Организации Объединенных Наций и при общем руководстве Экономического и Социального Совета ЭКА является инициатором и участником осуществления мер с целью проведения согласованной деятельности, направленной на ускорение экономического и социального развития стран Африки. Главными задачами ЭКА является расширение экономической деятельности, повышение уровня жизни в странах Африки, а также обеспечение и укрепление экономических связей африканских стран через посредство научных изысканий и изучения и исследования экономических и технологических проблем, сбора, оценки и распространения информации и координации политики стран Африки, направленной на создание базы для практической деятельности по экономическому, социальному и техническому развитию региона Африки.

В ходе выполнения среднесрочного плана на 1974-1977 годы ЭКА будет продолжать оказывать содействие и помощь согласованной деятельности в целях экономического развития Африки, включая его социальные аспекты, чтобы добиться повышения уровня экономической деятельности и уровня жизни в Африке. Будет продолжена работа по расширению возможностей ЭКА в деле использования секретариатского обслуживания, предоставляемого правительствами государств-членов; необходимо расширять возможности программ; особенно в областях торговли и валютных отношений, переписей и народонаселения, экономических исследований и изысканий, экономического сотрудничества и применения достижений науки и техники в целях развития.

Ниже следуют: i) сводка потребностей ЭКА с разбивкой по программам на каждый год этого среднесрочного планового периода; ii) сводка потребностей в персонале с разбивкой по программам на каждый год; iii) сводка потребностей в персонале с разбивкой по рядам и источникам средств на каждый год; и iv) краткий обзор общих планов и целей по каждой из основных программ, предпринимаемых в рамках ЭКА. Потребности в персонале и средствах, указанные на 1974 и 1975 годы соответствуют ассигнованиям, испрашиваемым на эти годы по Двухгодичной рабочей программе и бюджету на 1974/1975 год (A/9006). Потребности на 1976-1977 годы являются предположительными, определенными на основании программы работы, предложенной Генеральным секретарем на этот четырехлетний период.

Содержание и задачи каждой программы ЭКА, предлагаемой на эти четыре года, являются по существу аналогичными и могут рассматриваться наряду с содержанием и задачами программ, указанных в Двухгодичной рабочей программе и бюджете на 1974/1975 год.

**СВЕДЕНИЯ ПО ПОТРЕБНОСТИ ПО ПРОГРАММАМ  
И ПО ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ**  
(в тыс. долл. США)

Организационная единица: Экономическая комиссия для Африки

КАТЕГОРИЯ ПРОГРАММЫ И ПРОГРАММА	1974 г.				1975 г.				1976 г.				1977 г.			
	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет
I. ДИРЕКТИВНЫЕ ОРГАНЫ	-	-	153	-	-	173	-	-	-	-	176	-	-	-	-	186
II. РУКОВОДСТВО И УПРАВЛЕНИЕ	-	-	113	-	-	119	-	-	-	-	125	-	-	-	-	133
III. ПРОГРАММЫ:	-	131	259	-	172	271	-	190	-	190	291	-	190	-	307	307
Сельское хозяйство	I 692	I 117	764	I 903	I 461	828	2 139	I 682	2 139	I 682	880	2 404	I 926	2 404	I 926	930
Планирование, проектировки и политика в целях развития	-	19	118	-	25	130	-	24	-	24	131	-	24	-	24	177
Образование и профессиональная подготовка	51	56	72	58	74	77	66	68	66	68	80	75	56	75	56	88
Населенные пункты	-	131	298	-	172	332	-	224	-	224	337	-	258	-	258	396
Промышленное развитие	-	75	191	-	99	219	-	98	-	98	236	-	98	-	98	252
Международная торговля	-	38	56	-	49	58	-	61	-	61	62	-	61	-	61	65
Трудовые ресурсы, освоение и занятость	112	38	286	112	49	305	118	65	118	65	354	123	65	123	65	386
Природные ресурсы	274	453	44	340	620	46	374	414	374	414	48	411	470	411	470	51
Народонаселение	94	4	78	103	4	81	113	5	113	5	81	123	6	123	6	90
Государственно-административная деятельность	-	-	95	56	-	100	58	-	58	-	104	60	-	60	-	118
Государственные финансы и финансовые учреждения	54	9	124	72	10	194	88	30	88	30	229	107	34	107	34	278
Социальное развитие	-	-	116	-	-	121	-	-	-	-	135	-	-	-	-	150
Наука и техника	163	19	582	186	25	610	212	7	212	7	672	242	10	242	10	738
Статистика	-	131	185	-	198	193	-	303	-	303	257	-	327	-	327	283
Транспорт, коммуникации и туризм	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
IV. ПОДДЕРЖКА ПРОГРАММ:	-	19	120	-	25	125	-	7	-	7	133	-	10	-	10	141
Управление технической помощью и координация программ работы	-	3	101	-	3	149	-	-	-	-	1313	-	-	-	-	1391
Административное обслуживание	-	-	927	-	-	976	-	-	-	-	1035	-	-	-	-	1091
Общее обслуживание	-	-	892	-	-	937	-	-	-	-	992	-	-	-	-	1047
Обслуживание конференций	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого	2 499	2 243	6 634	2 880	2 986	7 044	3 168	3 173	3 168	3 173	7 671	3 545	3 530	3 545	3 530	8 298



ТАБЛИЦА 33

СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ В ПЕРСОНАЛЕ ПО ПРОГРАММАМ И ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ ЕДИНИЦА: Экономическая комиссия для Африки

Программы	Регулярный бюджет						Источники средств						Другие внебюджетные средства					
	1974 г.		1975 г.		1976 г.		1977 г.		1974 г.		1975 г.		1976 г.		1977 г.		1976 г.	
	С	О	С	О	С	О	С	О	С	О	С	О	С	О	С	О	С	О
I. ДИРЕКТИВНЫЕ ОРГАНЫ	-	-	-	-	-	-	-	-	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1
II. РУКОВОДСТВО И УПРАВЛЕНИЕ	-	-	-	-	-	-	-	-	4	3	4	3	4	3	4	3	4	3
III. ПРОГРАММЫ	7	-	7	-	7	-	7	-	10	9	10	9	10	9	10	9	10	9
Сельское хозяйство	31	26	31	26	35	26	35	26	27	29	28	30	28	30	28	30	28	30
Планирование, проектировки и политика в целях развития	1	-	1	-	1	-	1	-	4	4	4	5	4	5	5	5	5	5
Образование и профессиональная подготовка	3	-	3	-	2	-	2	-	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2
Населенные пункты	7	-	7	-	8	5	9	5	14	6	15	6	15	7	16	7	16	7
Промышленное развитие	4	-	4	-	4	-	4	-	9	5	10	5	10	5	10	5	10	5
Международная торговля	2	-	2	-	2	-	2	-	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Трудовые ресурсы, освоение и занятость	2	-	2	-	2	-	2	-	11	9	11	10	12	11	12	11	12	11
Природные ресурсы	11	13	11	14	14	15	15	15	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1
Народонаселение	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2	2	2	3	2	3	2	3	2
Государственно-административная деятельность	-	-	-	-	-	-	-	-	5	2	5	2	5	2	5	2	5	2
Государственные финансы и финансовые учреждения	-	-	-	-	-	-	-	-	8	5	8	5	9	6	10	6	10	6
Социальное развитие	-	-	-	-	-	-	-	-	5	2	5	2	5	3	5	3	5	3
Наука и техника	-	-	-	-	-	-	-	-	13	30	13	30	14	31	15	31	15	31
Статистика	-	-	-	-	-	-	-	-	8	6	8	6	9	8	9	8	9	8
Транспорт, коммуникации и туризм	7	-	8	-	10	-	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
IV. ПОДДЕРЖКА ПРОГРАММ:	-	-	-	-	-	-	-	-	5	4	5	4	5	4	5	4	5	4
Управление технической помощью и координация программ работы	-	-	-	-	-	-	-	-	8	26	8	26	8	26	8	26	8	26
Административное обслуживание	-	-	-	-	-	-	-	-	7	63	7	63	7	63	7	63	7	63
Общее обслуживание	-	-	-	-	-	-	-	-	15	52	15	52	15	52	15	52	15	52
Обслуживание конференций	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ИТОГО.....	75	41	76	42	85	48	87	48	165	263	168	266	173	273	177	274	177	274

ТАБЛИЦА 34

СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ В ПЕРСОНАЛЕ ПО КЛАССАМ И ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ  
ОРГАНИЗАЦИОННАЯ ЕДИНИЦА: Экономическая комиссия для Африки

КАТЕГОРИЯ	Источники средств								
	Другие внебюджетные ресурсы				Регулярный бюджет				
	1974 г.	1975 г.	1976 г.	1977 г.	1974 г.	1975 г.	1976 г.	1977 г.	
Категория специалистов и выше									
Заместитель Генерального секретаря ....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Помощник Генерального секретаря .....	-	-	-	-	I	I	I	I	I
Директор (Д-2) .....	-	-	-	-	I	I	I	I	I
Главный сотрудник (Д-1) .....	II	II	I2	I2	II	II	I2	I3	I3
Старший сотрудник (С-5) .....	25	26	29	31	27	27	27	28	28
Сотрудник первого класса (С-4) .....	I4	10	8	8	37	40	41	42	42
Сотрудник второго класса (С-3) .....	I8	22	27	27	56	56	58	59	59
Младший сотрудник/помощник С-2/1 .....	7	7	9	9	32	32	33	33	33
Итого по категории специалистов	75	76	85	87	165	168	173	177	177
Местный персонал	41	42	48	48	263	266	273	274	274
Итого .....	116	118	133	135	428	434	446	451	451
Предлагаемая реклассификация:									

### 1. Директивные органы

В процессе выполнения среднесрочного плана в 1974-1977 гг. деятельность директивных органов ЭКА, к которым кроме Экономического и Социального Совета относятся Конференция министров, ее Исполнительный комитет и Комитет технических экспертов, будет продолжаться на уровне, необходимом для выполнения задач, указанных в пункте 11.1 выше. Сессии Конференции министров созываются раз в два года и на период с 1974 по 1977 годы запланировано две сессии (4-я сессия в 1975 году и 5-я - в 1977 году). В период с 1974 по 1977 годы Исполнительный комитет будет по-прежнему проводить заседания раз в два года, а Комитет технических экспертов - каждый год. Будет осуществляться дальнейшее усовершенствование укрепления деятельности директивных органов в целях оказания помощи Экономическому и Социальному Совету в выполнении его функций в отношении Африки. Особое внимание будет обращено на основные проблемы экономического и социального развития стран этого региона, и особенно на те вопросы, которые касаются их экономического и социального положения.

### 2. Руководство и управление

В течение среднесрочного периода с 1974 по 1977 годы деятельность по программе в области руководства и управления будет по-прежнему направлена на обеспечение необходимого общего руководства, управления и координации в целях эффективного и действенного выполнения указанных ниже программ. Будут предприняты усилия по дальнейшему улучшению работы в отношении издания материалов о деятельности Комиссии и Секретариата; организации заседаний Комиссии и ее вспомогательных органов, координации выпуска и перевода документации по программам Комиссии; и более четкой координации отношений с главами государств, правительствами и другими организациями и учреждениями.

### 3. Сельское хозяйство

В отношении этой программы деятельность ЭКА в течение среднесрочного периода с 1974 по 1977 годы будет направлена на укрепление возможностей по расширению сотрудничества в целях сельскохозяйственного развития, расширения внутрирегиональной торговли товарами сельскохозяйственного и промышленно-сельскохозяйственного производства и содействия сотрудничеству в области развития животноводства и продажи домашнего скота и продуктов животноводства. Будут также приняты дополнительные усилия для повышения эффективности сельскохозяйственных учреждений и служб, целью которых является увеличение сельскохозяйственного производства и облегчение торговли товарами сельскохозяйственного и промышленно-сельскохозяйственного производства. Во исполнение рекомендаций Седьмой региональной конференции ФАО для Африки, состоявшейся в сентябре 1972 года, первоочередное внимание будет уделено вопросам развития внутрирегионального сотрудничества.

и торговли товарами сельскохозяйственного и промышленно-сельскохозяйственного производства. Подготовительная работа будет выполнена в 1973 году, а затем в 1974-1976 годах будет выполняться дальнейшая работа на местах в странах Западной, Центральной и Восточной Африки.

#### 4. Планирование, проектировка и политика в целях развития

В течение среднесрочного периода с 1974 по 1977 годы основная деятельность по этой программе будет по-прежнему сосредоточена на более специальных технических аспектах макро-экономических исследований социально-экономических проблем и проблем планирования и осуществления развития в странах африканского региона, поскольку эта работа имеет важное значение для выполнения целей и задач Второго десятилетия развития. Будет по-прежнему уделяться особое внимание вопросам торговли и экономической интеграции для оказания помощи государствам-членам в деле создания и обеспечения деятельности крупных межправительственных учреждений для формулирования и выполнения совместных программ и проектов в целях развития. В период с 1974 по 1977 годы основная деятельность по этой программе будет заключаться в проведении в середине Десятилетия обзора и оценки прогресса, достигнутого в выполнении Международной стратегии развития и Стратегии развития Африки в 1970-х годах. Более конкретно планы требуют завершения реорганизации субрегиональных бюро и значительного укрепления их ресурсов; укрепление организационных связей между консультативными группами Организации Объединенных Наций по вопросам развития и субрегиональными бюро; постоянного наблюдения за тем воздействием, которое расширение Европейского экономического сообщества оказывает на экономику африканских стран; содействия правительствам в реорганизации их межправительственных группировок и многоцелевые организации и в создании новых организаций, таких как таможенные союзы, общие рынки и экономические сообщества, путем оказания им помощи в проведении исследований и предоставления консультаций по вопросам преодоления правовых и организационных препятствий на пути таких преобразований.

#### 5. Образование и профессиональная подготовка

В течение среднесрочного планового периода с 1974 по 1977 годы деятельность ЭКА по программе образования и профессиональной подготовки будет осуществляться в соответствии с тем принципом, что для полного выполнения задач индустриализации и модернизации сельского хозяйства на африканском континенте на протяжении 1970-х годов и в будущем, подготовка кадров специалистов имеет такое же решающее значение, как и создание материально-технической базы. Программа ЭКА в области образования и профессиональной подготовки в целях развития предназначена для оказания помощи правительствам и учреждениям африканских стран в деле более полного учета трудовых ресурсов

и важности профессиональной подготовки для экономики развивающихся стран. Эта программа направлена на ориентацию программ обучения и профессиональной подготовки с учетом меняющихся потребностей экономики, в которой опыт и знание научного и технического персонала играют все большую роль. Основное внимание будет уделено симпозиумам и исследованиям в целях внедрения новых методов в области образования, а также вопросам продолжения образования и использования пропаганды в целях подготовки квалифицированных кадров и развитию межнациональных центров по проведению исследований в области профессиональной подготовки, составлению учебных материалов и по оказанию помощи правительствам в проведении обзора их систем образования и профессиональной подготовки. В период с 1974 по 1977 годы первоочередное внимание будет уделяться вопросам обеспечения возможностей более эффективной профессиональной подготовки на местной основе, особенно во франкоязычных странах Африки и в наименее развитых среди развивающихся стран. Особое внимание будет обращено на подготовку специалистов-инструкторов из африканцев, которые будут готовы обеспечивать на местах руководство в деле организации национальной ассоциации инструкторов и осуществлять на местной основе программы для подготовки других инструкторов. Университетам и институтам стран Африки потребуется помощь со стороны для организации действенных программ по распространению знаний среди экономически активного населения, и особенно по организации курсов повышения квалификации для технических кадров среднего и высшего звена. Особое внимание будет уделено вопросам создания межнациональных центров по разработке учебных материалов. При распределении стипендий предпочтение будет по-прежнему отдаваться организации на производстве профессиональной подготовки по вопросам применения технологии и управления промышленной деятельностью.

#### 6. Населенные пункты

В течение среднесрочного периода с 1974 по 1977 годы деятельность ЭКА по этой программе будет по-прежнему направлена на улучшение разработки политики, планирования, составления программ и их выполнения в отношении жилищного строительства, строительства и материально-технического планирования. Ожидается, что в период с 1974 по 1977 гг. вопросам жилищного строительства, строительства и материально-технического планирования может быть уделено больше внимания в связи с особым отношением к проблемам окружающей среды. В течение указанного среднесрочного периода в рамках этой программы будут выполняться следующие задачи: завершение разработки Справочника по стандартам материально-технического планирования для стран Африки; завершение подготовки руководящих принципов для формулирования и осуществления национальной политики и программ в области жилищного строительства и организации соответствующей инфраструктуры; продолжение предоставления помощи для финансирования жилищного строительства, особенно в плане создания строительных банков и мобилизации местных средств; продолжение деятельности по развитию проектов жилищно-строительных кооперативов; продолжение поддержки, направленной на снижение стоимости жилищного строительства и создания инфраструктуры; и продолжение оказания помощи в координации исследований и стандартизации в области строительства и рационализации строительной промышленности.

## 7. Промышленное развитие

В результате предыдущей работы ЭКА по этой программе был накоплен значительный объем информации и данных по вопросам индустриализации Африки. Планируемая на правильной основе на среднесрочный период с 1974 по 1977 год деятельность будет сосредоточена на интенсификации оперативной помощи государствам-членам в их усилиях, направленных на ускорение промышленного развития. Проводимое раз в два года Собрание министров промышленности, организуемое совместно ЭКА, Организацией африканского единства и Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию, является эффективным каналом проведения межправительственных консультаций по вопросам развития сотрудничества между странами Африки, обзора хода работы и представления рекомендаций в отношении политики, способствующей неуклонному развитию промышленности. Ожидается, что такой порядок позволит облегчить работу ЭКА в области промышленного развития. Как ожидается, перед началом среднесрочного планового периода 1974-1977 гг. будет создан предлагаемый объединенный промышленный отдел ЭКА/ЮНИДО, который в большой степени облегчит координацию деятельности по решению проблем индустриализации Африки. Кроме того средства, предоставляемые Организацией Объединенных Наций (включая ФАО), будут по-прежнему дополняться другими фондами, получаемыми по линии двусторонней помощи, с тем чтобы государства-члены получали самую широкую помощь при решении задач программы промышленного развития.

## 8. Международная торговля

В течение этого среднесрочного планового периода ЭКА будет по-прежнему уделять особое внимание вопросам разработки действенной и гибкой торговой политики и программ развития торговли для африканских стран. В течение этого периода будет полностью развернута работа по развитию торговли. Увеличится количество поступающих в ЭКА заявок на оказание помощи африканским странам в связи с предстоящими многосторонними торговыми переговорами по линии Генерального соглашения по тарифам и торговле (ГАТТ), расширением торговли между странами Африки и общим изменением структуры их торговли. Особое внимание будет уделяться торговле с развивающимися странами других регионов и с социалистическими странами. По-прежнему будут предприниматься усилия в целях расширения возможностей ЭКА по выполнению заявок на консультативные услуги по вопросам торговых проблем, политики и развития экспорта и заявок на проведение исследований по проблемам торговли и развития и на предоставление информации по вопросам как внутренней, так и внешней торговли, а также на оказание помощи в подготовке кадров по вопросам торговой политики и развития торговли как для правительственных органов, так и для частного сектора.

## 9. Трудовые ресурсы, освоение и занятость

В течение среднесрочного планового периода 1974-1977 гг. по этой программе будет по-прежнему проводиться политика оказания помощи африканским правительствам и поощрение их к более широкому использованию своих ресурсов квалифицированных кадров для планирования и выполнения программ развития, а также для руководства ими во всех секторах. Основная задача этой деятельности заключается в том, чтобы определить, на каких участках наблюдается критическая нехватка трудовых ресурсов и на каких участках они освоены не полностью, и разработать стратегию обучения и освоения трудовых ресурсов в 1970-х годах при соответствующей координации с политикой, планами и стратегией экономического и социального развития, которая ляжет в основу национальной политики в области трудовых ресурсов, разработанной с учетом проблем народонаселения, занятости и распределения доходов. Деятельность по этой программе будет включать проведение исследований по вопросам трудовых ресурсов и занятости, подготовку руководящих кадров и развитие сотрудничества между странами региона по вопросам рынков рабочей силы, что является первоочередной задачей в общей рабочей программе ЭКА. В более конкретном плане африканским странам будет предоставляться помощь в более широком привлечении к планированию людских ресурсов учреждений и административных органов, занимающихся вопросами развития. Кроме того некоторым университетам Африки будет оказана помощь в организации курсов по повышению квалификации для специализированного обучения современным методам управления. Особое внимание будет уделено совместному проведению ЭКА и МОТ миссий по изучению занятости и мероприятий по повышению квалификации рабочих. Согласно планам, 400-600 специалистов по вопросам планирования и администрации должны принять участие в работе 20-24 национальных учебных семинаров. На этот среднесрочный период планируется также проведение двух региональных конференций по вопросам создания рынка свободной рабочей силы в Африке.

## 10. Природные ресурсы

Деятельность ЭКА в области природных ресурсов в период 1974-1977 гг. будет направлена на расширение помощи странам Африки в области природных ресурсов, планирования их учета и освоения. Большое внимание будет также уделено потребностям в отношении подготовки кадров для разработки природных ресурсов и создания учреждений для профессиональной подготовки. Кроме этого странам будет оказываться помощь в укреплении их служб, занимающихся сбором, хранением и обработкой данных о природных ресурсах, и будут расширены возможности ЭКА по оказанию помощи странам в деле укрепления инфраструктуры служб, занимающихся вопросами природных ресурсов.

## II. Народонаселение

В течение среднесрочного планового периода 1974-1977 гг. деятельность по программе народонаселения будет сосредоточена на исследовании всех аспектов народонаселения; анализе демографических данных из Африканской программы переписей населения; изучении вопросов о взаимосвязи между народонаселением и экономическим и социальным развитием; подготовке специалистов по вопросам народонаселения для правительств; предоставлении правительствам помощи в деле формулирования и выполнения программ в области народонаселения. Наряду с этим будет оказываться необходимая поддержка в проведении Всемирного года народонаселения, а также помощь в организации Третьей всемирной конференции по народонаселению. Некоторыми более конкретными среднесрочными планами предусматривается расширение деятельности по улучшению координации работы в области народонаселения, проводимой организациями системы Организации Объединенных Наций в этом регионе, и сотрудничества между не входящими в систему Организации Объединенных Наций организациями, осуществляющими программы в области народонаселения. Кроме этого ЭКА продолжит усилия в области популяризации проблем народонаселения путем организации семинаров, симпозиумов и т.п., а также издания Африканского демографического бюллетеня и Сборника демографических исследований по странам Африки.

## I2. Государственно-административная деятельность

Усилия ЭКА по программе государственно-административной деятельности в течение среднесрочного планового периода 1974-1977 гг. будут по-прежнему в первую очередь направлены на расширение ее возможностей в вопросах оказания помощи по укреплению структуры правительств и государственно-частных организаций региона ЭКА; оказания помощи по повышению эффективности и усовершенствованию административной деятельности правительств и государственно-частных организаций; оказания помощи по стандартизации профессиональной подготовки и квалифицированных норм в целях повышения эффективности руководящих кадров; и оказания помощи в улучшении почтовой службы и администрации.

## I3. Государственные финансы и финансовые учреждения

В течение среднесрочного планового периода 1974-1977 гг. в центре деятельности по программе государственных финансов и финансовых учреждений будут по-прежнему находиться вопросы улучшения фискальных и бюджетных систем и механизмов и финансовой структуры, что является предпосылкой для достижения африканскими странами финансовой самостоятельности. Вместе с этим больше внимания будет уделяться международным финансовым и валютным проблемам в целях оказания помощи странам Африки в предстоящих международных переговорах. В связи с этим



будет увеличено количество консультативных миссий для стран и количество организуемых в странах курсов по изучению фискальных и бюджетных проблем. В конкретном плане, в вопросах фискальной политики и администрации бюджетов будет расширена предоставляемая правительствам помощь по модернизации систем налогообложения и администрация бюджета, а также по улучшению согласования планов с бюджетом; по решению проблем, связанных с уклонением от уплаты налогов, и по проведению аналитических исследований о роли фискальной политики в развитии экономики.

#### 14. Социальное развитие

В течение среднесрочного планового периода 1974-1977 гг. основная деятельность по этой программе будет по-прежнему сосредоточена на проблемах социальных преобразований, на гуманитарных и организационных факторах, влияющих на развитие сельских районов, и на первоочередное социальное обслуживание, необходимое для подъема общего уровня жизни. Вопросы комплексного развития сельских районов будут решаться в первую очередь, а вопросы, касающиеся деятельности по корректированию социального развития - во вторую очередь. Особое внимание будет уделено вопросам разработки соответствующих стратегий по интеграции национальной политики, аппарата и деятельности в целях развития сельских районов; координации работы Комиссии и других международных учреждений, занимающихся вопросами развития сельских районов; и вопросам определения, анализа и оценки тенденций и основных проблем социального развития.

#### 15. Наука и техника

В течение этого среднесрочного периода деятельность ЭКА по программе в области науки и техники будет по-прежнему сосредоточена на вопросах политики и планирования в области техники, подготовки технических кадров, создания учреждений, занимающихся вопросами исследований и развития, обеспечения поддержки населения для работы в области науки и техники и обеспечения регионального научно-технического сотрудничества. Согласно более конкретным планам в отношении разработки политики и планирования, будет оказываться более широкая поддержка мероприятиям по совместной разработке системы планирования в отдельных странах и по оказанию помощи в этом направлении. Методическая разработка будет осуществляться в основном путем оказания помощи различным университетам в разработке программ исследований по вопросам политики и планирования в области техники. Как ожидается, для решения этой задачи потребуются расширение помощи, предоставляемой по каналам двусторонней помощи. Все больше внимания будет уделяться подготовке кадров, особенно в таких важных областях, как техническое конструирование, материалы, теоретическая и производственная технология. В связи с этим университетам и высшим учебным заведениям будет оказана помощь по внедрению или улучшению программ в области техники, отвечающих потребностям развития соответствующих стран. Планы создания учреждений по вопросам исследований и развития будут увязываться с выполнением Всемирного плана мероприятий в отдельных странах и будут включать проведение конкретного обзора прогресса, достигнутого в выполнении этого Плана. Ожидается, что в рамках научно-технической программы в первую очередь будут осуществляться планы развития учреждений по вопросам исследований и развития. Деятельность по обеспечению поддержки населения будет направлена на расширение информации о роли и потенциальном значении применения науки и техники в целях развития. Эта деятельность будет осуществляться в двух направлениях;

с одной стороны, она будет предназначена для руководителей и представителей директивных органов, а также руководителей, занимающихся вопросами формулирования политики; с другой стороны, она будет включать просветительную работу среди населения. Региональная научно-техническая кооперация будет включать координацию деятельности и внутри-региональное сотрудничество между правительствами, институтами и учреждениями в области исследований и профессиональной подготовки и в решении научно-технических проблем, имеющих межнациональный характер.

#### I6. Статистика

В течение данного среднесрочного периода программа деятельности ЭКА в области статистики будет по-прежнему иметь два направления: развитие в странах этого региона национальных и межнациональных служб статистической и экономической информации и развитие региональной службы статистической и экономической информации. В соответствии с конкретными планами, деятельность в этот период будет сосредоточена на внедрении Пересмотренной системы национальных счетов Организации Объединенных Наций; разработке скоординированной системы демографической и социальной статистики, включая программу переписи населения; сборе основных статистических данных, необходимых для подготовки Ежегодного обзора экономического положения в Африке, для подготовки статистических изданий ЭКА и для оценки прогресса, достигнутого в ходе Второго десятилетия развития Организации Объединенных Наций.

#### I7. Транспорт, коммуникации и туризм

В течение этого среднесрочного периода деятельность по настоящей программе будет по-прежнему направлена на развитие эффективной и экономической сети коммуникаций, необходимой для социально-экономического развития региона Африки. Деятельность в этой области будет направлена в основном на развитие инфраструктуры и средств обслуживания для шоссейных и железных дорог, морского и воздушного транспорта, внутренних водных путей, электросвязи, туризма и т.д. Особое значение будет придаваться морским перевозкам, работе транспорта на внутренних водных путях и воздушному транспорту.

#### I8. Руководство деятельностью по техническому сотрудничеству

В течение среднесрочного планового периода 1974-1977 гг. деятельность по этой программе будет направлена на обеспечение эффективного и координированного осуществления всех видов оперативной деятельности ЭКА, включая а) проекты технического сотрудничества, финансируемые по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций, а также по счетам Программы развития Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области

народонаселения; и в) проекты двусторонней помощи, финансируемые за счет целевых фондов, предоставляемых странами или фондами. Как ожидается, в течение этого среднесрочного периода оперативная деятельность будет неуклонно расширяться. ЭКА будет по-прежнему тщательно обеспечивать руководство проектами технической помощи, осуществляемыми на децентрализованной основе при полной координации деятельности как в рамках учреждений, так и между учреждениями.

#### 19. Поддержка программ

В течение среднесрочного периода 1974-1977 гг. деятельность по обеспечению вспомогательного обслуживания, предусматриваемая по этой программе, будет осуществляться в масштабах, необходимых для завершения других, указанных выше, программ. Работа по категории поддержки программ охватывает общую административную деятельность ЭКА, а также финансовое и кадровое обслуживание, обслуживание конференций и общее обслуживание.

#### Г. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ И СОЦИАЛЬНОЕ БЮРО ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В БЕЙРУТЕ

Экономическое и социальное бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте (ЮНЕСОБ) содействует выполнению резолюций Организации Объединенных Наций, направленных на ускорение экономического роста и социальных изменений в двенадцати странах Ближнего Востока. К этим странам относятся: Бахрейн, Иордания, Ирак, Йеменская Арабская Республика, Катар, Кувейт, Ливан, Демократическая Республика Йемен, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Саудовская Аравия и Сирия. Перед этим Бюро, круг полномочий которого определен в резолюциях 1518 (xv), 1709 (xvi) и 1823 (xvii) Генеральной Ассамблеи, поставлены следующие общие задачи:

- экономическое и социальное развитие региона в рамках Стратегии Второго десятилетия развития, осуществляемое через посредство подготовки кадров, совещаний, исследований по конкретным проблемам развития и консультативного обслуживания, предоставляемого по заявкам правительств и межправительственных региональных организаций;
- региональное сотрудничество и экономическая интеграция между отдельными странами Ближнего Востока.

Осуществляются также программы в области сельского хозяйства и народонаселения. Финансирование этих программ производится полностью из внебюджетных источников, предоставляемых соответственно ФАО и Фондом Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения.

В 1974-1977 гг. будут приняты меры для проведения обзора и оценки экономического и социального прогресса в странах этого региона; особое внимание будет уделяться изучению факторов и детерминантов экономического и социального развития. Основное внимание будет по-прежнему уделяться проведению фундаментальных научно-исследовательских работ в целях подготовки исследований в помощь правительствам и межправительственным организациям при разработке политики. Будет продолжена работа по оказанию материальной поддержки оперативной деятельности Организации Объединенных Наций и по предоставлению консультативного обслуживания правительствам и межправительственным региональным организациям Ближнего Востока.

Ниже следуют: i) сводка потребностей ЮНЕСОБ на каждый год этого среднесрочного периода с разбивкой по программам; ii) сводка потребностей в персонале на каждый год этого периода с разбивкой

по программам и по источникам средств; iii) сводка потребностей в персонале на каждый год периода 1974-1977 гг. с разбивкой по разрядам и источникам средств и iv) краткое изложение планов и задач, которые должны быть выполнены по каждой программе. Потребности в персонале и средствах, указанные на 1974/1975 гг., не отличаются от потребностей, указанных в двухгодичной программе работы и бюджета (A/9006). Прогнозы потребностей на 1976-1977 гг. составлены с учетом всех факторов, которые были известны во время подготовки среднесрочного плана.

## СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ С РАЗБИВКОЙ ПО КАТЕГОРИЯМ ПРОГРАММ И ПРОГРАММАМ И ПО ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ

(в тыс. долл. США)

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ ЕДИНИЦА: Экономическое и социальное бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте

КАТЕГОРИЯ ПРОГРАММЫ И ПРОГРАММА	1974 г.			1975 г.			1976 г.			1977 г.		
	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет
А. Административное руководство и управление .....	-	-	80	-	-	82	-	-	87	-	-	91
Б. Программы												
Сельское, лесное и рыбное хозяйство .....	-	39	-	-	40	-	-	41	-	-	44	-
Общая социально-экономическая политика и планирование .....	241	-	219	296	-	240	363	-	270	443	-	313
Деятельность в области промышленности .....	-	-	- <sup>a/</sup>	-	-	- <sup>a/</sup>	-	-	23 <sup>a/</sup>	-	-	34 <sup>a/</sup>
Международная торговля и развитие .....	-	-	44 <sup>b/</sup>	-	-	57 <sup>b/</sup>	-	-	59 <sup>b/</sup>	-	-	62 <sup>b/</sup>
Народонаселение .....	41	147	-	51	154	-	81	162	-	27	171	-
Социальное обеспечение и другие виды социального обслуживания	53	-	138	64	-	143	77	-	150	92	-	159
С. Функционально-оперативное обслуживание программ .....	-	-	247	-	-	254	-	-	281	-	-	303
<b>ВСЕГО .....</b>	<b>335</b>	<b>186</b>	<b>728</b>	<b>411</b>	<b>194</b>	<b>776</b>	<b>521</b>	<b>203</b>	<b>870</b>	<b>562</b>	<b>215</b>	<b>962</b>

(См. сноски на след. стр.)

Сноски к таблице

a/ Средства на покрытие расходов по этой программе предоставляются также ЮНИДО - см. таблицу - сноски a/ и b/.

b/ ЮНКТАД предоставляет часть средств для осуществления этой программы - см. таблицу - сноски c/ и d/.



ТАБЛИЦА 36

СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ В ПЕРСОНАЛЕ С РАЗВИВКОЙ ПО ПРОГРАММАМ И ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ  
ОРГАНИЗАЦИОННАЯ ЕДИНИЦА: Экономическое и социальное бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте

Программы	ДРУГИЕ ВНЕБЮДЖЕТНЫЕ РЕСУРСЫ						Источники средств						РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ					
	1974 г.		1975 г.		1976 г.		1977 г.		1974 г.		1975 г.		1976 г.		1977 г.			
	С	О	С	О	С	О	С	О	С	О	С	О	С	О	С	О	С	О
- Административное руководство и управление	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2	2	2	2	2	2	2	-	-
- Сельское, лесное и рыбное хозяйство	2	-	2	-	2	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Общая социально-экономическая политика и планирование	-	-	-	-	-	-	-	-	9	6	9	6	10	7	11	8	-	-
- Деятельность в области промышленности	-	-	-	-	-	-	-	-	а/	б/	а/	б/	а/	б/	а/	б/	-	-
- Международная торговля и развитие	-	-	-	-	-	-	-	-	2с/	2д/	2с/	2д/	2с/	2д/	2с/	2д/	-	-
- Народонаселение	4	6	4	6	4	6	4	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Социальное обеспечение и другие виды социального обслуживания	-	-	-	-	-	-	-	-	5	4	5	4	5	4	5	4	-	-
- Функционально-оперативное обслуживание программ	-	-	-	-	-	-	-	-	2	18	2	18	2	18	3	18	-	-
ИТОГО	6	6	6	6	6	6	6	6	20	32	20	32	22	34	24	35	-	-

- а/ 2 сотрудника категории специалистов предоставляются КНН/ДО;  
 б/ 2 сотрудника категории местного персонала предоставляются КНН/ДО;  
 с/ КННТАД предоставляет одного дополнительного сотрудника категории специалистов;  
 д/ Один дополнительный сотрудник категории местного персонала предоставляется КННТАД.

КАТЕГОРИЯ	ИСТОЧНИК СРЕДСТВ				
	Другие внебюджетные средства				
	1974 г.	1975 г.	1976 г.	1977 г.	
<b>Специалисты и выше</b>  Заместитель Генерального секретаря Помощник Генерального секретаря Директор (Д-2) Главный сотрудник (Д-1) Старший сотрудник (С-5) Сотрудник 1 класса (С-4) Сотрудник 2 класса (С-3) Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	1	1	1	1	1
	2	2	2	2	2
	1	1	1	1	1
	2	2	2	2	2
	6	6	6	6	6
	Всего				
Местный разряд  ИТОГО	6	6	6	6	6
	12	12	12	12	12

### 1. Административное руководство и управление

Функции административного руководства и управления ЮНЕСКОБ возложены на Канцелярию Директора. Эта Канцелярия путем формулирования и выполнения программы работы координирует и направляет общую работу ЮНЕСКОБ. Канцелярия Директора занимается также всеми вопросами, касающимися связи с Центральными учреждениями, правительствами региона, представителями-резидентами ПРООН, учреждениями Организации Объединенных Наций, проектами Специального фонда, порученными ЮНЕСКОБ, и межправительственными и неправительственными органами этого региона. Масштабы деятельности по этой программе будут поддерживаться на уровне, необходимом для завершения указанных ниже программ ЮНЕСКОБ. В момент подготовки среднесрочного плана предполагалось, что в 1974-1977 гг. объем потребностей сохранится на уровне, утвержденном на 1973 год.

### 2. Сельское, лесное и рыбное хозяйства

В 1974-1977 гг. программа сельского, лесного и рыбного хозяйств будет сосредоточена на проведении научно-исследовательских работ по определению факторов и детерминантов развития сельского хозяйства, включая проведение обзора и оценки деятельности в области сельского хозяйства. Кроме того, будут активизированы усилия в области регионального сотрудничества и согласования сельскохозяйственного развития между странами. Потребности в средствах для этой программы сохранятся, в основном, на уровне 1973 года.

### 3. Общая социально-экономическая политика и планирование

В 1974-1977 гг. эта программа будет осуществляться в основном по следующим направлениям:

- проведение обзора и оценки социально-экономического прогресса, определение факторов и детерминантов социально-экономического развития и проведение фундаментальных статистических исследований отдельных экономических и социальных вопросов;
- выяснение перспектив развития и инвестиционной стратегии и приоритетов в экономической и социальной областях;
- региональное сотрудничество и межгосударственное согласование мероприятий по развитию;
- сбор, хранение, выдача и распространение статистической информации по странам региона;

- консультативное обслуживание правительств, включая правительства стран, определенных как наименее развитые, и межправительственных региональных организаций и учреждений по вопросам планирования и финансирования развития, государственного управления и статистики.

#### 4. Деятельность в области промышленности

В процессе выполнения среднесрочного плана на 1974-1977 гг. деятельность ЮНЕСКОБ в области промышленности будет касаться ряда первоочередных потребностей стран этого региона. В 1974 и 1975 годах деятельность ЮНЕСКОБ будет сосредоточена в основном на общих проблемах, касающихся промышленной политики и программирования, определения проектов, развития экспорта, создания базы для проведения научно-исследовательских и конструкторских работ, а также обзора и оценки прогресса, достигнутого в ходе Второго десятилетия развития. В 1976-1977 гг. ЮНЕСКОБ будет по-прежнему заниматься этими проблемами и будет принимать более энергичные усилия по развитию промышленности в наименее развитых районах Ближнего Востока. ЮНЕСКОБ сможет также расширить свою деятельность в области передачи, адаптации и применения научно-технических достижений для промышленного развития, уделяя особое внимание созданию базы для проведения научно-исследовательских и конструкторских работ, а также работ по адаптации промышленного оборудования и механизмов.

#### 5. Международная торговля и развитие

Во исполнение резолюции 2626 (XXV) Генеральной Ассамблеи в ходе выполнения среднесрочного плана на 1974-1977 годы большое внимание будет уделяться проведению обзора и оценки. Однако основное внимание в рабочей программе будет по-прежнему уделяться проведению фундаментальных научных исследований в целях подготовки исследований в помощь правительствам и межправительственным организациям при определении политики. Эти исследования будут затрагивать две основные области: i) проблемы и политика, влияющие на общие перспективы стран ЮНЕСКОБ в области торговли и платежей; и ii) проблемы и политика, влияющие на перспективы расширения торговли и экономической интеграции между отдельными странами Ближнего Востока. В той мере, в какой позволят средства, специальное внимание в этих двух областях исследований и научно-исследовательских работ будет уделено особым нуждам наименее развитых стран региона. По-прежнему будет предоставляться помощь по заявкам правительств и межправительственных региональных организаций. И, наконец, по-прежнему будут направляться средства на оказание материальной помощи деятельности Организации Объединенных Наций в области технического сотрудничества и на организацию и обслуживание учебных совещаний по различным вопросам в рамках программы международной торговли и развития.

## 6. Народонаселение

Основные пункты плана на этот среднесрочный плановый период предусматривают выполнение в 1974 году специальной программы мероприятий и деятельности в связи с проведением Всемирного года народонаселения и Всемирной конференции по народонаселению, организацию ряда региональных опытных исследований в странах ЮНЕСКОБ и координацию мероприятий и деятельности между различными национальными комитетами по народонаселению в регионе.

## 7. Социальное обеспечение и другие виды социального обслуживания

В процессе выполнения среднесрочного плана на 1974-1977 годы ЮНЕСКОБ сосредоточит усилия на подготовке фундаментальных и практических исследований различных аспектов социального развития и поселений. Особое внимание будет уделено следующим вопросам: социальному планированию на национальном и региональном уровнях; периодическому обзору и оценке прогресса, достигнутого в выполнении задач, Международной стратегии развития на Второе десятилетие развития Организации Объединенных Наций; социальным аспектам планирования развития, сельского планирования и программ общинного развития; планированию занятости и людских ресурсов; участию населения в развитии; программам развертывания дешевого жилищного строительства; и поощрению индивидуального строительства. Будут также проведены совещания по этим проблемам и расширена деятельность по предоставлению материальной помощи программам технического сотрудничества и краткосрочного консультативного обслуживания по заявкам правительств.

## 8. Функционально-оперативное обслуживание

Функционально-оперативное обслуживание, предусматриваемое этой программой по среднесрочному плану на 1974-1977 гг., будет осуществляться в масштабах, необходимых для выполнения выше указанных программ. Ожидается, что средства, необходимые на 1976-1977 гг., не будут превышать испрашиваемых по двухгодичной программе работы и бюджету на 1974-1975 гг. средств, которые немного превышают ассигнования, утвержденные на 1973 год.

Н. ВЕРХОВНЫЙ КОМИССАР ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев было создано по решению Генеральной Ассамблеи в 1950 году для решения всех вопросов, связанных с беженцами <sup>5/</sup>, в соответствии с Положением, утвержденным согласно резолюции 428 (V), дополненным резолюцией 1166 (XII) и расширенным рядом последующих резолюций, последней из которых является резолюция 2957 (XXVII). Под непосредственным руководством со стороны Генеральной Ассамблеи Управление предоставляет международную защиту беженцам в рамках его мандата и содействует постоянному урегулированию их проблем путем оказания помощи правительствам или частным организациям в содействии добровольной репатриации беженцев, их экономической и социальной ассимиляции в стране, оказывающей им приют, или их расселению в других странах.

Круг ведения Управления был расширен в последующих резолюциях Генеральной Ассамблеи, уполномочивающих Верховного комиссара:

а) использовать его добрые услуги для оказания помощи беженцам, находящимся вне рамок компетенции Организации Объединенных Наций (резолюции 1388 (XIV), 1499 (XV) и 1673 (XVI), и

б) принимать участие по предложению Генерального секретаря в таких гуманитарных мероприятиях Организации Объединенных Наций, в которых Управление располагает особенно богатыми знаниями и опытом (резолюции 2790 (XXVI), 2956 и 2958 (XXVII)).

В таблицах, приводимых ниже, дается а) сводка потребностей УВКДБ по категориям программ и по программам и по источнику средств каждого года среднесрочного периода; б) сводка потребностей в персонале по программам и по источникам средств по каждому указанному году; с) сводка потребностей в персонале с разбивкой по разрядам и по каждому году 1974-1977.

Потребности в штате и других средствах на 1974-1975 годы аналогичны потребностям, приводимым в двухгодичной рабочей программе и бюджете (A/9006) за указанные годы. Что касается периода с

---

<sup>5/</sup> За исключением тех вопросов, которые входят в рамки компетенции Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ.

1976 по 1977 год, то среднесрочный план, учитывая ожидаемый рост зарплаты и цен, предусматривает по регулярному бюджету, другим внебюджетным ассигнованиям и операционным программам сохранение уровней ассигнований, предложенных на 1974-1975 годы. Однако, что касается двух последних статей, то приводимые по ним суммы являются всего лишь временными, поскольку помощь программе и административные расходы, финансируемые из других бюджетных средств, с одной стороны, и объем оперативных программ, с другой, будут изменяться из года в год в связи с изменением положения беженцев. Однако произведенная перспективная оценка не полностью учитывает рост цен и зарплаты, который, видимо, будет иметь место в 1976 и 1977 годах.

ТАБЛИЦА 38

СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ ПО КАТЕГОРИЯМ ПРОГРАММ И ПРОГРАММАМ  
И ПО ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ ЕДИНИЦА: Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев  
(в тыс. долл. США)

КАТЕГОРИЯ ПРОГРАММЫ И ПРОГРАММА	1974 г.				1975 г.				1976 г.				1977 г.			
	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет
<b>A. Директивные органы</b>																
Сессии Исполнительного комитета	-	-	17	-	-	19	-	-	-	-	21	-	-	-	-	22
<b>B. Административное руководство и управление</b>	-	-	318	-	-	341	-	-	-	-	362	-	-	-	-	380
<b>C. Программы</b>																
Руководство деятельностью по защите беженцев и ее координация	200	30	239	200	32	256	210	32	220	33	287	220	33	300	300	300
Руководство деятельностью по оказанию помощи беженцам и ее координация	-	553	29	-	598	31	-	607	-	637	32	-	637	34	34	34
Регулярная программа на местах	10 900	395	3 442	11 400	415	3 617	12 000	431	12 600	448	3 853	12 600	448	4 047	4 047	4 047
<b>D. Помощь программе</b>																
Административное руководство и общее обслуживание	-	130	665	-	139	712	-	144	-	151	756	-	151	789	789	789
Внешние сношения, информация и сбор средств	-	315	533	-	332	563	-	346	-	363	608	-	363	637	637	637
<b>ВСЕГО .....</b>	II 100	I 423	5 243	II 600	I 516	5 539	12 210	I 560	12 820	I 632	5 919	12 820	I 632	6 209	6 209	6 209



ТАБЛИЦА 39

СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ В ПЕРСОНАЛЕ ПО ПРОГРАММЕ И ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ ЕДИНИЦА: Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Программы	Источники средств							
	Другие внебюджетные средства				Регулярный бюджет			
	<u>1974 г.</u>	<u>1975 г.</u>	<u>1976 г.</u>	<u>1977 г.</u>	<u>1974 г.</u>	<u>1975 г.</u>	<u>1976 г.</u>	<u>1977 г.</u>
	с 00	с 00	с 00	с 00	с 00	с 00	с 00	с 00
- Сессии Исполнительного Комитета	- -	- -	- -	- -	- I	- I	- I	- I
- Административное руководство и управление	- -	- -	- -	- -	6 5	6 5	6 5	6 5
- Руководство деятельностью по защите беженцев и ее координация	- -	- -	- -	- -	5 4	5 4	5 4	5 4
- Руководство деятельностью по оказанию помощи беженцам и ее координация	II I3	II I3	II I3	II I3	- -	- -	- -	- -
- Регулярная программа на местах	- -	- -	- -	- -	66 I36	66 I36	66 I36	66 I36
- Административное руководство и общее обслуживание	2 6	2 6	2 6	2 6	8 29	8 29	8 29	8 29
- Внешние сношения, информация и сбор средств	3 3	3 3	3 3	3 3	10 10	10 10	10 10	10 10
ВСЕГО	I6 22	I6 22	I6 22	I6 22	95 I85	95 I85	96 I85	95 I85

ТАБЛИЦА 40

СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ В ПЕРСОНАЛЕ С РАЗБИВКОЙ ПО РАЗРЯДАМ И ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ  
ОРГАНИЗАЦИОННАЯ ЕДИНИЦА: Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев

КАТЕГОРИЯ	ИСТОЧНИК СРЕДСТВ				Регулярный бюджет			
	Другие внебюджетные средства		1977г.		1974г.	1975г.	1976г.	1977г.
<u>Специалисты и выше</u>  Заместитель Генерального секретаря Помощник Генерального секретаря Директор (Д-2) Главный сотрудник (Д-1) Старший сотрудник (С-5) Сотрудник 1 класса (С-4) Сотрудник 2 класса (С-3) Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	-	-	-	-	I	I	I	I
	-	-	-	-	I	I	I	I
	I	I	I	I	I	I	I	I
	I	I	I	I	8	8	8	8
	2	2	2	2	30	30	30	30
	4	4	4	4	26	26	26	26
	4	4	4	4	I6	I6	I6	I6
	4	4	4	4	I2	I2	I2	I2
Итого		I6	I6	I6	95	95	95	95
<u>Категория общего обслуживания</u>								
Служащий (0-5)		4	4	4	4	4	4	4
Другие (0-4/1)		I8	I8	I8	I8I	I8I	I8I	I8I
Итого		22	22	22	I85	I85	I85	I85
Всего		38	38	38	280	280	280	280
<u>Временные должности</u>								
Специалисты		I4	I4	I4	-	-	-	-
Общее обслуживание		9	9	9	-	-	-	-
ВСЕГО		23	23	23	-	-	-	-

I. КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

1. Основные черты среднесрочного плана

Функции секретариата Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) состоят в содействии постоянному механизму ЮНКТАД, путем выполнения своей основной работы и обслуживания заседаний, в выполнении мандата, возложенного на него в соответствии с резолюцией 1995 (XIX) Генеральной Ассамблеи в области международной торговли, помощи и развития. Этот мандат выполняется в ходе общего процесса переговоров, который включает в себя выявление проблем, консультации по возможным мерам для их устранения и принятие согласованных решений. В 1971 г. ЮНКТАД приняла на себя роль участвующего учреждения-исполнителя ПРООН. В области поощрения экспорта деятельность по техническому сотрудничеству ЮНКТАД выполняется через совместный Международный торговый центр ЮНКТАД/ГАТТ.

В этом плане основная функция секретариата ЮНКТАД состоит в глубоком изучении основных вопросов в области торговли и в смежных областях для содействия выработке новой политики в области торговли и оказания помощи, политики, отвечающей более равномерному международному разделению труда и в особенности ускорению процесса экономического развития в развивающихся странах.

При рассмотрении среднесрочного плана необходимо учитывать особые черты постоянного механизма ЮНКТАД. Процесс переговоров, о котором говорилось выше, содержит в силу самого своего характера элемент неопределенности, поскольку невозможно предугадать с какой-либо степенью точности все необходимое для отыскания какого-либо решения. Другой элемент неопределенности, мешающий составлению среднесрочного плана, касается сроков проведения четвертой сессии Конференции, которая намечена к созыву не позднее 1976 года. Полученный из проведения предыдущих сессий опыт показывает, что, хотя широкий круг рассматриваемых ЮНКТАД основных вопросов будет еще в течение нескольких лет находиться среди важнейших пунктов повестки дня, подход к их решению и их относительное значение с течением времени могут подвергнуться значительному изменению в свете решений, принятых на той или иной сессии.

В этой связи следует также учитывать тот факт, что, ввиду структурных изменений, происшедших в первые послевоенные годы, международное сообщество стоит перед задачей пересмотра всей организационной структуры международных экономических отношений. В соответствии с решениями, принятыми на третьей сессии Конференции, ЮНКТАД должна внести свой собственный вклад, в своей области, в

разработку новой международной валютной системы, ведущуюся под эгидой Международного валютного фонда (МВФ), а также в предстоящие многосторонние торговые переговоры в рамках ГАТТ, продолжая вместе с тем энергично свою работу в плане расширения торговли развивающихся стран, что отмечено в соответствующих резолюциях и решениях Конференции и ее постоянного механизма.

Именно по вышеизложенным причинам и было сочтено нецелесообразным и нереальным установить на данном этапе с какой-либо степенью точности области, для которых могут потребоваться дополнительные ресурсы - и следовательно общий объем таких ресурсов - за пределы двухлетнего периода 1974-1975 годов.

Несмотря на неопределенность, имеется достаточно оснований в результате работы третьей сессии Конференции и последующих сессий Совета по торговле и развитию для разработки основных направлений работы, при условии сохранения гибкости для внесения необходимых коррективов в свете возможных событий, о которых говорилось выше, а также любых других изменений, вытекающих из постоянного процесса принятия решений в механизме ЮНКТАД. Эти существующие направления работы в любом случае ограничиваются главными политическими вопросами, находящимися на рассмотрении ЮНКТАД, которые нашли отражение в Международной стратегии развития во втором Десятилетии развития Организации Объединенных Наций и которые составляют ее основную часть. Вот почему ЮНКТАД играет особо важную роль в среднесрочном плане Организации Объединенных Наций в целом, проводя среднесрочные обзор и оценку осуществления стратегии. Эта работа, охватывающая все мероприятия ЮНКТАД, явится, как ожидается, важным компонентом ее среднесрочного плана.

Что касается 1974-1975 годов, то рабочая программа отражает в первую очередь решения, принятые Конференцией на ее третьей сессии в Сантьяго. Их роль в рабочей программе подверглась более или менее подробному анализу и, там где возможно, проведена количественная оценка, которая была представлена Совету по торговле и развитию на первой части его двенадцатой сессии. Внимание Совета по торговле и развитию на возобновленной двенадцатой сессии было обращено также на коррективы в распределении ресурсов после распределения ассигнования на 1973 г. Генеральной Ассамблеи, а также в результате бюджетной политики Генерального секретаря Организации Объединенных Наций на период 1974-1975 годов.

Из настоящего анализа, а также из первых оценки и обзора осуществления Стратегии, проведенных Советом по торговле и развитию в апреле-мае 1973 года, четко вырисовывается общая картина главных направлений работы, на которые таким образом сразу после сессии Конференции был сделан акцент и которые, как ожидается, будут определять составление всего среднесрочного плана. Основная цель

по-прежнему состоит в проведении встречных мероприятий как развивающимися, так и развитыми странами, направленных на улучшение торговых возможностей и возможностей в области развития развивающихся стран, согласно целям Международной стратегии развития. В этом плане имеются некоторые, имеющие значение как для развивающихся, так и для развитых стран, вопросы, связанные с торговлей и развитием, в отношении которых ЮНКТАД несет первоочередную, хотя не всегда исключительную ответственность. Ниже излагаются наиболее важные из них:

а) разработка и поощрение международных и политических мер, включая товарные соглашения, для расширения экспорта товаров из развивающихся стран по устойчивым и благоприятным ценам. Возможность для дальнейшего прогресса в этом направлении появится в результате предстоящих интенсивных межправительственных консультаций по товарам в связи с доступом на рынки и политикой ценообразования, которые будут проводиться во исполнение резолюции 83 (III) Конференции;

б) улучшение общей системы преференций, включая принятие ее странами, еще не сделавшими это. Этот вопрос приобретает тем большее значение в том смысле, что расширение ЕЭС и создание зоны свободной торговли в Западной Европе в отношении промышленной продукции, а также ожидаемое в результате многосторонних торговых переговоров снижение тарифов для товаров стран, пользующихся режимом наибольшего благоприятствования, сведут на нет преференциальные выгоды, получаемые развивающимися странами по общей системе преференций. Этот вопрос будет рассматриваться в Специальном комитете по преференциям, ставшим теперь постоянным органом ЮНКТАД;

с) выполнение целей Второго десятилетия развития Организации Объединенных Наций в отношении движения капитала и содействия в оказании помощи развивающимся странам. Невыполнение в 1960-х и начале 1970-х годов поставленной задачи в размере 0,7 процента в отношении содействия официальной помощи указывает на необходимость в коренных переменах для изменения существующих тенденций политики оказания помощи. Точно также быстро увеличивающийся внешний долг развивающихся стран требует нового подхода к решению этой проблемы, основанного на заключении широких соглашений по нормам и принципам, направленным на создание структуры, внутри которой отдельный случай может рассматриваться с учетом своих особенностей. В решении этих проблем помощь окажет скорейшее восстановление связи между специальными правами по заимствованию и финансированием.

Среднесрочный план ЮНКТАД также отражает новые подходы к решению некоторых проблемных областей, которые Конференция сочла на своей третьей сессии потенциально важными. Это особенно относится к разработке концепции уставов. Эта концепция уже нашла возможное конкретное применение в области международного морского законодательства для линейных конференций. Она также должна служить новой

отправной точкой в области передачи технологии развивающимся странам и в ограничительной коммерческой практике, включая вытекающую из деятельности международных корпораций практику, отрицательно воздействующую на экспорт промышленной продукции из развивающихся стран. В связи с этой концепцией находится возложенная на ЮНКТАД задача по подготовке к созданию устава экономических прав и обязанностей государств, который может иметь далеко идущее значение для международных экономических отношений.

Кроме того, из резолюции 53 (III) складывается новое впечатление от принципиального подхода к вопросам, связанным с торговлей с социалистическими странами. Эта резолюция отражает мнение о том, что торговые потоки между странами с различными экономическими и социальными системами все в большей степени становятся частью сложной системы коммерческого, промышленного и научно-технического сотрудничества. Поэтому потребуются новые деловые изыскания, более интенсивное использование механизма ЮНКТАД для ведения двусторонних и многосторонних консультаций и расширения участия в техническом сотрудничестве.

Существующая рабочая программа в области морского судоходства расширена и включает смешанный транспорт и экономическое сотрудничество в коммерческом судоходстве. Эти добавления представляют собой значительное изменение первоочередности задач и подчеркивают достижения Комитета по судоходству в обеспечении признания потребности развивающихся стран в должном месте в мировом судоходстве. Хотя совершенно ясно, что предстоит еще много сделать для воплощения в конкретные формы стремлений развивающихся стран, - а отсюда вытекает необходимость продолжения обычной работы Комитета - прошлые достижения позволяют больше сил уделять вопросам, затрагивающим общую эффективность мировых судоходных операций в целом.

Первые обзор и оценка стратегии, проведенные ЮНКТАД, указывают на необходимость в более энергичном наступлении, на выборочной основе, на существующие тарифные и нетарифные барьеры в торговле между развивающимися странами, особенно на промышленную продукцию. Продолжение работы, начатой между этими странами под эгидой ГАТТ и ЮНКТАД в Комитете стран-участников, а также разработка и расширение планов развития региональной и субрегиональной торговли и экономического сотрудничества, приведут в конечном счете к поощрению экономического развития путем принятия международных подготовительных мер в дополнение к усилиям на национальном уровне.

В предстоящие годы необходимо также в безотлагательном порядке осуществить дополнительные меры для преодоления особых трудностей наименее развитых среди развивающихся стран и стран, не имеющих выхода к морю. Этого можно достичь особенно путем существенного

увеличения общего объема финансовой и технической помощи странам, более эффективной координацией различных потоков помощи и специальными мерами в области коммерческой политики.

И наконец, хотя ЮНКТАД по-прежнему ориентируется в первую очередь на разработку политических решений, проявляется четко выраженная тенденция к расширению связей между ее основной работой и усиливающейся деятельностью по техническому сотрудничеству в областях, включая деятельность, направленную на помощь развивающимся странам в подготовке к многосторонним торговым переговорам.

ТАБЛИЦА 41

СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ С РАЗВИВОЙ ПО ПРОГРАММАМ  
И ПО ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ  
(в тыс. долл. США)

## ОРГАНИЗАЦИОННАЯ ЕДИНИЦА: КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

КАТЕГОРИЯ ПРОГРАММЫ И ПРОГРАММА	1974 г.				1975 г.				1976 г.				1977 г.			
	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства
I. ДИРЕКТИВНЫЕ ОРГАНЫ .....	-	-	545	-	-	574	-	-	-	-	623	-	-	-	-	670
II. АДМИНИСТРАТИВНО-УПРАВЛЕНЧЕСКИЙ АППАРАТ .....	-	-	542	-	-	575	-	-	-	-	608	-	-	-	-	656
III. ПРОГРАММЫ																
Международные торговые исследования .....	300	71	1 132	300	72	1 241	320	73	350	75	1 303	350	75	1 387	350	1 387
Развитие торговли и экономическая интеграция .....	900	135	438	900	139	463	950	141	1 000	145	482	1 000	145	506	1 000	506
Торговля сырьевыми товарами ...	100	-	1 181	100	-	1 275	110	-	120	-	1 344	120	-	1 412	120	1 412
Торговля готовой продукцией ...	700	-	897	700	-	971	750	-	800	-	1 013	800	-	1 065	800	1 065
Судоходство .....	1 000	252	792	1 000	260	858	1 100	270	1 100	281	897	1 100	281	941	1 100	941
Торговля с социалистическими странами .....	-	-	241	-	-	254	-	-	-	-	279	-	-	292	-	292
Финансирование, связанное с торговлей .....	50	-	1 015	50	-	1 055	100	-	100	-	1 101	100	-	1 154	100	1 154
Передача технологии .....	100	-	338	200	-	388	220	-	270	-	399	270	-	420	270	420
Страхование .....	250	-	176	250	-	182	250	-	260	-	194	260	-	208	260	208
Поощрение торговли .....	5 500	580	1 419	5 800	610	1 546	6 100	645	6 400	680	1 645	6 400	680	1 725	6 400	1 725
IV. ПОМОЩЬ В ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПРОГРАММ																
Руководство деятельностью по техническому сотрудничеству .....	-	257	47	-	270	49	-	287	-	302	51	-	302	53	-	53
Административные службы .....	-	12	578	-	13	608	-	13	-	15	654	-	15	708	-	708
Обслуживание заседаний .....	-	-	2 591	-	-	3 228	-	-	-	-	3 326	-	-	3 447	-	3 447
Общее обслуживание .....	-	12	1 111	-	13	1 179	-	13	-	15	1 240	-	15	1 307	-	1 307
<b>ВСЕГО .....</b>	<b>8 900</b>	<b>1 319</b>	<b>13 043</b>	<b>9 300</b>	<b>1 377</b>	<b>14 446</b>	<b>9 900</b>	<b>1 442</b>	<b>10 400</b>	<b>1 513</b>	<b>15 159</b>	<b>10 400</b>	<b>1 513</b>	<b>15 951</b>	<b>10 400</b>	<b>15 951</b>

а/ Программа поощрения торговли выполняется Международным торговым центром, который является постоянным органом, равноправными организаторами которого являются ЮНКТ и ЮНП.



СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ В ПЕРСОНАЛЕ С РАЗВИВКОЙ ПО ПРОГРАММАМ И ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ

## ОРГАНИЗАЦИОННАЯ ЕДИНИЦА: КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Программы	Другие внебюджетные средства						Источники средств						Регулярный бюджет					
	1974 г.		1975 г.		1976 г.		1977 г.		1974 г.		1975 г.		1976 г.		1977 г.		1976 г.	
	С О		С О		С О		С О		С О		С О		С О		С О		С О	
	13	10	13	10	13	10	13	10	237	270	237	270	242	276	243	276	243	276
Директивные органы .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12	10	13	12	13	12	13	12
Административно-управленческий аппарат .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9	12	10	13	10	13	10	13
Международные торговые исследования .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24	26	25	27	25	27	25	27
Развитие торговли и экономическая интеграция .....	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	10	6	10	6	10	6	10	6
Торговля сырьевыми товарами .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29	20	29	20	29	20	29	20
Торговля промышленными товарами ...	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22	14	22	14	22	14	22	14
Судоходство .....	5	3	5	3	5	3	5	3	20	13	20	13	20	13	20	13	20	13
Торговля с социалистическими странами .....	-	-	-	-	-	-	-	-	6	4	6	4	6	4	6	4	6	4
Финансирование, связанное с торговлей .....	-	-	-	-	-	-	-	-	24	26	24	26	24	26	24	26	24	26
Передача технологии .....	-	-	-	-	-	-	-	-	8	5	8	5	8	5	8	5	8	5
Страхование .....	-	-	-	-	-	-	-	-	4	3	4	3	4	3	4	3	4	3
Поощрение торговли <sup>а/</sup> .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Руководство деятельностью по техническому сотрудничеству .....	7	4	7	4	7	4	7	4	1	-	1	-	1	-	1	-	1	-
Административные службы .....	-	1	-	1	-	1	-	1	5	10	5	10	6	11	6	11	6	11
Обслуживание заседаний .....	-	-	-	-	-	-	-	-	46	72	46	72	46	72	46	72	46	72
Общее обслуживание .....	-	1	-	1	-	1	-	1	17	49	17	49	18	50	18	50	18	50
ВСЕГО.....	13	10	13	10	13	10	13	10	237	270	237	270	242	276	243	276	243	276

<sup>а/</sup> Эта программа выполняется Международным торговым центром ЮНКТАД/ГАТТ и ее штат показан в Программе поощрения торговли.

ТАБЛИЦА 43

СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ В ПЕРСОНАЛЕ С РАЗВИВОЙ ПО КЛАССАМ И ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ ЕДИНИЦА: КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

КАТЕГОРИЯ	Источник средств					
	Другие внебюджетные источники			Регулярный бюджет		
	1974 г.	1975 г.	1976 г.	1977 г.	1974 г.	1975 г.
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря .....	-	-	-	-	1	1
Помощник Генерального секретаря .....	-	-	-	-	1	1
Директор (Д-2) .....	-	-	-	-	9	9
Главный сотрудник (Д-1) .....	-	-	-	-	14	15
Старший сотрудник (С-5) .....	1	1	1	1	38	38
Сотрудник первого разряда (С-4) .....	5	5	5	5	61	63
Сотрудник второго разряда (С-3) .....	5	5	5	5	78	78
Младшие сотрудники первого и второго разрядов (С-2/1) .....	2	2	2	2	35	37
Итого .....	13	13	13	13	237	242
Категория общего обслуживания						
Служащие первого разряда (О-5) .....	-	-	-	-	17	18
Служащие других разрядов (О-4/1) .....	10	10	10	10	253	258
Итого .....	10	10	10	10	270	276
Всего .....	23	23	23	23	507	518
ВСЕГО...						

а/ За исключением персонала Международного торгового центра ЮНКТАД/ГАТТ, который показан отдельно по Программе поощрения торговли.

## 2. Директивные органы

Основными органами ЮНКТАД являются: Генеральная Ассамблея, Конференция, Совет по торговле и развитию, который претворяет в жизнь цели Конференции в периоды между ее сессиями, главные комитеты Совета и его вспомогательные органы. Цели Конференции излагаются в резолюции 1995 (XIX) Генеральной Ассамблеи. Ожидается, что ее четвертая сессия будет проведена не позднее 1976 года. Поскольку в отношении сроков проведения Конференции не было принято решения, в среднесрочном плане для этого не было выделено ассигнований. Основные обязанности Секретариата по этой программе заключаются в обеспечении соответствующей подготовки, обслуживания и последующих действий для конференций и заседаний ЮНКТАД.

## 3. Административное руководство и управление

Эта программа составлена с учетом общей деятельности ЮНКТАД в области руководства и управления. Она преследует следующие цели: внимательно следить за основными событиями в области торговли и связанными с ней областями и обеспечивать руководство для постоянного аппарата ЮНКТАД; обеспечить такое положение, при котором направление деятельности секретариата ЮНКТАД отвечало бы в полной мере решениям постоянного аппарата ЮНКТАД и Генеральной Ассамблеи по вопросам, касающимся торговли и развития, а имеющиеся в наличии у ЮНКТАД ресурсы использовались бы наилучшим образом; обеспечить общую координацию деятельности ЮНКТАД с деятельностью организаций системы Организации Объединенных Наций и поддерживать отношения и проводить консультации с правительствами и административными сотрудниками межправительственных органов.

#### 4. Программы

##### а) Исследования в области международной торговли

Деятельность по программе исследований в области международной торговли связана с а) подготовкой и координацией общих докладов об экономических тенденциях и основных изменениях, оказывающих влияние на торговлю и развитие; б) проведением основных экономических исследований, касающихся международной торговли и развития; с) изучением специальных проблем наименее развитых и не имеющих выхода к морю развивающихся стран; д) организацией статистических служб и служб по обработке данных; е) деятельностью по поддержке технической помощи, предоставляемой наименее развитым и не имеющим выхода к морю странам, планированием в секторе внешней торговли и в других областях. Ее цель заключается в анализе проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, и в поисках путей и средств, при помощи которых они могут решить эти проблемы. Можно предположить, что в период 1974-1977 гг. деятельность по этой программе будет развиваться по указанным ниже направлениям.

В дополнение к докладам о последних тенденциях в области торговли и развития будут подготовлены для оценки и обзора Международной стратегии развития в середине периода и в 1977 году два основных доклада, в которых будут проанализированы проблемы развития и политики, влияющие на развивающиеся страны. Для этой цели будут собраны и проанализированы показатели и другие данные по оценке прогресса в области торговли и развития и в области осуществления основных мер. Также будут предприняты попытки произвести оценку будущих торговых и финансовых потоков в свете последних экономических операций и с помощью информации, поступившей от правительств в отношении их планов. Будет уделяться еще большее внимание вопросу улучшения данных и методов, необходимых для осуществления международных сравнений между развивающимися странами.

Исследования о протекционизме в развитых странах, по-видимому, будут представлять собой особую важность в начале периода программирования в связи с проведением многосторонних переговоров в области торговли под эгидой ГАТТ. Деятельность по этой программе, которая будет осуществляться в сотрудничестве с другими отделами ЮНКТАД, будет направлена на оказание помощи развивающимся странам при подробном описании структуры протекционизма, с которой сталкиваются каждая страна в отдельности или группы стран, и при оценке последствий предлагаемых уступок для либерализации торговли на их потоки товаров. Эта помощь будет оказываться в тесном сотрудничестве с региональными экономическими комиссиями и ГАТТ. Также будет проведено исследование о влиянии окончательных результатов переговоров на перспективы торговли в развивающихся странах.

В соответствии с деятельностью, направленной на достижение коренных изменений в структуре торговли и их влияния на экономический рост развивающихся стран, осуществляющейся в рамках программы, будет обращено особое внимание на организационную структуру, в рамках которой осуществляется торговля развивающихся стран. Также предусматривается проведение в будущем исследований в отношении путей и средств улучшения методов и политики снабжения с целью сокращения стоимости импорта в развивающиеся страны.

Будут предприняты усилия с целью разработки более усовершенствованных аналитических типологий различий между развивающимися странами в соответствии с их экономическими структурами и преследуемыми курсами, особенно в отношении их внешних секторов. Будут осуществляться исследования по вопросам воздействия существующих направлений политики и разработки оптимальных направлений политики внешнего сектора в целях оказания помощи развивающимся странам, которые осуществляют или планируют осуществить коренные изменения в политике их внешних секторов. Для этой цели понадобятся более точные данные о правилах по импорту и экспорту и политике развивающихся стран. Консультативная помощь может быть предоставлена в том числе и в форме семинаров, и для этой цели у ПРООН запрашивается финансовая помощь.

В соответствии с рекомендациями Конференции, одобренными на ее третьей сессии, будут выделены дополнительные средства для программы, касающейся наименее развитых и не имеющих выхода к морю стран. Благодаря этому станет возможным не только делать обзор прогресса, достигнутого при осуществлении специальных мер для этих стран, но и подготовить, в сотрудничестве с другими международными учреждениями, подробные исследования о препятствиях, стоящих на пути их экономического роста, и исследовать пути и средства для их ликвидации. Эта деятельность охватывает разработку группами экспертов последующих рекомендаций в таких основных областях, как стратегия не имеющих выхода к морю развивающихся стран в области транспорта. Также будут осуществлены исследования в целях оказания помощи при пересмотре основного списка наименее развитых стран и определении других находящихся в относительно невыгодных условиях стран и исследовании возможных специальных мер для содействия развитию их экономического роста. Эта работа, по-видимому, будет осуществляться в тесном сотрудничестве с учреждениями, обеспечивающими техническую и финансовую поддержку этим странам, а именно: с региональными экономическими комиссиями, ПРООН и МБРР.

Все большее внимание будет обращаться на критические проблемы занятости, представляющие опасность для развивающихся стран, и на связанные с этим вопросы массовой бедности и неравномерного распределения доходов, а также на проблемы отсталых районов в развивающихся

странах. В соответствии с этой программой по-прежнему будет оказываться поддержка деятельности МОТ по Всемирной программе занятости путем осуществления исследований о последствиях политики содействия развитию занятости на торговлю и торговую политику в развивающихся странах.

Озабоченность в отношении вопросов окружающей человека среды является другой трудной областью, важность которой быстро возрастает для развивающихся стран. Вот две основных области, оказывающие отрицательное влияние на развивающиеся страны: первая, воздействие политики в области окружающей среды развитых стран на торговлю развивающихся стран, и вторая, проблемы окружающей среды в самих развивающихся странах. В соответствии с этой программой исследования, которые будут осуществляться в этих областях, будут проводиться в тесном сотрудничестве с Программой Организации Объединенных Наций в области окружающей среды. Для этой цели будут предприниматься попытки получить помощь от Фонда Организации Объединенных Наций окружающей среды.

Ожидается, что программа, касающаяся статистических служб и служб по обработке данных, обеспечит полную поддержку всем программам ЮНКТАД, а также программе исследований в области международной торговли. Предполагается, что более легкое понимание существующих машинных исходных данных и создание новых исходных данных будут играть ключевую роль в улучшении качества и глубины результатов исследований. По-прежнему будут предприниматься в тесном сотрудничестве с другими соответствующими международными учреждениями усилия по улучшению качества, сравнимости и масштаба данных по торговле и развитию, и по разработке новых показателей для основных областей, по которым еще не существует данных.

b) Расширение торговли и экономическая интеграция

Основная цель программы расширения торговли и экономической интеграции - это поддержка усилий развивающихся стран путем предоставления заинтересованным экономическим группировкам и отдельным странам данных, накопленных повсюду в области расширения торговли и экономической интеграции; путем осуществления исследований и созыва совещаний рабочих групп, групп экспертов и организации семинаров для рассмотрения проблем, представляющих общий интерес для различных районов; путем предоставления, по просьбе, консультативных услуг и технической помощи в области расширения торговли и экономической интеграции; и путем поддержки деятельности ЮНКТАД в области технической помощи в этих областях.

В связи с увеличением количества программ экономической интеграции среди развивающихся стран, которые в настоящее время охватывают почти все страны Латинской Америки и Африки и которые приобретают все большее значение для Азии, объем технической помощи ЮНКТАД в этой области резко увеличился за последнее десятилетие. В то же самое время в настоящее время происходит межрегиональный процесс экономического и торгового сотрудничества, о чем свидетельствует принятие в ГАТТ Протокола о торговых переговорах между развивающимися странами, который вступил в силу в феврале 1973 года для девяти из этих стран.

Решения, принятые Конференцией на ее третьей сессии, усилившие первоначальные обязательства, которые были приняты развитыми и развивающимися странами, повлияют на осуществление в будущем среднесрочного плана. В связи с рядом имевших недавно место событий, таких как: увеличение количества стран Андской группировки, превращение Зоны свободной торговли стран Карибского бассейна в общий рынок, создание Западноафриканского экономического сообщества, а также решение некоторых стран ЭКАДВ учредить Клиринговый союз Азии и начало осуществления программы по расширению торговли в этом районе, очевидно, потребуются помощь ЮНКТАД. Последующие события при создании и осуществлении новых и существующих программ экономического сотрудничества и интеграции между развивающимися странами и их связь с экономической интеграцией между развитыми странами, а также многосторонние торговые переговоры и реформа международной валютной системы - все это, по-видимому, вызовет неизбежные изменения в ориентации работы, которая будет осуществляться в соответствии с этой программой в ходе среднесрочного плана.

Ввиду расширяющегося масштаба программ экономического сотрудничества между развивающимися странами в этот период предусматривается усиление сотрудничества между ЮНКТАД и региональными экономическими комиссиями и Экономическим и социальным бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте. За последние годы также усилилось сотрудничество с ФАО, ЮНИДО и Центром по международной торговле, и следует надеяться, что оно и впредь будет развиваться в будущем, особенно в области технического сотрудничества.

с) Торговля сырьевыми товарами

Деятельность ЮНКТАД в области торговли сырьевыми товарами имеет своей целью развивать и содействовать развитию единой международной политики в целях улучшения тенденции получения развивающимися странами поступлений от экспортных сырьевых товаров, придания стабильности рынкам сырьевых товаров и достижения более рационального международного разделения труда при производстве сырьевых товаров. Осуществление этих целей требует проведения работы в некоторых взаимосвязанных областях.

Одним из важных видов постоянной деятельности является содействие развитию международных коррективных действий в отношении сырьевых товаров, которые "создают проблемы". Кроме обслуживания конференций, на которых будут вестись переговоры по разработке международных соглашений в области торговли сырьевыми товарами, это требует осуществления детального исследования о рынках некоторых сырьевых товаров, включая построение эконометрических моделей и разработку предложений по стабилизации таких рынков или по улучшению их функционирования в интересах производителей и покупателей. Эта деятельность, по-видимому, будет распространена на широкий круг сырьевых товаров, "создающих проблемы", в ходе периода среднесрочного плана. Кроме того, будет проведено исследование о возможностях решения проблемы политики цен на основе многих сырьевых товаров; этот подход до настоящего времени еще не рассматривался серьезно в ЮНКТАД.

В качестве единственной международной организации, которая занимается вопросами международной политики в области торговли сырьевыми товарами для минералов и металлов в общем, ЮНКТАД несет особую ответственность за содействие развитию международного сотрудничества в этой области. В ходе периода среднесрочного плана в рамках ЮНКТАД в возрастающей степени будет уделяться внимание вопросу последствий добычи сырьевых минералов со дна морей для политики торговли сырьевыми товарами. Секретариат будет по-прежнему сотрудничать с Департаментом по экономическим и социальным вопросам в этой области.

Секретариат должен будет осуществить важную задачу не только при подготовке интенсивных межправительственных консультаций по вопросу доступа к рынкам и политики цен, которые будут проведены в 1973 и 1974 гг., но и в связи с предстоящими многосторонними торговыми переговорами, поскольку ЮНКТАД об этом просили в резолюции 82 (III), принятой Конференцией на ее третьей сессии, оказывать помощь развивающимся странам при подготовке ряда этапов этих переговоров и принять в них участие. Эти задачи включают в себя изучение альтернативных методов улучшения поступления сырьевых материалов, которые могут экспортировать развивающиеся страны на рынки сбыта и оценка последующих прибылей от торговли для этих стран на основе альтернативных предложений. На работу в области улучшения доступа



к рынкам, по-видимому, уйдет основная часть средств секретариата, выделенных на весь период среднесрочного плана для решения проблем, связанных с сырьевыми товарами.

Другой постоянной областью работы является улучшение конкурентоспособности естественных продуктов, сталкивающихся с конкуренцией товаров из синтетических заменителей. Будущая работа в этой области в основном будет заключаться в оказании помощи при разработке всесторонних долгосрочных стратегий в области конкурентности для отдельных естественных материалов и при мобилизации межнациональной помощи для связанных с этим усилиями в области исследований и развития. Также будут изучены в сотрудничестве с Программой ООН в области окружающей среды возможные последствия мер против загрязнения, которые, по-видимому, могут быть приняты в развитых странах, на конкурентоспособность естественных материалов и таких же материалов из синтетических заменителей.

В период между второй и третьей конференциями секретариат уделял большое внимание вопросу диверсификации производства сырьевых товаров и экспорта развивающихся стран, вопросу, которому в развитых и развивающихся странах придается большая важность. Конференция не смогла на своей третьей сессии принять какую-либо резолюцию по вопросу о диверсификации, однако, если расхождения по этому вопросу будут преодолены, то секретариат, по-видимому, получит новую задачу в этой области. В любом случае работа по этому важному вопросу будет продолжена на основе решения, принятого ранее Комитетом по сырьевым товарам.

После того, как Конференция на своей третьей сессии приняла резолюцию 78 (III) по вопросу сбыта и распределения, одной из новых важных областей работы является изучение систем сбыта и распределения сырьевых товаров, которые могут быть экспортированы развивающимися странами. До настоящего времени было завершено только одно исследование по этой программе, касающееся какао. Ввиду сложности затронутых вопросов, а также ожидающихся трудностей при получении всех необходимых данных эта программа, по-видимому, будет осуществляться на протяжении многих лет и безусловно будет осуществляться в ходе всего периода среднесрочного плана.

Регулярные анализы динамики всемирной торговли сырьевыми товарами, в которых внимание концентрируется на основных проблемах как общего характера, так и связанных с конкретными сырьевыми товарами, экспортируемыми развивающимися странами, в общем способствуют осуществлению вышеупомянутых и связанных с ними видов деятельности.

a) Торговля промышленными товарами

Программа торговли промышленными товарами направлена на расширение и диверсификацию экспорта готовых изделий и полуфабрикатов из развивающихся стран, а также на разработку и осуществление общей и последовательной политики, направленной на достижение этой цели.

С этой целью в Программе предусмотрено проведение исследований и осуществление других мероприятий, касающихся: устранения тарифных и нетарифных барьеров и других препятствий, сдерживающих экспорт промышленных товаров и полуфабрикатов из развивающихся стран, с целью определения принципов деятельности и других мер, которые необходимо осуществлять, чтобы содействовать расширению и диверсификации такого экспорта; функционирования и результатов воздействия общей системы преференций; экспортной политики, включая меры стимулирования экспортной торговли, проекты создания ориентированных на экспорт отраслей промышленности, относящиеся к торговле и развитию аспекты заключения договоров с субконтрагентами в целях расширения перспективы экспорта из развивающихся стран; ограничительной коммерческой практики, включая деятельность многонациональных корпораций, неблагоприятно сказывающейся на торговле и развитии развивающихся стран, и надлежащих мероприятий по исправлению положения; мер, которые могут быть предприняты социалистическими странами в целях увеличения импорта промышленных товаров и полуфабрикатов из развивающихся стран; и постоянных исследований предложения и спроса на мировом рынке на промышленные товары и полуфабрикаты.

Выполнение данной работы связано с предоставлением в рамках Программы существенных услуг, которые необходимы Комитету по промышленным товарам и Специальному комитету по преференциям и их вспомогательным органам. Кроме того, Программа координирует их деятельность с деятельностью других входящих в систему Организации Объединенных Наций учреждений в области производства и реализации промышленных изделий и полуфабрикатов и в значительной степени содействует осуществлению мероприятий по оказанию там, где это уместно, технической помощи в сотрудничестве с другими заинтересованными международными органами, включая Центр по международной торговле, ЮНИДО и ГАТТ.

Проведенная в рамках данной Программы работа в значительной степени способствовала более глубокому пониманию проблем, связанных с расширением и диверсификацией экспорта промышленных изделий и полуфабрикатов - понимания, которое является основой для рассмотрения вопроса об установлении надлежащих принципов деятельности, направленных на исправление положения. В этой связи будут продолжены исследования, касающиеся функционирования общей системы преференций и ее совершенствования - причем во внимание будут приниматься такие мероприятия, как расширение Европейского экономического сообщества,

создание зоны свободной торговли промышленными товарами в Западной Европе и возможность снижения тарифов, определяющих режим наибольшего благоприятствования, как следствие многосторонних торговых переговоров, - все мероприятия приведут к сокращению преференций, которыми пользуются развивающиеся страны в рамках общей системы преференций; будут продолжены исследования анализа неопределяемых тарифами барьеров, а также ограничительной коммерческой практики, включая практику, являющуюся следствием деятельности международных корпораций и предприятий. Будет также продолжено изучение проблем, касающихся других сфер деятельности Программы.

На среднесрочный период Программа была составлена таким образом, чтобы она соответствовала новым и расширенным задачам, являющимся результатом решений, принятых Конференцией на ее третьей сессии, в частности решений, касающихся преференций, снижения необусловленных тарифами барьеров, многосторонних торговых переговоров и ограничительной коммерческой практики. В первую очередь будет пересмотрен вопрос о применении существующих в настоящее время различных систем преференций, кроме того, особое значение, в первую очередь, будет придаваться анализу различных необусловленных тарифами барьеров и неблагоприятного воздействия этих барьеров на торговлю, а также анализу требуемых мер по исправлению положения. Внимание также будет уделено вопросам дифференциальных тарифов и тем случаям, когда статус наибольшего благоприятствования не предоставляется развивающимся странам, которые не являются членами ГАТТ. Эти исследования, а также соответствующие части исследований, посвященных функционированию различных систем преференций, также окажутся полезными для государств-членов ЮНКТАД при подготовке этих государств к многосторонним торговым переговорам. Применительно к ограничительной коммерческой практике деятельность Программы была значительно расширена после принятия конференцией резолюции 73 (III). Возможно, что после проведения в марте 1973 года заседания Группы экспертов по ограничительной коммерческой практике, по мере необходимости будут созданы другие группы экспертов. В последующие годы в рамках данной программы необходимо будет проводить более широкие исследования в этой области и расширить обслуживание заседаний групп экспертов.

Наряду с усилиями, направленными на устранение барьеров, препятствующих поступлению на рынок развитых стран промышленных изделий и полуфабрикатов из развивающихся стран, растущее значение приобретает вопрос о принятии в развивающихся странах надлежащих принципов деятельности в области экспорта. Поэтому, возможно, в последние два года, охватываемых среднесрочным планом, эти мероприятия, проводимые в соответствии с Программой, потребуют активизации деятельности, связанной с определением политики развивающихся стран в области экспорта, изучением тенденций и фактов в торговле промышленными изделиями, оценкой экспорта в планах индустриализации развивающихся стран и прогнозированием такого экспорта.

Более тесное сотрудничество с региональными экономическими комиссиями и Экономическим и социальным бюро ООН в Бейруте, а также с ЮНИДО и другими организациями, компетентными в той области деятельности, которая осуществляется в рамках Программы, будет направлено на повышение эффективности работы и устранение ненужного дублирования.

е) Морские перевозки

Данная Программа направлена на то, чтобы помочь развивающимся странам в их экономическом развитии путем повышения эффективности мировых перевозок с учетом потребностей развивающихся стран в морской торговле. Эти виды деятельности включают мероприятия, касающиеся установления международной законодательной основы по морским перевозкам, создания и увеличения в таких странах торговых флотов как с целью диверсифицировать экономику этих стран, так и способствовать их торговле, а также расширения и совершенствования портов. Эта цель будет достигнута, в частности, путем проведения прикладных исследований, публикации докладов, оказания существенного содействия в вопросе предоставления технической помощи и путем разработки и претворения в жизнь международных конвенций и соглашений. Данная работа осуществляется при полном сотрудничестве с другими соответствующими органами и учреждениями Организации Объединенных Наций, в частности с региональными экономическими комиссиями и ИМКО.

Практически в целом импорт и экспорт развивающихся стран перевозится на морских судах, все эти суда, за исключением небольшой части, принадлежат судовладельцам из развитых стран. Решения, касающиеся характера и структуры морских перевозок, типов используемых судов и взимаемых фрахтовых ставок, принимаются судовладельцами, находящимися за пределами развивающихся стран, и оказывают сильное влияние на импортно-экспортную торговлю и платежный баланс этих стран. Проблемы морских перевозок и проблемы портов приобрели особое значение в период Второго десятилетия развития Организации Объединенных Наций по причине действия ряда различных, но взаимосвязанных факторов.

Во-первых, техническая революция в морских перевозках является результатом введения нового типа судов и даже более крупных судов, с помощью которых осуществляется основной объем торговли. Эти перемены оказывают воздействие на организационные рамки, в которых осуществляются морские перевозки, и создают потребность в новых конвенциях, например, в конвенциях о комбинированном транспорте, хотя в существующих институтах (например, морские конференции и фрахтовые организации) проводятся быстрые реорганизации, для того чтобы приспособить их к новой обстановке. Эти перемены также распространяются на порты, создавая потребность в оборудовании нового типа и в оборудовании, с помощью которого можно было бы обслуживать более крупные суда, все эти перемены связаны с существенными капитальными затратами.

Во-вторых, повышение стоимости перевозок, вызванное инфляцией, по-видимому, будет продолжаться. Такое положение привело к почти беспрецедентному повышению в течение данного Десятилетия фрахтовых ставок, что настоятельно требует осуществления мер, направленных

на снижение транспортных расходов по экспорту из развивающихся стран, для того чтобы этот экспорт сохранил свою конкурентную способность на мировом рынке. Та же самая эскалация стоимости морских перевозок оказывает влияние на капитальные затраты по приобретению новых судов для флотов развивающихся стран и еще больше осложняет и усугубляет последствия, связанные с капиталовложениями в судостроении, делая их в финансовом плане еще более емкими.

В-третьих, существует постоянная проблема осуществления стоящей перед развивающимися странами цели увеличить свой торговый флот в связи с растущей стоимостью морских перевозок, в связи с ухудшающимися условиями кредита и организационными изменениями, берущими свое начало в развитых странах.

В-четвертых, имело место значительное повышение интереса правительственных кругов ко многим аспектам морских перевозок и к странам всех экономических типов и уровней. Это нашло отражение в требованиях разработать законодательство по защите морских перевозок и по оказанию помощи в осуществлении таких перевозок, не только недавно созданными торговыми флотами, но также и традиционно существующими флотами. Таким образом, особое значение придается вопросам, касающимся экономического сотрудничества в области морской торговли.

Конкретные усилия, предпринимаемые в рамках программы, направлены на то, чтобы с помощью межправительственных мероприятий обеспечить выполнение задач Международной стратегии развития второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций, в частности, они направлены на повышение эффективности работы морского транспорта в плане удовлетворения потребностей развивающихся стран в торговле, на изменение международного законодательства, в котором недостаточно учитываются интересы развивающихся стран, на обеспечение условий, при которых торговые флоты развивающихся стран получили бы наибольшее развитие, на определение областей, в которых созрели условия для осуществления международных мероприятий, направленных на организацию экономического сотрудничества в области морских перевозок и улучшения деятельности портов.

Основные положения планов и потребности в ресурсах на среднесрочную программу 1974-1977 годов следующие:

а) повышенное значение придается подготовке кадров в области экономики и управления морскими перевозками и работой портов. В частности, планируется проведение в развивающихся странах ежегодных семинаров по подготовке кадров по конкретным вопросам, связанным с исследовательской деятельностью, при этом особое внимание уделяется работе портов и созданию консультативного аппарата;

б) обслуживание Четвертого комитета четвертой сессии Конференции, включая проведение подготовительной работы, которая позволит Конференции рассмотреть вопрос о принятии надлежащих мер в плане осуществления экономического сотрудничества в области морских торговых перевозок (резолюция 71 (III) Конференции);

с) активизация деятельности в области права, с тем чтобы довести работу над коносаментами до такого этапа, когда по данному вопросу можно будет предпринимать меры международного характера, направленные на изменение существующего режима; предполагаемое увеличение объема работы над чартер-партиями, а также работа над проблемой смешанных перевозок.

г) Торговля с социалистическими странами

Программа торговли с социалистическими странами включает в себя анализ систем торговли и экономического сотрудничества и периодические обзоры событий в соответствующих направлениях деятельности, подготовку исследований и предложение мероприятий с целью распространения идей, взглядов, принципов деятельности, практической деятельности и институтов, конкретно способствующих развитию торговли между развивающимися и социалистическими странами. Порядок проведения консультаций под эгидой Совета дает возможность заинтересованным правительствам провести неофициальный обмен мнениями по вопросам, представляющим взаимный интерес. Существенную поддержку получают проекты представления технической помощи в конкретных областях.

Возрастает роль социалистических стран в осуществляемом в настоящее время изменении систем международной экономики и торговли. В частности, торговля и экономическое сотрудничество с этими странами становятся для ряда развивающихся стран конкретным фактором Стратегии развития. Универсальный характер главных проблем, существующих в мировой торговле и в мировых платежах, определяет новые масштабы экономических отношений, существующих между странами с различными экономическими и социальными системами, требуя разработки новых подходов, а также придает особое значение ответственности ЮНКТАД за проведение в жизнь принципов и мероприятий в этой области. Укрепление ориентированной на перспективу экономической политики социалистических стран совпадает с потребностью развивающихся стран в диверсификации рынков для экспорта и в новых источниках снабжения. Страны обеих групп заинтересованы в том, чтобы их экономики в большей степени дополняли друг друга и чтобы можно было достичь систематического и прогнозируемого роста торговли, направленного на обеспечение выполнения планов и программ развития этих стран. В этом отношении резолюция 53 (III) ЮНКТАД представляет собой концептуальное соглашение, которое должно быть превращено в общую программу действий.

Одновременное решение данной проблемы на политическом и коммерческом уровнях открывает перед ЮНКТАД перспективу выполнения как долгосрочных задач, так и получения непосредственных результатов; с одной стороны, это укрепит веру в деятельность ЮНКТАД и повысит содействие этой деятельности, а с другой — позволит обеспечить постоянную обратную связь, дающую возможность изменять и совершенствовать существующие проекты.

Более старая концепция устранения препятствий, стоящих на пути развития торговли, сама по себе оказывается недостаточной для достижения далеко идущих целей и должна быть заменена группой позитивных комплексных и конвергентных мероприятий; благодаря важности централизованных решений, принимаемых в социалистических странах, всесторонняя и согласованная программа сотрудничества является наилучшим залогом успеха. Необходимо и дальше изучать различные схемы соглашений, заключаемых на национальном уровне, особенно с целью реализации долгосрочных проектов сотрудничества.

Международное разделение труда, которое ведет к установлению более тесных экономических связей между социалистическими и развивающимися странами, должно стать согласованной политической целью; в этих двух группах стран в систему производства необходимо внести надлежащие коррективы, способствующие расширению торговли; этому будет способствовать прогрессивное согласование планирования экономики. По-прежнему будут определяться области, представляющие взаимный интерес как по секторам, так и по видам товаров, и с этой целью будут проведены надлежащие организационные мероприятия.

В данном контексте различные формы промышленного сотрудничества от специальных совместных мероприятий до долевого участия в производстве, по-видимому, будут находить все большее применение, и от ЮНКТАД определенно потребуются, чтобы она уделяла внимание той деятельности, которая ведется в этой области.

Внешняя торговля социалистических стран претерпевает быстрые изменения и поэтому необходимо будет постоянно исследовать и изучать формы торговой деятельности, а также организационное развитие Совета экономической взаимопомощи.

Сходные принципы экономической торговой деятельности должны быть дополнены крупными по своим масштабам планами развития торговли, в которых Центр по международной торговле мог бы играть важную роль.

г) Финансирование, связанное с торговлей

Программа финансирования, связанная с торговлей, осуществляется Бюро связи в Нью-Йорке и направлена на оказание помощи в целях ускорения процесса развития путем передачи финансовых ресурсов развивающимся странам, мобилизации внутренних ресурсов развивающихся стран и путем реформы международной валютной системы. С этой целью осуществляется тесное сотрудничество с соответствующими отделами Секретариата и рабочими комитетами в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и со специализированными учреждениями и другими многоцелевыми учреждениями, расположенными в Соединенных Штатах, и в особенности с учреждениями, осуществляющими свою деятельность в вышеупомянутых областях.

Секретариат и в дальнейшем продолжит подготовку исследований об объеме, сроках и условиях оказания финансовой помощи развивающимся странам и продолжит изучение различных национальных и международных мер по ускорению чистого потока ресурсов и улучшит их эффективность, а также облегчит и приведет в соответствие друг с другом условия оказания помощи.

Проблемы, с которыми сталкиваются развивающиеся страны при погашении своей внешней задолженности, могут потребовать специального изучения во время существования среднесрочного плана, и Секретариат уделит особое внимание этим проблемам.

Роль иностранных частных капиталовложений и их связь с развитием привлекли возросшее внимание международных форумов, и третья сессия ЮНКТАД просила Секретариат собирать и анализировать информацию о политике, практике и опыте, связанными с условиями использования иностранных частных капиталовложений.

По просьбе Комитета по невидимым статьям и финансированию, связанному с торговлей, Секретариат предоставил ряд исследований, цель которых — пересмотр тенденций в деле мобилизации внутренних ресурсов развивающихся стран. Эти исследования включали изучение основных секторов и вопросов на основе опыта показательных стран, уделяющих должное внимание как внутренним, так и внешним трудностям. Усилия в этом направлении будут и впредь прилагаться.

Будет осуществляться сотрудничество с Центром планирования, проектирования и политики в целях развития и Отделом государственных финансов и финансовых учреждений в области торговых проектировок и оценок потребностей в капитале развивающихся стран в ходе второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций. Программа также и впредь будет осуществлять сотрудничество с Международным валютным фондом, различными национальными учреждениями и с экспертами социалистических стран в создании модели всемирной торговли.



В результате решений, принятых Конференцией на ее третьей сессии, и решений Совета по торговле и развитию, Программа будет в дальнейшем оказывать значительную помощь Генеральному секретарю ЮНКТАД при проведении консультаций с Директором-распорядителем МВФ и Генеральным директором ГАТТ, направленную на изучение успехов в деле решения взаимосвязанных проблем торговли, развития финансов и международной валютной системы. Программа также представит по этим вопросам доклады, необходимые Совету и его вспомогательным органам.

Программа по международному финансированию и в дальнейшем будет продолжать нести ответственность за основное обслуживание Комитета по невидимым статьям и финансированию, связанному с торговлей, а также его групп экспертов и за оказание технической помощи проектам, связанным с планированием внешней торговли и проектировок.

Что касается управления, то Бюро связи в Нью-Йорке будет координировать работу других отделений ЮНКТАД и других организаций в Соединенных Штатах, рассматривающих связанные вопросы, и обеспечит связь с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций и отделением ЮНКТАД в Женеве в финансовых вопросах, в вопросах персонала и обслуживания конференций и вопросах общего обслуживания.

#### h) Передача технологии

Цель этой программы - помочь развивающимся странам получить возрастающий поток импортированной технологии на приемлемых и, по необходимости, льготных условиях и создать значительный научно-технический потенциал на местах.

Технология является одним из основных факторов, способствующих экономическому развитию. Основная масса технологии, используемая в процессе индустриализации, передается в соответствии с различными коммерческими и контрактными обязательствами. Эта технология выпускается предприятиями нескольких высокоразвитых индустриализированных стран, и они владеют ею. Рабочая программа, одобренная в 1971 году межправительственной группой ЮНКТАД по передаче технологии, отражает тревогу развивающихся стран в отношении того, что приток иностранной технологии из этих предприятий был недостаточно быстрым, что стоимость этой технологии налагает чрезмерное бремя на национальные ресурсы, что она часто не подходит для местных условий и что условия, сопутствующие ее импорту, могут иметь некоторые неблагоприятные последствия на экономическое развитие.

Осуществление программы по передаче технологии путем принятия межправительственных мер направлено на выполнение задач, содержащихся в соответствующих частях Международной стратегии развития, в которых рассматриваются вышеупомянутые вопросы. Конкретные шаги,

рекомендованные на Конференции в мае 1972 года и Межправительственной группой в феврале 1973 года, даны в общих чертах в следующих пунктах.

Во-первых, развивающимся странам предлагается создать национальные правительственные учреждения, несущие определенную ответственность за регулирование доступа к современной технологии согласно приемлемым условиям. Во-вторых, Генерального секретаря ЮНКТАД просят предоставлять развивающимся странам консультативную помощь через службы ЮНКТАД, а также организовывать программы по подготовке персонала и семинары для официальных правительственных лиц развивающихся стран, рассматривающих вопросы передачи технологии. В-третьих, развивающиеся страны просят, среди прочего, направлять некоторую часть исследований и затрат, связанных с развитием, на проекты, имеющие особую значимость для развивающихся стран, предоставлять необходимую денежную и техническую помощь, поощрять предприятия, поставляющие технологию, а также определять и искоренять практику, ограничивающую деловые возможности, влияющие на передачу технологии. В-четвертых, Генерального секретаря ЮНКТАД просят подготовить ряд конкретных определяющих политику исследований в этой области. И, наконец, Генерального секретаря ЮНКТАД просят довести до сведения Совета по торговле и развитию желание развивающихся стран об изучении им вопроса подготовки международного кодекса поведения в области передачи технологии, который послужит на благо всех стран и особенно развивающихся стран.

Одним из самых последних достижений при выполнении целей программы и Стратегии является принятие в январе 1973 года правительством Мексики закона, согласно которому необходима обязательная регистрация и официальное одобрение договорной передачи технологии и создание ряда требований, которые должны быть удовлетворены как условие такого одобрения. Значительный первый шаг в направлении реформы международной политики и процедуры в этой области был недавно сделан, когда Совет международной торговой палаты принял ряд руководящих указаний для международных капиталовложений, часть которых конкретно относится к передаче технологии.

Со своей стороны секретариат в настоящее время подготавливает ряд отдельных исследований, направленных на улучшение качества имеющейся по конкретным проблемам информации, связанной с передачей технологии во многих странах. В настоящее время исследования проводятся в Венгрии, Венесуэле, Индии, Испании, Чили, Шри Ланке и Эфиопии. Также находятся в стадии рассмотрения мероприятия по проведению исследований в других странах. Эти исследования по странам, насколько возможно, основываются на руководящих указаниях, недавно разработанных секретариатом по сбору основных данных и оценке проблем в этой области в развивающихся странах. Результаты исследований по странам будут использоваться для пересмотра предыдущего доклада по основным вопросам, возникшим в связи с передачей технологии развивающимся странам, который основывался на ответах на вопросник ЮНКТАД.

Следующие основные шаги направлены на осуществление других видов ответственности по программе в ходе осуществления среднесрочного плана:

- а) Дальнейшая работа по облегчению доступа к технологии и изучение последствий передачи технологии на торговлю. Включено исследование, которое необходимо предпринять, о возможностях международных, либо региональных мероприятий для улучшения передачи технологии развивающимся странам на льготных условиях;
- б) Уделение значительного внимания национальной технологической инфраструктуре и замена импортируемой технологии национальной. Осуществляются планы по изучению технологической зависимости и возможные меры для стимулирования разработки нововведений на местах;
- с) Изучение возможности создания региональных или многосторонних учреждений, таких как центры по передаче технологии, хранилищ патентов и информационных центров;
- д) Возросшая деятельность, связанная с предоставлением консультативного обслуживания и программами по подготовке персонала из развивающихся стран;
- е) Рассмотрение проблемы выбора технологии. Планируется проведение исследования о влиянии выбора технологии на торговлю, развитие и распределение в развивающихся странах;
- ф) Подготовительная работа, исследование и обслуживание четвертой сессии Конференции.

При осуществлении задач программы особые усилия направляются на сотрудничество с другими организациями, с тем чтобы избежать параллелизма и ненужного повторения работы. Осуществляется совместный проект ЮНКТАД и Всемирной организации охраны авторских прав (ВИПО) по изучению возможной основы для нового международного законодательства, регулирующего передачу технологии развивающимся странам. ЮНКТАД в сотрудничестве с ВИПО и Департаментом Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам провел исследование, с тем чтобы привести в соответствие со временем доклад Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о роли патентов в передаче технологии развивающимся странам 6/ в целях будущего пересмотра международной системы патентов. И, наконец, ЮНКТАД и Департамент по экономическим и социальным вопросам проводит совместное изучение проблемы "утечки умов" и проблемы обратной передачи технологии из развивающихся стран.

---

6/ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.65.II.B.1.

i) Страхование

Программа работ в области страхования основывается на следующих двух основополагающих заключениях, принятых единогласно всеми государствами-членами (см. резолюцию Конференции 42 (III)):

"1. ... что развивающиеся страны должны стараться, поскольку это возможно с технической точки зрения, обеспечить своим отечественным страховым учреждениям возможность с учетом как национальных экономических интересов этих стран, так и интересов страхователей, проводить страховые операции, связанные с экономической деятельностью этих стран, включая их внешнюю торговлю;

2. ... что развивающиеся страны могут легче добиться этих целей путем создания и укрепления отечественных организаций по страхованию и перестрахованию, где это позволяет объем рынка страхования, а также путем расширения надлежащего регионального и субрегионального сотрудничества".

В целях поощрения практического осуществления вышеупомянутых задач секретариат осуществляет основное исследование во всех областях, связанных с учреждением в каждой развивающейся стране надежных и эффективных национальных страховых учреждений и созданием организации по страхованию и перестрахованию, где необходимо.

Другая область деятельности секретариата сводится к проведению исследований, связанных с улучшением условий деятельности по международному страхованию и перестрахованию, с тем чтобы обеспечить развивающимся странам, где необходимо, оптимальное иностранное страхование или перестрахование, сокращая его соответствующие затраты, особенно в отношении иностранной валюты.

Положение о значительной поддержке при оказании технической помощи (оказание помощи экспертам и т.п.) и проведение курсов подготовки в области страхования считается необходимым дополнением при проведении исследовательской работы. В контексте последнего ожидается, что будут и впредь проводиться семинары по подготовке страховых инспекторов и управляющих национально-страховых концернов развивающихся стран. Эти семинары будут не только способствовать распространению принципов, изложенных ЮНКТАД в отношении страхования, но также позволят секретариату приобрести новый опыт и факты, полезные для его исследовательской работы.

3) Содействие развитию торговли

В Международной стратегии развития на Второе десятилетие развития Организации Объединенных Наций уделяется особое внимание содействию развитию экспорта не только как одному из компонентов, но и как средству экономического развития в развивающихся странах. Развивающиеся страны должны в основном рассчитывать на свой экспорт как источник получения иностранной валюты, необходимой для импорта товаров и услуг первой необходимости. Развитие экспорта приводит также к увеличению возможностей диверсификации экономики и повышению уровня занятости, причем и то и другое являются важными задачами Международной стратегии.

Центр ЮНКТАД/ГАТТ по международной торговле (ЦМТ) был создан Генеральной Ассамблеей (резолюция 2297 (ХХП)) и на основании решения договаривающихся сторон ГАТТ как совместный орган и часть Программы Организации Объединенных Наций по содействию развитию экспорта для оказания помощи развивающимся странам в этой области. Центр предоставляет основную помощь по проектам ЮНКТАД в области развития экспорта, финансируемым по линии ПРООН, и осуществляет аналогичные проекты, финансируемые за счет добровольных взносов. В соответствии со своим кругом ведения Центр занимается техническими вопросами развития экспорта, проводит обследования рынков экспортной продукции, представляющей интерес для развивающихся стран, осуществляет подготовку национальных кадров по различным техническим аспектам развития экспорта, предоставляет торговую информацию и консультативное обслуживание по развитию торговли и осуществляет исследования специфических аспектов развития торговли и организации сбыта. Центр также играет важную роль в составлении программ помощи ПРООН по странам путем подготовки доосье по внешнеторговому сектору каждой страны. Другими важными чертами деятельности ЦМТ являются содействие организации многонационального производства, приспособление продукции и освоение рынков.

Центр начал со скромной программы объемом в 800 000 долл. в 1967/1968 гг., и в 1972 году объем его деятельности по оказанию технической помощи превысил 11 млн. долл. по стоимости общего числа проектов, утвержденных на 1973 и последующие годы; сюда входит межрегиональный проект содействия развитию экспорта, по которому ассигнования ПРООН составили 879 000 долларов.

Предполагается, что по мере увеличения в развивающихся странах осведомленности относительно экспорта ЦМТ будет расширять свою деятельность. Хотя отдельные проекты будут и впредь финансироваться либо через ПРООН, либо через добровольные взносы, по-прежнему будет существовать необходимость в увеличении объема разнообразной информации, имеющейся в ЦМТ, для содействия этой деятельности.

ТАБЛИЦА 44

ШТАТНЫЕ ДОЛЖНОСТИ: СВОДКА С РАЗБИВКОЙ ПО РАЗРЯДАМ И ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ  
Организационная единица: Содействие развитию торговли  
(ЦЕНТР ЮНКТАД/ГАТТ ПО МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛЕ)

КАТЕГОРИЯ	ИСТОЧНИК СРЕДСТВ								
	Прочие внебюджетные средства				Регулярный бюджет				
	1974 г. Утверждено	1975 г. Утверждено	1976 г. Предполагается только	1977 г. Предполагается только	1974 г. Утверждено	1975 г. Утверждено	1976 г. Предполагается только	1977 г. Предполагается только	
<u>Специалисты и выше</u>	-	-	-	-	-	-	-	-	
	-	-	-	-	-	-	-	-	
	-	-	-	-	2	2	2	2	
	1	1	1	1	2	2	2	2	
	1	1	1	1	10	10	10	10	
	1	1	1	1	16	16	16	16	
Сотрудник 1 класса (С-4)	4	4	4	4	13	13	13	13	
	Сотрудник 2 класса (С-3)	6	6	6	6	12	12	12	12
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)		13	13	13	13	55	55	55	55
Итого									
<u>Категория общего обслуживания</u>	-	-	-	-	1	1	1	1	
	18	18	18	18	69	69	69	69	
	18	18	18	18	70	70	70	70	
	31	31	31	31	125	125	125	125	
Итого									
	Всего								
Предложенная реклассификация									

5. Оперативно-функциональная деятельность по программе

а) Управление деятельностью технического сотрудничества

В Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций подчеркивается, что главная ответственность за развитие развивающихся стран лежит на них самих, но как бы ни были велики их собственные усилия, они не будут достаточны для достижения ими необходимых целей развития столь быстро, как это должно быть, если этим странам не будет оказываться содействие в виде все увеличивающихся финансовых ресурсов и более благоприятной экономической и торговой политики со стороны развитых стран (резолюция 2626 (XXV) Генеральной Ассамблеи, пункт 11); в ней также признается роль технической помощи со стороны правительств и международных организаций и потребность в ней развивающихся стран в тех усилиях, которые они в состоянии предпринять. Многие меры, которые могут быть предприняты развивающимися странами для достижения целей и задач Международной стратегии развития, касаются вопросов, входящих в компетенцию ЮНКТАД. Именно в этом контексте действует Группа по координации технической помощи, которая отвечает за разработку политики и процедур технической помощи и является партнером системы развития Организации Объединенных Наций в оказании помощи развивающимся странам.

Программа Группы, определяемая этими ее функциями, охватывает многие элементы: участие и сотрудничество со всеми другими элементами системы развития Организации Объединенных Наций, определение и анализ потребностей развивающихся стран и технической помощи, относящейся к кругу ведения ЮНКТАД, составление по просьбе правительств проектов для финансирования за счет ПРООН или других источников, осуществление и руководство утвержденными проектами, включая представление правительствам и ПРООН, полученных данных и рекомендаций, поскольку она подотчетна от имени ЮНКТАД Администратору в осуществлении финансируемых ПРООН проектов, и обеспечение связи с ГАТТ для деятельности совместного Центра ЮНКТАД/ГАТТ по международной торговле.

Группа по координации технической помощи получает, главным образом со стороны основных отделов ЮНКТАД и ЦМТ, консультации и помощь при проведении анализа. Текущая программа работы заключается в практическом применении на уровне стран тех аспектов основной деятельности ЮНКТАД, которые требуют подобного применения. В определенной степени программа технической помощи ЮНКТАД определяется той очередностью, которую развивающиеся страны отводят внешней торговле, и имеющимися ресурсами, позволяющими им получать

техническую помощь; в то же время правительства часто рассчитывают на ЮНКТАД в определении потребностей в технической помощи в этой области.

Техническая помощь, предоставляемая ЮНКТАД, финансируется почти целиком за счет ПРООН, однако в области содействия развитию экспорта широкая программа, осуществляемая ЦМТ, финансируется за счет добровольных взносов развитых стран, а некоторые другие проекты ЮНКТАД также финансируются за счет добровольных взносов. В области международной торговли программа ЮНКТАД по оказанию технической помощи направлена на развитие и увеличение объема экспорта путем принятия мер по содействию экспорту и мер основополагающего характера; в эту помощь входит содействие странам в максимальном использовании различных возможностей расширения экспорта, таких как общая система преференций. В области расширения торговли, экономического сотрудничества и региональной интеграции развивающихся стран предоставляется помощь в анализе потенциальных преимуществ экономического сотрудничества, разработке процедур их достижения и выявлении методов, при помощи которых могут осуществляться планы экономического сотрудничества и интеграции. В области финансовых ресурсов развития предоставляется помощь в изучении особенностей и тенденций имеющих ресурсы развития и в деле планирования внешнеторгового сектора. В области невидимых статей, включая морские перевозки, помощь направлена на увеличение поступлений развивающихся стран и на сведение до минимума чистого оттока иностранной валюты за счет морских перевозок, страхования и передачи технических знаний. В этой программе особое внимание уделяется наименее развитым среди развивающихся стран, причем ряд проектов предназначен исключительно для этих стран. Предоставляется помощь в изучении проблем развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, особенно в связи с транзитной торговлей, а также в поисках путей и средств решения этих проблем с целью увеличения чистых экспортных поступлений этих стран и сведения до минимума расходов по транзиту. Организуются курсы подготовки кадров для содействия развивающимся странам в деле увеличения их экспорта в социалистические страны Восточной Европы. Проводятся исследования экспортного потенциала для помощи развивающимся странам в расширении и диверсификации производства. Изучаются методы развития и расширения рынков сбыта сырьевых товаров, конкурирующих с синтетическими материалами, и даются рекомендации о необходимых мерах.

Ожидается, что в период 1974-1977 гг. объем программы технической помощи ЮНКТАД увеличится. ЮНКТАД лишь в течении пяти лет является учреждением-исполнителем ПРООН; за эти пять лет в развивающихся странах возросла потребность в увеличении экспортных поступлений и поступлений иностранной валюты и, что еще важнее, расширились возможности удовлетворения этой потребности через планируемые



программы. Кроме того, изменились масштабы и характер технической помощи ЮНКТАД; в настоящее время в нее входит подготовка сотрудников правительственных учреждений к эффективному участию в многосторонних торговых переговорах; в нее в скором времени войдет широкая помощь на международном уровне в стимулировании сбыта сырьевых продуктов, конкурирующих с синтетическими заменителями; ожидается, что в нее войдет помощь по сведению до минимума оттока иностранной валюты в результате передачи технических знаний, и она, возможно, будет призвана оказывать помощь по торговым аспектам вопросов окружающей человека среды и методов, принятых для их решения.

в) Административное обслуживание

Деятельность по этой программе осуществляется Административным отделом, который предоставляет персонал и средства и осуществляет общее административное руководство секретариатом ЮНКТАД в сотрудничестве с соответствующими центральными административными службами Организации Объединенных Наций.

Расширение деятельности ЮНКТАД, введение новых систем измерения расходов и увеличение объема оперативных программ потребует некоторой реорганизации и создания дополнительных служб в Административном отделе. В 1976 году основные усилия будут сконцентрированы на четвертой Конференции.

с) Обслуживание конференций

Обслуживание конференций, т.е. устный и письменный перевод, подготовка кратких отчетов и документации и общее обслуживание заседаний организуется Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве в соответствии с программами заседаний ЮНКТАД.

Расписание заседаний на 1976 и 1977 годы еще не составлено, и предполагается, что план заседаний на 1974/1975 г. будет применен на 1976/1977 г., хотя созыв четвертой Конференции ЮНКТАД, вероятно, повлечет за собой существенные изменения в обычном расписании заседаний ЮНКТАД. Однако ввиду неопределенности относительно дат, места созыва и круга вопросов, которые будут рассмотрены на четвертой Конференции, она не отражена в расчете потребностей на обслуживание конференций в период среднесрочного плана.

д) Общее обслуживание

Эта программа охватывает расходы по административному и другому обслуживанию, предоставляемому:

а) ЮНКТАД, т.е. правовое обслуживание, общественная информация, справочное и регистрационное обслуживание;

б) Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве, т.е. финансовое и кадровое обслуживание, общее и библиотечное обслуживание;

с) Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций, т.е. финансовое, кадровое, регистрационное и статистическое обслуживание, а также обработка данных.

## Ж. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРОМЫШЛЕННОМУ РАЗВИТИЮ

Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) была учреждена резолюцией 2152 (XXI) Генеральной Ассамблеи. Она функционирует в качестве автономной организации в рамках Организации Объединенных Наций в соответствии с положениями, определенными Генеральной Ассамблеей. Она оказывает помощь в деле осуществления руководящих положений Устава Организации Объединенных Наций, касающихся международного экономического и социального сотрудничества путем содействия промышленному развитию и, поощряя мобилизацию национальных и международных ресурсов, принимает участие, содействует развитию и ускоряет процесс индустриализации развивающихся стран, причем особое значение придается обрабатывающему сектору промышленности.

Цели ЮНИДО: 1. Предоставить непосредственную помощь развивающимся странам в деле индустриализации по их запросам путем осуществления оперативных программ; 2. Оказать помощь развивающимся странам в получении средств для осуществления конкретных промышленных проектов; 3. Оказать помощь развивающимся странам в деле передачи и адаптации промышленной технологии; 4. Осуществлять исследования, ориентированные на выполнение конкретных мероприятий, а также проводить научно-исследовательскую деятельность, в частности в деле содействия оперативной деятельности; 5. Максимально расширять влияние системы Организации Объединенных Наций на промышленное развитие путем осуществления своей центральной роли в деле координации всей деятельности системы Организации Объединенных Наций в этой области.

Предполагается, что оперативная программа ЮНИДО существенно расширится с 1973 по 1977 год. Направления этой программы представляют собой основные факторы в деле определения структуры деятельности ЮНИДО и ресурсов, необходимых для осуществления программы. Группа высококвалифицированных экспертов, Вторая генеральная конференция ЮНИДО и законодательные органы должны будут рассмотреть долгосрочную стратегию и организацию ЮНИДО к концу 1975 года; результат этого обсуждения окажет значительное влияние на деятельность ЮНИДО и запросы в области ресурсов в течение среднего срока. Предполагается, что программы будут расширены в новых областях, как например, окружающая человека среда и применение ЭВМ, а также применение передовой технологии в области промышленного планирования и управления промышленностью. Роль ЮНИДО в деле содействия финансированию промышленных проектов увеличится по мере расширения деятельности по осуществлению совместной программы с Международным банком реконструкции и развития и расширения контактов с деловыми и промышленными группами. Общая

задача по передаче и адаптации промышленной технологии будет и в дальнейшем являться неотъемлемой частью деятельности ЮНИДО. Программы по оказанию помощи наименее развитым странам будут также играть более значительную роль, и проблемы развития отраслей промышленности, ориентированных на экспорт, в развивающихся странах также потребуют все большего внимания. С точки зрения организационной, большое значение будет придаваться: оценке, развитию и разработке основной программы; децентрализации некоторых видов деятельности путем перемещения персонала в региональные экономические комиссии и ЮНЕСКОБ и расширению системы консультантов по промышленному развитию на местах.

Цели каждой из программ ЮНИДО, предложенных на четыре года, в целом аналогичны целям, изложенным в Двухгодичной программе работы и бюджете на 1974-1975 гг. 1/ (A/9006) и могут рассматриваться вместе с этим документом.

/...

ТАБЛИЦА 45

СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ ПО КАТЕГОРИЯМ ПРОГРАММ И ПРОГРАММАМ  
И ПО ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ  
(в тыс. долл. США)

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ ЕДИНИЦА: Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

КАТЕГОРИИ ПРОГРАММ И ПРОГРАММЫ	1974 г.				1975 г.				1976 г.				1977 г.			
	Оперативные программы	Другие внебюджетные ресурсы	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные ресурсы	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные ресурсы	Оперативные программы	Другие внебюджетные ресурсы	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные ресурсы	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные ресурсы
I. ДИРЕКТИВНЫЕ ОРГАНЫ .....	-	-	610	-	-	659	-	-	-	-	684	-	-	-	-	754
II. АДМИНИСТРАТИВНОЕ РУКОВОДСТВО И УПРАВЛЕНИЕ .....	-	48	647	-	49	685	-	50	-	52	762	-	52	-	-	886
III. ПРОГРАММЫ																
Промышленная технология .....	17 400	330	2 035	20 500	456	2 254	23 825	464	2 503	548	2 336	26 780	376	2 680	2 513	2 463
Промышленные службы и учреждения .....	10 440	263	2 002	12 490	345	2 172	14 495	328	2 326	270	415	10 415	152	502	207	207
Промышленная политика и программирование .....	6 760	207	2 087	8 010	245	335	9 280	237	415	361	159	-	-	-	-	-
Сотрудничество на местах .....	-	32	184	-	67	98	-	109	-	-	-	-	-	-	-	-
Совместная программа ЮНЦО/МЕР	-	139	41	-	207	-	-	300	-	-	-	-	-	-	-	-
IV. ПОДДЕРЖКА ПРОГРАММЫ																
Управление деятельностью технического сотрудничества ..	-	1 074	909	-	1 321	1 001	-	1 385	1 107	1 553	1 107	-	1 553	1 187	-	-
Административные службы .....	-	2 549	3 965	-	2 874	4 324	-	3 139	4 661	3 474	4 661	-	3 474	5 114	-	-
Обслуживание конференций .....	-	17	2 717	-	22	2 868	-	25	3 045	30	3 045	-	30	3 233	-	-
<b>ВСЕГО .....</b>	<b>34 600</b>	<b>4 659</b>	<b>15 197</b>	<b>41 000</b>	<b>5 586</b>	<b>16 547</b>	<b>47 600</b>	<b>6 037</b>	<b>17 998</b>	<b>6 816</b>	<b>17 998</b>	<b>53 500</b>	<b>6 816</b>	<b>19 485</b>		

ТАБЛИЦА 46

СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ В ПЕРСОНАЛЕ ПО КЛАССАМ И ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ  
Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

КАТЕГОРИЯ	Источники средств					
	РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ			ДРУГИЕ ВНЕБЮДЖЕТНЫЕ РЕСУРСЫ		
	1974 г.	1975 г.	1976 г.	1977 г.	1974 г.	1975 г.
Категория специалистов и выше						
Заместитель Генерального секретаря ....	-	-	-	-	I	I
Помощник Генерального секретаря .....	-	-	-	-	I	I
Директор (Д-2) .....	I	I	I	I	5	6
Главный сотрудник (Д-1) .....	4	5	6	6	23	25
Старший сотрудник (С-5) .....	11	15	18	20	59	65
Сотрудник первого разряда (С-4) .....	29	35	38	40	92	99
Сотрудник второго разряда (С-3) .....	22	27	29	31	97	102
Младшие сотрудники первого и второго разрядов (С-2/1) .....	11	14	15	16	42	47
Итого .....	78	97	107	114	320	346
Категория общего обслуживания	242	263	272	279	359	387
Всего .....	320	360	379	393	679	733
						752

## СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ В ПЕРСОНАЛЕ ПО ПРОГРАММАМ И ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ ЕДИНИЦА: Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

Программы	Источники средств												ДРУГИЕ ВНЕБЮДЖЕТНЫЕ РЕСУРСЫ							
	РЕГУЛИРУЕМЫЙ БЮДЖЕТ						1977 г.						1976 г.							
	1974 г.		1975 г.		1976 г.		1977 г.		1974 г.		1975 г.		1976 г.		1977 г.		1976 г.		1977 г.	
	С	О	С	О	С	О	С	О	С	О	С	О	С	О	С	О	С	О	С	О
Директивные органы .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
Административное руководство и управление .....	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	19	16	19	17	20	18	21	18	21	18
Промышленная технология .....	9	12	13	14	13	14	14	15	14	52	39	56	41	59	43	60	43	60	43	60
Промышленные службы и учреждения .....	5	16	7	18	7	18	8	18	8	49	42	51	44	51	46	52	47	52	47	52
Политика и программирование в области промышленности .....	4	12	5	12	5	12	5	13	5	60	33	59	33	60	34	60	34	60	34	60
Сотрудничество на местах .....	1	1	2	2	3	2	4	2	4	2	2	2	3	7	3	9	3	11	3	11
Совместная программа ЮНДЮ/МЕРП .....	5	2	7	4	10	6	11	8	11	1	2	3	2	5	2	6	3	6	3	6
Управление деятельностью технического сотрудничества .....	27	48	33	56	35	58	37	59	37	30	16	31	19	32	21	23	23	23	23	23
Административные службы .....	26	148	29	154	33	159	34	161	34	43	126	46	133	46	135	49	138	49	138	49
Обслуживание конференций .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	60	79	60	81	60	81	60	84	60	84	60
Итого .....	76	242	97	263	107	272	114	279	114	320	359	336	377	346	387	355	397	355	397	355

I. Директивные органы

а) Вторая генеральная конференция ЮНИДО

Подготовительная работа ко Второй генеральной конференции будет проводиться с 1973 года по начало 1975 года, а сама конференция и работа после конференции - в 1975 году. Она будет включать следующее: подготовительные мероприятия по проведению конференции, включая необходимые аналитические исследования и документацию по основным темам, которые будут обсуждаться; обслуживание конференции во время ее сессии и последующее издание докладов; осуществление в соответствии с указаниями последующих после конференции мероприятий, включая возможную подготовку к Третьей генеральной конференции ЮНИДО. Деятельность по осуществлению последующих мероприятий продолжится в 1976 году.

б) Совет по промышленному развитию

Предполагается, что деятельность и потребности Совета по промышленному развитию останутся на нынешнем уровне в течение периода осуществления программы. Может оказаться необходимым несколько увеличить ресурсы, чтобы удовлетворить растущую стоимость средств обслуживания (включая аренду зала заседаний) и зарплату персонала.

с) Постоянный Комитет Совета по промышленному развитию

Полагая, что Постоянный комитет будет по-прежнему проводить две сессии в год общей протяженностью в три недели, существенного увеличения персонала или ресурсов во время осуществления среднесрочной программы не предусматривается.

д) Секретариат Совета по промышленному развитию

Согласно данной части программы предполагается укрепление связей между правительствами и постоянными представителями по вопросам, непосредственно связанным с деятельностью Совета; предполагается также, что рекомендации и резолюции Совета будут играть более активную роль при осуществлении последующих мероприятий. Существенного увеличения средств или персонала не планируется.

/...



## 2. Административное руководство и управление

В свете расширения Программы технической помощи ЮНИДО, которая, по-видимому, будет значительно увеличена в период с 1973 по 1977 гг., предполагается, что потребуются дальнейшее укрепление административного руководства и управления Организацией. Будет укреплена Группа по оценке, развитию и разработке основной программы при канцелярии Исполнительного директора; потребуются создать пост заместителя Исполнительного директора. Это подробно изложено в соответствующих частях плана. ЮНИДО будет продолжать развивать свою Программу сотрудничества с организациями в рамках системы ООН, причем особое внимание будет уделяться региональным экономическим комиссиям, в которых Организация рассчитывает создать там, где это будет нужно, совместные промышленные отделы. В рекомендациях Второй генеральной конференции ЮНИДО будут содержаться новые директивы в отношении будущей Программы ЮНИДО.

### а) Планирование политики и общая программа управления деятельностью ЮНИДО

На планирование политики с 1974 по 1977 гг. будет оказывать значительное влияние деятельность Генеральной Ассамблеи, проводимая в соответствии с рекомендациями Группы высококвалифицированных экспертов по долгосрочной стратегии ЮНИДО и рекомендациям Второй генеральной конференции ЮНИДО. Группа по оценке, развитию и разработке основной программы будет создана в 1974 году и среди прочих вопросов будет претворять деятельность Генеральной Ассамблеи в программы ЮНИДО. Деятельность Генеральной Ассамблеи по докладу Специального комитета по сотрудничеству между ПРООН и ЮНИДО - резолюция 2953 (XXVII) - послужит основой для сотрудничества между ЮНИДО и ПРООН. Центральная координирующая роль ЮНИДО получит дальнейшее развитие. Предусматривается расширение программ сотрудничества с Советом по промышленному развитию, и, в частности, через совместную группу, которая будет создана в 1974 году. Предполагается дальнейшая децентрализация деятельности ЮНИДО в определенных областях и укрепление ее присутствия на местах в результате создания совместных с региональными экономическими комиссиями и ЮНЕСОБ промышленных отделов и расширение системы советников по промышленному развитию на местах. Это позволит ЮНИДО по-прежнему считать первоочередной задачей достижение тесного сотрудничества с правительствами при подготовке и осуществлении их программ по странам в области промышленности. Будет также уделено внимание вопросу развития новых форм технической помощи в соответствии с меняющимися потребностями развивающихся стран.

/...

б) Координация деятельности и внешние связи

Предполагается, что ЮНИДО в дальнейшем будет укреплять свое сотрудничество с региональными экономическими комиссиями и ЮНЕСКО, между прочим, путем создания совместных промышленных отделов, и с межправительственными и неправительственными организациями. Далее предлагается, что ЮНИДО будет продолжать развивать новые формы сотрудничества со своими государствами-членами и будет и далее способствовать созданию новых национальных комитетов при ЮНИДО. ЮНИДО будет также продолжать содействовать развитию и обсуждению с целью изменения своей координирующей роли в промышленности при осуществлении новых мероприятий в тех случаях, когда это необходимо, и при определении соответствующей ответственности за осуществление мероприятий по сотрудничеству с другими организациями в рамках системы ООН. И, в конце концов, предполагается, что рекомендации, содержащиеся в докладе группы высококвалифицированных экспертов, а также рекомендации Второй генеральной конференции ЮНИДО предоставят новые практические руководящие принципы для дальнейшего осуществления координирующей роли ЮНИДО в промышленности.

с) Общественная информация

В том случае, если спрос на материалы общественной информации и на обслуживание будет продолжать расти темпами, которые имели место в течение 1968-1972 годов (а нет никаких указаний на то, что эти темпы будут снижаться или даже стабилизироваться), то программа и связанные с ней ресурсы информационной службы должны будут развиваться соответствующим образом. В период с 1974 по 1977 годы предполагается осуществлять обычные функции по производству и распространению печатных, звуковых и визуальных материалов, а также по вопросам, связанным с образованием и связями; все это надо будет выполнить в связи с расширением программы на местах. Кроме того, развитие деятельности ЮНИДО уже свидетельствует о существовании растущей тенденции использовать информацию в качестве неотъемлемой части основных операций, и, в частности, для целей подготовки кадров, для оказания помощи по осуществлению проектов, а также при осуществлении разработанных Организацией различных программ по содействию развитию.

а) Бюро по связи в Нью-Йорке

Предполагается, что Бюро по связи в Нью-Йорке будет продолжать осуществлять свои функции по связи между штаб-квартирой ЮНИДО в Вене и Центральными учреждениями ООН в Нью-Йорке и внимательно следить за событиями, которые, в частности, касаются будущей деятельности ЮНИДО и происходят на Генеральной Ассамблее, в АКК и ПРООН. Посредством Группы развития экспорта, которая входит в состав Бюро по связи в Нью-Йорке, предполагается также далее расширять программу

/...

ЮНИДО по адаптации продукции на экспорт, включая организацию совещаний, подобных совещанию, которое уже организуется для участников из развивающихся стран в сотрудничестве с Центром по вопросам мировой торговли. Бюро по связи в Нью-Йорке будет продолжать устанавливать полезные контакты для осуществления будущих программ сотрудничества ЮНИДО с североамериканскими промышленными ассоциациями и деловыми сообществами; оно будет продолжать обеспечивать связь ЮНИДО с такими организациями, которые расположены в североамериканском районе, как МБРР, Межамериканским банком развития (Вашингтон), Канадским агентством по международному развитию (Канада) и Организацией американских государств (Вашингтон).

е) Оценка, развитие и разработка основной программы

Быстрый рост оперативной программы ЮНИДО и сложный и постоянно меняющийся характер промышленности требуют создания основной группы для оказания помощи Исполнительному директору в деле наиболее эффективного использования ограниченных ресурсов при планировании программ ЮНИДО. Группа будет укомплектована в основном сотрудниками из других отделов в период времени с 1974 по 1975 годы.

/...

### 3. Промышленная технология

Основное внимание этой программы уделяется развитию, адаптации и передаче промышленной технологии. При осуществлении этого рода деятельности предполагается активное сотрудничество с такими финансовыми учреждениями, как Международный банк реконструкции и развития; такая деятельность будет развиваться дальше и охватит не только предынвестиционные и предпроектные исследования, но и фактическое инвестирование в целях индустриализации развивающихся стран. План также предполагает развитие интереса к созданию или укреплению частных организаций, которые занимаются вопросами промышленной технологии, с тем чтобы как можно больше мобилизовать потенциальные источники технологического опыта и помощи, в которых нуждаются развивающиеся страны. Предполагается также повысить возможности для развития и адаптации технологии как посредством аппарата центров по промышленной эстетике, так и на базе технологических исследований. Объем оперативной деятельности, финансируемой из различных источников, увеличится в течение четырехлетнего периода очень быстрыми темпами, судя по программам по странам и планам развития различных стран.

#### а) Отрасли машиностроительной промышленности

Эта часть программы в основном ориентирована на установление контактов между источниками опыта в области машиностроения и производственными предприятиями в развивающихся странах, причем ЮНИДО будет служить в качестве организации, способствующей установлению таких контактов. Основная задача при установлении этих контактов будет состоять в приобретении соответствующих технологических знаний и в увеличении выпуска и повышении конкурентоспособности промышленности в развивающихся странах путем ориентирования ее не только на местные, но также и на внешние рынки. Особое внимание уделяется наименее развитым странам, в частности, в области сельскохозяйственных машин и ремонта и технического обслуживания оборудования. Создание центров по проектированию и созданию опытных предприятий будет другим важным видом помощи, которая оказывается развивающимся странам. Предполагается, что научно-исследовательская деятельность и проведение изысканий дополняют деятельность по оказанию технической помощи по данной части программы.

#### б) Отрасли металлургической промышленности

В дополнение к осуществлению деятельности по оказанию регулярной технической помощи, крупномасштабные проекты определяют стоимость и выдвинут на первый план создание и передачу металлургической технологии посредством центров металлургических исследований и технологии; от 6 до 7 таких центров будет создано в развивающихся странах; в течение выполнения среднесрочного плана они обеспечат постоянное применение в промышленных масштабах прикладных исследований, распространение и обмен технической информацией по достижениям в области

металлургической технологии и т.д. Создание прототипных демонстрационных предприятий выдвинет на первый план всю значимость передачи металлургической технологии в следующие новые и более сложные области: производство губчатого железа прямым восстановлением с применением местных железных руд и природного газа, производство продуктов, богатых титаном, которые могут быть широко использованы во многих областях; литейное производство полного цикла, а также научные исследования эффекта ползучести при высокой температуре и жаростойких металлов, пирометаллургия и производство таких цветных металлов, как медь, никель, кобальт и т.д.

с) Строительная промышленность и промышленность строительных материалов

По мере необходимости будут осуществлены прикладные исследования с целью обеспечения внедрения новых строительных материалов, соответствующих конкретным нуждам данной страны, с использованием собственных ресурсов страны. Расширенная техническая помощь будет предоставлена в области планирования производственных процессов, контроля и конструирования изделий. Будут опубликованы технические руководства по темам, связанным с этими отраслями промышленности в развивающихся странах. Будут организованы консультации по техническим вопросам и вопросам содействия развитию, с тем чтобы предоставить возможности для встречи технических работников, экспертов и промышленников. Групповое обучение и рабочие семинары будут расширены, с тем чтобы предоставлять подготовку техническим работникам в области современных достижений в области производственного процесса и использования оборудования.

а) Химическая, фармацевтическая и целлюлозно-бумажная промышленность

Согласно этой части программы, развивающимся странам требуется постоянное руководство и предполагается, что потребуются новая ориентировка. Это охватывает: передовую технологию, процесс лицензирования, деятельность по содействию развитию, прикладные исследования, более высокий уровень подготовки и обоснование программы инвестирования. Например, будет предоставлена помощь в деле создания производственного контроля в фармацевтической промышленности, в деле обучения обслуживающего персонала в целлюлозно-бумажной промышленности, в содействии использованию сырьевых материалов, являющихся местными для конкретных районов, в целях производства духов, мыла и эфирных масел. Для осуществления этого будут проведены совещания, обсуждения по устранению недостатков и исследования.

е) Производство удобрений, ядохимикатов и нефтехимических продуктов

Предполагаемые ежегодные темпы роста в течение среднесрочного плана составят 10 процентов для удобрений и 20 процентов для пластических материалов (нефтехимических продуктов), что потребует расширения помощи со стороны ЮНИДО. Будет дана новая ориентация по вопросам оказания технической помощи, с учетом программирования по странам. Предполагается появление новых тенденций в деле создания центров проектирования, контрольных пунктов с применением ЭВМ, создание возможностей для сотрудничества с развивающимися странами, осуществление научно-исследовательской деятельности и деятельности по содействию развитию для предотвращения загрязнения окружающей среды, связанного с работой предприятий по производству удобрений и ядохимикатов, в сотрудничестве с группой, которая занимается вопросами, связанными с загрязнением окружающей среды, в результате производства нефтепротеинов, а также проведение совещаний для получения консультаций со стороны специалистов, представителей деловых кругов и организаций, включая и тех, кто занимается содействием инвестированию. Предполагается проведение расширенных совещаний для установления контактов между лицами, отвечающими за принятие решений, и экспертами, в целях обсуждения вопросов, связанных с производством ядохимикатов и пластических материалов в 1974 году, нефтехимических продуктов и катализаторов в 1975 году, удобрений в 1976 году и нефтепротеинов в 1977 году. Будет продолжаться осуществление программ по групповой подготовке кадров.

г) Отрасли легкой промышленности

Положительная тенденция к ускоренному темпу развития отраслей легкой промышленности в развивающихся странах является свидетельством возросшего спроса на техническую помощь в этом секторе по программам ПРООН по странам. В то же время преимущественно аграрная экономика наименее развитых стран будет подниматься на более высокий уровень посредством соответствующей мобилизации людских и природных ресурсов в перерабатывающих центрах, основанных на аграрной продукции, которые путем содействия более активному участию местного населения в аграрно-индустриальном процессе посредством партнерства в области производства/переработки преодолеют трудности, связанные с рассредоточенностью запасов сырья, и обеспечат гармоничную идентичность интересов. Более того, дополнительная деятельность с созданными научно-исследовательскими институтами будет расширена с целью пополнения ресурсов ЮНИДО, обеспечения эффективности передачи технологии и посредством постановки результатов исследования на соответствующую коммерческую основу, увеличит объем промышленной переработки такой продукции, как овощи и животный протеин, шерсть, хлопок, джут и кожа. В течение среднего срока планирования будут осуществлены технические консультации и установлены контакты с важным компонентом содействия инвестициям с целью стимулирования инвестиций и совместного партнерства в новых обрабатывающих предприятиях.

г) Общая промышленная методика

Ожидается, что развивающиеся страны проявят больший интерес к вопросам окружающей среды в процессе индустриализации. Это придаст новый размах технической помощи в этой области и будет отражено в растущем объеме операций. Это приведет к необходимости осуществления исследовательской деятельности и деятельности по содействию для стимулирования обмена информацией и содействия развитию и передаче надежной технологии по окружающей среде, а также приведет к необходимости осуществления консультаций с заинтересованными сторонами как среди деловых, так и правительственных кругов.

н) Разработка и руководство программой

Этот компонент сам по себе направлен на решение задач планирования, координации и осуществление деятельности Программы промышленной технологии, обеспечивая эффективное использование ресурсов в достижении целей. В рамках общего планирования определены цели, особенно те, которые связаны с оказанием технической помощи развивающимся странам на сумму около 90 млн. долл. США. в течение четырехлетнего периода среднесрочного плана.

#### 4. Промышленное обслуживание и учреждения

Предусматривается рост потребностей развивающихся стран в области учреждений и услуг. Ожидается быстрый рост объема деятельности в области промышленной информации в рамках центра информации ЮНИДО; потребуется больше специализированной подготовки кадров и консультаций в области управления, для того чтобы справиться с растущей конкуренцией. ЮНИДО будет наращивать свои усилия в деле оказания помощи менее или наименее развитым странам или районам в создании мелкой промышленности и в поисках рынков и путей сбыта для их продукции. Ожидаемый рост промышленного производства в развивающихся странах увеличит их потребности в помощи в области промышленного управления и законодательства. Создание новых промышленных секторов во все более и более развивающихся странах потребует увеличения числа административных соглашений для производственных исследований и развития и оказания соответствующей технической помощи.

##### а) Промышленные учреждения

В течение среднесрочного периода будет прилагаться больше усилий с целью укрепления сотрудничества, включая разработку и осуществление совместных программ деятельности, связанных с промышленными учреждениями, с международными и региональными организациями, не входящими в систему ООН, такими, как Всемирная ассоциация организации по промышленным и техническим исследованиям (WATRO), Международная торговая палата (ICC) и Международный кооперативный альянс (ICA). ЮНИДО будет также стремиться к поощрению создания Международной ассоциации по стандартизации, контролю качества и метрологии, посредством которой ЮНИДО смогла бы направить свою помощь в этой области развивающимся странам. Будут прилагаться усилия в деле использования промышленных научно-исследовательских центров в развивающихся странах в качестве главных мест для передачи, адаптации и использования новой технологии; помощь будет предоставляться и промышленным кооперативам, при этом ЮНИДО будет выступать в качестве катализирующей организации по содействию двусторонней помощи между ассоциациями промышленных кооперативов в развитых и развивающихся странах. Работа, осуществляемая ЮНИДО в отношении торгово-промышленных палат и международных ярмарок, будет ускорена с целью достижения лучшего содействия промышленному развитию и улучшению обслуживания этих учреждений с использованием минимума ресурсов ЮНИДО за этот период. Для достижения всех этих конкретных целей и выполнения целевых заданий по оказанию технической помощи потребуются дополнительные средства.



б) Промышленная информация

Основная цель заключается в содействии развитию международного сотрудничества на базе Центра промышленной информации ЮНИДО между промышленными информационными центрами развивающихся и индустриальных стран. Экономический прогресс, являющийся мерилом успешной индустриализации, улучшенная восприимчивость к промышленной информации и повысившееся сознание обязанностей правительства и потребностей предпринимателей в этом отношении, вероятно, приведут к значительному спросу на службы промышленной информации. Для удовлетворения этого спроса Центр промышленной информации должен быть полностью оснащен. Прогресс в этой области должен позволить значительно повысить роль ЮНИДО в решении более важных предложений, требующих настойчивых поисков, значительных инвестиций и решений на высоком уровне; ответы на запросы самого обычного характера должны разрешаться непосредственно местными информационными центрами, возможно, с прямой помощью со стороны их дублеров в промышленно развитых странах. На техническую помощь местным центрам будет больше спроса вследствие приспособления к новым требованиям и более сложным методам. Более специализированное и улучшенное обслуживание, которое должно обеспечиваться в среднесрочный период, потребует постоянного увеличения ежегодных ресурсов.

с) Управление промышленностью и консультативное обслуживание

Ожидается, что в течение периода 1974-1977 гг. роль управления промышленностью и консультативного обслуживания и потребность в них будут встречать большее понимание и признание. Промышленные учреждения будут также продолжать развиваться и расширяться настолько, что ожидается дальнейшее увеличение числа оперативных проектов, а характер и потребности проектов, по-видимому, еще более усложнятся. Ожидается, что число проектов увеличится с 37 в 1972 году до 80 в 1977 году. В соответствии с данным проектом они распределяются следующим образом: Предоставление консультаций по вопросам управления - 35 проектов; Методы управления - 35; Вопросы управления на отраслевом уровне - 10.

д) Мелкая промышленность

Ожидается, что за период 1974-1977 гг. будет предоставлена помощь по содействию отраслям мелкой промышленности приблизительно 60 странам.

е) Подготовка кадров для промышленности

Следует приложить все усилия для обеспечения такого положения, чтобы подготовка кадров для промышленности не отставала от интенсивного роста промышленности в развивающихся странах. Исходя

из национальных потребностей в области промышленности, необходимо разработать и внедрить соответствующие планы подготовки местных кадров в рамках завода и компании; необходимо создать, укрепить и перепланировать учебные учреждения, а способы обучения тесно связать с промышленностью. Следует усилить деятельность, связанную с подготовкой национальных и региональных кадров. Предусматривается, что более развитые из развивающихся стран будут все чаще выступать в роли принимающей страны в том, что касается подготовки кадров. Программы по групповой подготовке кадров непосредственно на производстве станут более специализированными, а система оценки будет способствовать установлению соотношения между расходами и прибылями от подготовки кадров для промышленности. В результате составления программ по странам увеличится значение подготовки советников по национальным отраслям промышленности. Деятельность по подготовке кадров для отдельных отраслей промышленности может стать частью или быть связана с инвестиционными проектами.

f) Разработка и руководство программой

Следует ожидать, что в середине Второго десятилетия развития окажется необходимым внимательно изучить программу и внести в нее изменения в соответствии с условиями, которые будут в то время существовать в развивающихся странах. С учетом различных уровней развития в рамках отдельных частей программы следует соблюдать большую дифференциацию.

5. Промышленная политика и программирование

В соответствии с данной программой в течение периода действия среднесрочного плана техническая помощь составит 35 миллионов долл. США при соответствующем увеличении технической помощи по всем ее частям. Кроме того, будут использованы сотни инвестиционных возможностей для размещения капитала и будет оказана помощь в их реализации. Будет увеличена помощь по оказанию содействия отраслям промышленности, ориентированным на экспорт, особенно в разработке планов и мероприятий по сотрудничеству с предприятиями и учреждениями в развивающихся странах. В планируемый период работа по выполнению настоящей программы будет еще более напряженной в связи с необходимостью составить среднесрочный обзор Второго десятилетия развития в промышленности, ввести новые программы по группам стран по контролю и оценке, подготовить Вторую генеральную конференцию ЮНИДО, которая должна состояться в начале 1975 года, и осуществить последующие мероприятия.

а) Промышленное программирование

Ожидается, что в течение среднесрочного периода размер технической помощи в соответствии с данной частью программы по оказанию технической помощи будет увеличен с 3 млн. долл. США до примерно 6 млн. долл. США. В кратком изложении планов по промышленному развитию будут сосредоточены характерные черты развития и новые методы. Будет расширена деятельность в области политики и стратегии в результате исследований эффективности альтернативной политики и стратегии в области индустриализации. Будут подготовлены руководства по мерам и средствам осуществления промышленной политики. Будут разработаны и испытаны на местах методы определения очередности отраслей промышленности в качестве примера многоступенчатого планирования. Будет также изучен оптимальный порядок следования капиталовложений с точки зрения взаимного дополнения и связи. Ожидается, что в связи с запросами об оказании технической помощи увеличится объем работы по подготовке и оценке проекта; будет подготовлено предпроектное исследование на основе руководства по подготовке проекта, расчета национальных параметров и развития методологии оценки проектов региональных группировок. Будет быстро увеличиваться объем технической помощи, направленной на осуществление проектов. Больше внимание будет уделяться работе с региональными группировками в области промышленного развития, между прочим, посредством подборки справочного материала по приобретенному опыту в области сотрудничества и разработки методов оценки национальных экономических выгод, получаемых в результате сотрудничества в области промышленного развития. Электронно-вычислительные машины и современные аналитические приборы только начали применяться в этой области, и их применение будет все больше увеличиваться.

b) Финансирование промышленности и содействие инвестированию

Мероприятия по содействию инвестированию должны осуществляться в рамках хорошо скоординированных программ действий. В прошлом ЮНИДО уделяла особое внимание оказанию помощи развивающимся странам, содействуя главным образом мероприятиям по привлечению капиталовложений извне, так как именно в них тогда ощущалась наибольшая потребность. Однако в течение среднесрочного периода внимание будет перенесено на оказание помощи в осуществлении на местах мероприятий по содействию инвестированию, проводимых с помощью местных учреждений и заинтересованных соавторов проекта. Целью этой новой политики является восстановление полного равновесия между внутренними и внешними мероприятиями по содействию инвестированию, для того чтобы довести до предела эффективность мобилизации инвестиционных вкладов и выполнить необходимые инвестиционные условия. Тот факт, что внимание снова было перенесено на деятельность внутри страны, находится в соответствии с программами по странам. В результате по среднесрочным программам больше средств ассигнуется на оказание помощи в строительстве местных учреждений и подготовке национальных кадров по финансированию промышленности и содействию инвестированию. Потребуется дополнительно увеличить персонал для непосредственного содействия проектам, осуществляемым в отдельных странах или по группам стран.

c) Содействие развитию отраслей промышленности, ориентированных на экспорт

Судя по данной части программы, основная деятельность в период между 1974 и 1975 годами будет нацелена на предложение консультаций по стратегии в области экспорта в развивающихся странах и на формы, стимулирующие международное сотрудничество в области промышленности на уровне предприятий, с тем чтобы содействовать экспорту готовых изделий из развивающихся стран. Осуществление этого подхода будет продолжаться и он получит дальнейшее развитие в течение периода 1975-1977 годов. Однако на основе полученного опыта и контактов, установленных с предприятиями в развитых и развивающихся странах, особое внимание будет уделено конкретным отраслям промышленности, в которых ЮНИДО может достичь наибольших результатов, передавая производственные мощности на экспорт развивающимся странам. Это может потребовать слияния определенных программ по содействию отраслям промышленности для облегчения этого концентрированного подхода. В то же самое время ожидаемое увеличение персонала даст возможность расширить эту часть программы, с тем чтобы позволить полнее рассмотреть, каким образом сотрудничество отраслей промышленности, ориентированных на экспорт, сказывается на экономическом росте развивающихся стран. Другой характерной чертой этой части программы будет более внимательное рассмотрение сотрудничества в области промышленности между развивающимися странами с учетом влияния экономических группировок развитых стран на структуры мировой торговли. В этом последнем виде деятельности особое внимание будет уделено стратегии в области экспорта, применяемой к наименее развитым из числа развивающихся стран.

d) Промышленные обзоры и исследования

Будут опубликованы четыре выпуска Обзора промышленного развития, куда также войдет среднесрочный обзор Второго десятилетия развития. Особое внимание будет уделено подготовке Второй генеральной конференции ЮНИДО и последующей ее деятельности, которая состоится в начале 1975 года. Для облегчения оценки на глобальном уровне будут осуществлены региональные проекты и в отдельных случаях - проекты по странам, чтобы углубить анализ и усилить помощь, предоставляемую, в частности, наименее развитым странам. Эта расширенная деятельность по контролю и оценке проделанной работы, а также деятельность, связанная со Второй генеральной конференцией, потребует дополнительного увеличения штата сотрудников и фондов для предоставления консультаций в течение этого периода.

е) Разработка и руководство программой

Осуществляемая в соответствии с данной частью программы деятельность носит постоянный и продолжительный характер и в ней наблюдается тенденция сравнивать уровни деятельности по другим частям данной программы. В течение среднесрочного периода в соответствии с программой промышленной политики программирования объем оказанной технической помощи достигнет 35 000 000 долл. США. Оценка проделанной работы и вероятная необходимость переработать к середине Второго десятилетия развития некоторые цели основных направлений Стратегии международного развития, подготовка Второй генеральной конференции ЮНИДО и связанная с ее проведением последующая деятельность, поощрение новых форм международного сотрудничества в области промышленности, несомненно, увеличат потребности, необходимые для выполнения этой части программы.

6. Сотрудничество на местах

Предусматривается, что начиная с 1974 года и далее часть деятельности ЮНИДО в области промышленной политики, обзоров и программирования будет децентрализована в результате направления сотрудников штаб-квартиры в региональные экономические комиссии и ЮНЕСОБ для создания и укрепления объединенных промышленных отделов; ожидается, что к 1977 году ЮНИДО создаст объединенные промышленные отделы во всех региональных экономических комиссиях и ЮНЕСОБ. Расширение объединенных промышленных отделов также потребует соответствующей перестановки сотрудников штаб-квартиры в течение ряда последующих лет. В соответствии с расширенной программой ЮНИДО по оказанию технической помощи, которая, как ожидается, увеличится вдвое между 1973 и 1977 годами, будет необходимо увеличить число советников на местах по вопросам промышленного развития до 40 человек в период с 1974 по 1975 гг. и до 60 человек к 1976-1977 гг.; предусматривается, что 1/3 стоимости содержания этих советников будет покрываться за счет регулярного бюджета ЮНИДО и 2/3 - за счет ПРООН, с тем чтобы правительства развивающихся стран могли получать необходимые консультации в составлении заявок на техническую помощь в области промышленности.

а) Сотрудничество на местах с региональными экономическими комиссиями и ЮНЕСОБ

Предусматривается, что объединенный промышленный отдел ЮНИДО/ЭКА развернет свою деятельность к 1974 году и что будет создана согласованная интегрированная программа деятельности в области промышленности для этого отдела. В этой связи планируется, чтобы с 1974 года и далее некоторые виды деятельности ЮНИДО в области промышленной политики, обзоров и программирования были децентрализованы в результате направления сотрудников штаб-квартиры в региональные экономические комиссии. Будет предпринята и продолжена подготовительная работа для создания других объединенных промышленных отделов в остальных региональных экономических комиссиях. Предусматривается,

что это вызовет дополнительную децентрализацию персонала штаб-квартиры, направляемого в объединенные промышленные отделы. Количество предоставляемых совместных консультаций и осуществленных региональных и межрегиональных проектов, по-видимому, будет увеличиваться. Ожидается, что будет продолжено обсуждение ежегодной программы деятельности между ЮНИДО и региональными комиссиями и ЮНЕСОБ для развития в конечном итоге только одной программы в области промышленности для развивающихся стран, согласованной между региональными экономическими комиссиями и ЮНЕСОБ.

b) Советники на местах по вопросам промышленного развития

В связи с тем, что Совет по промышленному развитию придает особое значение роли советников на местах по вопросам промышленного развития в оказании содействия координации деятельности по промышленному развитию на уровне страны и в разработке и осуществлении проектов по оказанию помощи, предполагается, что число советников на местах превысит утвержденный уровень в 30 человек. Постоянное участие ЮНИДО на всех этапах в деятельности, связанной с программированием по странам, и необходимость активно участвовать на уровне страны в разработке проекта ограничивают число стран, которые один советник на месте мог бы эффективно обслуживать. Проект резолюции, внесенный 16 странами на рассмотрение Генеральной Ассамблеей на ее двадцать седьмой сессии, "подчеркивает необходимость укрепления связей Организации Объединенных Наций по промышленному развитию с развивающимися странами посредством программы советников по промышленному развитию на местах, увеличивающееся значение которых для развития оперативной программы ЮНИДО было полностью признано, особенно в связи с разработкой и осуществлением долгосрочных программ по странам и развитием специальных мер оказания помощи наименее развитым из числа развивающихся стран, как это предусматривается в резолюции 31 (VI) Совета по промышленному развитию".

c) Межрегиональные советники

Ввиду расширения программы ЮНИДО по оказанию технической помощи, которая, как ожидается, увеличится вдвое с 1973 по 1977 годы, и в свете изменяющихся долгосрочных целей промышленного развития и очередности развивающихся стран предусматривается, что число межрегиональных советников должно быть увеличено, а области их специализации должны быть избраны в соответствии с запросами развивающихся стран, с тем чтобы по-прежнему предоставлять по просьбе правительств развивающихся стран высококвалифицированные консультации.

## 7. Программа сотрудничества ЮНИДО/МБРР

Предусматривается установить с МБРР официальное соглашение о сотрудничестве между двумя организациями, начиная с 1974 года, соответствующее подобным соглашениям, заключенным между Банком и некоторыми специализированными учреждениями. В этой связи Совет по промышленному развитию и Генеральная Ассамблея оценили переговоры между ЮНИДО и Международным банком. Целью этого соглашения о сотрудничестве является обеспечение весьма необходимой дополнительной связи между предынвестиционными видами деятельности ЮНИДО с важным источником финансирования с целью создания промышленных отраслей в развивающихся странах. Условия соглашения будут предусматривать финансирование из расчета 25 процентов со стороны ЮНИДО и 75 процентов со стороны Банка, с тем чтобы покрыть расходы по персоналу и другие связанные расходы. Подсчитано, что группа, которая будет создана в рамках ЮНИДО на основе этого соглашения, будет первоначально укомплектована 6 сотрудниками из категории специалистов и дополнительно персоналом Общего обслуживания.

## 8. Управление техническим сотрудничеством

Исходя из анализа утвержденных к настоящему времени проектов и программ по странам, предусматривается быстрый рост оперативной деятельности (приблизительно на 6 млн. долл. США в год) между 1972 и 1977 годами: 21 млн. долл. США в 1972 году, 35 млн. долл. США в 1974 году, 41 млн. долл. США в 1975 году, 48 млн. долл. США в 1976 году и 54 млн. долл. США в 1977 году. Более того, ожидается, что проекты на местах станут значительно более усложненными и комплексными и потребуют более детальной разработки и более тесного наблюдения в период осуществления проекта. Ожидаются более многоотраслевые проекты, которые потребуют более тесного сотрудничества с другими учреждениями, а также координации действий по оказанию технической помощи между несколькими основными отделами в рамках ЮНИДО. Началось внедрение новых мер с целью повышения эффективности реализации программы за счет применения передовых методов управления, включая обработку данных на электронно-вычислительных машинах. Кроме того, в ответ на рекомендации Совета по промышленному развитию больше внимания уделяется оценке деятельности на местах. Для осуществления вышеперечисленных видов деятельности, а также для обеспечения наиболее эффективного участия ЮНИДО в каждом этапе цикла программирования по странам потребуется значительное увеличение числа как сотрудников категории специалистов, так и сотрудников Общего обслуживания.



а) Координация деятельности и политики по оказанию технической помощи

К 1975 году будет завершен первый цикл программирования ПРООН по странам, и полным ходом по второму циклу будет проводится разработка инструкций по странам, предложений по проектам и комментариев по проектам программ по странам. Кроме того, каждый год будет возникать необходимость в пересмотре ранее утвержденных программ по странам. Учитывая все большую заинтересованность правительств в оказании помощи промышленности, ожидается, что к ЮНИДО обратятся с просьбой еще активнее участвовать в деятельности по программированию по странам, включая тщательную разработку новых типов промышленных проектов, многие из которых будут иметь более сложный межотраслевой характер. Ожидается продолжение роста числа запросов об оказании помощи по Программе СПО, и выражается надежда, что к 1977 году будет предоставлено гораздо больше ресурсов для реализации этой Программы. Ожидается также увеличение требований в связи с реализацией Регулярной программы. Кроме того, тщательная разработка и координация специальных мер с целью оказания помощи наименее развитым странам станет одной из основных задач по данной части Программы в течение 1974-1977 годов. В результате этих мероприятий соответственно потребуются уделять гораздо больше внимания координации деятельности ЮНИДО как с правительственными, так и с частными учреждениями, работающими на многосторонней и двусторонней основе.

б) Последующая деятельность по оказанию технической помощи и составление докладов

В течение периода 1974-1977 годов больше внимания будет уделяться разработке обычных и всесторонних систем для составления докладов по реализации программ по оказанию технической помощи, а также разработке систематических мер, предусматривающих изучение возможностей последующей деятельности по оказанию технической помощи для завершающих мероприятий. Учитывая запланированный рост деятельности на местах с 21 млн. долл. США в 1972 году до 35 млн. долл. США в 1974 году и 54 млн. долл. США к 1977 году и все большую сложность проектов, потребуются дополнительный персонал для работы по проведению последующей деятельности по оказанию технической помощи и по составлению докладов.

с) Межрегиональные проекты и стипендии

Все большее внимание уделяется групповой подготовке кадров как важному и эффективному методу передачи технологии, и правительства выражают все большее желание предоставлять полное обслуживание для проведения подготовки в своих странах, а также оказывать другую финансовую поддержку такого рода деятельности. Ожидается ежегодное увеличение числа таких проектов, финансируемых за счет всех источников, до 55 за период 1974-1977 гг. для подготовки приблизительно 1 000 человек. За тот же самый период ожидается увеличение числа установленных индивидуальных стипендий до 1 300 и более ежегодно. Потребуется увеличение штата сотрудников категории специалистов и сотрудников общего обслуживания для изыскания дополнительных внебюджетных ресурсов, которые будут необходимы, для того чтобы удовлетворить растущие потребности в области групповой подготовки путем достижения специальной договоренности с потенциальными (правительственными и неправительственными) финансирующими организациями, работающими на многосторонней и двусторонней основе, а также для того, чтобы обработать все большее количество заявок на стипендии для подготовки кадров для работы в высокоспециализированных областях промышленности.

а) Управление проектами на местах

Ожидается расширение оперативных программ с 21 млн. долл. США в 1972 году до 34 млн. долл. США в 1974 году, 41 млн. долл. США в 1975 году, 48 млн. долл. США в 1976 году и 54 млн. долл. США в 1977 году. (19 млн. долл. США в Африке, 9 млн. долл. США в американских странах, 13 млн. долл. США в Азии и на Дальнем Востоке, 9 млн. долл. США в Европе и на Ближнем Востоке и 4 миллиона долларов США на межрегиональные проекты.) Этот быстрый рост оперативной деятельности, более детальная разработка проекта и процедур утверждения, а также большее участие во всех стадиях цикла программирования по странам потребуют значительного увеличения штата сотрудников категории специалистов и штата сотрудников общего обслуживания.

е) Разработка и управление программой

Продолжающееся развитие заблаговременного планирования и мер контроля за осуществлением проекта, усиленная деятельность по оценке проекта, все возрастающее число проектов, включающих тесное сотрудничество с другими организациями системы ООН или с учреждениями, работающими на двусторонней основе, и все большее количество советников на местах требуют сохранения существующего персонала аппарата Исполнительного директора.

## 9. Административные службы

Основные виды деятельности в течение этого периода будут включать планирование быстрого роста программы технического сотрудничества и соответствующее увеличение персонала; улучшенная система информации по вопросам управления; улучшение и эффективное использование новой системы программирования, составление бюджета и разработка с этой целью соответствующей службы учета; перемещение штаб-квартиры в новое постоянное помещение; дополнительное использование ЭВМ для контроля возросшего количества данных и дополнительных каналов связи; более эффективное планирование набора кадров; расширение деятельности по подготовке кадров; методы преемственности и исследования по вопросам производительности.

### а) Финансовая служба

Расширение программ ЮНИДО в вышеуказанный период приведет к увеличению нагрузки в работе финансовых служб и к необходимости перестроить работу в связи с увеличением задач. Расширение Службы информации по вопросам управления ПРООН и потребности в собственном управленческом аппарате ЮНИДО также потребуют более детальных и информативно ценных финансовых данных, представленных финансовыми службами, чем до сих пор. Более того, новая система программы и бюджета потребует большего вовлечения финансовых служб в процесс долгосрочного прогнозирования ресурсов, разработки программы и анализа бюджета, используя при этом более точные методы. Предусматривается, что в ходе запланированного периода 1974-1977 годов характерными чертами работы финансовых служб будет более активное использование ЭВМ в их работе, улучшение контактов между системами финансовой информации ЮНИДО и штаб-квартиры ООН и ПРООН, внедрение системы измерения расходов, разработка более тщательной системы составления докладов для сотрудников Управления финансовой информации и все большее использование управленческим аппаратом финансовых данных в качестве важных элементов прогнозирования и контроля программ. Потребности в ресурсах на запланированный период учитывают постепенный переход к электронной обработке данных и вытекающее в связи с этим переходом перераспределение штатных ресурсов.

### б) Служба кадров

В течение запланированного периода ожидается, что предусмотренное увеличение штата сотрудников штаб-квартиры ЮНИДО, для того чтобы можно было справиться с весьма значительным запроектированным расширением программ по оказанию технической помощи ЮНИДО, не вызовет соответствующего увеличения штатов сотрудников Службы кадров. Новые области применения и дальнейшее развитие систем информации с использованием ЭВМ, особенно в области управления персоналом, будут чрезвычайно важны для обеспечения наиболее полного эффективного использования

существующего штата сотрудников. Однако возникнет необходимость сделать основной упор на подготовку кадров в целях совершенствования штата сотрудников, для чего потребуются дополнительные ресурсы. Деятельность, содействующая такому совершенствованию штата сотрудников, будет направлена главным образом на то, чтобы побудить сотрудников брать на себя большую ответственность за успешное осуществление рабочей программы организации.

с) Общее обслуживание

В течение первой половины запланированного периода в функции Общего обслуживания будут по-прежнему входить обслуживание временных помещений, занимаемых ЮНИДО в нескольких зданиях, предоставленных ей австрийским правительством. Предусматривается, что, начиная с 1975 года и далее будет осуществляться предварительное планирование перемещения организации в ее постоянную штаб-квартиру в комплексе Донаупарк, который, как ожидается, будет готов к сдаче в эксплуатацию в 1977 году. Необходимо будет обратить особое внимание на планирование и ведение переговоров по достижению соглашений с МАГАТЭ и с австрийскими властями относительно создания общих служб и использования общих областей деятельности. Продолжающийся быстрый рост программ технического сотрудничества потребует улучшения деятельности службы связи и службы документации, для того чтобы справиться с увеличенной нагрузкой. Одновременно должны быть увеличены резервы на покрытие расходов по связи, с тем чтобы они соответствовали требованиям расширенной программы.

а) Административное управление и услуги ЭВМ

Для начальной стадии запланированного периода будет характерным расширение услуг ЭВМ. Первоочередность будет предоставлена развитию интегрированной системы составления финансовых отчетов, системы определения расходов и системы осуществления программы. Во второй половине запланированного периода одним из главных видов деятельности будет детальное изучение областей общей службы, которые могут быть объединены, когда МАГАТЭ и ЮНИДО переедут в здания постоянных штаб-квартир в Донаупарке. Потребности в штате сотрудников и оборудовании должны быть заранее тесно скоординированы до наступления 1977 года, срока сдачи здания в эксплуатацию.

е) Закупка оборудования и заключение контрактов

Продолжающийся быстрый рост программ по техническому сотрудничеству в течение периода 1974-1977 гг., причем главный упор в них делается на более широкое применение субконтрактирования, соответственно отразится на рабочей нагрузке, предусмотренной в этой части программы. В связи с этим увеличением рабочей нагрузки, возможно,

потребуется дополнительный штат сотрудников, хотя и не в прямо пропорциональной зависимости от увеличения количества заказов и контрактов, в связи с: а) консолидацией закупок; б) ожидаемым увеличением средней стоимости контракта; с) дальнейшей рационализацией работы. Предусматривается использование более современного специального конторского оборудования, такого как печатные машинки с программированным управлением и ЭВМ для составления отчетов. Будет необходимым расширить операции по закупке оборудования, чтобы реализовать смету расходов по планированию проекта, что не может быть сделано в настоящее время.

f) Поддержка в административно-техническом плане проекта строительства нового здания штаб-квартиры

Существующий план строительства предусматривает завершение работ и сдачу в эксплуатацию постоянного здания штаб-квартиры ЮНИДО в 1977 году. В течение 1974-1977 гг. различные стадии планирования обязанностей ЮНИДО будут скоординированы с этапами строительства. Постепенное свертывание осуществляемой в настоящее время ЮНИДО деятельности по планированию штаб-квартиры будет зависеть от степени завершенности проекта. Оставшийся штат сотрудников и выполняемая ими деятельность, если таковые останутся, будут объединены со штатом сотрудников МАГАТЭ, для того чтобы осуществлять общее или совместное обслуживание в постоянной штаб-квартире, с тем чтобы избежать дублирования штата сотрудников и деятельности, а также добиться вытекающей отсюда экономии.

g) Руководство программой

В течение указанного периода осуществляемая в рамках программы деятельность будет сконцентрирована на планировании распределения дополнительного штата сотрудников, перемещение штаб-квартиры Организации в Донаупарк и создания общих служб с МАГАТЭ, а также на планировании в административном плане последствий ожидаемого расширения программы по оказанию технической помощи. Полагают, что для выполнения задач по данному разделу программы потребуется лишь незначительное изменение численности персонала.

h) Обслуживание конференций

Важным событием в деятельности по данной части программы будет обслуживание Генеральной конференции ЮНИДО, запланированной на начало 1975 года. Подготовка этой конференции и обработка ее результатов значительно увеличат рабочую нагрузку, рассматриваемую в этой части программы. Ожидается, что совместные с МАГАТЭ службы перевода и размножения документов будут и далее расширяться и объединяться в результате переезда на новую штаб-квартиру. Возможное использование китайского языка на заседаниях ЮНИДО и в документации ЮНИДО послужит созданию дополнительных потребностей в течение запланированного периода.

## К. ПРОГРАММА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

В своей резолюции 2994 (XXVII) Генеральная Ассамблея выразила удовлетворение тем, что Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, состоявшейся в Стокгольме в июне 1972 года, и Подготовительному комитету удалось сосредоточить внимание правительств и общественного мнения на необходимости принятия срочных мер в области окружающей человека среды. Для того чтобы обеспечить эффективное осуществление правительствами и международным сообществом мер, направленных на защиту и улучшение окружающей человека среды на благо нынешнего и будущего поколений, Генеральная Ассамблея в своей резолюции 2997 (XXVII) постановила, в частности, учредить Совет управляющих по программам в области окружающей среды и небольшой секретариат в Организации Объединенных Наций, который являлся бы центром по проведению мероприятий в области окружающей среды и координации такой деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций и, таким образом, обеспечивал бы высокую степень эффективности управления.

В таблицах, приведенных ниже, дается i) сводка потребностей Программы Организации Объединенных Наций в области окружающей среды по программам и источникам средств на каждый год среднесрочного планового периода; ii) сводка потребностей в персонале по программам и источникам финансирования на каждый год этого периода и iii) сводка потребностей в персонале по категориям должностей и источникам финансирования на каждый год этого периода. Указанные потребности в персонале и ресурсах на 1974-1975 гг. идентичны потребностям Двухгодичных рабочей программы и бюджета на 1974-1975 гг. (A/9006). До утверждения рабочей программы Советом управляющих по программам в области окружающей среды в среднесрочном плане предусматриваются ассигнования в объеме, который, исходя из программы, предусматривавшейся в момент подготовки среднесрочного плана, позволит Программе в области окружающей среды эффективно продолжать выполнение своей программы работы.

Ассигнования по графам "Оперативные программы" и "Другие внебюджетные ресурсы" основаны на предварительно исчисленных потребностях на 1973-1974 гг., которые, как ожидается, будут представлены Директором-исполнителем Совету управляющих по Программам в области окружающей среды на его первой сессии для рассмотрения и утверждения. На основе имеющейся информации предполагается, что объем ресурсов,

которые будут выделены на оперативные программы в 1974 году, за среднесрочный период не уменьшится. Относительно поддержки программы и административных расходов, которые должны финансироваться из других внебюджетных источников, предусматривается сохранение на период 1974-1977 гг. объема ассигнований, который, как предполагается, будет предложен на 1974 год, однако с учетом ожидаемых ежегодных повышений заработной платы и цен.

По регулярному бюджету предусматривается некоторое увеличение ресурсов персонала (4 должности категории специалистов и 3 должности категории общего обслуживания в 1976 году; три должности категории специалистов и четыре должности категории общего обслуживания в 1977 году); помимо этого, ассигнуются дополнительные средства на покрытие расходов по аренде и содержанию помещений, а также для закупки предметов снабжения, мебели и оборудования в сумме 24 000 долл. в 1976 году и 36 000 долл. в 1977 году.

ТАБЛИЦА 148

СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ ПО КАТЕГОРИЯМ ПРОГРАММ И  
ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ  
(в тыс. долл. США)

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ ЕДИНИЦА: Программа Организации Объединенных Наций в области окружающей среды

КАТЕГОРИЯ ПРОГРАММЫ	1974 г.			1975 г.			1976 г.			1977 г.		
	Оперативные программы - млн а./ млн	Другие внебюджетные ресурсы	Регулярный бюджет	Оперативные программы - млн а./ млн	Другие внебюджетные ресурсы	Регулярный бюджет	Оперативные программы - млн а./ млн	Другие внебюджетные ресурсы	Регулярный бюджет	Оперативные программы - млн а./ млн	Другие внебюджетные ресурсы	Регулярный бюджет
Директивные органы .....	-	-	105	-	-	110	-	-	115	-	-	121
Административное руководство и управление .....	-	-	132	-	-	202	-	-	219	-	-	232
Программа .....	16 000	1 364	718	16 000	1 412	755	16 000	1 462	797	16 000	1 514	827
Поддержка программы .....	-	1 507	917	-	1 094	966	-	1 132	1 033	-	1 172	1 143
<b>Итого</b>	16 000	2 421	1 932	16 000	2 506	2 033	16 000	2 594	2 164	16 000	2 686	2 323

а/ Предварительные цифры до первой сессии Совета управляющих по программам в области окружающей среды.



ТАБЛИЦА 49

СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ В ПЕРСОНАЛЕ ПО ПРОГРАММАМ И ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ  
Организационная единица: Программа Организации Объединенных Наций в области окружающей среды

Программы	ДРУГИЕ ВНЕБЮДЖЕТНЫЕ РЕСУРСЫ <sup>а/</sup> Источники средств						РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ					
	1974 г.		1975 г.		1976 г.		1977 г.		1974 г.		1975 г.	
	С	О	С	О	С	О	С	О	С	О	С	О
Сессии Совета управляющих .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Административное руководство и управление .....	-	-	-	-	-	-	-	-	3	4	4	4
Программы в области окружающей среды .....	27	34	27	34	27	34	27	34	18	13	19	15
Администрация .....	13	23	19	23	19	23	19	23	7	8	8	9
Общее обслуживание .....	-	-	-	-	-	-	-	-	1	26	2	27
Обслуживание конференций .....	-	-	-	-	-	-	-	-	5	13	5	13
ИТОГО .....	46	57	46	57	46	57	46	57	34	64	38	67
											41	71

<sup>а/</sup> Штаты, которые будут представлены первой сессии Совета управляющих по программам в области окружающей среды.

СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ В ПЕРСОНАЛЕ ПО КЛАССАМ И ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ ЕДИНИЦА: Программа Организации Объединенных Наций в области окружающей среды

КАТЕГОРИЯ	Источники средств								
	ДРУГИЕ ВНЕБЮДЖЕТНЫЕ РЕСУРСЫ <sup>2/</sup>				РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ				
	1974 г.	1975 г.	1976 г.	1977 г.	1974 г.	1975 г.	1976 г.	1977 г.	
Категория специалистов и выше									
Директор-исполнитель .....	-	-	-	-	1	1	1	1	1
Помощник Генерального секретаря .....	-	-	-	-	2	2	2	2	2
Директор (Д-2) .....	2	2	2	2	3	3	3	3	3
Главный сотрудник (Д-1) .....	9	9	9	9	3	3	3	3	3
Старший сотрудник (С-5) .....	9	9	9	9	6	6	6	6	6
Сотрудник первого разряда (С-4) .....					13	13	13	13	13
Сотрудник второго разряда (С-3) .....	26	26	26	26	3	3	6	7	7
Младшие сотрудники первого и второго разрядов (С-2/1) .....					3	3	4	6	6
Итого .....	46	46	46	46	34	34	38	41	
Категория общего обслуживания									
Служащие первого разряда .....	б/	б/	б/	б/	10	10	11	13	
Служащие других разрядов .....	б/	б/	б/	б/	54	54	56	58	
Итого .....	57	57	57	57	64	64	67	71	
Всего .....	103	103	103	103	98	98	105	112	

а/ Штатное расписание будет представлено первой сессии Совета управляющих по программам в области окружающей среды.  
б/ В момент подготовки среднесрочного плана данных не было.

Л. УПРАВЛЕНИЕ КООРДИНАТОРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ОКАЗАНИЮ ПОМОЩИ В СЛУЧАЕ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ

В своей резолюции 2816 (XXVI) Генеральная Ассамблея, среди прочего, затребовала от Генерального секретаря назначить координатора по оказанию помощи в случае стихийных бедствий, с тем чтобы он непосредственно ему докладывал и возглавлял постоянное управление, которое находится теперь в Женеве. Это управление является самостоятельным подразделением Секретариата Организации Объединенных Наций, и штат его может быть в любой момент увеличен путем временного прикомандирования к нему персонала для выполнения работы, ставшей необходимой в связи с возникновением какого-либо чрезвычайного положения; в системе Организации Объединенных Наций оно выполняет функцию центрального органа, осуществляющего руководство и координацию деятельности по оказанию помощи в случае стихийных бедствий.

В соответствии с положениями указанной выше резолюции, обязанности Координатора по оказанию помощи в случае стихийных бедствий заключаются в следующем:

- устанавливать и поддерживать самое тесное сотрудничество со всеми заинтересованными организациями и проводить с ними все возможные заблаговременные мероприятия с целью предоставления наиболее эффективной помощи;
- мобилизовывать, направлять и координировать усилия в области предоставления помощи различных организаций системы Организации Объединенных Наций в ответ на просьбу о помощи со стороны государства, подвергшегося бедствию;
- координировать помощь Организации Объединенных Наций с той помощью, которая предоставляется межправительственными и неправительственными организациями, в частности Международным Красным Крестом;
- получать от имени Генерального секретаря все взносы, предлагаемые ему для оказания помощи в случае стихийных бедствий, которая будет предоставлена в связи с конкретным чрезвычайным положением Организацией Объединенных Наций, ее учреждениями и программами;
- содействовать правительству страны, переживающей бедствие, в оценке потребностей помощи и других нужд и определять очередность этих потребностей, распространять такую информацию среди стран, которые могут оказать помощь, и среди других заинтересованных сторон, и служить в качестве "информационного центра" в отношении помощи, предоставляемой или планируемой всеми источниками внешней помощи;

- способствовать изучению, предупреждению, прогнозированию стихийных бедствий в борьбе с ними, в том числе путем сбора и распространения информации, касающейся достижений в области техники;
- оказывать консультативную помощь правительствам по вопросам планирования мер до возникновения стихийного бедствия в сотрудничестве с соответствующими добровольными организациями, в частности, с Лигой обществ Красного Креста, и использовать ресурсы Организации Объединенных Наций, предназначенные для таких целей;
- накапливать и распространять информацию, касающуюся планирования и координации помощи в случае стихийных бедствий, в том числе улучшать и создавать запасы в районах возможных бедствий и подготавливать предложения по наиболее эффективному использованию имеющихся ресурсов;
- прекращать выполняемые под его руководством операции по оказанию помощи в случае стихийных бедствий по мере того, как страна, пострадавшая от бедствия, переходит к этапу восстановления и реконструкции, но продолжать, в рамках своих обязанностей по оказанию помощи, вникать в деятельность учреждений Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами восстановления и реконструкции;
- подготавливать для Генерального секретаря ежегодный доклад, который должен представляться Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее.

Следующие ниже таблицы представляют собой 1) сводку потребностей Управления координатора по оказанию помощи в случае стихийных бедствий с разбивкой по категориям программ и программам на каждый год периода среднесрочного плана; 2) сводку потребностей в персонале по программам на каждый из этих годов; 3) сводку потребностей в персонале по категориям на каждый год периода 1974-1977 годов. Потребности в персонале и в ресурсах, испрашиваемые на 1974-1975 г., те же, что и потребности, показанные в двухлетней программе работы и бюджетном документе (A/9006) на эти годы. На период среднесрочного плана предусмотрено увеличение персонала (1 сотрудник категории специалистов, 1 сотрудник категории общего обслуживания), начиная с 1976 года с целью укрепления штата секции, фактически выполняющей возложенные на Управление координатора функции центрального органа по координации помощи, оказываемой в случае стихийных бедствий, которые, как показал опыт, представляют собой большую рабочую нагрузку. За этим исключением, среднесрочный план предусматривает сохранение на период 1976-1977 гг. бюджета на уровне,

предлагаемом для 1974 и 1975 гг., за исключением увеличения расходов в связи с ожидаемым увеличением заработной платы и дальнейшим повышением цен, исходя из того соображения, что Управление координатора по оказанию помощи в случае бедствий должно оставаться небольшим, динамичным и органом, способным организовать эффективную работу в любой нужный момент.

ТАБЛИЦА 51

СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ С РАЗБЕЛКОЙ ПО КАТЕГОРИЯМ ПРОГРАММ И ПРОГРАММАМ И ПО ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ

(в тыс. долл. США)

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ ЕДИНИЦА: Управление координатора по оказанию помощи в случае стихийных бедствий

КАТЕГОРИЯ ПРОГРАММЫ И ПРОГРАММА	1974 г.			1975 г.			1976 г.			1977 г.		
	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет
А. Руководство и управление	-	-	93	-	-	111	-	-	116	-	-	122
В. Программа Координация деятельности по оказанию помощи в случае стихийных бедствий	-	-	498	-	-	513	-	-	559	-	-	591
<b>ВСЕГО .....</b>	-	-	591	-	-	624	-	-	675	-	-	713

ТАБЛИЦА 52

СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ В ПЕРСОНАЛЕ ПО ПРОГРАММАМ И ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ  
Организационная единица: Управление координатора по оказанию помощи в случае стихийных бедствий

Программы	Источники средств									
	Другие внебюджетные ресурсы					Регулярный бюджет				
	1974 г. С О	1975 г. С О	1976 г. С О	1977 г. С О	1974 г. С О	1975 г. С О	1976 г. С О	1977 г. С О	1977 г. С О	1977 г. С О
- Управление и руководство	-	-	-	-	2	2	2	2	2	2
- Координация деятельности по оказанию помощи в случае стихийных бедствий	-	-	-	-	6	5	7	6	7	6
ВСЕГО.....	-	-	-	-	8	7	9	8	9	8

ТАБЛИЦА 53

ШТАТНЫЕ ДОЛЖНОСТИ: СВОДКА С РАЗБИВКОЙ ПО РАЗЯДАМ И ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ  
ОРГАНИЗАЦИОННАЯ ЕДИНИЦА: Управление координатора по оказанию помощи в случае стихийных бедствий

КАТЕГОРИЯ	ИСТОЧНИКИ СРЕДСТВ					
	Другие внебюджетные средства			Регулярный бюджет		
	1974 ГОД	1975 ГОД	1976 ГОД	1977 ГОД	1974 ГОД	1975 ГОД
<u>Специалисты и выше</u>  Заместитель Генерального секретаря Помощник Генерального секретаря Директор (Д-2) Главный сотрудник (Д-1) Старший сотрудник (С-5) Сотрудник 1 класса (С-4) Сотрудник 2 класса (С-3) Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	-	-	-	-	1	1
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	1	1
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	3	3
	-	-	-	-	2	2
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	1	1
Всего	-	-	-	-	8	9
<u>Категория общего обслуживания</u>  Сотрудники класса О-5 Другие (О-4/1)	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
Всего	-	-	-	-	7	7
Общее число	-	-	-	-	15	15
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-



## М. МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТРОЛЬ НАД НАРКОТИЧЕСКИМИ СРЕДСТВАМИ

Международный контроль над наркотическими средствами осуществляется Организацией Объединенных Наций для предотвращения злоупотребления наркотическими средствами отдельными лицами и борьбы с незаконной торговлей наркотиками. Эта деятельность входит в круг полномочий Комиссии Организации Объединенных Наций по наркотическим средствам, Отдела по наркотическим средствам, Международного совета по контролю над наркотическими средствами (МСКНС) и Фонда Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами.

В течение периода, охватываемого среднесрочным планом на 1974-1977 годы, угроза, которую представляет для общества злоупотребление наркотическими средствами отдельными лицами и незаконная торговля наркотиками, потребует проведения непрерывной фронтальной борьбы со всеми аспектами этой проблемы до тех пор, пока она не будет взята под контроль.

Нижеследующий текст состоит из: а) сводки потребностей директивных органов (Комиссии по наркотическим средствам), Отдела по наркотическим средствам, Международного совета по контролю над наркотическими средствами и Фонда Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами с разбивкой по источникам средств на каждый год, охватываемый среднесрочным планом; б) сводки потребностей в персонале с разбивкой по источникам средств на каждый год, охватываемый периодом 1974-1977 гг.; в) сводки потребностей в персонале с разбивкой по разрядам и источникам средств на каждый год, охватываемый периодом 1974-1977 гг.; и д) краткого изложения среднесрочных планов по каждому компоненту программы. Потребности в персонале и средствах, указанные на 1974 и 1975 годы, соответствуют цифрам, запрошенным по двухгодичной программе работы и бюджету (А/8006) на эти годы. Прогнозы потребностей на 1976-1977 годы были составлены на основе программы работы, предложенной Генеральным секретарем на четырехлетний период.

ТАБЛИЦА 54

СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ В СРЕДСТВАХ С РАЗДЕЛКОЙ ПО КАТЕГОРИЯМ  
Органам, КОМПОНЕНТАМ ПРОГРАММЫ И ПО ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ  
(в тыс. долл. США)

ПРОГРАММА: Международный контроль над наркотическими средствами

КАТЕГОРИЯ ПРОГРАММЫ И КОМПОНЕНТ ПРОГРАММЫ	1974 г.			1975 г.			1976 г.			1977 г.		
	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет
ДИРЕКТИВНЫЕ ОРГАНЫ	-	-	-	-	-	44	-	-	-	-	-	52
КОМПОНЕНТЫ ПРОГРАММЫ												
Отдел по наркотическим средствам	I 200	203	738	I 200	212	819	2 000	280	937	2 500	310	I 022
Международный совет по контролю над наркотиче- скими средствами	-	66	586	-	-	682	-	-	755	-	-	807
Фонд Организации Объединенных Наций по борьбе со зло- употреблением наркотиче- скими средствами	-	258	-	-	269	-	-	290	-	-	320	-
ИТОГО .....	I 200	527	I 324	I 200	481	I 545	2 000	570	I 692	2 500	630	I 881

СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ В ПЕРСОНАЛЕ ПО КОМПОНЕНТАМ ПРОГРАММЫ И ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ

ПРОГРАММА: Международный контроль над наркотическими средствами

Компонент программы	Источники средств										Регулярный бюджет					
	Другие внебюджетные ресурсы					Источники средств					Регулярный бюджет					
	1974 г. с	1974 г. 00	1975 г. с	1975 г. 00	1976 г. с	1976 г. 00	1977 г. с	1977 г. 00	1974 г. с	1974 г. 00	1975 г. с	1975 г. 00	1976 г. с	1976 г. 00	1977 г. с	1977 г. 00
Отдел по наркотическим средствам	7	6	7	6	7	6	7	6	19	16	19	16	21	18	21	18
Международный совет по контролю над наркотическими средствами	3	1	-	-	-	-	-	-	12	12	14	13	14	14	15	14
Фонд Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами	4	3	4	3	4	3	4	3	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого .....	14	10	11	9	11	9	11	9	31	28	33	29	35	32	36	32

## 1. Директивные органы

Сессии Комиссии по наркотическим средствам запланированы на 1975 и 1977 годы. Смета по этому разделу предусматривает проездные расходы и суточные для 24 членов Комиссии, а также средства на временный персонал для обслуживания этих сессий.

## 2. Отдел по наркотическим средствам

Мероприятия, проводимые Отделом на наркотическим средствам в рамках программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотическими средствами, состоят из следующих пяти компонентов.

### а) Административное руководство и управление

В 1974-1977 годах административное руководство и управление будет осуществляться на уровне, необходимом для выполнения программ, более подробно излагаемых ниже. Ввиду возрастающей угрозы злоупотребления наркотиками и связанных с ним социальными проблемами государств-членов в течение среднесрочного плана, предполагается укрепить планирование в рамках Отдела, а также усовершенствовать общую координацию между организационными подразделениями Организации Объединенных Наций, занимающимися борьбой с наркотическими средствами.

### б) Выполнение договоров

В 1974-1977 годах планы по выполнению договоров потребуют повышения знания о мировом положении в области наркотических средств путем оказания помощи правительствам в усовершенствовании их систем отчетности для обеспечения Комиссии по наркотическим средствам надлежащей информацией. Будут также приняты меры для повышения возможностей Отдела оказывать помощь правительствам в разработке и осуществлении программ по борьбе с наркотическими средствами. При помощи средств, которые, как ожидается, поступят из внебюджетных источников через последствие Фонда Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблениями наркотическими средствами, работа и обязанности Отдела в области координации и контроля за осуществлением договоров также возрастут. Кроме того, повышенное внимание будет уделяться оказанию помощи правительствам в проведении всесторонних программ подготовки помощи и другого персонала для борьбы с наркотиками. Особое внимание будет уделяться необходимости создания центральной подготовительной группы по борьбе с наркотическими средствами.

### с) Анализ и документация

Что касается анализа и документации, то в 1974-1977 годах основное внимание будет по-прежнему уделяться усовершенствованию системы

обеспечения правительств, Комиссии по наркотическим средствам и Международного совета по контролю над наркотическими средствами анализами и документацией по различным аспектам проблемы злоупотребления наркотиками. Будут также прилагаться усилия для усовершенствования распространения документации о злоупотреблениях наркотиками через посредство Управления общественной информации среди средств массовой информации и среди широкой общественности. В планах предусматривается усовершенствование информационного бюллетеня по злоупотреблению наркотиками, брошюр по борьбе со злоупотреблениями наркотиками, расширение содержания ежеквартального Бюллетеня по наркотическим средствам и усиление контроля за многочисленными данными о злоупотреблениях наркотиками. Кроме того, в связи с растущей заинтересованностью общественности Отделу, по-видимому, будет предложено увеличить число читаемых лекций и количество печатных и аудиовизуальных материалов, предоставляемых группам и отдельным лицам.

а) Научно-технические операции

В 1974-1977 годах Отдел будет по-прежнему содержать Лабораторию по изучению злоупотреблений наркотиками для проведения и координации исследований наркотических и психотропных веществ. Эта лаборатория будет уделять все больше внимания координации исследований не только в развитых, но и в развивающихся странах. К ней все больше обращаются за информацией и консультациями, а также за контрольными образцами наркотиков. Будет расширено исследование каннабиса (с уделением особого внимания его химическому составу). Будут продолжены исследования, связанные с разработкой текстов (которыми может пользоваться полиция) для быстрого определения наркотиков. Исследование содержания тебаина в *raraver bracteatum* в качестве возможной замены опиумного мака будет также предпринято в 1974-1977 годах. Наконец, планируется увеличить количество стипендиатов, обучающихся определению и анализу наркотиков.

е) Руководство техническим сотрудничеством

Ввиду возрастающей угрозы, проистекающей из злоупотребления наркотиками, предполагается, что в 1974-1977 годах будут увеличены средства, предоставляемые через посредство Фонда Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотиками, с соответствующим возрастанием количества проектов технической помощи в области борьбы со злоупотреблением наркотиками. Объем мероприятий в области технического сотрудничества будет зависеть от объема средств, предоставленных государствами-членами для борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами и незаконной торговлей наркотиками.

СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ В ПЕРСОНАЛЕ ПО КЛАССАМ И ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ ЕДИНИЦА: Отдел по наркотическим средствам

- 214 -

3. Международный совет по контролю над наркотическими средствами

В 1974-1977 гг. основной задачей Международного совета по контролю над наркотическими средствами (МСКНС) будет оставаться контроль за выполнением международных договоров о контроле над наркотическими и психотропными веществами. Планами по-прежнему предусматривается проведение по меньшей мере двух сессий в течение каждого года, охватываемого периодом 1974-1977 годов. МСКНС будет продолжать выполнять функции Постоянного контрольного совета и контрольного органа по наркотическим средствам (которые были созданы, соответственно, в рамках Конвенций 1925 и 1931 годов), а также осуществлять постоянный контроль за выполнением Протокола 1953 года и Конвенции 1971 года о психотропных веществах. Предполагается, что Протокол о поправках к Единой конвенции 1961 года о наркотических веществах, в соответствии с которой был создан МСКНС, повысит ответственность МСКНС в юридической и административной областях.

ТАБЛИЦА 57

СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ В ПЕРСОНАЛЕ ПО КЛАССАМ И ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ  
Организационная единица: Международный совет по контролю над наркотическими средствами

Категория	Другие внебюджетные ресурсы					Источники средств				
	1974 г.	1975 г.	1976 г.	1977 г.	1978 г.	1974 г.	1975 г.	1976 г.	1977 г.	1978 г.
<u>Категория специалистов и выше</u>  Главный сотрудник (Д-1) Старший сотрудник (С-5) Сотрудник первого разряда (С-4) Сотрудник второго разряда (С-3) Младшие сотрудники первого и второго разрядов (С-2/1)  Итого	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1	-	-	-	-	1	1	1	1	1
	2	-	-	-	-	3	3	3	4	4
<u>Категория общего обслуживания</u>  5-й разряд Прочие разряды  Итого  Всего	3	-	-	-	-	4	5	5	5	5
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1	-	-	-	-	1	1	1	1	1
	1	-	-	-	-	11	12	12	12	12
	4	-	-	-	-	12	13	14	14	14
						24	27	28	29	29



4. Фонд Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами

Фонд Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами был учрежден Генеральным секретарем в марте 1971 года по рекомендации Комиссии по наркотическим средствам, утвержденной Экономическим и Социальным Советом в резолюции 1559 (XLIX) и Генеральной Ассамблеей в резолюции 2719 (XXV). Фонд финансируется за счет добровольных взносов правительств и частных групп.

Целью Фонда Организации Объединенных Наций в борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами является разработка краткосрочных и долгосрочных планов и программ, связанных с борьбой со злоупотреблением наркотическими средствами, и оказание помощи осуществлению этих планов и программ. Фонд финансирует проекты, предусматривающие расширение исследовательских и информационных возможностей органов Организации Объединенных Наций, занимающихся борьбой с наркотическими средствами; планирование и осуществление программ технической помощи в экспериментальных проектах замены выращиваемых культур, создания и усовершенствования национальных органов по борьбе и контролю над наркотическими средствами, подготовки персонала и создания и расширения научно-исследовательских и подготовительных центров для удовлетворения национальных и региональных потребностей; расширение возможностей и операций органов Организации Объединенных Наций, занимающихся борьбой с наркотическими средствами и их секретариатов; создание средств для лечения, восстановления трудоспособности и социальной реинтеграции наркоманов и разработку учебных материалов и программ для популяций, подверженных наркомании.

Взносы, обещанные 21 правительством, а также частные взносы довели общие ресурсы Фонда со времени его создания до 4 544 000 долл. (по состоянию на 31 марта 1973 года) и позволили Фонду приступить к осуществлению 33 проектов общей стоимостью 4 516 000 долларов.

В 1974-1977 годах Фонд планирует финансировать значительное расширение мероприятий Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в области международного контроля над наркотическими средствами. Фонд уже провел консультации с некоторыми заинтересованными правительствами относительно предоставления помощи в борьбе с наркотическими средствами и в предстоящие 4 года планирует разработать конкретные программы помощи и сотрудничества по странам, которые будут финансироваться Фондом.

ТАБЛИЦА 58

## СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ В ПЕРСОНАЛЕ ПО КЛАССАМ И ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ ЕДИНИЦА: Фонд Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами

Категория	Другие внебюджетные ресурсы					Источники средств					Регулярный бюджет				
	1974 г.	1975 г.	1976 г.	1977 г.		1974 г.	1975 г.	1976 г.	1977 г.		1974 г.	1975 г.	1976 г.	1977 г.	
<u>Категория специалистов и выше</u>															
Помощник Генерального секретаря															
Директор (Д-2)	I	I	I	I											
Главный сотрудник (Д-1)	-	-	-	-											
Старший сотрудник (С-5)	I	I	I	I											
Сотрудник первого разряда (С-4)	-	-	-	-											
Сотрудник второго разряда (С-3)	-	-	-	-											
Младшие сотрудники первого и второго разрядов (С-2/1)	I	I	I	I											
Итого	4	4	4	4											
<u>Категория общего обслуживания</u>															
5-й разряд	-	-	-	-											
Прочие разряды	3	3	3	3											
Итого	3	3	3	3											
Всего	7	7	7	7											

## Н. РЕГУЛЯРНАЯ ПРОГРАММА ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ

Цель Регулярной программы технической помощи Организации Объединенных Наций состоит в обеспечении гибкого и быстрого реагирования на запросы развивающихся стран об оказании помощи в различных областях, имеющих значение для процесса развития. Регулярная программа дополняет и усиливает помощь, предоставляемую в распоряжение развивающихся стран по другим программам и обеспечивает средства, с помощью которых самостоятельные рекомендации Экономического и Социального Совета и Совета по промышленному развитию могут получить практическое подкрепление, особенно на региональном уровне и уровне стран.

Регулярная программа технической помощи состоит из трех основных компонентов. I. Экономическое развитие, социальное развитие, государственно-административная деятельность, консультативное обслуживание в области прав человека и контроль за наркотическими средствами; II. Региональное и субрегиональное консультативное обслуживание, и III. Промышленное развитие. Генеральный секретарь будет по-прежнему руководить каждым компонентом программы отдельно, таким же образом, как он это делал ранее.

Суммы, предлагаемые на каждый год периода 1974-1977 гг., будут использованы в следующих целях:

	<u>1974г.</u> (в долл.)	<u>1975г.</u> (в долл.)	<u>1976г.</u> (в долл.)	<u>1977г.</u> (в долл.)
I. Экономическое развитие, социальное развитие, государственно-административная деятельность, консультативное обслуживание в области прав человека и контроль над наркотическими средствами	5 408 000	5 408 000	5 408 000	5 408 000
II. Региональное и субрегиональное консультативное обслуживание (исключая обслуживание в области промышленного развития)	1 825 000	1 825 000	1 825 000	1 825 000
III. Промышленное развитие (включая региональное и субрегиональное консультативное обслуживание)	1 500 000	1 500 000	2 000 000 <sup>a/</sup>	2 000 000 <sup>a/</sup>
ВСЕГО	<u>8 733 000</u>	<u>8 733 000</u>	<u>9 233 000</u>	<u>9 233 000</u>

<sup>a/</sup> Увеличение рекомендовано Советом по промышленному развитию на его седьмой сессии.

(в тыс. долл. США)

**Регулярная программа технической помощи**

Программа	Вид деятельности																Итого			
	Проекты на местах				Региональное и субрегиональное консультативное обслуживание				Краткосрочное консультативное обслуживание				Профессиональная подготовка							
	1974	1975	1976	1977	1974	1975	1976	1977	1974	1975	1976	1977	1974	1975	1976	1977				
1. Оснее экономическое развитие	1 003	1 003	1 000	1 000	533	532	550	550	280	280	300	300	-	-	-	-	1 816	1 816	1 850	1 850
2. Населенные пункты	600	600	600	600	36	36	50	50	50	50	70	70	-	-	-	-	686	686	720	720
3. Промышленное развитие	-	-	-	-	480	480	600	600	320	320	400	400	700	700	1 000	1 000	1 500	1 500	2 000	2 000
4. Международная торговля	150	150	150	150	142	142	300	300	50	50	-	-	-	-	-	-	342	342	450	450
5. Природные ресурсы	-	-	-	-	75	75	125	125	80	80	100	100	-	-	-	-	155	155	225	225
6. Население	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	220
7. Государственно-административная деятельность	500	500	500	500	179	179	200	200	220	220	200	200	-	-	-	-	899	899	900	900
8. Государственные финансы и финансовые учреждения	390	390	400	400	98	98	100	100	100	100	100	100	-	-	-	-	588	588	600	600
9. Социальное развитие и гуманитарные вопросы	670	670	663	663	219	219	200	200	100	100	100	100	230	230	325	425	1 219	1 219	1 288	1 388
10. Статистический учет	-	-	-	-	71	71	100	100	90	90	100	100	-	-	-	-	161	161	200	200
11. Транспорт и туризм	-	-	-	-	166	166	200	200	-	-	-	-	-	-	-	-	166	166	200	200
12. Не связанные с конкретной программой I/	-	-	-	-	306	306	-	-	-	-	-	-	895	895	800	700	1 201	1 201	800	700
ВСЕГО	3 313	3 313	3 313	3 313	2 305	2 305	2 425	2 425	1 290	1 290	1 370	1 370	1 825	1 825	2 125	2 125	8 733	8 733	9 233	9 233

1/ Предполагаемые суммы, которые ожидается получить в неконвертируемых валютах, и которые можно будет использовать в той мере, в какой это станет возможным.

## О. ПРАВА ЧЕЛОВЕКА

В соответствии со статьями 55 и 56 Устава Организации Объединенных Наций все государства-члены обязуются предпринимать совместные и самостоятельные действия в сотрудничестве с Организацией для достижения ряда целей, которым должна оказывать содействие Организация Объединенных Наций, а именно: "всеобщему уважению и соблюдению прав человека и основных свобод для всех, без различия расы, пола, языка и религии". Отдел прав человека является основной организационной единицей в рамках Секретариата, которая способствует осуществлению этих положений Устава в отношении прав человека, определенных компетентными органами.

В ходе периода среднесрочного плана на 1974-1977 гг. Отдел прав человека будет по-прежнему расширять свои возможности, с тем чтобы он смог осуществить свои обязанности в отношении прав человека, определенных компетентными директивными органами Организации Объединенных Наций. В среднесрочных планах, в том виде, в каком они в настоящее время предусматриваются, и в которых в будущем, безусловно, будет учтена инициатива межправительственных органов в области прав человека, обращается особое внимание на следующее:

- достижение целей, предусматриваемых на Десятилетие действий по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией, 1973-1983 гг. Достижение этих целей будет осуществляться в соответствии с директивами заинтересованных межправительственных органов. Эти цели могут включать координацию программ и деятельности, связанных с Десятилетием, планирование всемирной конференции в середине Десятилетия, организацию международных и региональных семинаров и осуществление научных трудов и экспериментальных исследований в отдельных областях прав человека.
- предусматриваемое вступление в силу Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола, а также Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах.
- будут предприняты дополнительные усилия, особенно в отношении осуществления процедур, определяемых пактами и Факультативным протоколом. В соответствии со статьей 42 Международного пакта о гражданских и политических правах также предусматривается создание специальной примирительной комиссии.

Ниже приводится: i) сводка потребностей Комиссии по правам человека (основной директивный орган для деятельности в области прав человека) и Отдела прав человека по компонентам программы и источнику средств для каждого года периода среднесрочного плана; ii) сводка потребностей в персонале по компоненту программы и по источнику средств для каждого года на период 1974-1977 гг. Отдела прав человека; iii) сводка потребностей в персонале Отдела прав человека по разрядам и источникам средств для каждого года на период 1974-1977 гг.; и iv) общее изложение планов и целей, которые должны быть достигнуты Комиссией по правам человека и Отделом прав человека по каждому компоненту программы, осуществляемому Отделом. Указанные потребности в персонале и средствах на 1974 и 1975 гг. соответствуют потребностям, испрашиваемым по двухгодичной программе работы и бюджета (A/9006) на эти годы. Потребности на 1976-1977 гг. были исчислены на основе программы работы, предлагаемой Генеральным секретарем на этот период.

ТАБЛИЦА 60

СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ С РАЗВИВКОЙ ПО ПРОГРАММАМ И  
ПО ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ

(в тыс. долл. США)

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ ЕДИНИЦА: Отдел прав человека

КАТЕГОРИЯ ПРОГРАММЫ И ПРОГРАММА	1974 г.			1975 г.			1976 г.			1977 г.		
	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет	Оперативные программы	Другие внебюджетные средства	Регулярный бюджет
Директивные органы .....	-	79	450	-	80	424	-	84	446	-	88	469
Административное управление	-	-	115	-	-	119	-	-	123	-	-	131
Учрежденные процедуры Организации Объединенных Наций и осуществле- ние международных соглашений .....	-	-	289	-	-	299	-	-	320	-	-	387
Ликвидация расовой дискриминации, апартеида и рабства .....	-	-	178	-	-	203	-	-	340	-	-	409
Исследования .....	-	-	407	-	-	405	-	-	400	-	-	426
Информация и образование .....	-	-	137	-	-	144	-	-	160	-	-	172
Вспомогательная деятельность по программам .....	-	-	246	-	-	261	-	-	274	-	-	291
<b>ВСЕГО .....</b>	-	79	1 822	-	80	1 865	-	84	2 063	-	88	2 285

ТАБЛИЦА 61

СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ В ПЕРСОНАЛЕ С РАЗБИВКОЙ ПО КОМПОНЕНТАМ ПРОГРАММЫ  
Организационная единица: Отдел прав человека

Компонент программы	ДРУГИЕ ВНЕБЮДЖЕТНЫЕ СРЕДСТВА						Источники средств						РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ					
	1974 г.		1975 г.		1976 г.		1977 г.		1974 г.		1975 г.		1976 г.		1977 г.		1976 г.	
	С	О	С	О	С	О	С	О	С	О	С	О	С	О	С	О	С	О
Директивные органы .....	-		-		-		-		6	4	6	4	6	4	6	4	6	4
Административное руководство и управление .....	-		-		-		-		3	2	3	2	3	2	3	2	3	2
Учреждение процедуры Организации Объединенных Наций и осуществление международных соглашений .....	-		-		-		-		8	5	8	5	8	5	9	6	9	6
Ликвидация расовой дискриминации, апартеида и рабства	-		-		-		-		5	3	5	3	8	5	9	6	9	6
Исследования .....	-		-		-		-		10	6	10	6	10	6	10	6	10	6
Информация и образование .....	-		-		-		-		2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Вспомогательная деятельность по программе .....	-		-		-		-		6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
ВСЕГО.....	-		-		-		-		40	28	40	28	43	30	45	32	45	32



ТАБЛИЦА 62

СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ В ПЕРСОНАЛЕ С РАЗБИВКОЙ ПО РАЗРЯДАМ И ИСТОЧНИКАМ СРЕДСТВ  
ОРГАНИЗАЦИОННАЯ ЕДИНИЦА: Отдел прав человека

Категория	ДРУГИЕ ВНЕБЮДЖЕТНЫЕ СРЕДСТВА					Источники средств				РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ			
	1974 г.	1975 г.	1976 г.	1977 г.	1974 г.	1975 г.	1976 г.	1977 г.	1974 г.	1975 г.	1976 г.	1977 г.	
<u>Специалисты и выше</u>													
Заместитель Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Помощник Генерального секретаря	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Директор (Д-2) .....	-	-	-	-	-	-	-	-	I	I	I	I	
Главный сотрудник (Д-1) .....	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2	3	4	
Старший сотрудник (С-5) .....	-	-	-	-	-	-	-	-	8	8	8	8	
Сотрудник 1 класса (С-4) .....	-	-	-	-	-	-	-	-	10	10	11	11	
Сотрудник 2 класса (С-3) .....	-	-	-	-	-	-	-	-	11	11	12	13	
Младший сотрудник/помощник (С-2/1)	-	-	-	-	-	-	-	-	8	8	8	8	
Итого	-	-	-	-	-	-	-	-	40	40	43	45	
<u>Категория общего обслуживания</u>													
Служащий 5-го разряда (О-5) ...	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2	2	2	
Другие (О-4/1) .....	-	-	-	-	-	-	-	-	26	26	28	30	
Итого	-	-	-	-	-	-	-	-	28	28	30	32	
Всего	-	-	-	-	-	-	-	-	68	68	73	77	

## 1. Директивные органы

Ожидается, что в ходе среднесрочного периода 1974-1977 гг. Комиссия по правам человека будет по-прежнему предоставлять консультативные услуги и помощь, с тем чтобы позволить Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее осуществлять свои обязанности, которые были возложены на них в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций по развитию всеобщего уважения и соблюдения прав человека и основных свобод для всех, без различия расы, пола, языка и религии. В настоящее время предусматривается, что Комиссия по правам человека будет по-прежнему ежегодно в течение всего среднесрочного периода 1974-1977 гг. проводить сессию продолжительностью пять недель. Эти планы также требуют по-прежнему использовать услуги вспомогательных органов для рассмотрения более самостоятельных аспектов прав человека, таких как Специального комитета по периодическим докладам о правах человека, Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, Рабочей группы по сообщениям, Комитета по ликвидации расовой дискриминации и т.д. Средства, выделенные на эту программу на период 1974-1977 гг., запланированы на уровне, который считается надлежащим для того, чтобы Комиссия могла осуществлять свои функции в отношении содействия развитию и защите прав человека.

Планируемая на среднесрочный период 1974-1977 гг. работа Отдела прав человека будет осуществляться в рамках каждой важной программы, содержание которых более подробно излагается ниже.

## 2. Административное руководство и управление

В ходе периода 1974-1977 гг. при осуществлении этого компонента программы будет по-прежнему обращать особое внимание на совершенствование планирования, руководства и координации видов деятельности, осуществляемых Отделом прав человека, и на координацию программы в области прав человека, связанных с аналогичной деятельностью в других подразделениях Секретариата и в рамках системы Организации Объединенных Наций в целом. Ожидается, что масштаб деятельности по координации, начиная с середины Десятилетия, возрастет, поскольку программы Организации Объединенных Наций в этих областях получают больше средств в связи с целями, намеченными в области прав человека. За последние несколько лет эта тенденция становится все в большей степени очевидной в таких областях, как научно-технический прогресс, народонаселение, молодежь, предотвращение преступлений и борьба с ними и защита окружающей среды, и следует ожидать, что государства-члены будут по-прежнему уделять большое внимание вопросу прав человека при осуществлении этих и других видов деятельности Организации Объединенных Наций.

Данный уровень средств, выделяемых на административное руководство и управление, будет по-прежнему достаточным, чтобы позволить Отделу прав человека осуществлять свои необходимые обязанности.

### 3. Учрежденные процедуры Организации Объединенных Наций и осуществление международных соглашений

Можно ожидать, что на протяжении среднесрочного периода 1974-1977 гг. с увеличением количества государств, ратифицировавших или присоединившихся к Международной конвенции по ликвидации всех форм расовой дискриминации, значительно возрастет объем обработки материалов, которые будут поступать от государств-членов в соответствии с положением Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. В течении двухлетнего периода 1974-1975 гг. будут по-прежнему использоваться принятые в 1972 году Рабочей группой Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств для обработки сообщений процедуры. В настоящее время трудно предсказать, каким будет влияние за длительный период на рабочую нагрузку, ожидаемое на протяжении периода среднесрочного плана в результате обработки сообщений, получаемых от общественности, и тем не менее ожидается, что рабочая нагрузка на протяжении среднесрочного периода будет каждый год увеличиваться. Считается, что в результате предполагаемого вступления в силу Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола этот компонент программы претерпит существенные изменения. Эти пакты включают в себя конкретные положения в отношении процедуры представления докладов государствами-участниками, а Факультативный протокол требует, чтобы сообщения отдельных лиц рассматривались Комитетом по правам человека, который будет создан в соответствии с положениями Международного пакта о гражданских и политических правах. Планы на среднесрочный период (1974-1977 гг.) разрабатывались также исходя из того, что в соответствии со статьей 42 Международного пакта о гражданских и политических правах будет назначена новая вспомогательная специальная примирительная комиссия.

### 4. Ликвидация расовой дискриминации, апартеида и рабства

В ходе периода среднесрочного плана 1974-1977 гг. в связи с Десятилетием действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации 1973-1983 гг. основное внимание будет обращать на этот компонент программы. Эти усилия будут предприниматься в соответствии с директивами заинтересованных межправительственных органов. Общие средства, необходимые для этой программы в ходе среднесрочного периода 1974-1977 гг., еще не были полностью определены, и предполагается, что это может быть сделано только в конце 1973 года,

когда проект программы для Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации 1973-1983 гг. будет рассмотрен рядом директивных органов. Потребности для будущей деятельности, предназначенной содействовать ликвидации рабства и работорговли, будут рассчитываться в тот момент, когда Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств и другие компетентные органы будут разрабатывать этот проект.

#### 5. Исследования

В ходе периода среднесрочного плана на 1974-1975 гг. исследования в области прав человека будут по-прежнему осуществляться на уровне, необходимом для удовлетворения потребностей запрашивающих межправительственных органов, Генерального секретаря и специальных докладчиков, назначенных Комиссией по правам человека, или Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств. Предусматривается, что в 1975 году будут завершены три исследования, которые в настоящее время осуществляются специальными докладчиками. Если это будет осуществлено в намеченные сроки, то тогда будут предоставлены средства для изучения других проблем в области прав человека, возникающих в результате новых достижений науки и техники. Эти исследования, в свою очередь, должны быть завершены к концу периода среднесрочного плана. В планах на среднесрочный период по-прежнему предусматривается рассмотрение вопроса о роли молодежи в деле содействия и защите прав человека.

#### 6. Информация и образование

В ходе среднесрочного периода 1974-1977 гг. Отдел по-прежнему будет расширять и усиливать свои возможности по осуществлению всех видов деятельности в области информации и образования, касающихся прав человека, и особенно Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, 1973-1983 годы. Будут предприняты усилия с целью установления более тесных рабочих связей с Управлением общественной информации, с тем чтобы можно было распространять материал информационного и образовательного характера по правам человека через все средства связи, имеющиеся у Организации Объединенных Наций. Будет обращать внимание на качество, а также на количество изданий по правам человека, т.е.: ежегодники, бюллетени, брошюры и т.д. На протяжении периода среднесрочного плана будет уделяться особое внимание вопросу вовлечения молодежи в деятельность, связанную с правами человека.

#### 7. Вспомогательная деятельность по программе

По-прежнему будет осуществляться деятельность в области консультативного и административного обслуживания, планируемого по этому компоненту программы на среднесрочный период 1974-1977 годы. Что

/...

касается консультативного обслуживания, то, согласно планам, ежегодно должны проводиться два семинара по вопросам деятельности в области прав человека на протяжении всех четырех лет среднесрочного плана на 1974-1977 гг.; одни или больше региональные курсы по подготовке кадров; и присуждение стипендий по правам человека. В дополнение к осуществляющейся деятельности в области консультативного обслуживания, в ответ на запросы от директивных органов в отношении организации семинаров по таким вопросам, как образование молодежи в отношении прав человека и воздействие научно-технических достижений на права человека, в программу на Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации 1973-1983 гг. была включена рекомендация, в соответствии с которой как на международном, так и на региональном уровнях необходимо также организовать семинары по специальным аспектам борьбы против расизма и расовой дискриминации. Ожидается, что дискуссия на семинарах будет концентрироваться на вопросе ликвидации расовой дискриминации и дальнейших путях осуществления прав человека. Административное обслуживание на период среднесрочного плана на 1974-1977 гг. будет обеспечено Отделом прав человека на уровне, необходимом для осуществления вышеупомянутых видов деятельности самым эффективным и экономичным образом, и будут в основном представлять собой продолжение аналогичного вида административного вспомогательного обслуживания, изложенного для этого компонента в Двухгодичном бюджете программы (A/9006).

-----

---

#### **HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS**

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### **COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES**

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre librairie ou adressez-vous à: Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### **КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### **COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS**

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---